Dep. van Ned.
18 JUN! 1992
Publikaties KB

Limburgs Dagblad

Woensdag 17 juni 1992

74e jaargang nr. 141.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 12

Kamer eist extra geld voor schade beving

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft minister Dales van Binnenlandse Zaken gisteren aangespoord zich in het kabinet sterk te maken voor extra geld ter leniging van de schade die de aardbeving op 13 april in Limburg heeft veroorzaakt aan het cultureel erfgoed. Het kabinet wil op dit moment niet verder gaan dan zeven miljoen en Dales vindt dat eigenlijk wel voldoende.

De commissie voor binnenlandse zaken maakte de minister gisteren tijdens een evaluatie van de aardbeving evenwel duidelijk dat als het even kan er gedurende drie jaar in totaal rond de 20 miljoen op tafel moet komen. De totale schade aan cultureel erfgoed bedraagt volgens de laatste schattingen om en nabij de 32 miljoen gulden. Daarbij gaat het om monumenten, kerken, kastelen, ornamenten en dergelijke. CDA-Kamerlid Koffeman wees er op dat premier Lubbers onlangs in Roermond verwachtingen heeft gewekt over extra geld, die door de weigerachtige opstelling van Dales nu niet worden waargemaakt. Koffeman wenst alsnog een substantiële extra bijdrage. Achttienribbe (PvdA), Van Reij (VVD) en Scheltema (D66) sloten zich bij de CDA-wens om extra geld aan.

Dales zal het verzoek van de Kamercommissie vrijdag bij het kabinet neerleggen, maar niet met een positief advies. Zij vraagt zich af of de rijksoverheid nu wel de meest aangewezen instantie is om voor schade aan kerken en dergelijke met extra geld over de brug te komen.

Consumentennieuws
PAGINA 9

Duitsers in Vaals vooral geliefd om hun marken
PAGINA 17

De Peel: luchtkasteel of een vlaggeschip
PAGINA 18

Michels hoopt op wat geluk
PAGINA 23

Blessures vergen aanpassing Mannschaft
PAGINA 23

Effenberg: Duitsland klaar voor Oranje
PAGINA 25

Tulipploeg start in Tour de France
PAGINA 26



WA-premie voor auto's omhoog

DEN HAAG – De premies van de WA-verzekering voor personenauto's gaan in 1993 waarschijnlijk 8 of 9 procent omhoog. Door de sterk stijgende schades die uit de wettelijke aansprakelijkheid voortkomen maken de verzekeraars nauwelijks meer winst op motorrijtuigen. Het Platform Schade, dat adviezen geeft die meestal door de verzekeraars worden opgevolgd, heeft hun geadviseerd de premies te verhogen.

Het Platform komt tot dit advies na de halfjaarlijkse bespreking van de resultaten van de verzekeraars over 1991. In dat jaar liep het resultaat terug van 4 procent tot 1 procent van premie (en rente daarover) die voor auto's werd betaald. Dat is 3 procent minder dan verwacht.

De winst voor de verzekeraars zat vooral in het casco-deel, dat naast de wettelijke aansprakelijkheid apart wordt berekend. Daar kwam een resultaat van ongeveer 8 procent uit, die de tegenvallers op WA goed maakte. Het resultaat op casco-verzekeringen liep 1991 echter ook terug.

Kabinet voor lagere wettelijke bijdrage gezondheidszorg

'Kosten particulier verzekerden drukken'

DEN HAAG – De wettelijke bijdrage (wtz) die particulier verzekerden in de gezondheidszorg nu betalen mogen met ingang van 1993 niet meer omhoog. Indien mogelijk moeten ze omlaag. Het kabinet heeft hiertoe besloten.

De wettelijke bijdrage is nu 414 gulden per volwassene. In 1991 was dat nog maar 270 gulden. De bijdrage wordt betaald om bejaarden en studenten een extra goedkope polis te geven: de zogenoemde standaard- of standaard-pakket polis.

In een brief aan de Kamer stelt staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) dat de regeling nu een open einde kent. Verzekeraars wentelen de kosten van de goedkope polissen gewoon af op de wettelijke bijdragen. Belang bij kostenbeheersing hebben zij niet.

Als mogelijkheden om de wtz niet meer te laten stijgen noemt Simons onder meer:
- introductie van een financieel risico voor verzekeraars (desnoods via een wet),
- het stabiliseren van het aantal gebruikers van de goedkope polis,
- het gelijkhouden van de premies die voor de goedkope polis gelden en
- verhoging van het eigen risico in de goedkope polis voor specialistische hulp van 100 tot 150 gulden per jaar.

Stelselherziening

In zijn brief gaat Simons ook in op de voortgang met de stelselherziening gezondheidszorg (het plan-Simons). Hij meldt dat de eigen bijdragen in kruiswerk en gezinsverzorging gelijk getrokken worden en omhoog gaan. Met ingang van 1993 zullen er ook eigen bijdragen komen voor hulpmiddelen en fysiotherapie. Simons stelt verder dat hij de ouderenzorg, inclusief de Wet op de bejaardenoorden, wil onderbrengen in de toekomstige basisverzekering (een uitbouw van de awbz).

Vermogen

Het vermogen gaat een rol spelen bij de hoogte van de eigen bijdrage die betaald moet worden in de algemene wet bijzondere ziektekosten (awbz). De vermogenstoets zal vooral gevolgen hebben voor mensen die op basis van de awbz langdurig en intensief worden verzorgd of verpleegd. De maatregelen moet 135 miljoen gulden opleveren.

Vertraging vrijlating gijzelaars

BEIROET – De vrijlating van de twee Duitse gijzelaars die gedurende drie jaar in Libanon zijn vastgehouden, heeft op het laatste moment vertraging opgelopen. Dat hebben Libanese en Duitse functionarissen gisteren gezegd.

Eerder op de dag meldde een Libanese veiligheidsfunctionaris dat de twee Duitsers - Thomas Kemptner en Heinrich Strübing - om 11.30 uur (plaatselijke tijd) waren overgedragen aan een 'Syrisch-Libanees samenwerkingscomité'.

De Duite ambassadeur in Beiroet, Peter Kewitt, sprak dit bericht later tegen. Hij deelde mee dat beide Duitsers niet in het Hotel Bristol aanwezig waren, waar zij zouden worden overgedragen aan Bernd Schmidbauer, de Duitse minister voor de kanselarij.

Hooligans riskeren tien jaar cel

STOCKHOLM – Twee hooligans, die door de Zweedse politie worden verdacht de aanstichters te zijn van de rellen afgelopen weekeinde in Malmö, riskeren een celstraf van tien jaar.

De 23-jarige N.G., uit het Engelse Letchworth, en de 22-jarige K.W., uit het Noorse Larvik, worden binnen twee weken voor de rechter geleid.

Ook in Stockholm hangt drie relschoppers een langdurige celstraf boven het hoofd. De politie in de hoofdstad verwacht de komende dagen nog meer ongeregeldheden.

Tien Engelse fans werden gisteren met een speciaal vliegtuig naar Luton gebracht. Zij werden in Jönköping uit de trein van Malmö naar Stockholm geplukt. De Engelsen waren niet in het bezit van een kaartje en vielen andere passagiers lastig.

Hommels doelwit van stropers

HEERLEN – Hommels zijn sinds kort het doelwit van stropers. Dit meldt de vereniging Politie, Dieren en Milieubescherming in Heerlen.

Volgens de vereniging worden de diertjes gevangen ten behoeve van de glastuinbouw in het Westland. Daar dienen ze om de tomatenplanten in de kassen te bestuiven. De hommels zouden een rijksdaalder per stuk opbrengen.

Het vangen van hommels is overigens niet bij wet verboden. Insecten-deskundigen menen echter dat het vangen van grote hoeveelheden hommels de natuur schade toe brengt.

max. 21º C

min. 10º C

ZONNIGE PERIODEN

Met een noordoostelijke stroming wordt iets drogere maar koudere lucht aangevoerd. Naast wolkenvelden kunnen we dan ook op perioden met zon rekenen en het blijft droog. De temperatuur kan nog oplopen tot 21 graden en er staat een matige wind uit noordoostelijke richting. Vannacht ligt de minimumtemperatuur rond de 10 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	05.18	onder:	22.03
maan op:	23.30	onder:	07.23

MORGEN:

zon op:	05.18	onder:	22.03
maan op:	23.52	onder:	08.31

Aardappel vernoemd naar Gorbatsjov



...'mag ik in hem prikken?'...



VS en Rusland ontwapenen

● *President Bush (rechts) kijkt toe als de Russische president Jeltsin werpt met een hoefijzer in de tuin van het Witte Huis. Beide presidenten namen gisteren ruim de tijd voor ontspanning tijdens hun eerste dag van de topontmoeting.*

Foto: EPA

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – President George Bush van de Verenigde Staten en president Boris Jeltsin van Rusland hebben overeenstemming bereikt over een nieuw verdrag ter beperking van strategische kernwapens. Dit heeft de woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater, gisteren verklaard na het eerste top-gesprek tussen beide presidenten.

De Verenigde Staten en Rusland kwamen overeen de intercontinentale raketten met meervoudige kernkoppen volledig af te schaffen en elk het aantal kernkoppen te beperken tot tussen de 3.500 en 3.000. Die doeleinden moeten op zijn laatst zijn verwezenlijkt in het jaar 2003.

Het nieuwe akkoord betekent een aanzienlijke aanscherping van het Start-verdrag, dat het plafond aan kernkoppen stelde op rond de 8.500. Het Start-verdrag werd verleden jaar juli gesloten tussen Bush en de toenmalige Sovjetleider Michail Gorbatsjov.

De in het nieuwe verdrag neergelegde doeleinden kunnen al in 2000, maar moeten op zijn laatst in 2003 zijn bereikt, aldus Bush. Het tempo waarin dat geschiedt hangt af van de mate waarin de Verenigde Staten de Russen bij de vernietiging van de wapens kunnen helpen.

Voorts is afgesproken dat beide landen, samen met hun bondgenoten en andere geïnteresseerde landen, zullen werken aan de ontwikkeling van een concept voor een wereldwijd beschermingssysteem tegen beperkte raketaanvallen, zo deelde Bush mee. Topadviseurs zullen binnen een maand in Moskou bijeenkomen om zich op 'praktische stappen' te beraden.

Quayle kan niet spellen

TRENTON – De Amerikaanse vice-president Dan Quayle weet niet hoe je in het Engels het woord aardappel spelt. Tijdens een spellingwedstrijdje op een lagere school deed hij op dit punt onder voor een kind.

Quayle las een woord voor en een leerling moest dit op het schoolbord schrijven. Met het eerste woord ging het nog goed: president. Dat wisten leerling en vice-president uitstekend te spellen. Daarna riep Quayle 'aardappel' de klas in. Een jongetje kwam naar voren en schreef 'potato' op het bord, zoals het hoort.

Quayle wilde dit door er een e aan te plakken verbeteren tot 'potatoe'. Bij leerlingen en meegereisde verslaggevers vielen de monden open van verbazing.

Quayle kon' zich verdedigen door erop te wijzen dat het woord verkeerd gespeld stond op het kaartje waarvan hij het voorlas. De verbijstering bleef.

'Bestand Sarajevo lijkt te houden'

NEW YORK/SARAJEVO – De wapenstilstand in Sarajevo 'lijkt in elk geval bij aanvang te houden'. Deze indruk heeft secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali van de Verenigde Naties. In een gisteren gepubliceerd rapport over Joegoslavië aan de Veiligheidsraad schreef Boutros Ghali dat intussen 30 VN-waarnemers het vliegveld van Sarajevo hebben geïnspecteerd. De installaties en de landingsbanen zijn volgens de VN-waarnemers het plaatse 'in betere staat dan verwacht', schreef Boutros Ghali.

Gebruik makend van het sinds maandag van kracht zijnde staakt-het-vuren in Bosnië-Hercegovina onderhandelen vertegenwoordigers van de VN-vredesmacht in Joegoslavië verder met de Servische strijdgroepen die de luchthaven van de hoofdstad Sarajevo in handen hebben.

(ADVERTENTIE)



Gratis Brilledoekje Voor Op Het Strand.

(Bij Aankoop Bril Een Badlaken Cadeau.)

Als u nu kiest voor een complete bril of een paar contactlenzen, krijgt u tijdelijk een uniek badlaken cadeau. Maar wel graag even deze advertentie meenemen. Deze aanbieding is geldig bij alle Pearle- en Pearle Express-winkels in Nederland. Daar vindt u ook de exacte voorwaarden.

PEARLE OPTICIENS
PEARLE EXPRESS

Pearle Is Kijkplezier.

Beek, In de Makado (ingang Oost)
Pearle Express: Heerlen, Promenade 129 - Maastricht, Vrijthof 16a - Sittard, Tempelplein 7b (naast EDAH)

(ADVERTENTIE)

LEKKER VOORDELIG

PANKLAAR SATÉ SCHNITSEL	P. STUK	1.29
GEKRUID GEHAKT HOH BRAADWORST	KILO	6.98
VARKENSROLLADE	KILO	8.98
VERSE HAM	KILO	9.98
MAGERE KALFSPOULET OP-OP	KILO	13.98

kleinere hoeveelheden dezelfde kiloprijs

EURO SLAGERIJEN-MEAT PACK

BRUNSSUM JULIANASTRAAT 11 • HEERLEN HEERLERBAAN 108
SITTARD VEESTRAAT 42 • MAASTRICHT (AMBY) LINDEPLEIN 1
woensdag vanaf 12.00 uur open:
donderdag koopavond (Sittard géén koopavond)

Limburgs Dagblad

U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE?

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad *elke dag* lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele guldens per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam: ...
Adres: ...
Postcode/Plaats: ...
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): ... (VEX)

De betaling gebeurt automatisch:
☐ ƒ 27,45 per maand
☐ ƒ 82,35 per kwartaal

via acceptgiro:
☐ ƒ 28,45 per maand
☐ ƒ 83,35 per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

17-06

...(Plaats hier uw handtekening).

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
☐ parkerpen
☐ memokubus
☐ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

OF BEL GRATIS 06-022 99 11

VEX

8 710404 400017

ld-cd

Annie Lennox – Diva (BMG/RCA)

DOOR ANS BOUWMANS

Hij is al eventjes uit. Diva, de eersteling van Annie Lennox solo. De cd verkeert ook al eventjes in mijn liefhebbende handen. Is al gekoesterd, bewonderd en natuurlijk vele malen beluisterd. Vorige week een interview met Annie in het Limburgs Dagblad, van een bewonderaar; deze week een en al loftuitingen, van een bewonderaarster.

Verwacht van mij geen scherpe kritiek op tekst of muziek. Want serieuze aanmerkingen heb ik niet. Ik ga hier niet uitleggen waarom dat ene nummer van Annie Lennox technisch zo goed in elkaar zit, of waarom er misschien iets ontbreekt in de compositie van een ander. Annie Lennox is gewoon goed. Haar werk is gewoon af. De elf liedjes zijn juweeltjes, waarvan sommige zeldzaam mooi.

Vooral de teksten. Luister toch eens naar The Gift, of Cold. Prachtige staaltjes lyriek. Teksten waarin je je kunt inleven, invoelen. 'The room is full of silence and it's getting hard to breathe. Take this guilded cage of pain and set me free. Take this overcoat of shame. It never did belong tot me' (fragment uit The Gift). Van het nummer Cold krijg je rillingen van schoonheid over je lijf. En de eerste single van Diva, Why – wat moet je er verder over zeggen. Iedereen die ooit naar de radio luistert, heeft kennis kunnen nemen van dit prachtige lied.

Zelf zegt Annie Lennox dat ze zich geen diva voelt. De titel van het album heeft ze ironisch bedoeld. Maar voor mij is Annie Lennox wél een diva, een door velen bewonderde vrouw die in haar eentje weet te boeien. Die een prachtige stem heeft. Die iets solitairs uitstraalt.

Het is in ieder geval een vrouw voor wie ik een bijna grenzeloze bewondering heb. Al vanaf de eerste keer dat ik haar live zag, in Groningen, ik meen in 1985. Toen had ze nog iets kunstmatigs. Dat is ze nu kwijt. Ze is menselijker geworden. Veel meer vlees en bloed. Iemand die haar emoties toont. Alhoewel ze zelf zegt dat de teksten op haar album geen persoonlijke ontboezemingen zijn.

Na 'We too are one', dat ik niet het beste werk van de Eurythmics vond, is het een tijdje stil geweest rond Annie Lennox. Wat mij betreft is ze ijzersterk teruggekomen. Het gemis van Dave Stewart heeft haar extra gestimuleerd. Ze wilde laten zien wat ze zelf, in haar eentje, kan.

En dat is veel, heel veel.

Extra treinen popconcerten in Rotterdam

UTRECHT – NS laat voor bezoekers van de concerten van Eric Clapton en Elton John (vrijdag 19 juni) en Guns n' Roses op dinsdag 23 juni in het Feijenoord-stadion extra treinen rijden. Vanaf twee uur 's middags rijden treinen van Rotterdam CS, Rotterdam Blaak en Dordrecht naar de halte Stadion. Na afloop van de concerten rijden er extra treinen naar onder meer Amsterdam, Alkmaar, Groningen, Leeuwarden, Enschede, Nijmegen en Eindhoven. Wie per trein naar Limburg of Zeeland moet, haalt dat niet meer, zegt NS.

Felle muzikale protesten tegen sluiting Sheltur Brunssum

Regionale amateurbands ballen krachtige vuist

DOOR LAURENS SCHELLEN

BRUNSSUM – Een keur van lokaal en regionaal opererende pop- & rockbands uit Oostelijk Zuid-Limburg balt komende zaterdag op een viertal openluchtpodia in de binnenstad van Brunssum een krachtige vuist. Doel van deze niet alledaagse muzikale actie is een fel en luidruchtig protest te laten klinken tegen de door het gemeentebestuur aangekondigde sluiting van Brunssums enige jongerencentrum Sheltur. Op 1 juli aanstaande valt de deur daar definitief in het slot.

Onder het ondubbelzinnige motto 'Muzikanten Staan Op Straat' treedt zaterdagochtend en -middag op diverse lokaties in de plaatselijke winkelpromenade onder meer een lange stoet bands van het Brunssums muziekcollectief voor het voetlicht. Tot woede en onbegrip van de lokale popscene en de Brunssumse jeugd moet het Sheltur-collectief al zijn activiteiten in het eigen bastion staken. Datzelfde geldt voor het gelijknamige rockcafé en de wekelijkse avond voor de jongeren uit de wijk Rozengaard.

In de ogen van de gemeente voldoet het Sheltur-pand niet meer aan de actuele geluidsnormen en verkeert het complex bovendien in slechte bouwkundige staat. Renovatie van het pand zou te duur zijn en van nieuwbouw is vooralsnog geen sprake.

De ras naderende sluiting is extra pijnlijk voor het rockcafé, dat vooral vanwege zijn druk bezochte metal- en hardrockconcerten inmiddels een nationale status heeft opgebouwd. Genoemde optredens vinden overigens, met het oog op de geluidsoverlast voor de buurt rond Sheltur, sinds een jaar of twee plaats in zaal Unitas. „Maar," zo benadrukt Sheltur-woordvoerder Ben Muermans met klem, „dat is niet meer dan een tijdelijke oplossing." Muermans wijst er in dit verband ook nog eens fijntjes op dat het rockcafé het enige onderdeel van het Brunssums welzijnswerk is dat met winst draait.

„Brunssum wordt wel de Parel van de Mijnstreek genoemd, althans door de gemeente en de middenstand. Maar wat de moderne jongerencultuur betreft gaat dat predikaat allesbehalve op. Ja, een hand los zand misschien," is Muermans hard in zijn oordeel.

Belofte

Ondertussen laat Sheltur het hoofd bepaald nog niet hangen. Rockcafé-coördinator Frank Franssen en de zijnen hebben voor overmorgen wederom een drietal spraakmakende metalbands gestrikt. Het Unitaspodium wordt die avond stormenderhand veroverd door achtereenvolgens de Duitse belofte Torchure, de zware jongens van Monstrosity uit het Amerikaanse Florida en *headliner* Pestilence.

Laatstgenoemd deathmetal-gezelschap, opgetrokken rond gitarist Patrick Mameli, is van oer-Hollandse makelij en geeft vrijdag in Brunssum een inhaalconcert. Wegens een ongeval van Mameli zag de band zich eerder dit jaar genoodzaakt een optreden in Unitas af te blazen.

In de voorverkoop kost een toegangskaartje ƒ 17,50, aan de avondkassa betaal je vijf gulden meer.



● *De ras naderende sluiting van Brunssums enige jongerencentrum ten spijt, laat het inmiddels landelijk bekende rockcafé Sheltur het hoofd nog niet hangen. De zware jongens van Pestilence, een van vaderlands meest gerenommeerde metalbands van het moment, staan vrijdagavond op de planken in zaal Unitas.*

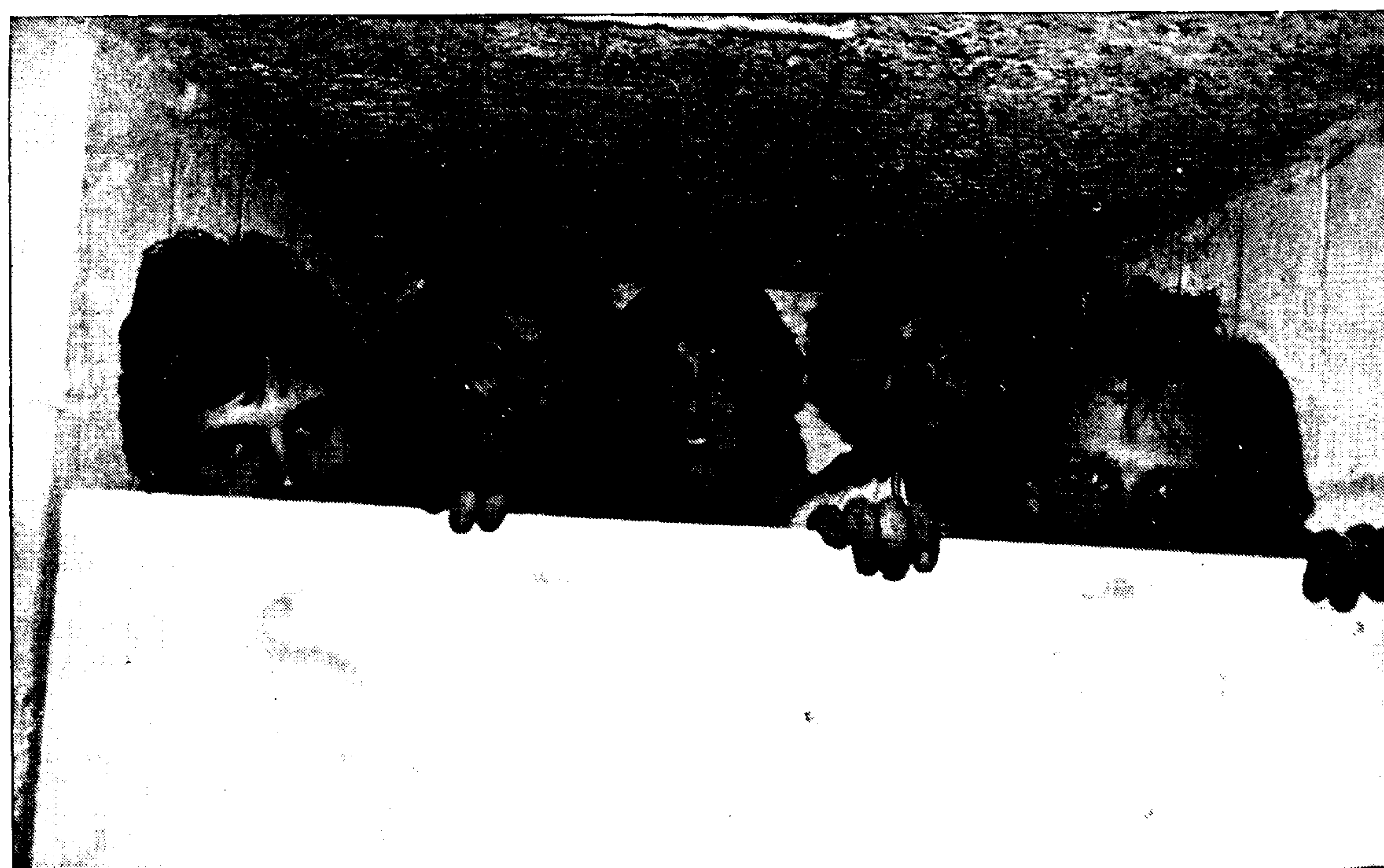
Voerendaal rockt op Muziekvoer '92

Van onze verslaggever

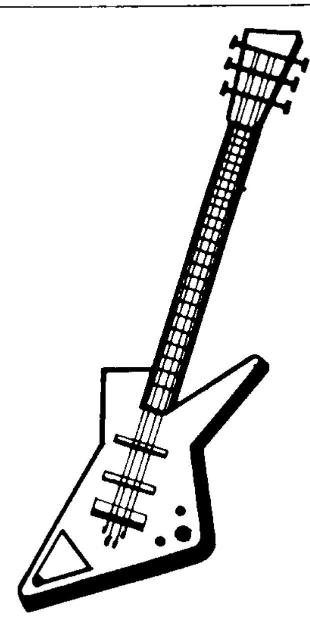
VOERENDAAL – Pinkpopprevelatie Rowwen Hèze, de Noordlimburgse Peelrockband van inmiddels nationale allure, fungeert komende zondag als de onbetwiste blikvanger van Muziekvoer '92. Zo luidt de naam van een zowel **kwalitatief als kwantitatief behoorlijk uit de kluiten gewassen popfestival in** Voerendaal. Het plaatselijk muziekcollectief tekent, bij gelegenheid van zijn tweede lustrum, voor de organisatie van dit middag- en avondvullend evenement.

Behalve met *headliner* Rowwen Hèze is het Muziekvoer-affiche gevuld met – vooralsnog – wat mindere bekende namen van bands die binnen het Voerendaals popcollectief stilaan tot wasdom zijn gekomen. Tot laatstgenoemde categorie rekenen zich graag Kitten Drags (wave), The Churll (wave & rock), Bank Band (rock), Spigot (hardrock), Low Budget (rock), Dubonnet on Ice (rock) en Choco Basta (dialectrock). De festivalorganisatoren zijn er op voorhand van overtuigd dat dit septet na zondag een hartig woordje zal meespreken in de Limburgse pop- & rockscene.

Wie zich daar graag zelf van wil overtuigen, dient zich zondagmiddag klokslag één uur te melden in de feesttent pal achter sportcomplex De Joffer aan de Goswijnstraat. In de voorverkoop kost een toegangskaartje een tientje, aan de dagkassa's betaal je een rijksdaalder meer.



● *Het beloftevolle Zuidlimburgs hardrockkwartet Spigot is één van de bands die zondag een onuitwisbare indruk hopen achter te laten tijdens het Muziekvoer-festival in Voerendaal.*



Luka Bloom topper nieuw folkfestival

DOOR BENTI BANACH

HEERLEN – Het is jaren geleden dat Nederland het toneel is geweest van een groot folkfestival. Het tweedaagse festival dat op 27 en 28 juni in Deventer wordt gehouden moet aan die lange stilte een eind maken. Het programma biedt een mix van traditionele en progressieve folk en wereldmuziek. Hoofdact is Luka Bloom. Verrassend is de aanwezigheid van het Roermondse Paddy's Heavy Circus.

De moderne Ierse bard Luka Bloom sluit de zaterdag af. Hij zal aantonen dat hij voor een folkpubliek net zo makkelijk uit de voeten kan als voor een popmeute. Vóór hem spelen de Surinaamse Kawinaband, de Frans-Duitse cajunband Le Clou, de pretfolkpunkers The Cropdusters uit Engeland en het Rotterdamse East Meets West. Deze laatste band is gevormd rond de Turkse zanger Catalpinar die traditionele Turkse gedichten en liederen opvoert. Zijn begeleidingsband drenkt de traditie in pop- en funkgeluiden.

De zondag, 28 juni, heeft een traditioneler tintje. Captain Gumbo begint met zydeco en cajun om het stokje door te geven aan Paddy's Heavy Circus. Deze Roermondse groep rond de Ier Paddy speelt traditioneel en eigentijds Iers materiaal van onder anderen The Dubliners en Christy Moore. Het nog jonge Wolfstone uit Schotland brengt rustige luisterfolk. Pater Moeskroen is voornamelijk bekend van de hit Roodkapje, maar zal in Deventer meer genres laten horen. Afsluiter van het festival zijn The Fureys, vijf populaire Ierse broertjes die een gelikte set van romantische liedjes brengen.

Als exponent van de folkrevival begin jaren zeventig heeft Nederland vele folkfestivals gekend. Ook de Heerlense folkclub De Vlier dreef mee met deze stroom. Begin jaren tachtig was folk passé. Terwijl in de ons omringende landen festivals bleven groeien, sloot in Nederland de laatste festivalorganisator de boeken. De tijden zijn veranderd en folk mag weer. Ook in Nederland. Wellicht dat in de Deventer aanwezige festivalcamping en de door toeschouwers meegebrachte instrumenten weer voor een ouderwetse folkfestivalsfeer zorgen.

Kaartjes voor Folk aan de IJssel zijn verkrijgbaar bij de VVVI-kantoren.

Rock en blues in Grand Theater

LANDGRAAF – De Kerkraadse rock- en bluesformatie Doebisjek treedt zaterdag 20 juni op in het Grand Theater in Landgraaf, Kerkberg 4. Doebisjek speelt covers van onder andere de Beatles, Rolling Stones en Queen. Daarnaast brengen de Kerkradenaren veel eigen werk. Het concert begint om 21.30 uur en de entree is vijf gulden.

popagenda

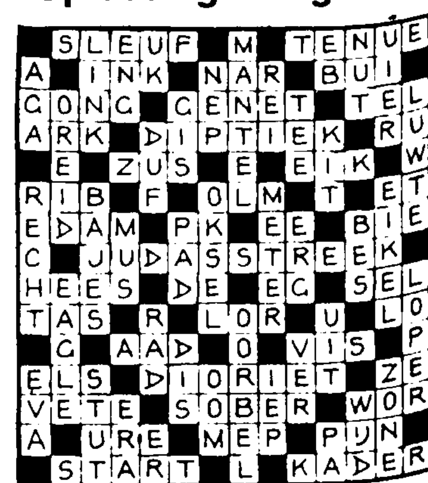
JUNI

- 18 Westfalenhalle Dortmund (D.) Bryan Adams (UITV.)
- 19 De Kuip Rotterdam, festival met Eric Clapton, Elton John en Bonnie Raitt
- 19 Zaal Unitas Brunssum, metalfestival met Pestilence, Monstrosity en Torchure
- 19-21 Ostfriesland-Stadion Norden (D.), Open Air Am Meer-festival met o.a. Golden Earring, Herman Brood, De Dijk, The Scene, Tröckener Kecks, The Nozems, Bonny Tyler en The Spider Murphy Gang
- 20 Feesttent Maasbracht, WW-Band
- 20 Promenade Brunssum, amateurbands protesteren tegen sluiting jongerencentrum Sheltur (10-15 uur)
- 20 D'n Awwen Toewn Cadier en Keer, Fietsefreem
- 20-22 café Modern Meerssen, Vivelevink
- 20 en 21 De Lichtenberg Weert, Bospop-festival met o.a. Fish, Hallo Venray, Rowwen Heze, Jack of Hearts en Personnel
- 21 café Tom Tom Heythuysen, Hard To Handle
- 21 Feesttent Voerendaal, Muziekvoer '92 met Rowwen Hèze, Kitten Drags, The Churll, Bank Band, Spigot, Low Budget, Dubonnet On Ice en Choco Basta
- 21 Feesttent Merkelbeek, Fietsefreem
- 22 Rodahal Kerkrade, Santana
- 22 A Gen Baach Nijswiller, Fietsefreem
- 23 De Kuip Rotterdam, Guns 'n Roses
- 24 Rijnhal Arnhem, Joe Cocker
- 25-28 Roskilde (Den.), rockfestival met o.a. Nirvana, Crowded House, Extreme en Pearl Jam
- 25 Fenix Sittard, The Urban Dance Squad
- 25/26 Festhalle Frankfurt (D.), Bruce Springsteen
- 26 Gimmix Sittard, Captain Gumbo & D-Train
- 26 Feesttent Beek, Janse Bagge Bend
- 26 Grandtheater Landgraaf, Felix The Cat
- 26 Kajuit Landgraaf, Renegades en Heaven Sent
- 26 Feesttent Broeksittard, Fietsefreem
- 27 Café Dikke Stein Elsloo, jubileumreceptie Conincx Pop met optreden Rud a Dub Dub
- 27 Rai Amsterdam, Emmylou Harris
- 27 Vorst Nationaal Brussel (B.), Roxette
- 27 Notenbalk Ulestraten, Fietsefreem
- 27 Gimmix Sittard, WW-Band
- 28 feesttent Maastricht (Lambertusbroonk), Vivelevink
- 28 festivalterrein Werchter (B.), Genesis
- 28 Overstehof Landgraaf, Fietsefreem
- 28 Brabanthallen Den Bosch, Roxette en Clouseau
- 28 Zaal Berghmans Maastricht, Cosmic Psychos en Strong
- 28 Zeelandhallen Goes, Emmylou Harris
- 29 Theater aan het Vrijthof Maastricht, Flaco Jimenez
- 30 Feyenoord Stadion Rotterdam, Michael Jackson
- 30 Barockfabrik Aken (D.), Random

Nog tickets voor concert Santana

KERKRADE – Het concert dat de legendarische gitarist Carlos Santana komende maandag met zijn vaste begeleidingsband geeft in de Kerkraadse Rodahal, is nog niet uitverkocht. Een woordvoerster van de Rodahal liet gisteren weten dat er nog ruim voldoende kaartjes voorradig zijn. Die zijn à raison van 45 gulden onder meer verkrijgbaar bij alle VVV-bespreekbureaus.

Oplossing van gisteren



UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

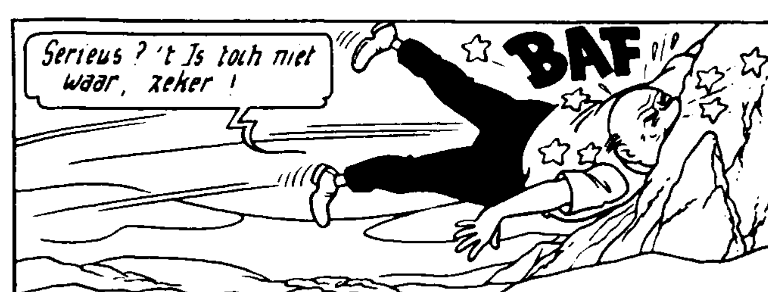
Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

de klinkende klokken





(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Eierkroketten

DOOR HUUB MEIJER

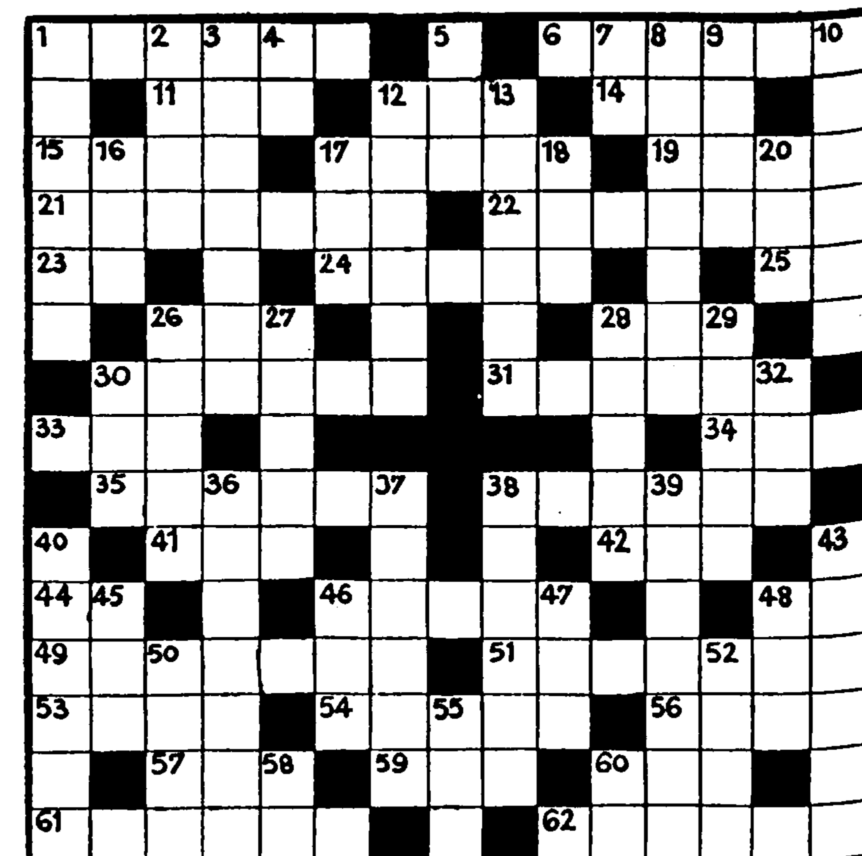
Eieren koel maar absoluut niet in de buurt van sterk ruikende middelen zoals ui, knoflook of vis bewaren. Geurtjes worden overgenomen.

Benodigdheden voor 8 stuks: 6 eieren, 45 g boter, 45 g bloem, 3 dl melk, peper en zout, mosterd of mosterdpoeder, fijngehakte peterselie, 1 ei, enkele druppels zonnebloemolie.

Kook eieren hard, laat ze schrikken onder koude kraan en pel ze. Hak fijn, smelt boter en voeg bloem in één keer toe. Roer tot samenhangend geheel en schenk voorzichtig melk erbij. Gebonden saus een minuut of 2 door laten pruttelen en op smaak brengen met peper, zout en mosterd. Fijngehakte eieren en peterselie door dikke saus roeren en koud laten worden. Vorm van de gestolde massa kroketten en wentel ze door paneermeel.

Klop ei los met olie en rol de kroketten hierdoor. Rol ze daarna opnieuw door paneermeel zodat ze rondom volledig met paneermeel bedekt zijn. Laat ze opnieuw door en door koud en stevig worden in koelkast en frituur daarna in 3-5 minuten goudbruin en gaar.

puzzel van de dag



Horizontaal: 1 scherp (van smaak); 6 krachtig, energiek; 11 tijdperk; 12 rund; 14 open strook in e. bos; 15 afzetsel v. verbranding; 17 vleesprodukt; 19 aardsoort; 21 narrenkap; 22 soort papegaai; 23 pers. vnw.; 24 dun takje; 25 selenium (scheik. afk.); 26 gewicht; 28 boom; 30 tgeleurstellend; 31 omgebogen rand of boord; 33 beet; 34 vochtig; 35 zitting (fr.); 38 bagage (mal.); 41 wiel; 42 hoog aanzien; 44 oude lengtemaat; 46 in tweevoud; 48 riv. in N.-Brabant; 49 teelt; 51 versiering met bloemen, vruchten, bladeren enz.; 53 insektenetend zoogdier; 54 kanteel; 56 oorlogsgod; 57 afgelopen; 59 raming; 60 hauw; 61 horloge (barg.); 62 gedwaal

Verticaal: 1 vrucht; 2 lawaai, herrie; 3 geneesmiddel; 4 achter; 5 uitgedroogd; 7 item (afk); 8 sabelkwast; 9 gevoel voor kiesheid; 10 klaar; 12 halsstarrig; 13 bewoners v. Groenland; 16 eveneens; 17 groei; 18 deel v.e. boom; 20 het morgenrood (gr. myth.); 26 hooistapel; 27 houding; 28 riv. in Frankrijk; 29 motorpech; 30 schutsluis; 32 kwinkslag (eng); 36 het aanschouwde; 37 altijddurend; 38 evenwicht; 39 sieraad; 40 handvat v.e. degen, sabel of dolk; 43 dat wat fijngehakt is; 45 vogeleigenschap; 46 kort slaapje; 47 vr. munt; 48 Noorse god; 50 zintuig; 52 bijgevolg (lat.); 55 groet met 't hoofd; 58 voorzetsel; 60 riv. in Friesl.



Arrestatie na Dordtse ontucht

DORDRECHT – De politie van Dordrecht heeft een 30-jarige inwoner van deze stad aangehouden in verband met de ontucht in de wijk Oud-Krispijn. Hier zijn sinds 4 juni vijf aangiftes gedaan van seksueel misbruik van kinderen in leeftijd variërend van vijf tot tien jaar. De politie kwam in overleg met de officier van Justitie tot de aanhouding van de man, na een onderzoek van tien dagen. Onder meer studioverhoren van drie van de misbruikte kinderen leverden voldoende aanwijzingen op.

Twaalf jaar cel in zaak-Jessica

ALKMAAR – De rechtbank in Alkmaar heeft gistermiddag de 50-jarige M.S. uit Assen veroordeeld tot twaalf jaar celstraf en tbs wegens de moord op Jessica Laven uit Blokker en twee Duitse jongetjes. Officier van justitie Kok eiste twee weken geleden levenslang tegen S. Hem werd vrijheidsberoving en moord met voorbedachten rade ten laste gelegd. Advocaat Wijnberg van S. achtte vrijheidsberoving en voorbedachten rade niet bewezen. De Assenaar heeft de moorden bekend.

Uit een psychiatrisch rapport, dat in de observatiekliniek Pieter Baancentrum te Utrecht is opgemaakt, blijkt dat S. in sterke mate verminderd toerekeningsvatbaar is. Behandeling van de man wordt mogelijk geacht, maar zal zeer veel tijd in beslag nemen. In zijn slotverklaring bij de zitting van twee weken geleden gaf de verdachte aan bereid te zijn mee te werken.

Vrachtwagenchauffeur S. heeft in zijn verklaringen tegenover de politie steeds volgehouden dat hij de drie kinderen niet zijn auto heeft ingelokt, maar dat ze hem zelf hebben aangesproken. Ook zou hij nooit de bedoeling hebben gehad de kinderen te vermoorden. Wijnberg achtte de opzet van zijn cliënt niet bewezen. Volgens de officier van justitie zijn de beweringen van S. echter volstrekt onwaarschijnlijk.

In april van dit jaar is bij voorbeeld de portemonnee met het fietssleuteltje van Jessica Laven in een stortbak van zwembad De Wijzend in Zwaag gevonden. In dit bad werd Jessica op 27 juli vorig jaar voor het laatst gezien. Volgens de officier heeft S. de fietssleutel van Jessica met opzet verstopt, om haar daarna te kunnen helpen en 'naar huis te brengen'.

Uit door ECN gepresenteerd rapport blijkt:

Afspraken uitstoot CO2 nauwelijks haalbaar

AMSTERDAM – Het streven van de regering naar een vermindering van de uitstoot van kooldioxyde (CO2) met 5 procent in het jaar 2000, is op grond van de bestaande sociaal-economische scenario's nauwelijks haalbaar. Echter met een forse inzet van CO2-vrije energiecentrales kan de uitstoot van kooldioxyde aanzienlijk worden teruggedrongen.

Dit blijkt uit het rapport 'Nationale energieverkenning 1990-2015' dat prof.dr.ir. H. van den Kroonenberg, algemeen directeur van het Energie-onderzoeks Centrum Nederland (ECN), gisteren tijdens een persbijeenkomst in Amsterdam presenteerde.

Het ECN rekende de drie scenario's, zoals geschetst in de lange-termijnstudie van het Centraal Planbureau, door. Uitgangspunt was vermindering van de uitstoot van CO2 met 3 tot 5 procent in het jaar 2000 zoals geformuleerd in het Nationaal Milieubeleidsplan-Plus en de later verschenen Klimaatnota. In geen van de drie scenario's wordt de doelstelling rond de eeuwwisseling gehaald.

Het 'Global Shift-scenario', met een relatief lage economische groei voor Nederland (1,5 procent gemiddeld per jaar), benadert de doelstelling het meest. Het 'Balanced Growth-scenario', met een gemiddelde economische groei van 3,2 procent per jaar, komt eveneens in de buurt. Met het scenario 'European Renaissance', met een economische groei van 2,8 procent, kan de doelstelling evenmin worden gehaald.

In een eigen scenario-variant van het ECN op het Balanced Growth-scenario gaat het onderzoekinstituut uit van de maatschappelijke aanvaarding van grootschalige technieken. Dan komt de CO2-emissie in het jaar 2015 18 procent lager uit dank zij een behoorlijke inzet van CO2-vrije centrales in de elektriciteitsproduktie.

Minister Ter Beek levert volgend jaar ruim 2,6 miljard in

Meer bezuinigingen op Defensie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Ter Beek (Defensie) levert volgend jaar ruim 2,6 miljard gulden in. Dat is bijna een miljard gulden meer dan dit jaar. Minister Kok van Financiën heeft dit de Kamer bericht in antwoorden op vragen over de nota buitenlanduitgaven.

Van het bedrag dat Ter Beek in 1993 moet inleveren, wordt dik 2 miljard gulden veroorzaakt door afspraken uit het regeerakkoord en sindsdien genomen besluiten. Begin dit jaar heeft het kabinet daar nog eens 548 miljoen gulden aan toegevoegd.

Dat gebeurde in het kader van de Kaderbrief (een stuk van Kok met de hoofdlijnen voor de begroting 1993) en de Voorjaarsnota (een brief over de voortgang met de begroting 1992). Als gevolg van de Voorjaarsnota moest Ter Beek ook dit jaar nog 86 miljoen gulden extra bezuinigen.

Bijstelling

Uit de antwoorden van Kok blijkt dat een eventueel kabinetbesluit om de loon- en prijsbijstelling van de begrotingen niet of niet helemaal door te voeren, Ter Beek volgend jaar ook nog fors in de papieren kan lopen. Maximaal raakt de bewindsman daardoor nog eens circa 700 miljoen gulden kwijt.

Volgens Kok zijn de financiële middelen die Ter Beek heeft 'toereikend'. Wel zal er eind dit jaar een nieuwe afweging van prioriteiten plaatsvinden als de plannen uit de Defensienota van 1991 opnieuw beoordeeld worden.

Tot de prioriteitennota er is, zijn de investeringen van Defensie getemporiseerd. Er wordt nu zoveel mogelijk met opties gewerkt. Binnen de financiële meerjarenramingen van Defensie zit overigens een flexibiliteit van 20 procent; de overige 80 procent van de uitgaven ligt vast. In de planning ligt 64 procent vast, verder zijn er mogelijkheden te schuiven met de voornemens.

Belangrijk

Kok stelt in de antwoorden dat er bij Defensie drie projecten als essentieel worden aangemerkt:

- het amfibisch transportschip (kosten 232 miljoen gulden volgens de Defensiennota),
- de bewapende- en transporthelikopter (kosten 3,1 miljard gulden volgens de Defensienota),
- luchttransport (kosten 616 miljoen volgens de Defensienota).

Bij de begroting 1993 zal de Kamer informatie krijgen over de fasering van die projecten. In de financiële ramingen is nog geen rekening gehouden met het eventueel afschaffen van de dienstplicht.

Venetiaan op inspectie



● *De president van Suriname, Ronald Venetiaan (midden), inspecteert samen met koningin Beatrix de erewacht bij het Paleis Noordeinde in Den Haag. Venetiaan is gisteren in Nederland aangekomen voor een officieel bezoek van drie dagen. Het is voor het eerst sinds de revolutie van 1980 dat er een Surinaams staatshoofd officieel in Nederland op bezoek is. Belangrijkste onderdeel van het bezoek van president Venetiaan is de ondertekening van het Raamverdrag, dat de betrekkingen tussen beide landen moet intensiveren.*

Foto: ANP

Milieudeskundige bepleit ontruiming Mellery

Verhoogde kans op kanker in buurt Belgisch gifdorp

BRUSSEL – Het Waalse dorpje Mellery moet ontruimd worden, nu uit onderzoek blijkt dat de grote gifbelt in de buurt voor kinderen een sterk verhoogde kans op kanker oplevert. Dat zegt de Amsterdamse milieukundige Lucas Reijnders in een reactie op het uitlekken van alarmerende resultaten van een gezondheidsonderzoek dat in Mellery is gehouden.

Het onderzoek, dat in opdracht van het Waalse gewest werd gehouden, toonde aan dat de gezondheidstoestand van negen van de elf onderzochte kinderen, alle jonger dan 16 jaar, er in vergelijking met anderhalf jaar geleden zeer sterk op achteruit is gegaan. Indicatoren voor blootstelling aan kankerverwekkende stoffen wezen uit dat de kans dat de kinderen kanker krijgen of dat geslachtscellen beschadigd worden drie tot acht keer zo hoog is dan toelaatbaar.

Volgens Reijnders zijn dat resultaten 'die normaal alleen voorkomen in zeer sterk vervuilde fabrieken. Mellery moet worden geëvacueerd en worden afgegraven'. De ouders van de kinderen zijn door plaatselijke huisartsen op de hoogte gebracht van de resultaten. De Waalse ministers voor Milieu en Gezondheid Lutgen en De Galan hebben om nieuwe onderzoeken gevraagd 'omdat er nog teveel vragen onbeantwoord zijn'. Zij weigerden gisteren in te gaan op Reijnders suggestie.

Het dertig kilometer ten zuiden van Brussel gelegen dorpje Mellery was in de jaren tachtig het eindpunt van een afvalcircuit dat in Nederland begon. Er werden duizenden tonnen giftig afval gestort, vaak zwaar verontreinigde grond die in Nederland moest worden afgegraven. Onlangs werd onder Mellery nog een ondergronds meer aangetroffen met 25.000 ton van het kankerverwekkende aniline.

Eén Nederlandse afvalmakelaar moet wellicht binnenkort in België terecht staan. De Waalse minister Lutgen vroeg gisteren ook om een parlementair onderzoek naar de gifzaak.

Het Waalse gewest heeft de afgelopen jaren 120 miljoen frank (6,5 miljoen gulden) geïnvesteerd in sanering van de gifbelt. Van dat geld werd onder andere een verbrandingspijp op de belt geplaatst. De uitstoot van giftige stoffen is daardoor sterk verminderd.

Het Belgische parlementslid Gijsels vindt dat Nederland aan de sanering van Mellery moet meebetalen. De giftige afvalstoffen kwamen onder meer uit de provincie Zuid-Holland. Gedeputeerde Van der Vlist (milieu) zegt er niets voor te voelen om nu al financiële steun te geven.

Chauffeur dupe Belgische fouten

GELDERMALSEN – De Nederlandse chauffeur Aalders die sinds vorige week vrijdag met zijn vrouw op verdenking van smokkel wordt vastgehouden door de Griekse autoriteiten in de havenstad Patras, is de dupe van fouten van de Belgische douane en een expediteur in Gent.

De problemen blijken te zijn ontstaan doordat op de vrachtbrief zowel bij het land van afkomst als van bestemming België is ingevuld door de expediteur. De Belgische douane heeft daarna de vrachtbrief officieel goedgekeurd. De expediteur heeft inmiddels zijn fout toegegeven, aldus de woordvoerster.

Leger Cambodja begint offensief Rode Khmer

PHNOM PENH – De leider van de vredesmacht van de Verenigde Naties, Yasushi Akashi, heeft gisteren het tegenoffensief van het regeringsleger tegen de Rode Khmer informeel goedgekeurd. De Rode Khmer heeft, in weerwil van het vredesakkoord dat het heeft ondertekend, geweigerd zijn wapens in te leveren.

De strijdkrachten van Phnom Penh hebben in de centrale provincie Kompong Thom een tegenaanval ingezet om de weg naar de noordelijke provincie Preah Vihear vrij te maken. „De situatie is gespannen, maar nog niet kritiek", aldus Akashi voor zijn vertrek naar Tokio waar hij een conferentie over de opbouw van Cambodja zal bijwonen.

Senaat wil taken niet wijzigen

DEN HAAG – De meerderheid van de Eerste Kamer wil haar taken niet veranderen. Tijdens een debatje over de begroting van de Eerste Kamer voor volgend jaar, bleek dat CDA, VVD en de kleine christelijke partijen niets voelen voor een hernieuwde discussie over de taken en bevoegdheden van de Eerste Kamer.

De discussie werd opnieuw actueel naar aanleiding van de commotie die enkele weken geleden ontstond toen een meerderheid van de Senaat de wet op de basisvorming dreigde te verwerpen.

punt uit

● Havel

De grote Tsjechische en Slowaakse partijen kunnen voor het eind van de week een principe-akkoord bereiken over de vorming van een federale regering, zo heeft president Vaclav Havel gisteren in Praag verklaard. Het gaat aan Tsjechische kant om de Democratische Burgerpartij van de liberaal Vaclav Klaus en aan Slowaakse kant om de Beweging voor een Democratisch Slowakije van de populistische Slowaakse leider Vladimir Meciar.

● Massamoord

Azerbajdzjaanse troepen hebben gisteren een bloedbad aangericht onder duizenden Armeense vluchtelingen die zich in het dorp Talisj verzameld hadden. Dit meldt het Moskouse persbureau Interfax, op gezag van de staf van de Armeense burgermilities in de enclave Nagorno-Karabach.

● Colosseum

Het Italiaanse ministerie van Cultuur heeft de noodklok geluid voor het grootste en bekendste monument van Rome: het Colosseum. Het amfitheater, dat stamt uit 70 na Christus, brokkelt langzaam af en als er geen structurele maatregelen worden genomen, is instorting niet uitgesloten. Volgens een 'reddingsplan' uit 1986 is 75 miljoen gulden nodig om het verval te vertragen en de meest elementaire restauratiewerken uit te voeren. Dit plan is echter altijd op de plank blijven liggen om de eenvoudige reden dat het geld ontbreekt.

● Uitwijzing

Nederland heeft de eerste secretaris consulaire zaken van de Joegoslavische ambassade in Den Haag uitgewezen. De consul, Radoslav Jankovic, moet Nederland vandaag verlaten hebben. Na zijn vertrek blijven er op de ambassade nog de tijdelijk zaakgelastigde en een viertal medewerkers met diplomatieke status over. De maatregel is het gevolg van resolutie 757 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Daarin zijn vastgelegd de boycot en andere maatregelen tegen Servië en Montenegro. Zij beschouwen zich als de opvolgerstaat van de voormalige Joegoslavië.

● Soweto

In de zwarte woonstad Soweto in Zuid-Afrika zijn gisteren kort na afloop van een bijeenkomst van het Afrikaans Nationaal Congres negen mensen gedood. De negen slachtoffers vielen in de wijk Moletsane van Soweto, waar kort na de ANC-bijeenkomst onbekende gewapende mannen in het wilde weg het vuur openden op voetgangers en motorrijders.

● Veiligheid

De ministers Dales (Binnenlandse Zaken) en Hirsch Ballin (Justitie) krijgen er volgend jaar te zamen 80 miljoen gulden bij om de veiligheid in ons land te vergroten. Van het bedrag gaat 35 miljoen naar Binnenlandse Zaken, de rest naar Justitie. Het geld zal vooral besteed worden aan de politie.

● Ramos

In de Filipijnen is oud-minister van Defensie generaal Fidel Ramos officieel uitgeroepen tot winnaar van de verkiezingen voor het presidentschap die vorige maand werden gehouden.

● RaRa

De bomplaatsers en de RaRa-ideologen zijn waarschijnlijk niet dezelfde personen. Dat concluderen de onderzoekers drs. Leon Wecke en dr. Fred Wester van het Studiecentrum voor vredesvraagstukken van de Katholieke Universiteit Nijmegen in hun publikatie 'De redenering achter de bom' dat gisteren is verschenen.

● Ontploffing

Door een explosie in een vuurwerkfabriek in Moriya bij Tokio zijn gisteren zeker 41 gewonden gevallen. Tot de slachtoffers behoorden ook kinderen van een belendende kleuterschool.

● Schoolreisjes

Gemeenten moeten scholen vrijstelling geven van toeristenbelasting omdat schoolkinderen toch geen gebruik van de daar aanwezige toeristische voorzieningen. Directies van basisscholen hebben namelijk steeds meer moeite met de financiering van werkweken. Dat schrijft de vereniging van recreatieondernemers Recron in een brief aan alle Nederlandse gemeenten.

(ADVERTENTIE)

We hebben nu een heel voordelige reisverzekering voor mensen die binnenkort op vakantie gaan.

Bel 045-760576 of 046-595683 dan is het zo geregeld.



GELUKKIG HEBBEN WE LIASS.

LIASS Ziektekostenverzekeringen Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen en Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard

(ADVERTENTIE)

I.v.m. de wedstrijd Nederland-Duitsland is ons winkelcentrum donderdag 18 juni as. om 20.00 uur gesloten.



Ons personeel wenst Oranje veel succes!

Makado-Beek, da'armoet je naar toe ...

VERKOOPADRESSEN STAATSLOTEN

Brunssum — **Sigarenspeciaalzaak Cor Hermans**
Rumpenerstraat 5, tel. 045-252624
Lotto - spoorwegen - strippenkaarten - lectuur en wenskaarten

Eygelshoven — **Sigarenmagazijn Eygelshoven**
Veldhofstraat 71, tel. 045-351499
's maandags gesloten

Heerlen — **Tabakspeciaalzaak Bijsmans**
Saroleastraat 29, tel. 045-714164
Tevens alle topmerksigaren en excl. tabakspijpen

Heerlen — **Sigarenmagazijn A.P.J. Evers**
Nobelstraat 54, tel. 045-717272
Ook voor lektuur, accessoires en lotto/toto

Heerlen — **Tabakspeciaalzaak Gösgens-Gehlen CV**
Limburgiastraat 39, tel.045-721037
Ook voor wenskaarten en buskaarten.

Hoensbroek — **Wim's Winkel**
Mgr. Hanssenstraat 9, tel. 045-232041
Ook tijdschriften, wenskaarten en tabak

Hoensbroek — **Tabakspeciaalzaak Peeters**
Hoofdstraat 26, tel. 045-211445
Ook tijdschriften, lotto/toto en strippenkaarten

Hoensbroek — **Coiffures Jo Smeets voor hem en haar**
Pius-XII-plein 8, tel. 045-212445
Annex kado- en bijouxshop

Kerkrade — **Tabakzaak J.F. Fuchs**
Bleijerheidestraat 122, tel. 045-452001
Tevens verkoop van kantoorartikelen, lotto en toto

Kerkrade — **De Mijnlamp**
Akerstraat 48, tel. 045-417175
Boek- en kantoorhandel

Landgraaf — **Kantoorboekhandel Bruna**
Raadhuisplein 9, tel. 045-326518
Winkelcentrum Op de Kamp
Tevens uw adres voor strippenkaarten, postzegels en telefoonkaarten

GEEN MOOIER LOT DAN 'N STAATSLOT.

Inlichtingen over adverteren in deze advertentie
045-739380

GOED IDEE:

EEN DOORLOPEND KREDIET VAN DE GKB

Naast de persoonlijke lening biedt de Gemeentelijke Kredietbank u nog een andere aantrekkelijke financiële dienstverlening: het Doorlopend Krediet.

Eén van de grote voordelen van het Doorlopend Krediet is het gemak. Alles wordt vlot en automatisch geregeld. Daarnaast zijn de rentetarieven aantrekkelijk bij de GKB.

Bij een bedrag van 25.000,– bedraagt de [redacted] momenteel [redacted]
Bij bedragen boven 25.000,– [redacted]

Wilt u meer weten over deze plezierige oplossing? Dat kan natuurlijk, kom maar langs. Op werkdagen van 9.00 - 16.00 uur en donderdagavond tot 18.00 uur.

U kunt ook even bellen voor nadere informatie.

GOED VOOR UW LENING
Gemeentelijke Kredietbank
Burg. van Grunsvenplein 4,
Postbus 103, 6400 AC Heerlen
tel. 045-715211

UITGEKEKEN OP DE BUIS?

Wilt u wel eens wat anders dan lui onderuit voor de buis? Iets verrassends? Iets opwindends? Kom dan vrijdag of zaterdag a.s. kijken bij Christine Le Duc. Want in onze luxe privé-videocabines kunt u uw ogen uitkijken. U maakt zelf uw keus uit 500 speciaal geselecteerde videofilms. Erotiek van topklasse, voor hem en voor haar. In onze ruime videocabines geniet u ongestoord en komfortabel. Ter kennismaking doen wij u een extra aantrekkelijk aanbod: vrijdag en zaterdag a.s. krijgt u bij inlevering van deze advertentie een speciale korting van maar liefst ƒ 5,-. Bij Christine Le Duc erotic shop raak je nooit uitgekeken - en zeker niet met zoveel voordeel. Tot ziens dus in de opwindendste winkel van Heerlen!

Christine le Duc erotic shop
ER IS ZOVEEL MÉÉR TE GENIETEN
straat 5, 6411 LA HEERLEN
Geopend van 9.00 tot 18.00 uur

Het kon.

WINNENDE STAATSLOTEN JUNI '92

830e Staatsloterij, winnende staatsloten juni 1992.

EINDUITSLAG VAN DE DRIE TREKKINGEN.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

Lotnummers eindigend op:		Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totaal prijzenbedrag:
1		1	10
		201	110
		048111	20.010
		361	260
2		642	100
	Extra prijs serie BD	033352	250.000
	Troostprijs andere series	033352	2.500
		62	50
		72	50
		023782	100.000
3		33	50
		193	100
		013393	2.000
4		04	50
		104	150
		74	50
		174	300
5		05	50
		082545	2.000
		023855	25.000
6		06	50
		206	150
		1046	1.000
		856	100
		86	50
		031576	5.000
		496	250
7		7	40
		9617	1.040
		041477	50.040
8		7018	1.000
		78	50
9		9	20
	Extra prijs serie AS	092419	500.020
	Troostprijs andere series	092419	5.020
		329	520
		0159	1.020
		020869	25.020
	Extra prijs serie AR	002889	1.000.020
		299	120

Zetfouten voorbehouden.

DE GEWONNEN PRIJZEN KUNNEN VANAF VRIJDAG 19 JUNI WORDEN GEÏND.

DOE MEE AAN HET HERKANSINGSPEL

Geen prijs. Geen nood. U kunt immers meespelen in het zogeheten Herkansingspel. Dit spel staat los van de Staatsloterij. Het is een onderdeel van de Staatsloterijshow en geeft kans op maar liefst f 100.000,– (bruto). U kunt meespelen als u vóór 26 juni uw lotnummer aan ons kenbaar maakt. Dat kan telefonisch of via een briefkaart. Uit alle aanmeldingen wordt de 'herkanser' gekozen. Deze gelukkige dient tijdens de Staatsloterijshow thuis een spannende opdracht te vervullen. Als de thuisopdracht met succes is vervuld, helpt de thuiskandidaat 'op afstand' de finalisten in de studio. Winnen de finalisten de honderdduizend, dan winnen de thuisspelers ook de honderdduizend. Wilt u zich opgeven voor het Herkansingspel? Bel dan 06 - 9595 (50 ct. per minuut) of stuur een gefrankeerde briefkaart met vermelding van uw lotnummer, uw naam en adres, naar: Herkansingspel Staatsloterijshow, Postbus 69595, 1100 LT Amsterdam (Zuid-Oost). Doe dit wel vóór 26 juni en vergeet niet dat het alleen om lotnummers gaat die niks hebben gewonnen.*
**één lotnummer per briefkaart.*

MEER KANS, MEER GELD, IN DE STAATSLOTERIJ.

Provincie Limburg

mededeling M 183/24.92

RECTIFICATIE

In onze bekendmaking van 12 juni jl. is abusievelijk een foutieve terinzagedatum vermeld. Vermeld is 7 juli t/m 17 juli. Dit moet zijn van 7 juni t/m 7 juli 1992.

Vocaal Ensemble Kerkrade

zoekt met spoed

dirigent m/v.

Gevraagd:
- diploma koordirectie of vergelijkbare opleiding;
- beschikken over goede contactuele en leidinggevende eigenschappen.

Inlichtingen:
045-453970, Ben Wagenvoort.
Correspondentie:
postbus 38, 6460 AA Kerkrade.
Repetitie op woensdagavond.

OPA EN OMA GEZOCHT

Mijn naam is **Yvonne** en ik ben 12 jaar. Sinds kort heb ik geen opa en oma meer. Ik ben dan ook op zoek naar een opa en oma om samen leuke dingen mee te doen, zoals knutselen, koken, bakken. Misschien mag ik ook eens komen logeren? Het liefst zou ik een oma en opa (een oma alleen mag ook) hebben van rond de 60 jaar, die in de **Oostelijke Mijnstreek** woont.

Heeft u belangstelling om opa en oma voor Yvonne te worden of wilt u meer weten over pleegzorg? Neem dan contact op met Jos Extra van de **Centrale voor Pleeggezinnen** in Sittard, **telefoon 046-523123.**

tempo-team uitzendbureau

INDUSTRIE

Produktie-medewerkers m/v
voor een bedrijf in de omgeving van Sittard. U verricht fijn en licht produktiewerk. Een LBO-diploma en produktie-ervaring zijn gewenst. De baan is in ploegendienst en voor lange tijd. Leeftijd: 23 tot 35 jaar. Kunt u geconcentreerd en precies werken, reageer dan direct!
Informatie: 046 - 51 42 22, Marian Janssen
Sittard, Rosmolenstraat 4

WIE WIL ER GELD LENEN

DOORLOPENDE KREDIETEN

Bedrag in handen	terug te betalen	volgens minimum eff. jaarrente	volgens minimum theor. loopt.	volgens maximum eff. jaarrente	volgens maximum theor. loopt.
ƒ 6.000,-	ƒ 120,-	14,0%	72 mnd.	19,3%	92 mnd.
ƒ 11.000,-	ƒ 220,-	14,0%	72 mnd.	17,8%	86 mnd.
ƒ 15.000,-	ƒ 300,-	14,0%	72 mnd.	17,3%	84 mnd.
ƒ 26.000,-	ƒ 520,-	14,0%	72 mnd.	16,9%	82 mnd.
ƒ 35.000,-	ƒ 700,-	14,0%	72 mnd.	16,5%	81 mnd.
ƒ 50.000,-	ƒ 1.000,-	13,7%	72 mnd.	16,5%	81 mnd.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	terug te betalen in	mnd.bedrag vlgs. minimum	effektieve jaarrente	mnd.bedrag vlgs. maximum	effektieve jaarrente
ƒ 6.000,-	60 mnd.	ƒ 142,-	16,0%	ƒ 149,-	18,7%
ƒ 12.000,-	60 mnd.	ƒ 273,-	13,9%	ƒ 295,-	17,5%
ƒ 18.000,-	72 mnd.	ƒ 362,-	13,9%	ƒ 380,-	16,1%
ƒ 24.000,-	72 mnd.	ƒ 483,-	13,9%	ƒ 497,-	15,2%
ƒ 35.000,-	84 mnd.	ƒ 639,-	13,9%	ƒ 651,-	14,7%
ƒ 50.001,-	84 mnd.	ƒ 878,-	12,5%	ƒ 933,-	14,7%

Wij regelen alles en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. Vraag vrijblijvend advies. Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers.leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd.) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf ƒ 1.000,- tot ƒ 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd, DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding. Gevolmachtigd intermediair. Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.



2e HYPOTHEKEN

NIEUW: nu tot 130% van de verkoo

Bedrag in handen	effekt. jaarr.	120 mnd. term.bedr.	180 mnd. term.bedr.
ƒ 50.001,-	12,5%	ƒ 712,-	ƒ 594,-
ƒ 60.000,-	12,5%	ƒ 855,-	ƒ 713,-
ƒ 65.000,-	12,5%	ƒ 926,-	ƒ 773,-
ƒ 70.000,-	12,5%	ƒ 997,-	ƒ 832,-
ƒ 75.000,-	12,5%	ƒ 1.068,-	ƒ 892,-
ƒ 90.000,-	12,5%	ƒ 1.282,-	ƒ 1.070,-
ƒ 120.000,-	12,5%	ƒ 1.710,-	ƒ 1.472,-
ƒ 150.000,-	12,5%	ƒ 2.137,-	ƒ 1.784,-

043-63620
Geopend van ma. t/m vr
van 8.30-21.00 uur. za. van 9.00-1
MOONE
Scharnerweg 10
6224 JJ Maastri

TRÖDEL MARKT
DO.18. JUNI • AACHEN
Parkplatz allkauf
Gewerbegebiet Breslauer Str.
MELAN

Limburgs Dagblad **piccolo's**
Voor méér resultaat!

HET ORANJE VOETBAL KIJKSPEKTAKEL BIJ DOM VAN DEN BERGH

Philips VHS-videorecorder VR 212/01
Met 2 videokoppen en easy logic afstandsbediening met LCD-display. Voorprogrammering van 6 programma's 31 dagen vooruit. 'Today'-programmering. Geschikt als videotuner.
799.-

Philips HQ VHS-videorecorder/HiFi-stereo-audiorecorder VR 612/01
dagen vooruit. Afstandsbediening met LCD-display.
1199.-

Garantie-Plus-Contract
5 jaar totale zekerheid
Vraag ernaar in onze winkels.

Met 2 videokoppen en afstandsbediening. Voorprogrammering van 6 programma's 31 dagen vooruit. 'Today'-programmering. Geschikt als videotuner.
699.-

Philips draagbare kleurentelevisie 14 GR 1221/10B
Met 37 cm, donker getinte, 'FSQ' HiBri-beeldbuis. 40 Voorkeurzenders. On screen display. Afneembare teleskoop-antenne. Afstandsbediening.
549.-
Ook leverbaar in wit zonder meerprijs.

Philips Blackline stereo-kleurentelevisie 25 ST 1761/30B
Met 63 cm Blackline 'FSQ' beeldbuis. Teletekst. bediening.
1799.-
70 cm meerprijs 200.-

Philips stereo-kleurentelevisie 21 GR 9751/10B
Met 55 cm 'FSQ' HiBri-beeldbuis. On screen display. Stereo-versterker 2 x 10 W. 60 Voorkeurzenders. Teletekst. S-VHS aansluiting. Afstandsbediening.
1299.-

Philips digitaal HiFi-systeem FS 930
Bestaande uit losse komponenten: Tuner FT 930 met 40 voorkeurzenders. Versterker FA 930 met vermogen van max. 2 x 185 W. Autoreverse cassettedeck FC 930 met 3 koppen en biasfijnregeling. CD-speler CD 930 met 1-Bit differentiële BSDAC voor super-natuurgetrouwe signaalomzetting. Inklusief afstandsbediening.
2499.-

Philips Matchline 100 Hz HiFi-stereo kleurentelevisie 33 ML 8995/OOB
Met 85 cm Black Line 'FSQ' beeldbuis. Digitaal geheugen voor een TV-beeld met dubbele scan frekwentie (100 Hz). 60 Voorkeurzenders. Voorzien van beeld-in-beeld, menu voor het instellen en bedienen, on screen display, matrix surround sound, HiFi stereo-versterker van 2 x 40 W, teletekst en twee afstandsbedieningen.
4995.-

Philips Matchline 100 Hz HiFi-stereo kleurentelevisie 25 ML 8965/OOB
Met 63 cm Black Line 'FSQ' beeldbuis. Digitaal geheugen voor een TV-beeld met dubbele scan frekwentie (100 Hz). 60 Voorkeurzenders. Voorzien van beeld-in-beeld, menu voor het instellen en bedienen, HiFi stereo-versterker van 2 x 40 W, teletekst en twee afstandsbedieningen.
2799.-
Met 70 cm beeldbuis meerprijs 200,-
Ook leverbaar in wit.

De nieuwe digitaal HiFi-systemen van Philips
Onderga thuis de sensatie van 'live' geluid met de nieuwe digitale 900 Series van Philips. Door tuner, cassetterecorder en CD-speler verregaand te digitaliseren blijft het oorspronkelijke 'live' geluid behouden. Eén bedieningscommando is voldoende om alle HiFi-komponenten onderling digitaal met elkaar te laten kommuniceren.

Philips digitaal HiFi-systeem FS 920
Bestaande uit losse komponenten: Tuner FT 920 met 30 voorkeurzenders. Versterker FA 920 met vermogen van max. 2 x 100 W. Dubbel cassettedeck FC 930 waarvan deck B autoreverse. CD-speler CD 910 met 1-Bit conversietechniek. Inklusief afstandsbediening.
1999.-

Philips VHS-C camcorder 'Explorer' VKR 6847/20
Inklusief netvoeding/akkulader, akku, AV-kabel naar scart, schouderriem en back-up batterij. Gratis VHS-C adapter en tas.
1499.-

Philips Matchline HiFi-stereo kleurentelevisie 25 PV 7968/OOB
Met 63 cm Black-Line 'FSQ' beeldbuis. Beeld-in-beeld. Menu voor het instellen en bedienen. On screen display. HiFi-stereo versterker met 2 x 25 W muziekvermogen. Teletekst en multifunktionele afstandsbediening.
2299.-
Met 70 cm beeldbuis meerprijs 200,-

Philips kleurentelevisie 21 GR 1251/10B
Met 55 cm/90°, donker getinte, 'FSQ' HiBri-beeldbuis. 40 Voorkeurzenders. Met on screen display, sleeptimer en afstandsbediening.
899.-

Philips kleurentelevisie 21 GR 2564/10B
Met 55 cm/90° 'FSQ' HiBri-beeldbuis. On screen display. 60 Voorkeurzenders. Versterker met 4 W muziekvermogen. Met teletekst, sleeptimer en dubbelzijdig te bedienen afstandsbediening.
1099.-

PHILIPS

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.

Alle modellen en uitvoeringen Philips kleurentelevisies en videorecorders uit voorraad leverbaar in al onze filialen

Sittard, Voorstad 2., telefoon 046-513145 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-514818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774.

De stilte van de dood in een verlaten stad

DOOR LOUIS BURGERS

VUKOVAR – Een gebogen oude vrouw zoekt nog steeds naar wat eetbaars tussen het afval van de markt. Niet dat de markt in Vukovar al veel voorstelt. Pas een week geleden boden de eerste boeren uit de omgeving er hun waar aan. Nu telt de markt misschien dertig stalletjes met wat groente en fruit. Ze staan tussen de verwoeste, uitgebrande ruïnes van wat eens een rijke Kroatische stad was.

Zoveel uur na het einde van de handel kan de in zwart geklede Servische vrouw niets meer van haar gading vinden. Ze sloft maar weer weg, onder een half ingestorte poort door en dan rechtsaf. Daar verdwijnt ze tussen de puinhopen van wat eens een flatgebouw was.

Graftombe

Verder is de stad deze middag leeg. In deze graftombe beweegt zich niets meer, geen vogel, geen poes, geen hond, ook geen mens. Dertigduizend nieuwe bewoners zouden inmiddels ergens tussen deze resten van huizen en winkels een onderkomen hebben gevonden, meldt de Verenigde Naties. Dat is een ondenkbaar hoog aantal voor wie de stad bezoekt.

In het VN-hoofdkwartier in Bykobap, zoals de Serviërs Vukovar in hun cyrillisch schrift herdoopten, toont de Canadese kapitein Mann volop bewondering voor de inzet van de nieuwe bewoners. „De mensen leven overal waar het maar even mogelijk is. Toen wij hier kwamen waren er niet meer dan 1000 mensen, en er was geen water en geen elektriciteit. Na twee weken waren er al tienduizend inwoners."

Voor de oorlog telde Vukovar 55.000 inwoners, voor het merendeel Kroaten. Nu is de stad dood, vernietigd tijdens een maandenlange slag om ieder huis, en man tegen man. Elk gebouw kreeg voltreffers van artilleriegranaten en mortieren. Totdat in november de laatst overgebleven verdedigers de wijk namen.

Wasgoed

Als een macabere herinnering aan die slag wappert hier en daar nog ondergoed en een verscheurde spijkerbroek van een half afgeschoten balkon. Huisraad steekt door wat vroeger de straatmuur van een appartement was.

Overal gaten, van kogels, van mortieren, van artilleriegranaten en tankgeschut. En uiteindelijk hebben branden het werk van de kogels en granaten kennelijk afgemaakt. Alles is immers zwartgeblakerd.

In een van de getroffen wijken wijzen hoogwerkers met vreemde kronkels omlaag, alsof een kind de stukken als plastic verboog. Op halve hoogte van zo'n kapotgeschoten en zwart uitgeslagen flatgebouw hangt nieuwe was te drogen. Elders is een raam provisorisch met wat plastic dichtgemaakt. In het centrum staat plotseling een fiets, voor een afgesloten poort.

Op een open plek naast de markt is een ondernemende Serviër begonnen met een bar. Zelfs een restaurantje opende de deuren. Een winkel verkoopt wat huishoudelijke goederen. Ergens in de buitenwijken staat 's ochtends nog een rijtje van vijftien mensen te wachten op vers brood. Een wagen met een rood kruis brengt het voedsel rond. 's Middags is er niemand meer.

VN-woordvoerder Mann: „De mensen ruimen zelf de puinhopen op.

Ze kwamen alleen bij ons om hulp om de wegen vrij te maken. Soms vragen ze ons ook om niet ontplofte granaten en bommen te ruimen, maar meestal doen ze dat liever zelf. Dat is ook de taak van hun politie".

De Kroaten zullen zeker niet terugkeren naar Vukovar, waar het nog steeds stinkt naar verbrand rubber.

Het is een herinnering aan de grote Borovo-schoenfabriek die dagen achtereen brandde. Het is ook een herinnering aan de betere tijd die dit zwaar geschonden gebied kende.

Een half jaar geleden werd de naam van de Oostkroatische provinciestad Vukovar het symbool van het onmenselijk wrede optreden van de strijdende partijen in de Joegoslavische burgeroorlog. Uiteindelijk veroverden Servische strijders de stad, die volledig vernietigd werd. Het is een lot dat zich in de Bosnische hoofdstad Sarajevo dreigde te herhalen. Het bestand dat maandag in de hoofdstad van Bosnië werd afgekondigd wordt echter redelijk nageleefd. Wie weet wordt Sarajevo net geen tweede Vukovar: een stad waar zelfs dieren niet langer willen leven.

Bomauto onderzocht



● *Londense politiemannen onderzoeken het wrak van een in het centrum van Londen geparkeerde Mercedes. In de auto kwam in de nacht van maandag op dinsdag een bom tot ontploffing. Er waren geen slachtoffers te betreuren en evenmin was er sprake van ernstige schade. De bom is waarschijnlijk het werk van de IRA (het Ierse Republikeinse Leger). Tegen de gewoonte in werd de politie niet vlak voor de explosie gewaarschuwd. Het was de derde ontploffing in het centrum van Londen in acht dagen tijd.* Foto: AP

Dochters Deng werken aan 'keizersdrama'

Machtsstrijd aan de gang in China

DOOR YVONNE VAN DER HEIJDEN

HONGKONG – Naarmate in het oude China de dood van de keizer naderde, nam het gekonkel in de wandelgangen van het hof toe. List, bedrog en moord bepaalden de opvolger op de Drakentroon zonder dat het afgetakelde slachtoffer zelf daarvan weet had. Bevoorrechte kinderen en andere familieleden bestreden machtswellustige raadgevers, waarbij steeds geheimzinnig werd gedaan over de werkelijke toestand van de zieke 'zoon van de hemel'.

In wezen is het in het huidige communistische China niet anders. De 'keizerlijke' manier van regeren is, ondanks alle politieke veranderingen sinds de val van de laatste keizer in 1911, zozeer een onderdeel van de Chinese cultuur dat ze niet is uit te roeien. De partij heeft het hof en de daarbij horende hofkliek vervangen. Er is één machtige man, Deng Xiaoping, die naar eigen goeddunken (vroeger heette dat in 'opdracht van de hemel') politieke besluiten kan nemen. En er zijn vijf kinderen Deng, die volgens ingewijden een grote invloed hebben op zijn leven.

Alle ingrediënten zijn voorhanden voor een communistisch keizersdrama daar China's machtigste man in augustus 88 wordt en gezien moet worden als een man van alle dagen. Geruchten over zijn snel slechter wordende gezondheid steken in Hong Kong en Taiwan met steeds kortere tussenpozen de kop op.

Deng Xiaoping gaf drie jaar geleden zijn laatste officiële post op, maar hield achter de schermen alle touwtjes in handen. Hij is tijden niet in het openbaar verschenen wat regelmatig leidde tot geruchten dat hij op sterven na dood zou zijn. Begin dit jaar trad hij ineens weer in de schijnwerpers. Hij reisde naar de 'kapitalistische zones' in het zuiden van China om de in het slop geraakte economische hervormingen nieuw leven in te blazen.

Tegelijkertijd opende hij de aanval op orthodoxe marxisten in de partij die alles bij het oude willen houden. Hij riep hen op ontslag te nemen.

Bijna de gehele familie Deng nam deel aan de kruistocht naar onder meer Shenzhen dat tegen Hong Kong aan ligt. Zijn vrouw, dochters, schoonzonen en kleinkinderen waren allemaal present op het moment dat de frêle, sterk verouderde Deng zijn geruchtmakende rede hield.

Die tekst moet aan het einde van het jaar op het grote partijcongres worden aangenomen als de officiële politiek van de partij. Dengs twee dochters Nan en Rong weken niet van zijn zijde om zijn gemompel in zwaar dialect te vertalen in voor iedereen verstaanbaar gewoon Chinees. Hun taak was ook te herhalen wat anderen opmerkten omdat vader Deng aan een oor doof is.

De beide vrouwen zouden een hoofdrol spelen in de huidige machtsstrijd in Peking. Er zijn dan ook verdachtmakingen gerezen in hoeverre de nieuwe campagne meer hun ideeën weerspiegelt dan die van hun vader. „Misschien was Deng Xiaoping te oud en te ziek om voor iedereen duidelijk verstaanbaar te praten, en misschien was hij dus wel afhankelijk van het lipllezen en interpreteren door zijn dochters. Maar zij kunnen net zo goed hun eigen ideeën verweven hebben in de vertalingen", aldus professor Thomas Chan in Hongkong. De China-deskundige suggereert dat de trip door het zuiden misschien wel door de beide zussen op touw gezet is om via hun vader de hervormingsplannen voor het voetlicht te krijgen.

De 45-jarige Deng Nan is de afgelopen maanden naar voren getreden als de centrale figuur in Dengs campagne tegen het 'verkalkte' maoïstische denken. De natuurkundige is vorig jaar opgeklommen tot onderminister van Wetenschappen en Technologie. In die functie heeft ze China vertegenwoordigd op de milieutop in Rio de Janeiro. Ze heeft nauwe banden met voorstanders van snelle veranderingen.

Zus Deng Rong (42) is sinds 1989 de persoonlijke secretaresse van vader Deng. Hun toenemende macht bleek onlangs uit de publicatie van hun foto's in de officiële pers waarbij zij ook werden aangeduid als de dochters van Deng. In communistisch geregeerde landen blijven familieleden van politieke leiders meestal onbekend.

Analisten wijzen erop dat de laatste levensjaren van Deng Xiaoping een opvallende gelijkenis vertonen met die van Mao Zedong in de jaren zeventig. Bij Mao waren het zijn echtgenote Jiang Qing (die later als lid van de Bende van Vier terecht heeft gestaan) en een nicht en een neef die de macht naar zich toe trokken, toen de Grote Roerganger uit het openbare leven verdween. Zij zetten Mao's onverstaanbaar gemurmel om in nationale politiek. Deng Xiaoping, die zich de Nieuwe Roerganger noemt, laat het over aan zijn dochters om zijn klanken uit de lucht te plukken en in aards beleid om te zetten.

Oostduitsers wenden zich walgend af van traditionele politiek

Boze Ossies willen eigen partij

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – Schandalen over politici die de schatkist als een soort zelfbedieningswinkel beschouwen, frustraties over de problematische eenwording, dalende opkomstcijfers bij verkiezingen. Kortom, de Duitse politiek verkeert in een vertrouwenscrisis en iedereen vraagt zich af: wat doen we eraan?

In Oost-Duitsland wordt aan een oplossing geknutseld. Een brede 'Ossie-beweging' van communisten tot conservatieven moet de belangen van de ongeveer 16 miljoen Oostduitsers beter gaan behartigen. Natuurlijk circuleren er namen, zoals die van de eerste en laatste democratisch gekozen DDR-premier Lothar de Maizière (CDU), zijn toenmalige minister van binnenlandse zaken Peter-Michael Diestel (CDU) en de voorzitter van de communistische PDS, Gregor Gysi.

In Bonn houdt deze gedachte de gemoederen veel meer bezig dan openlijk wordt toegegeven. Officieel wordt over een 'borreltafelidee' gesproken. Kanselier Helmut Kohl had het over een 'doodlopende weg'. Zijn 'keffer' Fiedrich Bohl, minister voor speciale opdrachten, sprak van een 'communistische poging om ons land weer te splijten'.

Daarbij vergat hij overigens gemakshalve dat het oorspronkelijke idee stamt van het enfant terrible van de Oost-CDU, Peter-Michael Diestel.

Iets realistischer uitte zich de ook uit de ex-DDR stammende minister en plaatsvervangend CDU-voorzitter Angelika Merkel. Volgens haar heeft Diestel „in principe gelijk als hij verlangt dat er meer aandacht aan de zorgen van de Oostduitse burgers wordt besteed". „Maar", zo voegde zij eraan toe, „hij moet niet permanent via de media druk uitoefenen, hij kan zich beter binnen de partij voor deze zaak inzetten".

Wolfgang Thierse, de Oostberlijnse waarnemend SPD-voorzitter, kan gezien de 'frustratie en teleurstelling in het Oosten' ook wel enig begrip opbrengen voor Diestels ongelegde politieke ei. Bij de SPD heerst enige onrust over de mogelijke aantrekkingskracht van zo'n nieuwe beweging op de Oostduitse kiezers. Vooral omdat de SPD na het verkiezingsdebâcle van 1990 langzaam uit het Oostduitse dal kruipt.

Direct na de eenwording spraken de 39 SPD-parlementsleden uit de vijf nieuwe deelstaten af zich gemeenschappelijk aan de specifieke overgangsproblemen te wijden. De 63 christendemocratische afgevaardigden uit de ex-DDR volgden dit voorbeeld vorige week. Wolfgang Thierse heeft direct de samenwerking van zijn sociaal-democraten beloofd, „want een Oostduitse protestpartij is de verkeerde manier om de belangen van de Oostduitsers te behartigen".

De CDU-leiding had overigens Peter-Michael Diestel het liefst al lang uit de partij gegooid, maar daardoor, zo vreest men, zou het embryonale project 'Ossie-beweging' alleen maar populairder worden. De 40-jarige jurist, body-builder en vroegere kampioen koeien melken van de DDR, heeft vanaf zijn entree in de politiek voor tumult gezorgd. Na de val van de muur richtte hij een kleine conservatieve partij op, die later opging in de CDU. Hij werd minister van binnenlandse zaken onder De Maizière, liet geheime Stasi-documenten 'uit landsbelang' verdwijnen en hield de spionagechef Markus Wolf en diens agenten de hand boven het hoofd.

Fractieleider

Na de algemene verkiezingen in heel Duitsland werd Diestel fractieleider van de CDU in de deelstaat Brandenburg. Daar weigerde hij een knalharde confrontatie aan te gaan met de enige SPD-minister-president in een Oostduitse deelstaat, Manfred Stolpe. Hij dekte de door Stasi-contacten in opspraak geraakte ex-jurist van de Evangelische Kerk zelfs in de rug tegen aanvallen van de CDU. Daarnaast wilde hij zijn partij openen voor vroegere leden van de communistische partij SED.

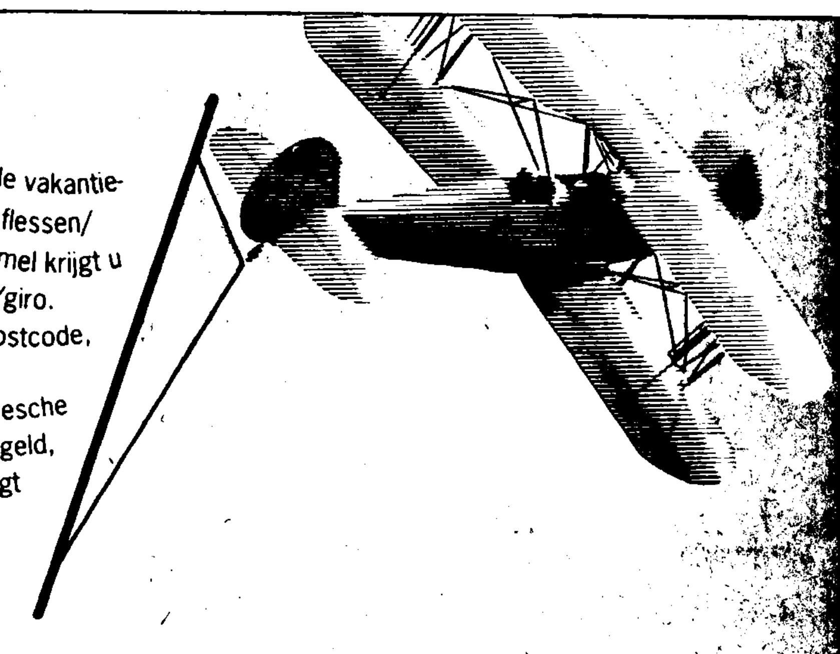
Bijna een jaar leverde Diestel een keiharde strijd over de koers met de uit het westen 'geïmporteerde' regionale CDU-voorzitter Ulf Fink, die hij twee maanden geleden uiteindelijk verloor.

Nu zijn ideeën voor zoveel opschudding zorgen, heeft Diestel uit tactische overwegingen een versnelling teruggeschakeld. „Ik wil natuurlijk geen partij oprichten, maar het is toch vanzelfsprekend dat velen over zo n Oostduitse beweging nadenken. De traditionele partijen zullen aan de gedachte moeten wennen dat zij nooit meer zo in de smaak vallen bij de bevolking".

Kopzorgen

Drie kwart van de Oostduitsers is vóór zo'n partij, blijkt uit een niet-representatief onderzoek van een Berlijnse krant. Dat baart de partijstrategen in de Bonner centrales enige kopzorgen. Een woordvoerder van de CDU: „Als het traditionele partijengebouw in het Oosten is opgeblazen, kan dat in het Westen makkelijk gaan wankelen".

(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)

Vakantievoordeel bij Friesche Vlag Halvamel.
f 2,60* terug bij aankoop van 2 halve liters.
(Pak of fles)
*inclusief portokosten.
Bij echte koffiegenieters wappert de Friesche Vlag.

Friesche Vlag geeft u voordeel voor de vakantieportemonnee. Want bij aankoop van 2 flessen/pakken halve liters Friesche Vlag Halvamel krijgt u f 2,60 (incl. portokosten) terug op uw bank/giro. Schrijf op een briefje uw naam, adres, postcode, woonplaats en uw bank-/gironummer. Stuur dit samen met 2 streepjescodes Friesche Vlag Halvamel naar Friesche Vlag Vakantiegeld, Postbus 5044, 9700 GA Groningen. U krijgt dan f 2,60 (incl. portokosten) op bank/giro. Laatste inzenddatum: 15 augustus 1992.

START OPRUIMING KIEN

20-40%

'Zo, da's goedkoop!'

'Welja, gaat bij Kien bijna de hele modekollektie weg met 20-40% korting'

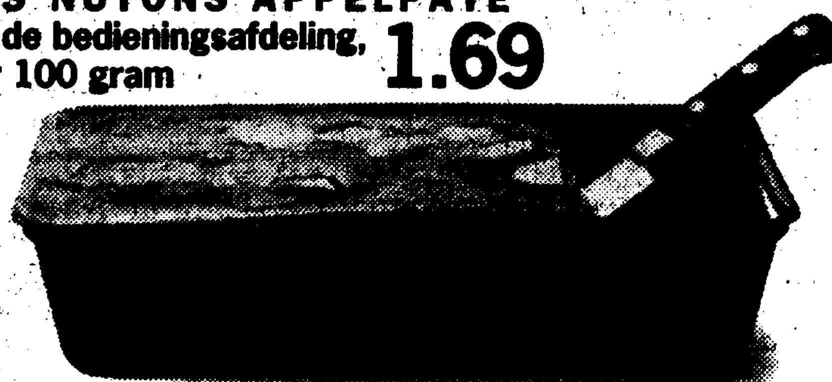




BRUNSSUM Kerkstraat 40-42 ● HOENSBROEK Kouvenderstraat 58

HEERLEN Promenade 38 ● MAASTRICHT Franciscus Romanusweg 2 W.C. Noorderbrug







LES NUTONS APPELPÂTÉ
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram 1.69

KIP-KARBONADE
Per 2000 gram 10.99

JOHMA VLEESSALADE SUPERIEUR
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~1.59~~ 1.39

VALENCIA LATE SINAASAPPELEN
Voor de pers, net 2 kilo 4.99

ITALIAANSE PERZIKEN
Mand 1 kilo 2.99

GEMENGDE SLA
Zak 200 gram 1.49

SLAGERS-ACHTERHAM
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~2.99~~ 2.59

U raakt toch niet van de kook van zóveel aanbiedingen?

GOUDSE OUDE KAAS
Vers van 't mes, per kilo ~~16.98~~ 11.98

CHAUDFONTAINE MINERAALWATER
Koolzuurhoudend of koolzuurvrij, fles 1 liter 0.55

LEERDAMMER 48+
Vers van 't mes, per kilo ~~17.90~~ 15.90

DIVERSE SOORTEN DROP
Schep zelf, bespaar geld, per 250 gram 1.50

APPELSAP
Pak 1 liter ~~1.59~~ 1.29

APPELSAP OF SINAASAPPELSAP
3 pakjes à 0,2 liter ~~2.19~~ 1.79

CHOCOLADEMELK
Pak 1 liter ~~2.09~~ 1.59

CHOCOLADEMELK HALFVOL
Pak 1 liter ~~1.89~~ 1.59

MARS
9-pak ~~5.92~~ 4.75

VADERDAG GESCHENK-VERPAKKING BIER
Inhoud: 1 Duvel, 1 Deugniet en 1 NE Flierefluiter 8.45

CÔTEAUX DU TRICASTIN
Fles 0.75 liter ~~4.95~~ 3.95

LIGA SWITCH
Melk/tarwe, choco/tarwe, appel/haver, krenten/haver of muesli/honing Nù 2.59

LIGA EVERGREEN
Krenten, bosvruchten of sinaasappel, pak ~~2.99~~ 2.79

BOKKEPOOTJES
150 gram ~~1.89~~ 1.59

DELICATA TABLET
Diverse smaken, 100 gram ~~1.69~~ 1.29

DOBBELMAN
Compact of compact color, pak 1.25 kilo ~~9.79~~ 8.49

OLVARIT WORTELDRINK OF BABYDRINK
Flesje 125 ml ~~1.19~~ 0.99

CADUM TOILETZEEP
6 x 125 gram ~~5.78~~ 4.59

PAGE MINIPACK ZAKDOEKJES
10 pakjes à 10 stuks ~~2.09~~ 1.75

BROOD WIT OF BRUIN
Verpakt, heel ~~2.09~~ 1.89

KLEINBROOD FESTIVAL MINIBOL
Wit, tarwe, maanzaad of krentenbol, 10 stuks 1.99

VRUCHTENVLAAI
Doos 1300 gram ~~11.50~~ 9.98

ONTBIJTSPEK GEROOKT
Zuurstofarm verpakt, 100 gram ~~1.98~~ 1.79

JOHMA HUZARENSALADE
Fijn, bak 1 kilo ~~4.29~~ 3.69

UNOX SAUCISSE
Knoflook, tuinkruiden of champignons, vacuüm verpakt, 200 gram ~~3.29~~ 2.99

MONA VRUCHTENYOGHURT
Aardbeien of bosvruchten, beker 150 ml ~~0.99~~ 0.79

BECEL LIGHT
Kuip 500 gram ~~2.25~~ 1.99

DANISH BLUE
Pakje 100 gram ~~2.09~~ 1.69

GRASKAAS JONG
Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo Nù 9.90

FRAISETTE 60+
Vers van 't mes, choco/ananas of rum/druiven, per 100 gram ~~3.29~~ 2.69

ZAANS VOLKOREN BOLLETJE MAISGRIES
Uit eigen winkeloven, 5 halen, 4 betalen ~~2.75~~ 2.19

HOLLANDSE NIEUWE
Uit de verse visafdeling, per stuk 1.95

MAGERE VARKENSLAPPEN
per kilo 10.49

STROGANOFF GEHAKT
Half om half, per kilo 9.99

IN ONS RESTAURANT: KIPPEPASTEITJE MET EEN HEERLIJK KOPJE KOFFIE 7.95

M R O

25.17.9

MIRO Beek

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 20 juni a.s.

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

Mogelijk ook maximum-tarieven betalingsverkeer banken

Overheid beteugelt kosten creditcards

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Rooy (Economische Zaken) heeft plannen om de creditcard-organisaties in ons land aan te pakken. Aanleiding vormt de provisie die winkeliers op elke betaling met een creditcard moeten afdragen. Deze kosten mogen zij echter niet doorberekenen aan de klant. Het betalingsverkeer wordt zo duurder dan nodig is.

Volgens een zegsman van de bewindsvrouwe wordt op het departement 'serieus' bezien hoe de creditcard-organisaties aangepakt kunnen worden. Aanleiding vormen klachten die op basis van de Wet economische mededinging (WEM) tegen het gedrag van de organisaties zijn binnengekomen.

Op basis van de WEM zou Van Rooy het beleid van de creditcard-organisaties helemaal of deels kunnen verbieden. Volgens de woordvoerder zal de bewindsvrouwe echter voordien trachten door overleg de betrokkenen op andere gedachten te brengen. Indien dat niet werkt zal zij een ambtelijke commissie-WEM advies vragen over een ingreep. Pas nadat dat advies er is, zullen besluiten vallen.

Door het nu gehanteerde systeem weet de houder van een creditcard in feite niet wat dit betaalmiddel kost. De grootste creditcard-organisaties in ons land zijn Eurocard (een dochterbedrijf van de banken) en Visa. Beide organisaties hebben winkeliers verboden de provisie die zij per betaling met een creditcard moeten afdragen, door te berekenen aan de gebruikers van de card.

Van Rooy overweegt overigens ook een optreden tegen de tarieven die banken hebben ingevoerd bij onderlinge betalingen zoals acceptgiro's of automatische incasso. Op dit terrein is ook de EG actief. In plaats van de huidige tarieven wordt op Economische Zaken gedacht aan het voorschrijven van maximum-tarieven die de banken moeten hanteren.

Eurocard Nederland reageerde gisterochtend enigszins verbaasd over de plannen van het ministerie van Economische Zaken om de creditcardorganisaties aan te pakken. Volgens een woordvoerster is Eurocard over deze zaak nog nooit benaderd. Eurocard zal nu contact opnemen met het ministerie.

Bruut einde aan jaren van enorme expansie

Recessie harde klap voor uitzendbureaus

AMSTERDAM – Voor het eerst sinds jaren zijn de activiteiten van de uitzendbureaus vorig jaar teruggelopen. Door de slechte economie daalde het aantal gewerkte uitzenduren met bijna 7 procent, van 211,3 naar 196,9 miljoen uren.

Voor dit jaar wordt geen herstel verwacht, ook al omdat het ziekteverzuim daalt en er daardoor minder beroep wordt gedaan op uitzendkrachten.

Dat staat in het gisteren verschenen jaarverslag van de Algemene Bond Uitzendondernemingen (ABU) waarbij de meeste grote uitzendorganisaties zijn aangesloten.

De ABU ziet de cijfers over 1991 als een „omslag in de uitzendbranche". „Na bijna tien jaar van expansie is een periode van grote groei in de uitzendmarkt voorbij", aldus de organisatie. Alleen door verhoging van de tarieven kon de omzet nog miniem stijgen, met 0,3 procent tot 5,38 miljard gulden. Alleen in de paramedische beroepen was sprake van een stijging van de geldomzet, met 5,1 procent. De daling deed zich het meest gevoelen in de technische sectoren. Daar daalde de geldomzet 8,5 procent. In de industriële en administratieve beroepen was die terugloop 1,5 procent.

In deze stagnatie laait de concurrentie tussen de uitzendbureaus op, zo constateert de organisatie. Daar komt bij dat de laatste jaren de rol van andere bemiddelaars op de arbeidsmarkt toeneemt.

Voor dit jaar zijn de vooruitzichten ook al niet erg rooskleurig. De bedrijven zijn erg voorzichtig in het aannemen van vast en tijdelijk personeel en hebben bovendien het afgelopen jaar omvangrijke reorganisaties doorgevoerd. De ABU verwacht voor 1992 dan ook „geen herstel".

Een uitweg uit de stagnatie ziet de branche wel in de „markt voor vaste banen". Door een wetswijziging mogen de bureaus voortaan ook opereren op het gebied dat voorheen was voorbehouden aan de arbeidsbureaus. Wel moeten uitzendbureaus die daar een vergunning voor hebben de activiteiten gescheiden houden van het uitzendwerk. De ABU wil overigens meer samenwerken met de arbeidsbureaus.

munt uit

● Handel

De Verenigde Staten hebben de belastingvrijdom voor de import van goederen uit Oost-Europa uitgebreid. Bulgarije, Tsjechoslowakije, Hongarije en Polen kunnen 83 extra produkten aan de VS leveren zonder dat daarop invoerrechten worden geheven. De extra produkten uit Oost-Europa waren vorig jaar goed voor een totale import van 36 miljoen dollar. Andere landen kunnen belastingvrij 22 extra produkten aan de VS leveren. De import van deze produkten kostte vorig jaar 402 miljoen dollar.

● Betuwelijn

De financiering van de Betuwelijn, de goederenspoorlijn van Rotterdam naar het Duitse Ruhrgebied, is problematisch. Dat zei minister Andriessen (Economische Zaken) gisteren op de Nationale Distributiedag in Amsterdam. Volgens Andriessen leek de financiering van de Betuwelijn vorig jaar rond te zijn, maar is de lijn inmiddels fiks duurder geworden. Voor een deel komt dat door de verlenging tot aan de Maasvlakte. Maar ook de milieu-aanpassingen werken kostenverhogend. De kosten voor aanleg van de Betuwelijn worden door het kabinet geraamd op 5 miljard gulden. Voor de financiering daarvan worden extra aardgasbaten aangewend en zal een beroep worden gedaan op institutionele beleggers.

● Cd-fabriek

Geluidsdragerproducent Polygram heeft de compact-discfabriek van Philips in Kings Mountain in de Amerikaanse staat North Carolina overgenomen. Met de transactie, die wordt gefinancierd uit de kasstroom, is 25 miljoen dollar (bijna 50 miljoen gulden) gemoeid. De fabriek produceerde vorig jaar 50 miljoen cd's en heeft een capaciteit van 60 miljoen stuks.

Gevaarlijke opslag giftige stoffen, veel problemen met machines

Metaalindustrie zeer onveilig

Van onze redactie economie

DEN HAAG – In de metaalindustrie wordt buitengewoon onveilig gewerkt. Uit een onderzoek van de arbeidsinspectie blijkt dat deze industrie de regels voor een groot deel aan haar laars lapt.

In bijna alle bedrijven die vorig jaar zijn gecontroleerd zijn tekortkomingen geconstateerd bij het gebruik van giftige stoffen. Ook waren vrijwel overal de machines niet veilig en werd in meer dan de helft van de bedrijven de regels met betrekking tot geluidshinder niet nageleefd.

Het onderzoek is voornamelijk uitgevoerd in middelgrote en kleine bedrijven. De giftige stoffen die in deze bedrijven worden gebruikt worden meestal gevaarlijk opgeslagen. Bovendien ontbreekt het in veel gevallen aan behoorlijke afzuiging van giftige dampen en aan behoorlijke ventilatie.

Invallen

De bedrijven hebben onvoldoende aandacht besteed aan de beveiliging van machines. Vooral slijpmachines, metaalcirkelzagen en metaalpersen zorgen voor veel problemen. Bovendien laat de voorlichting aan de werknemers veel te wensen over.

Naar aanleiding van de schokkende resultaten van het onderzoek zal met werkgevers- en werknemersorganisaties worden bekeken hoe de situatie verbeterd kan worden. Er zijn al handboeken en brochures uitgebracht, waarin werknemers worden voorgelicht over de gevaren in deze bedrijfstak, maar kennelijk is dat nog volstrekt onvoldoende.

De vereniging voor metaalwerkgevers FME laat in een reactie weten de indruk te hebben dat de „Arbeidsinspectie ineens de metaal heeft ontdekt. Ons bereiken steeds meer klachten over 'invallen' op de meest onmogelijke momenten", zegt FME-woordvoerder Beunk. Hij bestrijdt niet dat er bij een aantal metaalbedrijven gevaarlijke situaties bestaan. „Ik denk bijvoorbeeld aan scheepsreparatiebedrijven. Daar bestaan situaties die niet kunnen worden getolereerd."

Volgens hem is het voor veel (kleine) bedrijven moeilijk om optimaal beveiligd te zijn, simpelweg omdat de financiële middelen ontbreken.

Flessen in de rij



● *In een bottelarij van Coca Cola in het Brabantse Dongen is een nieuw vulapparaat in gebruik genomen. Hoewel er bijna geen mensenhanden meer aan te pas komen, worden daar nu per uur 30.000 flessen van 1,5 liter gevuld.*

Foto: ANP

(ADVERTENTIE)

LOKEEND VAN DE MAAND

In de komende kwekmaand weer een bloedstollend mooie aanbieding in 14 krt. uitgevoerde twistring in 3 kleuren goud: wit, rood en geel. Cartier-design voor de modebewuste vrouw van 16 tot 60 jaar. Gewicht bijna 4 gram. In gans het land te koop voor f 280,-. EN NU SPECIAAL IN DEZE LOKEEND-MAAND BIJ ONS (Niet leverbaar aan juweliers!)

99,-

ALLE TOPJUWELEN ALTIJD 25% VOORDELIGER

Juwelierhuis VAN CLEEF & DELON

Marktstraat 33H, Kerkrade. Tel. 045-453098.

Recordaantal bedrijven in VS bankroet

WASHINGTON – Het aantal faillissementsaanvragen in de Verenigde Staten is in de eerste drie maanden van dit jaar uitgekomen op het record van 252.733. Het aantal is 9,5 procent hoger dan in het eerste kwartaal van 1991.

Deskundigen schrijven de stijging toe aan de problemen die de langdurige economische malaise heeft veroorzaakt na de sterke groei van de kredietverlening in de jaren tachtig. Het aantal faillissementsaanvragen van personen steeg met 9,8 procent het sterkst en vormde met ongeveer 92 procent het leeuwedeel van het totaal. De aanvragen vanuit het bedrijfsleven namen toe met 5,3 procent.

Nieuw jasje Krant op Zondag

AMSTERDAM – Uitgeverij Hollandse Pers Unie heeft de uitgaverechten overgenomen van De Krant op Zondag. Minimaal tien journalisten van de ruim dertig die bij de zondagskrant werken, krijgen een baan bij de nieuwe uitgever. Hollandse Pers Unie is uitgever van het weekblad HP/De Tijd, het filmmagazine Skoop en enkele speciale uitgaven (Effect en Vast & Zeker).

Volgens bewindvoerder mr. A. Voute van De Krant op Zondag was de verkoop van de uitgaverechten de beste oplossing om een deel van het oude bedrijf te behouden. Gerard Driehuis, hoofdredacteur van HP/De Tijd zei gisteren dat Hollandse Pers Unie slechts een intentieverklaring heeft getekend. De komende drie weken moet volgens hem blijken wat de commerciële en redactionele mogelijkheden zijn van een nieuwe uitgave. Als dat positief uitpakt, zal vanaf september naast het weekblad HP/De Tijd een HP/De Tijd op Zondag verschijnen. Deze nieuwe uitgave zal veel actualiteiten, sport en artikelen in de stijl van het opinie-weekblad bevatten.

De Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) meent dat de overname voorlopig het behoud betekent van een periodiek op zondag.

Hoewel een deel van de werkgelegenheid wordt gegarandeerd, is dit aantal volgens de NVJ teleurstellend laag. Het totale personeelsbestand bij de zondagskrant telt ruim 50 mensen.

Voor de freelancers die van De Krant op Zondag 265.000 gulden tegoed hebben, is nog steeds geen tegemoetkoming geregeld.

Afzet Bavaria kwart gestegen

LIESHOUT – Het afzetvolume van bierbrouwerij Bavaria in binnen- en buitenland is vorig jaar gegroeid met 25 procent. De totale omzet in geld bedroeg f 693 miljoen tegen f 588 miljoen in 1990. Met name de verkoop van het alcoholvrije bier heeft met een omzetstijging van 10 procent fors aan de groei bijgedragen.

Bavaria investeert dit jaar weer flink om aan de toenemende vraag te kunnen blijven voldoen. In het voorjaar zijn 27 nieuwe biertanks in gebruik genomen en is de bottelcapaciteit uitgebreid. Dit jaar worden verder nieuwe opslagsilo's voor de mouterij en de brouwerij in gebruik genomen, alsmede een gasturbine voor de energievoorziening. Er is een begin gemaakt met de bouw van een nieuw brouwhuis, waardoor de produktiecapaciteit met 30 procent stijgt.

beurs

Gevraagd

AMSTERDAM – Koninklijke Olie en Unilever, de twee grote fondsen van de Amsterdamse effectenbeurs, hebben gisteren het gezicht van de beurs bepaald. Door een pariteitsverschil als gevolg van een hogere dollar met de noteringen op de beurzen in Londen en New York lagen de twee internationals goed gevraagd. Daardoor kon de Koninklijke f 1,30 aantrekken tot f 159,10, terwijl Unilever f 2,20 won op f 187. De omzet in deze twee fondsen maakte met respectievelijk f 115 miljoen en f 73 miljoen meer dan een derde uit van de totale aandelenomzet dinsdag van f 498 miljoen.

Doordat deze twee fondsen zwaar meetellen in de koersindex algemeen steeg deze index met meer dan één punt van 213,2 tot 214,3. De stemmingsindex, waarin de internationalwe waarden minder zwaar wegen, steeg van 128,4 tot 128,8. De totale omzet dinsdag bedroeg f 1,74 miljard waarvan f 1,24 miljard aan obligaties. Deze waardepapieren bleven prijshoudend genoteerd.

De markt was dinsdag vriendelijk gestemd. Dat was deels een reactie op het verlies van maandag, maar voor een ander deel van de positieve stemming op de overige Europese beurzen en dan met name die in Londen. Toch leed de handel onder een zo langerzamerhand bekende zomermoeheid. Daarbij is de handel zo dun dat een beetje vraag al een koersstijging uitlokt en een gering aanbod een koersdaling. De gesprekken op de vloer gingen dinsdag dan ook meer over het EK-voetbal in Zweden dan over de handel.

Op de lokale markt was Sphinx na de uitlatingen over een sterke groei de komende tijd een daalder beter op f 56. Grolsch profiteerde nog steeds van de gunstige analyse in de Wall Street Journal van maandag en steeg met f 2,80 tot f 218,80.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	43,50e	43,40
ABN Amro A.in F.	80,50	80,50
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,10	179,20
Aegon	61,70	61,40
Ahold	86,70	86,80
Akzo	155,30	154,60
Alrenta	196,30	196,30
Amev cert.	52,90	53,20
Bols cert.	46,20	46,90
Bührm.Tet. c.	50,50	50,40
CSM cert.	96,00	96,10
DAF	23,00	23,00
Dordtsche Petr.	145,90	147,10
DSM	113,20	113,50
Elsevier cert.	112,20	111,70
Fokker cert.	33,10	33,40
Gist-Broc. cert.	39,10	38,80
Heineken	161,00	161,80
Hoogovens nrc	56,70	56,40
Hunter Douglas	68,20	69,50
Int.Müller	69,00	69,50
Int.Ned.Gr. c.	48,70	48,90
KLM	39,30	39,20
Kon.Ned.Papier	50,00	50,00
Kon. Olie	157,80	159,10
Nedlloyd	55,70	55,80
Océ-v.d.Gr.	71,30	71,00
Pakhoed cert.	44,50	44,10
Philips	37,80	38,00
Polygram	51,60	52,00
Robeco	96,00	96,10
Rodamco	49,80	49,10
Rolinco	94,30	94,60
Rorento	73,30	73,40
Stork	45,40	45,70
Unilever cert.	184,80	187,00
Van Ommeren nrc	41,40	41,40
Ver.Bezit VNU	85,90	86,40
Wessanen cert.	92,60	93,60
Wolters-Kluwer	73,40	74,30

Avondkoersen Amsterdam

KLM 39,10-39,20 (39,20)
Kon.Olie 158,30-159,10 (159,10)
Philips 38,00-38,20 (38,00)
Unilever 187,00 (187,00)

Binnenl. aandelen

	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	54,00	54,00
ABN AmroHld.prf.	6,25	6,25
ACF-Holding c.	34,60	34,70
Ahrend Groep c.	145,00	145,00
Asd Options Tr.	9,40	9,40
Asd. Rubber	3,80	3,80
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	137,50	137,50
Athlon Groep	50,20	50,20
Athlon Groep nrc	50,30	50,30
Aut.Ind.R'dam	82,00	82,00
BAM Groep	85,00	84,50
Batenburg	155,00	156,00
Beers	131,60	131,50
Begemann Groep	121,50	121,50
Belindo	297,00	298,30
Berkel's Patent	0.88	0.88
Blydenst.-Will.	38,30	37,70
Boer De, Kon.	248,30	248,30
Boer De Winkelb.	64,00	64,00
Borsumy Wehry	63,50a	62,50
Boskalis Westm.	22,80	23,00
Boskalis pref.	23,10	23,20
Braat Beheer	31,60	31,50
Breevast	8,60	8,30
Burgman-Heybroek	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1180,00	1182,00b
Cindu Intern.	136,00	136,00
Claimindo	289,00	289,00
Content Beheer	23,30	23,50
Credit LBN	29,50	29,50
Crown v.G. cert.	128,50	128,30
CSM	96,40	96,80
DAF cert.	17,50	17,40
Delft Instrum.	24,00	23,50
Desseaux	43,50	43,50
Dorp-Groep	42,70	42,50
Draka Holding	25,50	25,50
Econosto	28,00	28,00
EMBA	220,00	220,00
Eriks Holding	81,50	82,10
Flexovit Int.	60,00	59,00a
Frans Maas cert.	81,50	80,00
Fugro McClelland	36,00	35,80
Gamma Holding	111,00	109,50
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	33,50	33,60
Geveke	35,60	35,70
Giessen-de N.	103,00	106,00e
Goudsmit	38,20	38,20
Grolsch	216,00	218,80
GTI-Holding	224,50	224,50
Hagemeyer	136,70	137,30
HAL Trust B	14,50	14,30
HAL Trust Unit	14,40	14,40
HBG	208,00	209,50
Heineken Hold.	143,30	144,80
Hoek's Mach.	63,30	63,30
Holl.Sea S.	0,53	0,50
Holl. Kloos	422,00	427,00e
Hoop Eff.bank	6,90	6,90
Hunter D.pref.	2,15	-
IHC Caland	73,00	75,20
Kas-Associatie	32,70	32,80
Kempen & Co	8,70	8,70
Klene Holding	112,00	112,00
Kondor Wessels	31,60	31,70
KBB	79,00	78,80
Kon. Sphinx	54,50	56,00
Koppelpoort	335,00	335,00
Krasnapolsky	253,00	250,00
Landré & Gl.	49,00	49,00
Macintosh	37,70	37,50
Maxwell Petr.	125,00	-
Moeara Enim	1270,00	1270,00
M.Enim OB-cert.	16500,00	16500,00
Moolen Holding	33,60	33,60
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	5,40	5,30
Naeff	525,00	-
NAGRON	58,50	58,50
NIB	598,00	598,00
NBM-Amstelland	9,10	9,10
NEDAP	346,50	345,50
NKF Holding	176,00	179,00
Ned.Part.Mij	50,50	50,50
Ned.Springst.	7000,00	7100,00
Norit	23,00	22,90
Nutricia GB	146,50	147,00
Nutricia VB	158,00	159,00
Nijv.-Ten Cate	115,30	115,00
Omnium Europe	8,05	-
Orco Bank cert.	72,00e	72,00
OTRA	354,00	355,00
Palthe	55,50	53,50d
Pirelli Tyre	28,30	28,20
Polynorm	173,00	172,50
Porcel. Fles	140,00	140,00
Randstad	46,00	46,00
Ravast	26,50	26,50
Reesink	75,50	75,60
Samas Groep	41,50	41,90
Sarakreek	14,40	14,10
Schuitema	1645,00	1645,00
Schuttersveld	55,80	56,00
Smit Intern.	37,80	37,60
St.Bankiers c.	15,20	14,80
Stad Rotterdam c	43,30	43,40
Telegraaf De	87,50	87,00
Textielgr.Twente	90,00	88,00
Tulip Computers	20,90	20,70
Tw.Kabel Holding	133,00	132,20
Ubbink	72,70	72,70
Union	81,60	81,50
Un.Dutch Group	2,60	2,60a
Vereenigde Glas	508,00	508,00
Verto cert.	29,50	29,50
Volker Stevin	62,80	62,40
Volmac	27,20	27,20
Vredestein	19,40	19,30
VRG-Groep	46,50	46,50
Wegener	67,00	66,10
West Invest F.	15,00a	15,00a
West Inv.F. wb	106,80	105,00a
Wolters Kluwer	293,00	293,00
Wyers	30,10	30,10

Beleggingsinstellingen

	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	81,00	79,00
ABN Amro Albefo	49,00	48,90
ABN Amro Amer.F.	66,10	67,10
ABN Amro Eur. F.	76,80	77,40
ABN Amro Far EF.	49,70	49,70
ABN Amro Liq.Gf.	164,40	164,40
ABN Amro Neth.F.	90,50	91,00
Aegon Aandelenf.	34,80	34,80
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	26,70	26,70
Alg.Fondsenbez.	235,00	235,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	69,30	69,30
Amvabel	78,50	78,40
Asian Tigers F.	67,00	67,40
Asian Select. F.	63,00	63,50
Austro Hung. F.	4,70	4,70b
Beleg.f. Ned.	66,20	66,20
Bemco RentSel.	56,20	56,20
Bever Belegg.	3,25	3,25
CLN Obl. Div. F.	112,00	112,10
CLN Obl.Waardef.	115,90	115,90
Delta Lloyd Inv.	31,10	31,30
DP America Gr.F.	32,60	32,70
Dp Energy Res. ●	45,60	-
EGF Investm.	135,80	135,80
EMF Rentefonds	71,00	71,10
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	47,40	47,60
Esmeralda part.	33,40	33,40
Eur.Ass. Trust	6,80	6,90
EMS Growth Fund	106,20	106,20
EMS Income Fund	105,30	105,30
EMS Offsh. Fund	106,10	106,10
EOE Index Fnd	339,00	339,00
Euro Growth Fund	49,70	50,00
Euro Spain Fund	7,70	7,80
Far East Sel.F.	58,10	58,10
Gim Global	51,40	51,00
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	76,00	75,50
Holl. Eur. Fund	50,50	50,50
Holl. Obl.Fonds	127,00	127,00
Holl. Pac. Fund	96,00	95,80
Holl. Sel.Fonds	87,00	86,80
Innovest	52,70	53,00
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	28,00	28,30
Intereffekt wt	63,40	65,00
Investa part.	74,10	74,10
IS Himal.Fund $	8,20	8,20
Jade Fonds	150,00	150,50
Japan Fund	17,50	17,50e
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Mal.Capital F.$	8,10	8,40
Mees Obl.Div.F.	112,30	112,20
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	11,20	11,20
Mondibel	77,60	77,60
Nedufo A	110,00	110,00
Nedufo B	109,00	109,00
NMB Dutch Fund	46,00	46,50
NMB Geldmarkt F.	55,33	55,34
NMB Global Fund	46,00	46,40
NMB Oblig.F.	36,80	36,80
NMB Spaard.F.	102,00	102,05
NMB Rentegr. F.	119,50	119,60
NMB Vast Goed F.	35,30	35,30
New Asia Fund	5,20	5,20
Nomura Warr. F.	0,61	0,61
Obam. Belegg.	254,80	254,60
OAMF Rentefonds	11,65	11,65
Orange Fund	22,60	22,60
Pac.Dimensions	88,40	88,40
Pac.Prop.Sec.F.	28,30	28,30
Pierson Rente	114,70	114,90
Postb.Aand.f.	51,20	51,10
Postb.Belegg.f.	57,20	57,20
Postb.Verm.gr.f.	55,00	55,00
Prosp.Int.HIP $	3,90	-
Rentalent Bel.	153,20	153,20
Rentotaal NV	35,90	35,90
RG America F.	105,00	104,50
RG Divirent F.	50,40	50,50
RG Europe F.	101,80	101,20
RG Florente	116,00	116,00
RG Pacific F.	93,50	93,30
RG SP Groen	54,90	54,90
RG SP Blauw	51,40	51,40
RG SP Geel	48,30	48,10
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	81,20	-
Schrod.Int.Pr.F	28,80	28,60
Sci/Tech $	12,20	12,20
Suez Liq.Grf.	183,80	183,80
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	180,00	-
Trans Eur.Fund	82,10	83,00
Transpac.F.Yen	268,00	268,00
Uni-Invest	17,50	17,50
Unico Inv.Fund	79,10	79,10
Unifonds DM	32,50	32,50
Vaste Waard.Ned	63,50	63,50
Vast Ned	101,30	101,40
VIB NV	54,00	53,90
VSB Mix Fund	51,30	51,40
VSB Obl.Gr.f.	100,80	101,20
VSB Rente Fonds	105,40	105,40
WBO Intern.	66,50	66,20
Wereldhave NV	110,50	110,50
Yen Value Fund	75,10	75,00
ZOM Florida F.$	36,00	-

Parallelmarkt

	v.k.	s.k.
Alanheri	25,50	25,50
ABF	108,70	108,70
Austria Gl.	1082,00	1082,00
Berghuizer Papier	40,50	40,00
Besouw Van cert.	46,50	46,00
Biogrond Belegg.	10,40	10,40
Comm.Obl.F.1	99,50	-
Comm.Obl.F.2	99,50	-
Comm.Obl.F.3	99,60	-
De Drie Electr.	13,40	13,40
Delta Ll.Dollarf.	63,90	63,90
Delta Lloyd ECU	59,10	58,60
Delta Lloyd Mix	60,30	60,30
Delta Lloyd Rent	55,30	55,30
Delta Lloyd Vast	51,60	51,60
Dico Intern.	84,00	84,00
DOCdata	7,60	7,50
Dutch Take Ov.T.	44,90	44,80
Ehco-KLM Kleding	41,50	42,20
E&L Belegg.1	72,40	72,10
E&L Belegg.2	73,90	73,70
E&L Belegg.3	107,50	107,50
E&L Belegg.4	75,40	75,30
E&L Kap.Rente F.	106,10	106,10
Free Record Shop	23,60	23,70
Gaia Hedge I	101,40	-
Geld. Papier c.	66,20	66,20
German City Est.	34,50	35,00b
Gouda Vuurvast	71,20	71,20
Groenendijk	38,00	37,70
Grontmij	51,80	52,30
HCA Holding	50,10	50,10
Helvoet Holding	38,80	38,80
Hes Beheer	45,00	45,10
Homburg cert.	0,45	0,45
Inter/View Eur.	3,90	3,80
Kühne+Heitz	40,10	39,70
LCI Comput.Gr.	4,00	4,00
Melle, van nrc	48,20	48,00
Nedcon Groep	56,70	56,70
Nedschroef	84,70	84,70
Neways Elec.	8,10	8,10
New Eur.Htls DM	18,00a	-
Pan Pac. Winkel	10,10	10,10
Pie Medical	5,30	5,40
Simac Techniek	15,30	15,10
Sligro Beheer	54,70	55,00
Suez Gr.Fund	52,20	52,40
VHS Onr. Goed	0,65	0,75
Vilenzo Int.	27,50	28,00
Welna	337,00	337,00
Wereldhave	4,10	-
Weweler	44,00	46,20

Wall Street

allied signal	57 1/8	57 1/8
amer.brands	47	46 3/8
amer.tel.tel	43 1/8	42 1/2
amoco corp	49	48 5/8
asarco inc.	30	29 7/8
bethl. steel	15 7/8	15 3/4
boeing co	44	43 3/4
can.pacific	15 5/8	15 5/8
chevron	71 5/8	70 7/8
chiquita	16 7/8	16 7/8
chrysler	20 7/8	20 3/4
citicorp	20 3/8	20 5/8
cons.edison	28 1/4	28 3/8
digit.equipm.	37 1/4	37 3/8
dupont nemours	52 3/4	52 1/2
eastman kodak	40	39 7/8
exxon corp	62 1/8	62 1/8
ford motor	46 3/4	47 5/8
gen. electric	76 1/2	77 3/8
gen. motors	43 3/4	44
goodyear	66 3/8	64 1/8
hewlett-pack.	70 1/2	68 3/8
int. bus.mach.	94	93
int. tel.tel.	63 5/8	64 1/8
klm airlines	22 1/8	22
mcdonnell	38 1/4	38 3/4
merck co.	49	48 3/4
mobil oil	66 3/8	65 7/8
penn central	21 3/4	21 1/4
philips	21 1/2	21 5/8
primerica	38 5/8	38 1/2
royal dutch	90	89 5/8
sears roebuck	40 7/8	40 3/8
sfe-south.pac.	12 1/2	12 5/8
texaco inc.	65 1/8	64 1/8
united techn.	50 5/8	50 1/4
westinghouse	18 1/8	18
whitman corp	13 3/8	13 1/4
woolworth	27	26 3/4

Advieskoersen

amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,27	1,39
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,420	1,540
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,15	3,40
finse mark (100)	39,80	42,30
franse frank (100)	32,05	34,80
griekse dr. (100)	0,84	1,04
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	135,00	141,00
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,74	16,24
port.escudo (100)	1,27	1,45
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse lira (100)	0.0225	0.0325
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	122,50	127,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,77135-1,77385
antill.gulden	0,9750-1,0050
austr.dollar	1,3294-1,3394
belg.frank (100)	5,4710-5,4760
canad.dollar	1,48025-1,48275
deense kroon (100)	29,220-29,270
duitse mark (100)	112,6350-112,6850
engelse pond	3,2830-3,2880
franse frank (100)	33,430-33,480
griekse dr. (100)	0,8760-0,9760
hongk.dollar (100)	22,5750-22,8250
ierse pond	3,0070-3,0170
ital.lire (10.000)	14,855-14,905
jap.yen (10.000)	139,560-139,660
nwzeel.dollar (100)	0,9557-0,9657
noorse kroon (100)	28,775-28,825
oostenr.sch. (100)	16,0020-16,0120
port. escudos (100)	1,3350-1,3750
spaanse pes. (100)	1,7815-1,7915
surin.gulden	0,9730-1,0130
zweedse kr. (100)	31,160-31,210
zwits.frank (100)	125,115-125,165
e.c.u.	2,3060-2,3110

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	213,20	214,30
id excl.kon.olie	204,60	205,40
internationals	219,20	220,90
lokale ondernem.	208,60	209,00
id financieel	139,80	139,80
id niet-financ.	274,80	275,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	312,00	313,60
id excl.kon.olie	282,30	283,30
internationals	333,80	336,50
lokale ondernem.	288,10	288,70
id financieel	214,10	214,20
id niet-financ.	357,40	358,30

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	128,40	128,80
internation	147,20	147,60
lokaal	125,00	125,40
fin.instell	122,70	123,00
niet-financ	125,20	125,60
industrie	135,60	136,20
transp.opsl	131,50	131,20

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19.210-19.810, vorige 19.180-19.780, bewerkt 21.410 laten, vorige 21.380 laten.
Zilver onbewerkt 195-265, vorige 195-265, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 3329,50
- 25,40

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	jul	45,00	237	0,30	0,20
abn amro	c	okt	45,00	154	0,90	0,80
abn amro	c	jan	45,00	130	1,50	1,20
abn amro	c	j95	45,00	223	3,60	3,50
abn amro	p	j95	45,00	227	3,40	3,40
akzo	c	jul	160,00	110	1,40	1,20
akzo	p	okt	160,00	316	6,00	6,60
akzo	p	o93	150,00	168	5,80	6,00
daf	p	jul	22,50	103	0,60a	0,50
daf	p	okt	20,00	220	0,60a	0,60
daf	p	okt	22,50	123	1,30a	1,30
d fl	c	dec	195,00	100	1,50	1,70
dsm	c	jul	120,00	300	0,30	0,20
els	c	jul	115,00	295	1,60	1,20
els	c	okt	90,00	200	24,50a	24,50
els	p	jul	110,00	415	1,50a	1,00
eoe	c	jun	310,00	210	3,50	4,00
eoe	c	jun	315,00	604	0,90	0,80
eoe	c	jul	310,00	138	6,50	7,10
eoe	c	jul	315,00	408	3,70	3,90
eoe	c	jul	320,00	303	2,00	1,90
eoe	c	jul	325,00	110	0,90	0,90
eoe	c	jul	330,00	120	0,40	0,40
eoe	p	jun	305,00	261	0,30	0,10
eoe	p	jun	310,00	383	0,80	0,50
eoe	p	jun	315,00	597	3,10	2,20
eoe	p	jun	320,00	428	7,50	6,50
eoe	p	jul	305,00	154	1,20	1,00
eoe	p	jul	310,00	253	2,10	1,90
eoe	p	jul	315,00	271	4,30	3,50
eoe	p	jul	320,00	345	7,20	6,50
knp	c	okt	52,50	250	1,30a	1,10
knp	p	okt	47,50	308	0,90	0,80
nedl	c	jul	60,00	155	0,60	0,60
nedl	c	jan	60,00	152	4,50a	3,70
nlv	p	nov	100,00	1000	0,75a	0,60
phil	c	jan	40,00	137	1,70	1,70
phil	c	o94	45,00	957	3,30	3,20
phil	c	o96	35,00	133	9,70	9,60
phil	p	o93	30,00	165	0,60	0,50
phil	p	o96	35,00	360	2,80a	2,60
olie	c	okt	160,00	115	4,30	5,00
olie	p	o94	145,00	126	4,30	4,30
olie	p	o95	135,00	1012	4,50a	4,00
top5	c	jun	610,00	117	2,60	3,00
top5	p	jun	620,00	827	12,00	10,10
top5	p	jul	610,00	861	5,50	4,90
vnu	c	aug	90,00	100	2,00a	1,50
vnu	c	nov	90,00	200	3,40a	2,80
vnu	c	nov	95,00	200	1,50a	1,40

a	laten	g	bieden + ex-div.
b	bieden	h	laten + ex-div.
c	ex-claim	k	gedaan + h
d	ex-dividend	l	gedaan + g
e	gedaan + bieden	vk	slotkoers vorige dag
f	gedaan + laten	sk	slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's

Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm; Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's

Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven

Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven

Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

(Bron: Cebuco Summo Scanner) D79

Personeel aangeboden

B.z.a. ervaren GROENTE-MAN voor 24 uur per week. Tel. 045-420067.

NAAISTER zoekt werk. Tel. 045-353724.

Personeel gevraagd

Installatiebedrijf J. Daniëls B.V. vraagt:

Pijpfitters met las-ervaring zelfst. loodgieter en grondwerker

in bezit van rijbewijs
Soll. na tel. afspraak: 045-751591 tussen 16.30-18.00 uur.

Limburgs Dagblad

vraagt voor

Hoensbroek Heerlerheide Nuth Schinveld en Brunssum

BEZORG(ST)ERS

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langs komen of bellen. Rumpenerstr. 81, Brunssum. Tel. 045-256363.

Lampenpaleis Beek b.v.

als je iets anders wilt

zoekt part-time kracht m/v die zich

Op en top verkoper voelt

Heeft U verkooptalent en vindt u het leuk om met mensen om te gaan.
Dan horen wij graag meer van u.

Voor informatie:
Lampenpaleis Beek BV Maastrichterlaan 53, 6191 AC Beek. Tel. 046-376982 en vragen naar mw. Claessens.

Pretpark de Valkenier

Vraagt voor het

Valkenier Midzomeravondfestival

Van 18 juli t/m 23 augustus elke avond van 18.30 uur tot 0.30 uur medewerkers/sters voor bediening attrakties, serveersters, winkelbedienendes en buffethulpen. Vereisten zijn leeftijd vanaf 18 tot 25 jaar, goede omgangsvormen en verzorgd uiterlijk. Sollicitaties na tel. afspraak 04406-12289.

Adia Keser Uitzendburo heeft per direct werk voor m/v

Service medewerker

Voor een tankstation zijn wij op zoek naar een betrouwbare representatieve kandidaat. Een opleiding op MAVO-niveau strekt tot aanbeveling. Het bezit van een rijbewijs en auto is vereist. Leeft.: 20-28 jaar. Bereidheid om in wisseldiensten en weekenden te werken is noodzakelijk. Deze baan kan leiden tot een vast dienstverband.

Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Maurice Luckers van onze vestiging in Hoensbroek of met de voor u dichtsbijzijnde vestiging.
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek. 045-231680.
Dr. Poelsstraat 16, Heerlen. 045-713120.
Hoofdstraat 39, Kerkrade. 045-463700.
Streeperstraat 48, Landgraaf. 045-326595.

Alle geslaagden examenkandidaten feliciteren wij met hun diploma.

ADIA KESER
UITZENDBURO

Van der Valk concern vraagt voor haar vestigingen: Motel Stein-Urmond, Motel Heerlen en het nieuw te openen Hotel Kasteel Bloemendal te Vaals.

Jonge enthousiaste leerling-koks m/v

Aankomende koks m/v.

Leeftijd 18-23 jaar. Opleiding intern of SVM leerlingstelsel. Schriftelijke sollicitaties naar Motel Heerlen, Terworm 10, 6411 RV Heerlen. Tel. 045-719450.

Limburgs Dagblad

vraagt

Bezorg(st)ers voor Heerlen .

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Tempo Team Uitzendbureau

zoekt:

(Aankomend) kapper m/v

voor een relatie in Schinveld. Het betreft een baan voor circa 20 uur per week. Eigen vervoer is vereist. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons. Ook herintreders zijn van harte welkom.

Informatie: 045-273838, Karin Poelman
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

ECM Heerlen BV

is werkzaam op het gebied van electro-, meet- en regeltechniek in de industriële sector. Wij zoeken:

electromonteurs

Liefst met ervaring.
ECM Heerlen BV, Burg. van Grunsvenplein 10, 6411 AT Heerlen. Tel. 045-718877.

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler, Klinkenmauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-227144665.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Onderaannemersbedrijf zoekt ervaren AFTIMMERLIEDEN, betontimmerlieden en metselaars. 043-254669.

EUROBOUW zoekt ervaren metselaars en betontimmerlieden voor werken in Duitsland. Tel. 043-254669.

Dringend leuk MEISJE gevr. voor goedlopend privéhuis te Kerkrade, zeer hoge verdienste. Tel. 045-425100.

DAMES opgelet! Wie heeft er interesse in hoge verdiensten? In een eigen tijds indeling en een kans om hoger op te komen. Dat kan allemaal als consulente/manager voor verkoop van mooie excl. (nette) lingerie, ondermode en badmode. d.m.v. thuisparty's. Geen eigen investering. Interesse? Bel dan 046-755562. Ook voor party's te boeken.

Club Bubbles vraagt met spoed MEISJES voor ma. t/m vr. en voor zat. en zond. Wert. in overleg. Hoge verdiensten. 046-742313.

Gevr. 2 METSELAARS en 2 timmerlui. Tel. 045-427772.

Bar In den Hook te Voerendaal zoekt nog enkele nette BARDAMES. Tel. 045-223076 na 19 uur. 421641.

Alstuc Landgraaf B.V. Tel. 045-322414 / 046-338806 gevraagd voor spoedige indiensttr.: allround STUCADOORS voor werken in binnen- en buitenland. Werkgebied: straal van 100 KM om Landgraaf. Afhankelijk van kennis en prestatieniveo goed tot zeer goed loon mogelijk. Zelfstandig kunnen werken met G.4 spuitmachine vereist.

Consultenten M/V gezocht voor het verkopen van KWALITEITS parfums, cosmetica en verzorgende produkten. Hoge verdiensten verzekerd. 046-371082.

Gevr. BROODBAKKER bij Bakkerij Packbier voorn. nachtdienst. 045-241202.

Porky's Pretpark zoekt wegens drukte leuk MEISJES voor privéwerk, zeer hoog loon gegarandeert. Tel. 045-228481.

Mildner Bouwbedrijf B.V. Tel. 045-231200 vraagt MONTEURS voor scheidingswanden en systeemplafonds.

Mildner Bouwbedrijf B.V. Tel. 045-231200 vraagt METSELAARS en betontimmerlieden. Colonnes voor Aken. Melden bij M. Bindels.

Met spoed gevr. ervaren of leerling WONINGSTOFFEERDER met rijbew. Bellen na 18 uur: 04459-1955.

Gevr. voor direct huish. HULP, 2 ochtenden p.wk. bij ouder echtpaar Heerlen-Aarveld. Tel. 045-712216.

Het Algemeen Dagblad zoekt voor geleen aktieve BEZORGERS. Hoge verdiensten plm ƒ 220,- per 4 weken. Inl. 045-230166 tussen 18.00 en 19.00 uur.

CHAUFFEUR gevraagd voor Internationaal met groot rijbewijs, meerdaagse ritten. Tel. 045-427444.

Nette VERKOOPSTER gevr voor onze slagerij, liefst met erv. Fulltime. Fa. Slagerij Kapell, Tudderenderweg 104, Sittard, tel 046-512197

Welke TOPVERKOPER wil ƒ 89.000,- tot ƒ 600.000,- (bij) verdienen. Geïnteresseerd? Bel 04902-12913 / 49303.

St. Gez. Lich. zoekt voor vast werk erv. MASSEUSE (geen sex). Tel. 045-352044

ESCORTSERVICE zoekt meisjes. Tel. 04498-53403.

Welk leuk spontaan meisje wil in een gezellig privéhuis VEEL geld verdienen. Interesse?? Kom eens praten, kijken en koffie drinken. Geleen. 046-749662 11-23 uur

GROEPSVERVOER-CHAUFFEURS M/V gevr., liefst met ervaring. Taxi Ed Slangen en Zn., Puntelstr. 32A, Simpelveld. Tel. 045-444444

Schoonmaak-bedrijf Nedclean zoekt met spoed SCHOONMAAKSTERS voor werkzaamheden in Valkenburg en Gulpen. Tel. 045-427007.

WERKSTER gevr. lftd. tus. 40-45 jr. voor 5 uur p.wk. Br. o.nr. B-1794, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd HULP voor het monteren van rolluiken en zonwering. Tel. aanmelden na 18.00 045-318970.

VAKANTIEWERKERS m/v gevr. v.a. 18 jaar voor juli tot eind augustus. Lunchroom Oase, Valkenburg. Tel. 04406-13558.

CHAUFFEURS fulltime M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Hrl.

Gevr. voor direkt VOEGER, liefst i.b.v. eigen vervoer. Tel. 045-213789.

Gevr. voor direkt STRATENMAKER, moet zelfstandig kunnen werken. Tel. 045-213789.

Gevr. parttime VERKOOPSTER voor bakkerswinkel te Berg aan de Maas, leeft. 18 tot 21 jr. Liefst met enige ervaring. Tel. 046-333621.

SCHOLIEREN- studenten opgelet!! Werken kun je overal, geld verdienen slechts op enkele plaatsen. Interesse bel 04750-10890.

Nette part-time TAXICHAUFFEUR m/v. en centralist m/v., gevraagd. Taxi Brunna, Maastrichterstr. 157 Brunssum. Tel. 045-257777

Te huur gevraagd

Gezocht 400-700 m2 propere goed onderhouden MAGAZIJNRUIMTE met kantoor voor groothandel in boeken, ligging onbelangrijk gunstige prijs. Tel. 09-32. 87786810.

Te h. gevr. WOONHUIS met bereikbare achterom. Opslagruimte en evt. opknappen geen bezw. Abdissenbosch-Waubach-Kerkrade of Hoensbroek. Tel. 045-327779.

OG te huur

Per direkt over te nemen huur appartement centrum HEERLEN, kale huur ƒ 400,-, huursubs. mog. Bel snel! 045-718029.

Heerlen te h. Sittarderweg/ Grasbroekerweg APPARTEMENT, woonk. keuken, balkon, badk., 2 slpkrs, berging. Huur en servicekosten ƒ 795,-. Inl. tel. 046-743275

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Gevraagd

woonhuizen-bungalows tot ƒ 250.000,-
Direkte aankoop mogelijk
Geen verkoop-geen kosten

Wijman & Partners

Heerlen 045-728671
Brunssum 045-274700

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Wij kunnen de schreeuwende vraag niet bijbenen!! Bel ons als U Uw woning wilt verkopen!! (Alle prijsklassen) N.M.W. QUADEN & Zn Makelaardij onr. goed, Gelrestr. 4, Munstergeleen, Lid NVM. Tel. 046-519644.

Te koop vrijstaand huis te GREVENBICHT, bwj. '88, pr. ƒ 219.000,-k.k. Tel. 04498-55050.

Kamers

Nette jongeman uit Groningen zoekt z.s.m. KAMER te Maastricht. Tel. 050-136271 vragen naar Henk.

Gemeubileerde KAMER te huur in Geleen. Tel. 04498-53474.

Bouwen/Verbouwen

Rode METSELSTENEN ƒ 0,39 p.st. Holland Brick, Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641 achter Philips Molenberg.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Heftruck YALE side shift D gew. 2 ton h. 3.30 mtr, ƒ 6.000,-. Tel. 04923-61953

Reparaties

Naebers

Aandrijftechniek

* Wikkel- en revisiebedrijf van elektromotoren
* Voor spoedreparaties dag-nacht service
* Elektromotoren tot 200 kW uit voorraad
* Lagers, V-snaren, pully's, kettingwielen enz.
* Koolborstels in alle afmetingen op maat
* Machines voor hout- en metaalbewerking.

Ganzeweide 181, Heerlen. Tel. 045 - 211941

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-

Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit Faillissement

Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit in diverse kleuren en designs. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-; gebr. bureau's v.a. ƒ 95,-. Grote partij diverse kantoorkasten, ook schuifdeurkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen 2, 3 en 4 laden Ahrend-Asmeta v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-; magazijn of archiefstelling nw. en gebr.; brandvrije kasten, brandkasten met extra hoge korting. Nieuwe burostoelen met extra hoge korting. Inruil burostoelen vanaf ƒ 50,- per stuk tekentafels v.a. ƒ 675,-; verder groot assortiment rolblokken 2 of 3 laden, flipovers, whipeborden. Industrie boormachines 16mm snelkop ƒ 425,-. Palletwagens 2000 kg ƒ 725,-; palletstelling 90 cm breed, prijs op aanvr. Verder nog 1001 artikelen, te veel om op te noemen. 1000 m2 showroom, 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur van kantoormeubilair.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9.00-18.30 uur. Zat. 10.00-16.00 uur.

Speciale AANBIEDING: nieuwe buro's en directiestoelen Rock type 295 adv. ƒ 395,- nu ƒ 195,-; Rock type 4050 adv. ƒ 495,- nu ƒ 295,-; zeer mooie lederen en gestoffeerde directiestoelen tot 40% korting; lederen conferentie fauteuils van ƒ 795,- voor ƒ 425,-; conferentiefauteuil code 240 adv. ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar. Rockmart, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Transacties

Te huur FRITURE/snackbar compl. met inventaris op 1A lokatie. Privé overname, eigen geld plm ƒ 10.000,-. Alleen serieuze kandidaten, omgev. gem. Landgraaf. Info v.a. 11.00 U 04455-1387.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Auto's

Autobedrijf John Koullen biedt aan

ANWB gekeurde auto's

met 12 mnd. voll. garantie en autopas

Peugeot 605 SV 3.0 zwart	1990	ƒ 39.800,-
Audi 80 1.8 S d.blauw stuurbekr.	1990	ƒ 28.900,-
Alfa 33 1.7 IE Q.V. grijsmet.	1987	ƒ 14.500,-
Ford Scorpio 2.4 i CL Sedan 52.000 km	1990	ƒ 28.900,-
Ford Siërra Sedan Azur blauwm. 9 mnd.	1991	ƒ 28.800,-
Ford Fiësta 1.1 i Cheers 21.000 km	1991	ƒ 19.800,-
Ford Escort Bravo rood 30.000 km	1989	ƒ 16.900,-
Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. zwart	1987	ƒ 11.950,-
Ford Escort 1.6 Bravo groenmet. nw.st.	1983	ƒ 5.950,-
Opel Omega 1.8 LS wit	1988	ƒ 15.900,-
Opel Kadett 1.8 i GT rood div. acc.	1988	ƒ 16.900,-
Opel Kadett 1.3 S Club rood	1987	ƒ 13.900,-
Opel Corsa 1.3 Luxus 3-drs. bruinmet.	1985	ƒ 8.950,-
Mazda 626 1.8 LX Sedan wit	1988	ƒ 16.900,-
Mazda 323 1.3 LX goudmet. 41.000 km	1988	ƒ 12.900,-
Citroën BX 1.6 TRi zwart schuifdak	1988	ƒ 15.900,-
Toyota Celica ST Liftb. rood nw. model	1987	ƒ 15.800,-
Toyota Celica ST 1.6 groenmet. z. mooi	1984	ƒ 6.950,-
Honda Integra Luxe bruinmet.	1986	ƒ 12.900,-
Honda Civic 1.5 GL bruinmet.	1985	ƒ 8.950,-
Nissan Bluebird Hatchback blauwmet.	1988	ƒ 14.900,-
Volvo 360 GLT 2.0 Inj. 5-drs. rood	1988	ƒ 15.500,-
VW Golf CL 1.3 goudmet. div. acc.	1988	ƒ 14.900,-
Fiat Uno 45 d.blauw	1985	ƒ 4.950,-
CABRIOLET		
Ford Escort Cabrio XR3i rood	1986	ƒ 22.800,-
JEEP		
Nissan Patrol 3.3 Diesel grijs kent.	1987	ƒ 28.900,-
DIESELS		
Mercedes 190 D rookzilver v. acc.	1987	ƒ 31.800,-
VW Golf Turbo D Edition blue	1990	ƒ 27.900,-
Ford Escort 1.8 D Bravo grijsmet.	1989	ƒ 16.900,-
KOMBI'S / BESTELLERS		
Renault 21 Nevada TL wit	1989	ƒ 16.900,-

* 12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar)
* 100% financiering mog.
* inruil auto / motor mogelijk
AUTOBEDRIJF JOHN KOULLEN
Het adres voor de betere gebruikte auto.
Tel. verkoop 045-426995
Tel. werkplaats 045-424268
Locht 17, Kerkrade

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

Te koop gevr. persoons- en BESTELWAGENS m. diesel motor tot '82. 045-216262

Inkoop AUTO'S, wij betalen hoogste prijs!! 045-416239, ook op zondag.

Te k. mooie Opel KADETT City, i.z.g.st., ƒ 1.250,-. Torenstr. 27, Oirsbeek.

Nissan Patrol verlengd '87; Nissan Sunny SLX '89; Fiat Panda 5-bak '87; Ford Fiësta '85; Ford Orion '86; Suzuki Alto '86; Ford Escort '82; Mazda 323 '83; Golf D '80; BMW 316 '84; BMW 318i '85 BMW 320i '84; BMW 520i '88. Autobedrijf Reubsaet is verhuisd. Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuringen. Alle auto rep.

Te k. 2 CV6 EEND bwj. 9-'84, APK 5-'93. i.z.g.st. ƒ 3.250,-. Tel. 04454-2092.

Te k. MAZDA 626, Sedan 1.6, '82, ƒ 2.750,-; Honda Prelude, kl. wit, '81, ƒ 1.850,-; Mitsubishi Tredia 1400 GL, '83, ƒ 2.450,-; Mazda 323 SP, '80, ƒ 1.850,-. 04498-54319.

Suzuki ALTO bwj. '81, zuinig, nw. APK, ƒ 2.000,-. Inl. 045-726175.

Te k. Datsun CHERRY 1400 GL, t. '82, APK, 5-speed, i.z.g.st., zuinig, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04492-3752.

GUILETTA 2.0, bwj. '81, LPG, ƒ 1.250,-. Tel. 045-251493/252743.

Te k. SIËRRA 2.3D combi '84, ƒ 5.900,-; Honda Prelude EX '84 ƒ 9.750,-; Toyota Tercel '84 ƒ 3.900,-; Mazda RX 7 sport '80 ƒ 6.900,-; Ford Bravo '82 aut ƒ 2.750,- Golf '78 zender ƒ 1.950,-; BMW 1602 '75 ƒ 1.950,-. 045-211071 Overbroekerstr 54, Hoensbroek.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, de hoogste prijs, bwj. '82 t/m '87. Contant geld! Tel 046-518401.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

MITSUBISHI Lancer '82 ƒ 2.700,-; Mitsubishi Galant '82 ƒ 2.900,-; Opel Ascona '81 ƒ 2.500,-; Opel Ascona SR '80 ƒ 1.750,-; Mazda 626 '81 ƒ 2.900,-; Ford Taunus 1.6 Bravo '82 ƒ 3.700,-; Taunus 2.0 Bravo '81 ƒ 1.950,-; Fiat Panda '81 APK mei '93 ƒ 1.500,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

PEUGEOT 205 GL, bwj. '86, vr.pr. ƒ 7.900,-, 4-drs. Tel. 045-225320.

Te k. BMW 320i, bwj. '83, getint glas, boardcomp., alarm, alu.velgen, metallic, cd-speler. 04760-73884 / 04408-1393.

Te k. CITROËN BX 16 TRS, t. '84, 4 nw. banden en accu, APK 12-'92, i.z.g.st., vr.pr ƒ 3.950,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Ford FIËSTA 1100 Ghia, met steekproefkeuring APK, bwj. '84, geen 2e zo mooi, ƒ 6.500,-. 045-724417.

Weg. omst.heden Ford ESCORT 14 CL, 68.000 km, onderh.boekjes aanw., bwj. sept. '86, ƒ 8.750,-, als nieuw. Tel. 045-725984.

Ford FIËSTA bwj. '83, i.z.g. st., ƒ 3.800,-. Tel. 045-232321.

Te k. SUZUKI Jeep LJ '80, cabriolet, bijz. mooi, div. extra's, ƒ 4.950,-. 045-316940

Te k. MAZDA 323 ST, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 045-724792 na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 190 E, 2.0, bwj. '85, verlaagd, rondom spiolers, sportvlgn., div. extra's, vr.pr. ƒ 25.500,-. Ampérestr. 5, Landgraaf.

MERCEDES Benz 250 D, bwj. 1990, km 20.000, kl. wit schuif/kanteldak, ABS, centr. vergr., radio/cass., elec. antenne. 045-454565.

Te koop MERCEDES 190 E, bwj. eind '84, met vele extra's, pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-464214.

Kadett 1.6i AUTOMAAT '90; Calibra 2.0i '91; Vectra 1.6i GL '91; Kadett 1.3i 5-drs '89 Kadett 1.3 Club '89/'87; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.2 LS '87; Kadett 1.2 LS 5-drs. '85; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.0 S '85; Kadett 1.2 S '81/ '79; VW Polo '79. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Mitsubishi GALANT 2300 GLX Turbo diesel, bwj. '82, APK '93, km.st. 120.000, i.z.g.st., ƒ 2.850,-. 045-323178

Wegens verplichte auto van de zaak van 1e eig. NISSAN Sunny coupé (2 en 2) 1.6i, nov. '89, alle servicerapp. aanw. (XT-87-HH), km.st. 45.954, kl. rood, met orig. spoiler, lichtmetalen sportvelgen en brede banden. Mijn auto is mooi, sportief, apart en in perfekte staat. Wordt u de nieuwe eigenaar? Tel. 046-519492.

2x Opel ASCONA 1.6 S nw. model, bwj. '83; 1x autom. APK '93, i.z.g.st. ƒ 3.250,- p.st. Tel. 045-323178.

KADETT 12S HB, 3-drs., bwj. '84, APK 4-'93, i.z.g.st. ƒ 4.400,-. Tel. 04454-2092.

Opel ASCONA 16 S, 4-drs., bwj. 3-'84, APK 11-'92, i.z.g.st., pr. ƒ 5.500,-. Tel. 04454-2092.

Opel KADETT 1.2 S '82, APK '93, 3-drs., ƒ 3.250,-., na 18.00 uur. Pr. Bernhardstr. 15, Nieuwenhagen.

Zeldzaam! ASCONA GT HB bwj. '83, alle extra's. Tel. 045-726175.

Opel MANTA GSi, bwj. '88, kl. rood, 54.000 km. met kat. i.nw.st. ƒ 18.500,-. Bln. 16-18 uur 045-719462.

Te k. Opel KADETT 1.3 i, blauw, bwj. okt. '89, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 045-313820 tussen 17-19 uur.

PORSCHE 924 Targa 1976, in uitmuntende staat, t.e.a.b. 04492-6054.

Te koop RENAULT 9 GTX, m. '87, 90 pk, LPG, incl. stereo/CD, sportstuur. Tel. 045-416259 van 19.00-20.00 uur

Te koop Toyota TERCEL 1979, i.g.st. APK. ƒ 750,-. Tel. 045-218422.

Te koop VW JETTA GL Diesel, bwj. okt. '86. Signaalgeel, km.st. 101.000, zonnedak, zonnewerend glas, mooie bekl. Schitterende auto. Prijs ƒ 12.500,-. Tel. 045-739360 tot 17.00 uur.

GOLF diesel type '82, APK 4-'93, i.z.g.st. ƒ 2.450,-. Tel. 045-217202.

Te k. VW KEVER 1303, orig. cabrio, 1973, rood, i.z.g.st. Tel. 04492-5034.

VOLVO 340 GL automaat, bwj. '84, 3-drs., ƒ 4.950,-, inruil mog., APK '93. Tel. 045-320457

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij kopen!! 045-427671, ook 's-avonds.

Auto KALDENBORN wij betalen hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

KEVER '84 ƒ 2.750,-; Toyota Tercel '80 ƒ 1.500,-; BMW 318 '79 ƒ 1.250,-; Fiat Ritmo 75 CL '79 ƒ 1.250,-; Datsun Cherry 1.2 '81 ƒ 1.250,-; Capri II 2.0 S '77 ƒ 1.500,-; Passat Diesel 8-'82 ƒ 3.750,-; Escort '82. Alles APK. 04499-3398.

Te k. CITROËN BX 1.4E, bwj. sept. '87, km.st. 92.000, kl. wit, pr. ƒ 7.800,-. Tel. 045-352464.

Autohandel De ANJELIER heeft voor u met 3 maanden garantie: Mazda 323 combi bwj. '86; Mazda 626 GLX '89 aut.; Citroën AX uitv. IE, gr. kent. '88; Renault GTL Fuego bwj. '81; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Mitsubishi Tredia '82, lichte schade; Ford Escort '80; Mazda 323 '83; Polo '82; Escort XR3 '83; Peugeot 205 GL 4-drs. '86; Charade diesel bwj. '84; Mits. Colt '84 Fiat Ritmo '84; Ford Escort '81; Ford Escort 1300 bwj. '84 LPG; Mazda 323 '81. Inruil, financiering mogelijk. Anjelierstr. 123A Heerlerheide. 045-231448.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf D 5-drs. '87; VW Golf C 3-drs '86; Ford Escort 16 L autom 11-85; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '82; Opel Ascona 16S 5-drs '82; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Subaru mini Jumbo verh. '85; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Ford Fiësta 11L '83; BMW 318i automaat '81; Ford Capri 2.8 S i. z.g.st. '80; Hyundai Pony runner '82; Audi 80 GLS '80; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83 BMW 2002 toering tax.rap aanw. '74; Mini 1000 '81; VW Derby LS ƒ 950,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

2x Ford Fiësta '83/'84, 1e eig Ford Escort 1300 Luxe '85; Ford 1600 Luxe '84; Ford Escort XR3 '82; Ford Siërra 1500 5-drs. '84; Nissan Prairie '84; Toyota Starlet 12V grijs kent. '86; BMW R60 600 CC i.g.st. '75. Inruil, garage, financiering mog. Garage M. HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. Tel. 045-215557.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Ford ESCORT 1.6 GL automaat, m. '84, in abs. topconditie, ƒ 5.750,-. Winterstr. 1, Heerlen.

Te k. Ford FIËSTA XR2, i.z.g.st., 76.000km, bwj. '85, APK tot 4-'93. 04404-1384.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Bedrijfswagens

MITSUBISHI L300 bestel, grijs kent., km.st. 90.000, bwj. 1980, pr. ƒ 2.300,-. Tel. na 17 uur 045-229367

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen

origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242.

Aanhangwagens

Kleine AANHANGWAGEN 1.60x1.00, kamerkast noten, pr. ƒ 75,-. 045-226019.

Watersport

Te koop SPEEDBOOT met trailer Mopress, 4 mtr lang, br. 1.60 mtr, motor 33 PK, ƒ 3.250,-. Tel. 04499-3398.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Brom)fietsen

Te koop SNORFIETS met verzekering, pr. ƒ 300,-. Tel. 045-227408.

Te koop BROMFIETS, 3.500 km gelopen, met verzekering, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-428686.

Motoren

Te koop HONDA CB 750 F1 i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-463263.

Vakantie en Rekreatie

27 juni 2-daagse reis PARIJS
Hotel in centrum, incl. lichttoer:
ƒ 119,-
11 juli 2 dagen EURO DISNEY
in combinatie met Parijs
ƒ 219,- incl. Entree Euro Disney

Duma Caravaning Maastricht

☎ 043 - 253010

Annulering

Luxe bus Spanje incl. hotel H/P, op 22 juni ƒ 275,-, 26 juni ƒ 399,-, 29 juni ƒ 350,-, 3, 6 juli ƒ 450,-, 10, 13 juli ƒ 499,-, 17 juli ƒ 599,-.
KRAS 077-737906.

WADDENEILANDEN Texel/ t.h. 4-6-pers. stacarav. D/ WC/TV, juni ƒ 345,00 p.w. - ƒ 598,00 2 wkn.; 19/6 t/m 3/7 ƒ 698,00; 26/6 t/m 10/7 ƒ 798,00; 3/7 t/m 10/7 ƒ 598,00. Keijman Reizen, 08376-14121 / 14130.

DUITSLAND Saarburg/ Hunsrück T.h. 6-pers. stacarav. D/WC/TV op vak. park. Juni ƒ 425,00 p.w. - ƒ 675,00 2 wkn; 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,00; 4/7 t/m 18/7 ƒ 998,00. Keijman Reizen, 08376-14130 / 14121.

Italië Gardameer/ t.h. 6-pers. stacarav. op camp. dir. aan meer. Juni en sept. v.a. ƒ 285,00 p.w. - 3 wkn. huren 2 wkn. betalen; 4/7 t/m 18/7 ƒ 1.050,00. Keijman Reizen, 08376-14121 / 14130.

Te huur 4 à 6 pers ZOMERHUISJES en sta-caravans, bosachtige omg. van de Overijsselse Vecht. Vrij Ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229 Gramsbergen Overijssel.

ST. MAARTENSZEE bungalow, zwemparadijs vanaf sept. weekend en midweek. Tel. 02246-3109.

CARAVANS te huur in Heimbach (Eifel) en Roggel. F. Degekamp. 045-211705.

Wegens omstandigh. zeer mooie TOURCARAVAN Tabbert Princes, 4.70 l., alle opties, z.g.a.nw., iedere keuring mogelijk, vr.pr. ƒ 9.400,-. 04404-2527.

ZEELAND Nieuwvliet te h. 6-pers. stacaravan D/ WC/ TV. Juni ƒ 425,- p.wk. -2 wkn. ƒ 675,-. 20/6 t/m 4/7 ƒ 798,-, 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,-, 4/7 t/m 11/7 ƒ 645,-. Keijman Reizen 08376-14130/14121.

Campers

Te koop VW CAMPER LT 35 diesel, bwj. '78, opbouw, 4-5 pers., prijs ƒ 15.500,-. Tel. 04459-1469.

Weg. omst.h. te koop MERCEDES 508 diesel camper, grijs kent. APK gek. i.z.g.st., vakantieklaar, vr.pr. ƒ 12.000,-. 043-473603.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Caravans

CHATEAU Caravan. Het klinkt Frans, maar het is o zo Nederlands. Dealerinfo: 04958-92899.

Uw vakantie begint bij Bartels Caravaning: 5 á 6 kg gasfles ƒ 49,95; campinggaz 2.5 kg ƒ 79,95; blokbatterijen 6 Volt ƒ 2,95; Lalleman stoelen hoog model ƒ 85,-; tv-antenne ƒ 65,-; Alkostab. ƒ 460,-; tev. ca. 5.000 campingartikelen tegen lage prijzen. Importeur van Caravelair, LMC Münsterland, Sprite en Predom. Verkoop-verhuur-reparatie-onderhoud alle merken en schaderegelingen. Plm. 50 inruilers aanwezig. Bartel Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te k. 3 pers. lichtgew. TOURCARAVAN Predon 126, gew. 500 kg, kachel, ijskast, voortent, bwj. '88, ƒ 4.950,- i.st.v.nw. Tel. 045-323178.

4 á 5 pers. TOURCARAVAN Adria 410, bwj. '83, kachel, ijskast, voortent, i.z.g .st., ƒ 3.950,-. Tel. 045-323178.

Te k. JAMET Canion vouwwagen 1990, geh. compl. 045-750834, na 18.00 uur.

Te k. ADRIA Caravan 3-4 pers. met koelk., kachel, voortent, 100% in orde. Tel. 045-444294.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning. Gebr. vouwwagens o.a. Alpenkreuzer Select, bwj. '87/'88/ '89 type Alure '88/'89/'90; type Duat bwj. '89; Camplet GT bwj. '89 enz. Alle met reservewiel en oplooprem plm 50 inruil vouwwagens en tourcaravans. Bartel Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

Te koop VOUWWAGEN Holtkamper, bwj. '84, vr.pr. ƒ 4.200,-. Tel. 045-252587.

Te k. VOUWWAGEN, 4-pers. i.g.st. . met acc. ƒ 1.250,-. 04493-3875.

Te k. CHATEAU 2 à 3 pers., bwj. '89 met nw. voortent. Tel. 045-228398.

Te k. div. HOBBY Caravans 420, 430, 440 en 460. Tel. 04498-54664. R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers. bwj. '81, met voort. zeer mooi, ƒ 3.950,-. Tel. 045-253075.

Te k. Caravan ADRIA, 3-pers., '82, i.z.g.st., ƒ 3.400,- Tel. 045-412045.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Dierenartsenpraktijk Nuth cocktailenting met RABIES ƒ 49,-. Tel. 045-244247.

Te k. BERNER-SENNEN Pups plus teefje van 9 mnd. Tel. 08866-2483.

Gratis af te halen jonge POESJES. Tel. 045-463285

Te koop wollige BOOMER pups. Tel. 04958-95462.

Te koop langharige jonge Schotse COLLIESPUPS, ingeënt en ontw. 045-726184.

Gratis jonge POESJES af te halen. Tel. 045-753834, na 17.00 uur.

Te k. BERNERSENNEN hond, teefje, weg. omst., ƒ 400,-. Tel. 045-254525.

Te k. perzische POESJES. Tel. 045-459522.

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden. Jawell. Tel. 045-256423.

Dautzenberg GRASZODEN 1e kwaliteit, grote partijen, speciale prijs. 045-428900 en 04450-2131.

Tuinscherm EXELLENT zeer mooi en stevig ƒ 56,-. Palen, planken, bielzen, rolborders, tuinhuisjes, enz. Impreg Tuinhout B.V., In de Cramer 18 Hrln 045-717733

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Wonen Totaal

Design keuken

op maat van extra voordelig tot Superluxe. Vraag offerte

Design Studio

Vossen Keukens, Glaspaleis, Kerkplein Heerlen

Voor ambachtelijke

eiken keukens

gaat u naar de eiken specialist

Vossen keukens

EikenderWeg 77, Heerlen
Tel. 045-717555.

In- en verkoop 2e HAN[illegible] meubelen en antiek. 045-724943, Rotterda[illegible] 80a, Heerlen.

Nog enkele SHOWROOM KEUKENS in modern klassiek met 50-60% [illegible]ting. Vossen Keukens Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen. 045-717555.

KEUKENRENOVATIE: [illegible] v. werkbl. apparatuur spoelb. etc. De vakman [illegible] Vossen-Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen. 045-717555.

INBOUW-APPARATUUR Specialiteit: vernieuwing [illegible]fecte apparatuur. Alle [illegible]kende merken aan scherpe prijzen. Vossen keukens Eikenderweg 77 en Glaspaleis Kerkplein Heerlen.

Te k. zw. WANDMEUBEL zw. tafel met 5 stln. ; zw. [illegible]lontafel; zw. bijzettafel, a.b. Tel. 045-753305.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? veel keus, ook a[illegible] Kouvenderstr. 208, H'broek

Te koop zwaar eiken BANKSTEL, i.g.st., 2-2-1 ƒ 500,-. Tel. 045-453497.

Te koop ovale mahonie [illegible]neer) SALONTAFEL [illegible] 80 op 2 poten en ieder [illegible] klauwvoeten, ƒ 300,-. [illegible] 130, Roermond. Tel. 047[illegible] 17314, na 14.00 uur.

Prachtig eiken BANKSTEL 3-2-1-zits, ƒ 575,-. Na [illegible] uur 045-323830.

Zonnebank/-hemel

10 of 12 lamps ZONNEHEMELVERHUUR (met recht van koop). Superbruin en snelbruinlampen en Elvi-S[illegible] drukveerstatief. Tel. 04749-4695.

Te k. UVA halve lichaamsbruiner, Philips. Tel. 045-459522.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuw KTV's v.a. ƒ 298,-, betaal v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV'S met gar. grootb. Philips v.a. ƒ 125,-. Meer dan 25 jaar TV Occ. Centr. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen 045-724760.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175, wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Te koop Blue Air WASAUTOMAAT 400 toeren, g.a.nw. Tel. 045-210942.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 [illegible] Jac. Köhlen, Rijksweg 104, Sittard. 046-513228.

Kachelspeciaalzaak, hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis [illegible] Geleen. Tel. 046-740785.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, [illegible] kappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 045-312709.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. [illegible] ritten, sierbestrating. [illegible] voor Uw gehele tuinaanleg zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Voor al uw tuin- en SIER-BESTRATINGS-WERKZAAMHEDEN, tev. ontwerp aanleg bel vrijbl 045-7263[illegible]

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kunst en Antiek

GEVRAAGD antieke meubels. P. Cortenraad Riem[illegible] (B) 09-32.12261156

Eikenhouten BIERVATEN J. Slenter, 04450-1550.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Muziek

Geslaagd?

Ben je eindelijk klaar?

Dan nu naar Stalmeier voor een electrische gitaar.
Strat. model reeds vanaf ƒ 298,-.
"KOOP BIJ DE MAN DIE HET OOK BEDIENEN KAN"

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK

Donderdag koopavond

PIANO'S te koop en te huur. Tev. stemmen. J. Somers & Zn. Pianohandel Akerstr. 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

Te k. electr. ORGEL, merk Gem Wizard 3-2-1, i.z.g.st. Bel 04457-2062 na 17 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Consument koopt geen biologische produkten

De Nederlandse consument laat biologisch geteelde produkten links liggen. Dat blijkt uit een onderzoek van het Landbouw-Economisch Instituut (LEI) en het instituut voor consumentenonderzoek Swoka. Grootste bezwaar is de hoge prijs die betaald moet worden voor biologische groenten, zuivel, fruit en vlees.

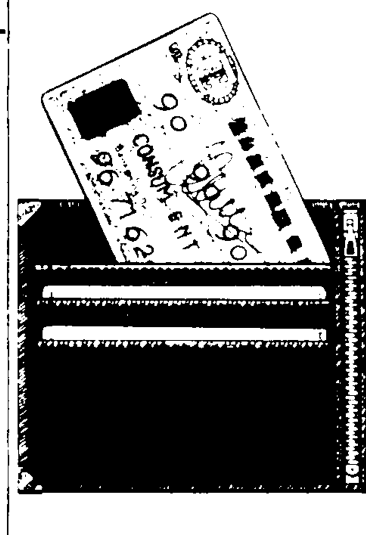
LEI en Swoka noemen ook de onbekendheid met biologische produkten en het beperkt aantal verkooppunten als drempels voor het kopen van biologische produkten.

Het beeld dat de consument heeft van biologische produkten is, ondanks de magere verkoopresultaten, wel positief, zo blijkt uit het onderzoek. De produkten worden beschouwd als beter voor het milieu en de eigen gezondheid.

De huidige prijzen liggen echter ver boven wat men bereid is te betalen, constateren Swoka en LEI. „Kleine prijsverlagingen zijn niet voldoende om het marktaandeel te vergroten."

Op dit moment is het marktaandeel van biologisch geteeld voedsel nog erg klein. Biologische melk bij voorbeeld heeft slechts een marktaandeel van 0,4 procent. Biologische aardappelen, de 'topper' in het biologische segment, moet het stellen met een marktaandeel van 2,5 procent. Slechts een kwart van de consumenten heeft wel eens een biologisch produkt gekocht. Meer dan de helft van de consumenten heeft nog nooit gehoord van produkten met een biologisch keurmerk.

Biologisch geteelde produkten onderscheiden zich van produkten uit de gangbare land- en tuinbouw doordat er minder gebruik wordt gemaakt van chemische bestrijdingsmiddelen en kunstmest. Dat vergt een extensievere teeltmethode, waardoor er meer handarbeid nodig is en de opbrengsten per hectare aanzienlijk lager liggen. Om die reden zijn biologische produkten duurder.



● *Broden en broodjes zijn in vele soorten en maten verkrijgbaar.*

Houder van pas is zwakste schakel in systeem

'Pincode niet te kraken'

Hoe veilig is de pincode van de pas waarmee je geld 'uit de muur' kunt halen? Eigenlijk net zo veilig als de zorgvuldigheid waarmee iemand met zijn eigen pincode omspringt. Verhalen over slimme techneuten die een pincode simpelweg met een computertje zouden kunnen achterhalen, slaan in de bankwereld niet aan. Het systeem is niet te kraken, zegt in Hoofddorp beveiligingsdeskundige E.R. Fekkes van Beanet, knooppunt in het elektronische betalen in Nederland.

Het aantal 'affaires', waarbij klanten menen dat er geld van hun rekening is gehaald zonder dat zij er zelf van wisten, is overigens heel klein. Op een totaal van 70 miljoen transacties heeft de Postbank acht zaken lopen bij de Geschillencommissie. En daarbij gaat het er in feite om of de klant wel zorgvuldig genoeg met de code is omgesprongen.

De zwakste schakel in het hele systeem is de houder van de pincodepas zelf. Dat zeggen alle banken Fekkes ook na. Onvoorstelbaar dat er nog steeds mensen zijn die op hun giromaat- of bankpas een stickertje met de pincode (van die zelfde pas) hebben geplakt, of hem in het plastic gekrast. Of ze praten er openlijk over, of ze vragen iemand anders om de code even voor hen in te toetsen.

Of ze trappen argeloos in een valletje. Hun giromaatpas wordt gestolen, of ze hebben hem zelf verloren. De dief of de vinder belt de eigenaar; er staat immers een naam op de kaart en dikwijls zullen er ook andere identiteitspapieren bij zijn. Eén telefoontje, met de mededeling dat de opbeller van de bank, soms zelfs dat hij van de politie is. Dat de indruk bestaat dat een onbevoegde over de giro- of bankpas beschikt. En het verzoek om de pincode even te geven 'zodat de pas geblokkeerd kan worden'. Menigeen blijkt daar in te trappen, niet beseffend dat voor het blokkeren de pincode absoluut niet nodig is. Als giro- of bankrekeningnummer of het eigen nummer van de pas eenmaal zijn gemeld, zal geen automaat meer uitbetalen.

Scannen

Maar kun je de pincode niet ontdekken door een kaart door een 'scannertje' te halen dat automatisch de magneetstrip leest en ook kan kopiëren? Waarna het volgens de hoogleraar wiskunde in Breda, prof. Jan van de Craats, uiterst simpel zou zijn om met een computertje uit te proberen welke pincode erin verstopt zit?

Toegegeven: er is een kans dat iemand in één keer precies die ene combinatie van 4 cijfers intoetst die bij een pas hoort; precies die ene van de 10.000 mogelijkheden (0000 tot en met 9999). Aan de betaal- of geldautomaat kan iemand het drie keer proberen; is bij de derde keer nog niet raak geschoten, dan blokkeert het systeem de pas automatisch. Thuis, schreef Van de Craats al eens in een boekwerkje, kun je op je gemak alle 10.000 mogelijkheden langs. En dat zou de 'buit', de pincode, binnen handbereik brengen. „Maar dan verzuimt Van de Craats erbij te betrekken dat je ook moet weten welke sleutel de bank hanteert, en daar kom je niet achter."

Of een ingetoetse pincode de juiste is, wordt volgens Fekkes niet alleen uitgemaakt door de magneetstrip op de kaart. Door middel van een ingewikkelde reeks van berekeningen (het algoritme) kan worden vastgesteld of de ingestoetste pincode correct is. Voor die berekeningen zijn zowel de gegevens uit de strip nodig als 'sleutels' die zich in de rekencentra van de banken bevinden.

Vandaar dat voor elke handeling aan de 'flappentap' (giromaat of geldautomaat) en voor elke betaling via een betaalautomaat bij benzinestation, supermarkt of andere winkel een directe verbinding nodig is met de centrale computer, waarbij Beanet als tussenschakel fungeert. Zelfs in verre buitenlanden leidt een bezoek aan een geldautomaat zo tot een kort contact met 'thuis'.

23.000 jaar proberen

Al sinds 1977 werkt de financiële wereld voor de beveiliging van haar elektronische financiële systemen met het zogeheten 'DES-algoritme', een rekensysteem dat sedert jaren als standaard is geaccepteerd door de ISO, de organisatie die voor van alles en nog wat wereldstandaarden vastlegt. Als systeem is er dan ook niks geheims aan en is het zelfs voor iedereen beschikbaar. Maar de mogelijkheden daarbinnen zijn zo geweldig groot, dat een eenmaal erin gestopt 'geheim' er niet meer is uit te halen.

In de computersleutel die wordt gebruikt, zijn zo veel combinaties mogelijk dat wie ze allemaal zou willen proberen, meer dan een mensenleven nodig heeft. Om ze stuk voor stuk allemaal na te gaan, zou al minimaaal 23.000 jaar nodig zijn. Als dat tenminste zou gebeuren met een snelheid van 100.000 per seconde.

Wie de 'sleutel' bij de bank niet kent, maakt volgens Fekkes geen kans om achter een pincode te komen of als correct geverifieerd te krijgen. Trouwens, bij de bank kent men de sleutel ook niet. Onder streng toezicht, maar zonder dat de toezichthouders zien wat er ingetoetst wordt, brengen verschillende mensen een stukje van het 'sleutelprogramma' in in wat daarna wordt aangeduid als de 'black box'.

Met een computer snel de 10.000 mogelijkheden langs van de viercijferige pincode is ook uitgesloten. Immers: telkens is een controlegang door de 'black box' nodig, of je nu bij de eigen bankautomaat staat of bij een geldautomaat in London, Athene of Playa de Aro. En bij drie maal fout wordt de pas geblokkeerd.

De meeste aandacht verdient daarom in feite de houder van de pincodepas zelf. Als die de pincode voor zichzelf houdt – en zelfs niet aan de eigen partner zou moeten vertellen, ook al is het huwelijk nog zo goed – dan kan er eigenlijk niets mis gaan. Daar richt zich ook de Consumentenbond op. Alleen: via de Geschillencommissie zal op den duur wat duidelijker moeten worden wat onder onzorgvuldig gedrag aan de kant van de gebruiker moet worden volstaan.

Bij onbevoegd gebruik van een pincodepas heeft de eigenaar een eigen risico van 350 gulden. Dat maximum wordt echter verlaten wanneer men onzorgvuldig met zijn pincode is omgesprongen. Maar wie zal toegeven dat hij de code op een stickertje had gezet. Of.... Of gewoon heeft geprobeerd de boel te flessen.



● *Nadat de gebruiker drie keer een foute code heeft ingetoetst, neemt de automaat de pas in.*

Archieffoto: FRANS RADE.



Kleine broodjes al populair bij de Grieken en Romeinen

DOOR ALEXANDER HAJE

In de loop der eeuwen heeft brood niet alleen gediend als voedingsmiddel, maar ook als welvaartslekkernij. De laatste dertig jaar is het assortiment enorm uitgebreid. Wie een bakkerij binnengaat kan dat met eigen ogen zien. Kleine broodjes zijn in vele vormen en maten verkrijgbaar. Voor een zondags ontbijt, een lunch, een picknick in de vrije natuur, of als versnapering onderweg. Kleine broodjes blijken steeds meer aan populariteit te winnen.

Men zou het misschien niet zeggen, maar al sinds de Romeinen zijn kleine broodjes een veel beproefde èn geproefde lekkernij. Toch hebben de Romeinen het 'kleinbrood' niet uitgevonden: de Egyptenaren en Grieken dienden als voorbeeld voor de bakkunst die in Rome werd toegepast. En misschien is de creativiteit van de moderne Nederlandse bakker wel verwant met die van deze klassieke bakkers. Want één ding is zeker, de variatie die men in het oude, welvarende Rome kende was bijzonder groot. Toen al werden er meer dan vijftig verschillende soorten brood en broodjes gebakken.

Deze variatie heeft zich in onze eeuw verder voortgezet. In de jaren zestig 'ontdekte' de bakker dat brood veel méér is dan bruin- en witbrood alleen. Broodjes, puntjes, croissants, bolletjes, al of niet met maanzaad of sesam, krentenbollen, pistolets, stokbrood... ze zijn anno 1992 even vanzelfsprekend als een gezellig weekeindontbijt, waarbij ze dan ook niet ontbreken.

Onderzoek naar de huishoudelijke aankopen van kleine broodjes wijst uit dat de laatste vijf jaar de consumptie met 70 procent is gestegen. Eenentwintig procent van de mensen ontbijt zondagochtend met kleine broodjes, 13 procent doet dat op zaterdag. Steeds vaker zet de Nederlander ze op tafel, of serveert hij kleine broodjes tijdens een 'lui ontbijt' op bed.

Sombere toekomst achter schreeuwende borden

Prijzenslag in elektronica

DOOR SASKIA VAN WESTHREENEN

De vette jaren zijn voorbij. Een Europees kampioenschap voetbal of een olympisch jaar kan er niets aan veranderen – de markt voor beeldbuizen en afspeelapparatuur is verzadigd. Door allerhande dumpaanbiedingen proberen wanhopige winkeliers hun dalende verkoop te stoppen. Tevergeefs. Achter de schreeuwende borden gaat een sombere toekomst schuil. Winkeliers en fabrikanten concurreren zich bijna letterlijk dood.

De eerste gevolgen van de neerwaartse spiraal zijn al zichtbaar; het doorgaan van de Firato staat op losse schroeven. Een aantal grote deelnemers uit de elektronicabranche (TDK, JVC, ITT, Nokia, Nordmende) heeft gevraagd hun deelnemerscontract te mogen annuleren. Ze willen in ieder geval uitstel tot het voorjaar van 1993. De bazen hebben zonder de Firato al genoeg zorgen aan hun hoofd, en het geld kan beter op een andere manier worden besteed.

„Er is een grote overcapaciteit, er is domweg teveel geproduceerd," zegt Frits Pleyster van het economisch instituut voor het midden- en kleinbedrijf (EIM). „De winkeliers moeten met steeds sterkere stunten komen om de apparaten kwijt te raken. En ja, dan kiezen ze maar al te vaak voor het prijswapen."

In verhouding met vorig jaar zijn de adviesprijzen voor beeld- en geluidsapparatuur met vijf tot tien procent gedaald – in de detailhandel zijn de verschillen vele malen groter.

Bulkpartijen

Om de concurrentieoorlog aan te kunnen, bundelen steeds meer elektro-winkels hun krachten en wordt de apparatuur ingekocht onder een gemeenschappelijke naam. AMCO, Elektrolux, Expert, Electronic Partners, de voorbeelden zijn legio. De inkoopcentrales kopen grote bulkpartijen in en dumpen die voor minimumprijzen op de markt. Vroeger was twintig procent van de winkeliers aangesloten bij een dergelijke inkoopcentrale – dat is inmiddels gestegen tot zo'n veertig procent. Het is vaak de enige kans om te overleven.

Fabrikant

Maar ook fabrikanten zuchten onder al dit prijsgeweld. JVC voorspelt een verliesjaar. Het grote Matsushita-concern (Panasonic, Technics) verwacht in de problemen te komen. Sony zit in de rode cijfers. Philips verloor over het eerste kwartaal van dit jaar honderd miljoen gulden op de elektronica-divisie. De situatie voor de grote bedrijven wordt steeds zorgelijker.

Een woordvoerder van Grundig Nederland: „We willen absoluut geen dumping-technieken gebruiken, maar we moeten wèl de markt blijven volgen. Daarom zijn onze adviesprijzen zo gedaald de laatste tijd."

Uit eerdere publicaties blijkt dat Grundig in heel Europa een – relatief gezien – mager jaar achter de rug heeft. De afzet van de produkten steeg fors, maar de omzetstijging was in verhouding minder. Zo groeide de verkoop van camcorders met 38 procent, maar bleef de omzetstijging in geld achter met een magere 18 procent. De verkoop van videorecorders toonde een stijging van 24 procent – de winststijging die daarmee gemoeid was lag op 12 procent. En Grundig is niet de enige.

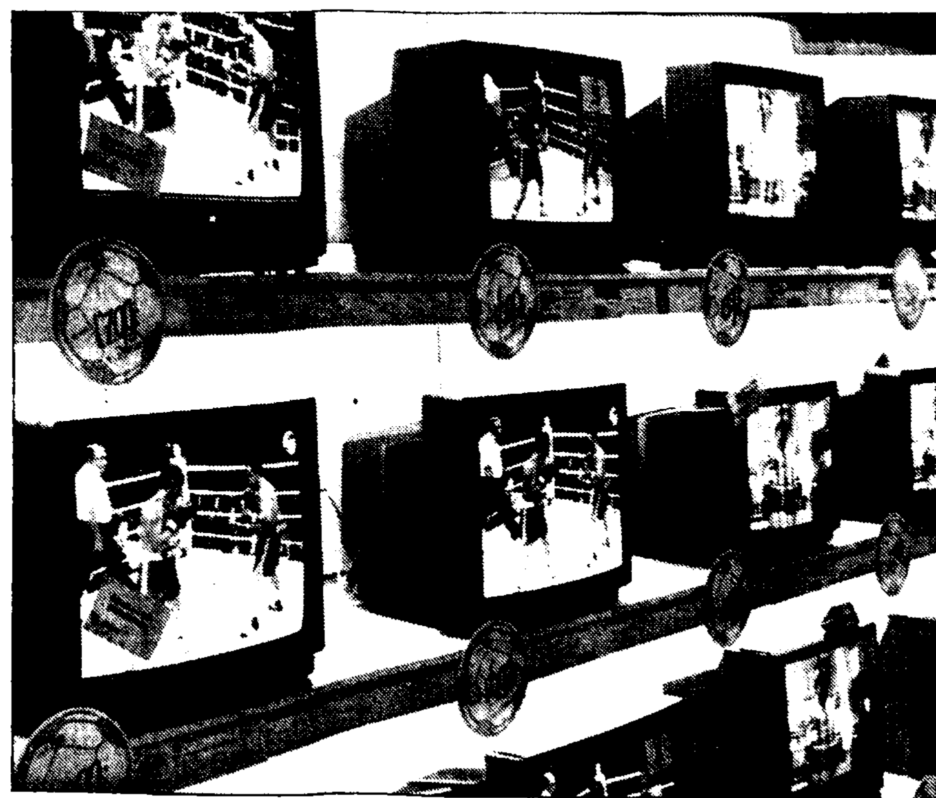
Als gevolg van een sterk dalende vraag besloot het moederbedrijf onlangs haar machines een aantal uren per dag stil te leggen. De directie wilde in een vroeg stadium de produktie te remmen. „De markt was te groot ingeschat. We dachten dat we door alle sportevenementen meer zouden verkopen. Twee jaar geleden was dat wel het geval. Maar ja, je kunt zoiets heel moeilijk inschatten."

Sony

Toch zijn de prijsdalingen volgens Hamstra 'niet schrikbarend' te noemen. Grundig noemt zich een A-merk, en verwaardigt zich niet om af te zakken naar een bedenkelijk prijspeil. Dat zou de reputatie van het merk schaden. J. van Grondelle van Sony Nederland vertelt eenzelfde verhaal. Sony heeft dertig mensen rondlopen, die controleren of de winkeliers niet onder de vastgestelde minimumprijs duiken.

Wat schamperend wordt er al gesproken over een op handen zijnde naamswijziging van Sony. Er zou een n aan toegevoegd worden. 'Sonny' wordt door Japanners immers als 'sohn-ni' uitgesproken, en dat betekent 'geld verliezen'. Want het bedrijf dat met een jaaromzet van meer dan 50 miljard gulden een van de grootste elektronicagiganten ter wereld is, zit tot haar nek in de rode cijfers. Eind maart stond in het verliesboek een bedrag van een kleine diehonderd miljoen gulden genoteerd.

De verklaring van de Japanse Sony-bazen luidt dat 'we niet meer op goede nieuwe ideeën komen'. Want daar is het wachten op. Frits Pleyster van het EIM: „Er valt niet meer te concurreren met modellen of nieuwe snufjes – de prijs is nu het enige wapen. Er staat fabrikanten maar een ding te doen. Ze moeten de vervangingsvraag stimuleren. Hard werken aan hdtv (breedbeeld-tv). Da's goed voor de branche. Als de hdtv er komt, is iedereen weer tien of vijftien jaar onder de pannen."



● *Met allerlei aanbiedingen proberen winkeliers hun dalende verkoop te stoppen.* Foto: GPD

(ADVERTENTIE)

De op één na beste manier om kennis te maken met Miele keukens.



Het prachtige Miele Keukenboek ligt voor u klaar. Als u het komt ophalen, is de beste manier natuurlijk om u door ons, als ervaren keukenadviseurs, een persoonlijk advies te laten geven.

Heerlen
Miele-Keuken-Centrum "Heerlen"
Beersdalweg 95B
tel 045 - 729098

Maastricht-Wyck
Miele-Keuken-Centrum "Maastricht"
Stationsstraat 58
tel 043 - 252578

Kerp Vaderdagtip

VISE-GRIP TANGENSETS

* Flambeau gereedschapkoffers * Gedore schroevendraaiersets * Bosch TL-looplampen * * Rahsol steeksleutelsets * Steinel multimeters * * Bahco schroefsleutels * etc. etc.

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045 - 716951.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Hallo handelaren. Te koop T-SHIRTS 140 gr. á ƒ 3,75/100 st. Tevens boetiekkleding tegen scherpe prijzen. Bel naar 04754-87502 h.o. Schmeico.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nw. gebitprothese en reparaties. Akerstr. N. 328, Brunssum 045-228211. Ook 's avonds na tel. afspraak.

Hallo handelaren. T-shirts 7 kl. 140 gr. v.a. ƒ 4,-/doos. Tevens H. hemden, D. blouses, -setjes, leggings en div. andere art. tegen scherpe prijzen. Bel snel 04754-87502. Geopend wo, do, vr 10.00-18.00 uur. H.o. SCHMEIKO Ned. b.v., Ridderlaan 20, Pey-Echt.

Te k. 2 ondergrondse MIJNTELEFOONS. Mijn Julia te Eygelshoven. 045-454239.

BARBEQUES, gas lavasteen, voor part. en prof. gebruik. Ook geschikt voor inbouw. Reker, Kluis 28, Geleen, 046-740785.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Wij kopen alle mogelijke DAMESPOCKETS Bouquet Candlelight, Love Affaire, Jasmijn etc. Alle grote goed geïllustreerde boeken Lekturama, Time Life, Reader Digest, Elsevier. Alle grote en kleine encyclopedieën. Gez. 24-dlg. Grzimek. Tel. 09-32.87786810.

Wij kopen alle mogelijke en onmogelijke PORNOBOEKJES Chick, Candy, Tuk, Rosie, Seventeen, S.M. en homo, ook de duurdere Pleasure, Color Climax, Private enz. Tel. 09-32.87786810.

Vrije meiden zoeken regelmatig sexcontakt 06-320.320.55 (75 ct. p/m)

Homokontakt Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 ct.p/m)

Evelientje toen ze haar rokje liet zakken... 06-9530 - 75 cpm

06-9511 Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. - 75 ct p/m

Vrouwtjes en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu: 06-9661 - 75 ct p/m

*****06-9603***** Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen. 75cpm

Vluggertje Wendy beleeft een heet hoogtepunt 06-9662 - 75 ct p/m

Uitdagend Vrouwtje zoekt een wild avontuurtje. 06-9663 - 75 ct p/m.

Op z'n Frans Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker 06-9664 - 75 ct p/m

sexafspraakje met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 - 75 cpm

Waar gebeurd, **echt live** 06-320.327.01 (75 ct.p/m)

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen **S.M. voor 2** 06-320.329.99 (75 ct. p/m)

Vanavond al een afspraakje! **altijd succes** Bel voor een leuke vriend(in) Afspreeklijn 06-9533 75 cpm

Partnerruil direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Harde Homosex (ƒ 1,- p.m.) direct apart met een andere liefhebber, draai eerst 06-320 en dan Streng & onderdanig 325.07 Bizar .. 325.08 Bondage .. 325.18 Ruig .. 325.71 Travestie .. 325.72

Sex voor 2 (ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan Telefoonsex .. 325.00 Limburgs onderonsje 32592 SM voor 2 .. 325.93

06-9665 Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. 75 ct p/m

Suzanne heeft **hele grote...!!** 06-9667 - 75 cpm Wie wil ze vasthouden.

Debbie's Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes. 75 ct p/m **06-350.222.23**

****Gay Privé**** Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-9614 - 75 ct p/m

Pascale bovenop de tafel **Keukensex** Bel 06-9602 - 75 cpm

Slippertjes meisjes zoeken sexcontact! 06-320.320.36 (75 ct.p/m)

300 meiden zoeken een heet slippertje. 06-320.321.44 (75 ct.p/m)

Sex voor twee direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes. 06-320.330.46 (75 ct. p/m)

Meisjes willen sex-ervaring opdoen 06-320.330.43 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen **Sexadressen** 06-320.330.60 - 75 ct p/m

Sexkontakt: Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 - 75 cpm.

Dames die zich vervelen. **Sexkontakt** 06-320.326.66 - 75 ct p/m

Bi-sex voor 2 direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens Hoor ze TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

lust. live. lekker Houd je van lekker, houd je van snel, bij de heetste familie doen ze dat wel! 06-320.330.73 (75 cpm)

Griekse Sex Lisa draait z. om. 50 ct.p/m **06-320.325.55**

Sexy meisjes!! jarretels........06-320.320.10 Ruige Sex.....06-320.320.50 Ondeugend..06-320.321.10 Call-me..................50 cphm

Claudia 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 37 cphm **06-320.323.56**

Hard, Wild en Ruig! Russisch standje? 37,5 chm Lekker tussen m'n .....! **06-320*320*53**

Nu al: 610! vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door! 06-340.310.10 (75 cpm)

S&M Livebox. Er is tussen 13 en 17 u een bazin op de box. Durf je! 37,5 cphm. **06-320.320.65**

Topsex 2 handen vol, 37,5 cphm **06-320.325.25**

One-on-One Live met hete nimfo's. Helemaal alleen, dus echt one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via: 06-340.340.11 - 1 g p/m.

Naakt lag het meisje vastgebonden op de betonnen vloer, trillend van angst zag ze hem binnenkomen (S.M. v. boven de 18 jr.) 06-340.340.90 1 g p/m

Het stoute **schoolmeisje** moest nablijven bij de strenge meester: "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal" 06-340.340.20 1 g p/m

Livesex Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jr. Wij hebben onze eigen 06-lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen 06-9670 1 g p/m

Naakt kroop het meisje in zijn bed. Voorzichtig het is de eerste keer, fluisterde ze verlegen. 06-340.340.30 - 1 g p/m

Ik weet helemaal niets van seks en wat is een **Nummertje** vroeg het meisje verlegen, toen gebeurde "het" voor de eerste keer. 06-340.340.21 - 1 g p/m

MEISJES 18. Je kunt van meisje op meisje. Kies maar! 37,5 cphm. **06*320*320*52**

Lisa 06-320.331.02 Maak je broek los en doe je ogen dicht, Lisa doet de rest... 75 ct p/m

Lesbische Vrouwen 30 37,5 cphm 06-320.320.37.

37,5 cphm. Volslanke Meiden 18 jr. Lief zacht en heet. Willen door jouw uitgekleed worden. **06-320.320.22.**

Sex Top 10 De computer kiest de sexlijn die jij wilt, 0,75 pm 06- **320.320.40** VOOR ELK WAT WIL(D)S 1 NUMMER - 10 MEISJES

Ruige straatsex Vuurrode lippen! 37,5 cphm. **06-320.320.77.**

Nel Houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren! 37,5 cphm. 06-320.327.17.

Rijpe donkere vrouw! Witte lingerie. Grote Cups! Volle dijen! 37,5 cphm **06-320.323.46.**

100% gratis sex Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar avontuurtjes! 06-320.320.81 (75 cpm)

het Telebordeel Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door! 06-320.320.85 (75 cpm)

2 mannen. Een blondje. Wangedrag! over de knie, het nappaslipje 06-320.321.32 (50cp ½ m)

Als ze naakt is stapt die man achter het gordijn vandaan. 06-320.323.85 (50 cp. ½ m)

De man trilt als die mooie meid niets onder dat rokje heeft.... 06-320.340.01 (50 cp. ½ m)

Hoger die benen! **het wandrek,** de blonde meid en de strenge man. 06-320.340.22 (50 cp. ½m)

Als een getrouwd blondje na een half jaar haar **naakte lijfje** laat zien aan de buurjongen 06-320.340.55 (50 cp. ½ m)

Als Inge de vriend in natura betaald, komt ook de man en.... 06-320.340.88 (50 cp. ½ m)

Pak ons... Wij zijn Angel, A... Jennefer en wij... pure sex! 06-32... (100 c...

Telezoe... kan Live! Lekke... zoenen tot diep... met Anneke, D... Anita en D... 06-340.340.50...

Adres ... Ze willen je ver... ontvangen je pri... bij je langs, ze ... hun eigen adre... foonnumer. (1...

06-96...

Promo... Ilse kleedt zich ui... over de tafel. 2... 06-320.340.41 - ...

Direkt ko... Met alleenstaand... Ook voor telef... 06-320.324.97 (1...

2 meid... 1 man, 1 zweep... bizarre meth... 06-320.330.51 (5...

Bel je m... Ik vertel je de pik... over mezelf en g... adres en telefo... 06-320.322.23 (1...

Voor Picc... zie verder p...

HEEFT U GEEN DOORSNEE SMAAK · EN HET MOET IN HUIS ECHT MOOI WORDEN???

Voor de mooiste eetkamers in oud of nieuw grenen en eiken

Ook voor eet- + keukenhebbedingetjes moet u uiteindelijk toch bij PINE HOME zijn!

Tot ziens! Louis Habets

PINE HOME Wycker Brugstraat 59 6223 EB Maastricht ☎ 043-251206

Aankondiging

Bij exploot de dato 15 juni 1992, heb ik, Julius X. Smit, belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Heerlen, Groene Boord 21, kantoorhoudende aldaar, Groene Boord 21, op verzoek van de Belastingdienst/Ondernemingen Roermond, in deze mede domicilie kiezende en kantoorhoudende op het kantoor van mij, belastingdeurwaarder,

betekend

aan P.D.J. Verstappen, geboren op 28 februari 1950, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten Nederland, twee dwangbevelen met bevel om binnen twee dagen te betalen het bedrag als invorderbaar vermeld in genoemde dwangbevelen breder omschreven, alsmede de kosten van vervolging en de interest, bij gebreke waarvan zal worden overgegaan tot executoriale maatregelen tegen zijn/haar roerende en onroerende zaken en/of anderszins.

Een tweede afschrift van bijgaande dwangbevelen en dit exploot kan worden verkregen te mijnen kantore te Heerlen, Groene Boord 21.

De belastingdeurwaarder belast met de betekening.

J.X. Smit.

Aankondiging

Bij exploot de dato 15 juni 1992, heb ik, Julius X. Smit, belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Heerlen, Groene Boord 21, kantoorhoudende aldaar, Groene Boord 21, op verzoek van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen Buitenland te Brunssum, in deze mede domicilie kiezende en kantoorhoudende op het kantoor van mij, belastingdeurwaarder,

betekend

aan W.G. Franz, geboren op 1 januari 1955, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten Nederland, drie dwangbevelen met bevel om binnen twee dagen te betalen het bedrag als invorderbaar vermeld in genoemde dwangbevelen breder omschreven, alsmede de kosten van vervolging en de interest, bij gebreke waarvan zal worden overgegaan tot executoriale maatregelen tegen zijn/haar roerende en onroerende zaken en/of anderszins.

Een tweede afschrift van bijgaande dwangbevelen en dit exploot kan worden verkregen te mijnen kantore te Heerlen, Groene Boord 21.

De belastingdeurwaarder belast met de betekening.

J.X. Smit.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Hedenmiddag, 17 juni 1992, zal ondergetekende deurwaarder ten laste van M.M.M. van den Eijnden, wonende te Heerlen aan de Pelikaanstraat 37, executoriaal bij opbod verkopen een aantal roerende goederen, waaronder:
divers meubilair, zoals bankstel, salonkast, klokken, kandelaars, Indische kunstvoorwerpen, stereo-installatie Akai, videorecorder VHS, kleuren-t.v., vitrinekast, koelkast enz.enz.

De verkoop vindt plaats tegen opbod, contante betaling, zonder bijkomende kosten, in de woning van gerequireerde aan de Pelikaanstraat 37 te Heerlen.

Aanvang 14.00 uur, bezichtiging vanaf 13.30 uur.

STEPH. M.J. QUADVLIEG, GERECHTSDEURWAARDER,
Kapellerstraat 8a, Kerkrade,
tel. 045-453252.

Kun je nog met vakantie als je plotseling vijftien keer bij de fysiotherapeut moet terugkomen?

Dekt je verzekering die kroon die je volgens je tandarts hard nodig hebt?

Waar moet je heen als je denkt dat acupunctuur je van je hoofdpijn af kan helpen?

460.000 Mensen in Limburg hoeven zich daar geen zorgen over te maken. Zij hebben hun ziektekostenverzekeringen bij Liass ondergebracht.

Omdat ze het handig vinden dat Liass met vele servicekantoren door heel Limburg te bereiken is. Van Venlo tot Maastricht. En zij de voorkeur geven aan een verzekering die helemaal bij hun persoonlijke omstandigheden past, maar toch heel voordelig is.

Bovendien vinden zij het een prettig idee dat zij straks kunnen rekenen op een probleemloze overgang naar het nieuwe stelsel voor ziektekostenverzekeringen.

Vul ook de bon in. Vraag meer informatie. Dan begrijpt u waarom er ruim 460.000 mensen bij Liass verzekerd zijn.

Ja, ik wil meer weten over:

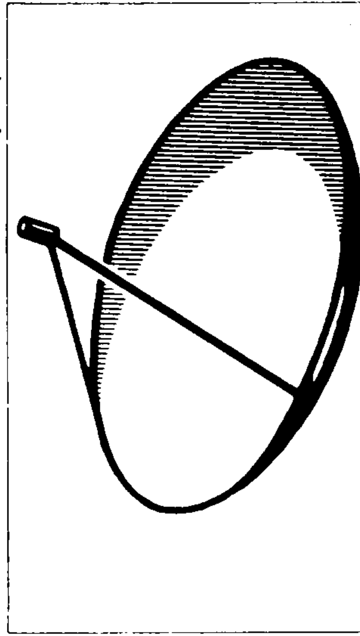
- ☐ de Aanvullende ziekenfondsverzekering
- ☐ de Fanden Top-polis
- ☐ de Particuliere ziektekostenverzekering

naam en voorletters: ....
adres: ....
postcode/plaats: ....
telefoon: ....

Deze bon uitknippen en in gesloten envelop, zonder postzegel, opsturen aan: LIASS, Antwoordnummer 4045, 6400 VC Heerlen.

GELUKKIG HEBBEN WE LIASS.

LIASS Ziektekostenverzekeringen Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen Tel. 045-760404 en Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard Tel. 046-595656.



Nederland 1

KRO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.45 Mädchenjahre eine Königin. Oostenrijkse speelfilm uit 1954 van Ernst Marischka. Met: Romy Schneider, Adrian Hoven, Magda Schneider e.a. De pas gekroonde Engelse koningin Victoria ontvlucht de pressie van het hof om snel een man te kiezen en reist heimelijk af naar haar broer in Parijs. In Dover maakt ze kennis met een zeer charmante Duitse student.
17.35 Trekking bank- en giroloterij.
17.55 Boggle. Woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.25 Internationaal folkloristisch festival Brunssum. Reportage over het Roemeense volksdansensemble Chindia.
18.55 Kali de leeuwin. Natuurdocumentaire.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Sissi, Schicksalsjahre einer Kaiserin. Oostenrijkse speelfilm uit 1957 van Ernst Marischka. Met: Romy Schneider, Karl-Heinz Böhm, Magda Schneider e.a. Ook al woont Sissi met haar 4-jarige dochtertje vooral in Boedapest, toch blijft ze problemen houden met haar schoonmoeder in Wenen. Daarnaast ziet ze Franz Joseph maar weinig.
22.20 Pyramide.
22.55 Ach Amerika! 4-delige documentaireserie waarin een beeld wordt geschetst van de Verenigde Staten en zijn inwoners: een land van immigranten, een land van de 'American Dream', een democratie en de laatst overgebleven supermacht.
23.35 Nieuwsnet 12 Amerikaanse serie met Hank Zaret, Kelby Robinson, Neal Frazier, Eddie Bock, Tony Pro en Ann Hudson. Slot. Afl.: Kendra. Ann krijgt met discriminatieproblematiek te maken, wanneer zij een reportage maakt over een Arabische middensatnder. Hank helpt Kelby bij har strijd om het voogdijschap over kendra. Kevin probeert weerman Floyd over te halen terug te komen.
00.25-00.30 Journaal.

Nederland 2

TROS
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 Bekijk het maar. Met Bereboot, poppenserie. Afl.: Mexicaanse schotel (3); Casper and his friends, tekenfilmserie; Peppi en Kokki, jeugdserie. Afl.: Privé detective (2); Barbapapa, tekenfilmserie.
17.31 Tv dokter. Medische tips.
17.33 Babes. Amerikaanse comedyserie.
18.00 ●● Journaal.
18.21 Dear John. Amerikaanse comedyserie. Afl. (slot): No more mr. nice guy. John heeft er genoeg van dat hij door iedereen gebruikt wordt.
18.48 Dromen met open ogen. Reportage over de nieuwe attractie 'Droomvlucht' op de Efteling.
19.13 Wetenswaardevol met Wubbo Ockels. Populair-wetenschappelijk magazine. Vandaag: Voedsel.
19.37 Expo '92 Sevilla - Tussen twee werelden. Serie over de Expo 92. Vandaag: Chili en Portugal.
20.07 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Das tödliche Schweigen. Helga Söndern belt Derrick midden in de nacht op, maar wanneer deze poolshoogte komt nemen lijkt er niets aan de hand. De volgende dag wordt ene Maria Simka gevonden. Helga was vroeger haar secretaresse.
21.09 Aktua Nieuws.
21.12 TV show op reis. Serie buitenlandse tv-shows gepresenteerd door Ivo Niehe. Vandaag brengt Ivo Niehe een bezoek aan de zanger en acteur Yves Montand. Herh.
21.56 Tv-dokter. Medische tips.
21.57 Ingang Oost. 8-delige serie over de EHBO in het Academische Ziekenhuis in Utrecht. Afl.7.
22.27 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek.
22.52 Milieuprijsvraag. Magazine waarin ondernemers de Milieu en Toerisme Prijs 1992 kunnen winnen.
23.01 (TT) In kort geding. Juridisch magazine. Presentatie: Jaap Jongbloed. Afl.3.
23.28-23.33 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kleuterserie.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het klokhuis.
19.00 Honeymooners. Amerikaanse serie. Met Jacky Gleason en Audreay Meadows. Afl.: Ik heb zo'n rugpijn.
19.25 Van gewest tot gewest. Wekelijks regionaal magazine.
20.00 (TT)E.K. Voetbal. Met voorbeschouwingen en vanaf 20.15 uur rechtstreekse uitzending van Zweden-Engeland vanuit het Râsundastadion in Stockholm. In de rust ca.21.00 uur: Prins Bernhard Fonds en Socutera. Na afloop van de wedstrijd volgt een samenvatting van Frankrijk-Denemarken vanuit Malmö.
22.10 ●● Journaal.
22.20 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland gepresenteerd door Charles Groenhuijsen.
22.50 Den Haag vandaag.
23.00 E.K.-Journaal.
00.30-00.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.55 Ochtendprogramma. Met Nieuws, tekenfilms en spelen.
12.20 Goldeneye. Engelse tv-film uit 1989.
14.05 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
14.55 De draagmoeder. Braziliaanse telenovela.
15.25 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
15.50 Telekids. Kinderprogramma.
16.40 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
17.25 Wie is wie. Spelprogramma.
18.00 Journaal.
18.20 Prijzenslag.
18.50 RTL4 Minispel: Scattegories.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie.
20.30 Resque 911.
21.25 Just between friends. Amerikaanse speelfilm uit 1987.
23.20 Hardball. Amerikaanse serie.
00.10 Journaal.
00.25 M.A.S.H.. Amerikaanse serie.
00.50 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
01.35 De draagmoeder. Brazilaanse serie.
02.00 RTL4 Text.



● *Yves Montand in 'TV-Show op reis'. (Nederland 2 – 21.12 uur).*

België/TV 1

17.30 Boes, 26-delige Nederlandse tekenfilmserie.
17.51 Duupje. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Ridge wil dat Kristen naar huis gaat.
18.35 Avonturenbaai. Canadese jeugdserie. Een romantisch weekend gaat de mist in.
19.00 Buren. Australische serie.
19.22 Vakantievlinder. Toeristische tips.
19.25 Zoölympics.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Vreemde kostgangers. Engelse comedyserie. Sheila raakt haar baan kwijt.
20.25 Heeft u gebeld, meneer? Engelse comedyserie. Ivy heeft het niet gemakkelijk bij de Meldrums, vanwege de lastige mr. Teddy.
21.15 Margriet. Talkshow.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Oog in oog. Serie monologen.
23.25 So what? Jazzprogramma.
00.05-00.10 Coda. Lucienne Stassaert leest voor uit eigen werk. Vandaag: Zelfportret met klok.

België/TV 2

17.30 Overname programma's BRT TV 1.
19.00 Programma van de Groene Omroep.
19.25 Mededelingen en Programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.10 EK voetbal. Met Zweden - Engeland, rechtstreekse reportage vanuit Stockholm. Commentaar: Dirk Abrams. **OF:** Frankrijk - Denemarken, rechtstreekse reportage vanuit Malmö. Commentaar: Frank Raes. (In de rust: samenvatting van de eerste helft van de andere wedstrijd.).
22.00 Uitgestelde integrale reportage van de tweede helft van van de andere wedstrijd.

België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta, Mexicaanse serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.15** Dites-moi, serie portretten. **16.45** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.35** La loi est la loi, Amerikaanse serie. **18.30** Mariés, deux enfants, Amerikaanse serie. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Nick Mancuso, Amerikaanse serie. **21.00** Gladio, documentaire. **21.55** Spéciale O.V.N.I., over UFO's. **23.00** Coup de film. **23.20** Weerbericht en laatste nieuws. **23.25** Bourse. **23.30** Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine.

België/Télé 21

19.00 Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** EK Voetbal. **20.15** EK Voetbal. Zweden - Engeland, rechtstreeks vanuit Stockholm. **22.00** EK Voetbal. **22.30-00.30** EK Voetbal. Frankrijk - Denemarken, integrale herhaling vanuit Malmö.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Programma's uit One World Channel. **09.00** Objectif Europe. **09.30** Euro 3. **10.00** Paroles d'école. **10.30** Découverte. **11.00** Objectif sciences. **11.30** Geniés en herbe. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** Magellan. **12.15** L'école des fans. Herh. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Caractères. **15.15** Cargo - special Bruxelles. **16.00** Nieuws. **16.15** Suomi. **17.10** Bonjour bon appetit. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Montagne. **19.30** Nieuws. **20.00** Temps présent. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Ondine. **00.00** Nieuws. **00.20** En toutes lettres. **01.20** 1, 2, 3, Theatre.

18.35 (TT) Neighbours, Australische serie. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** EK Voetbal, Zweden - Engeland, live vanuit Stockholm. **22.30** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **23.00** (TT) Inside story. **23.50** (TT) Class, Amerikaanse speelfilm uit 1983. **01.25** Royal Ascot. **01.45** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** The history man. **10.05** Schooltelevisie. **14.20** Orville and cuddles. **14.25** Fireman Sam. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** The sky at night. **15.35** Country file. **16.00** Nieuws en weerbericht. **16.40** Nieuws, weerbericht en regionaal nieuws. **16.50** Royal Ascot. **17.35** Seabird city. **18.00** (TT) Horizon. **19.00** Jubal. Amerikaanse speelfilm uit 1956. **20.40** (TT) One world: Birthrights. **21.10** Timewatch. **22.00** M.A.S.H. **22.25** (TT) The green man, serie. **23.15** Touching earth. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Weerbericht. **01.00** Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Revs. **09.00** Longitude. **09.30** Internationale danswedstrijden. **10.30** Go. **11.30** Eurobics. **12.00** Snooker. **14.00** Olympische Spelen. **15.00** Eurobics. **15.30** Autosport. **16.00** EK squash. **17.00** Autosport. **18.00** Auto- en motorsport. **18.30** Bowlen. **19.30** Paardesport. **20.30** Rally. **23.15** Golf report. **23.30** IAAF atletiek. **01.00** Autosport.

Eurosport

09.00 Road to Barcelona. **09.30** Atletiek. **11.00** EK Voetbal. **12.30** EK Voetbal. **14.00** EK Voetbal. **15.30** EK Voetbal. **17.00** Roeien. **18.00** Truckracen. **18.30** Grand Prix. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** EK Voetbal: **22.00** EK Voetbal. **23.30** Grand Prix. **00:30** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Supersports news. **08.35** Hello Austria Hello Vienna. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** Touristic magazin. **13.00** Japan business todya. **13.30** The science show. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** The travel magazine. **21.30** Business weekly. **22.00** Nieuws. **22.30** Supersports news. **22.35** Europe reports. **22.45** US market wrap. **23.00** The Wednesday movie: **00.20** Music news. **00.30** Blue night. **01.00** Super shop. **01.30** The mix all night.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse soapserie.
09.45 Dayan Qigong.
10.00 Tagesschau.
10.03 Regenbogen.
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau.
11.03 Umschau.
11.15 Kleider machen Leute. Duitse speelfilm uit 1940.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
13.58 Programma-overzicht.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Sesamstrasse.
14.30 Einer für alle und alle für einen. Tekenfilmserie.
14.55 Philipp. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Ping Pong. Kindermagazine.
15.30 Geschichen vom Alltag. Familiemagazine.
16.00 Tagesschau.
16.03 The Munsters. Amerikaanse serie.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Braziliaanse soapserie.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Ein Haus in der Toscana.
18.30 Hier und Heute..
18.45 Verstehen sie Spass?
19.20 EK Voetbal. Reportages en interviews vanuit Göteborg.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.05 (TT) EK Voetbal. Live de wedstrijd Zweden - Engeland, vanuit Stockholm. In de rust, ca. 21.00-21.10 Tagesschau.
22.05 (TT) EK Voetbal. Samenvatting Frankrijk - Denemarken en interviews.
23.00 Tagesthemen.
23.30 Nachschlag. Satire van en met Hans Scheibner.
23.35 ●● Die Geschichte der Dienerin. Duits/Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Volker Schlöndorff.
01.20 Tagesschau.
01.25-01.30 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Hit-Woch. Gevarieerd kinderprogramma met Thomas Hegemann en meneer Schulz.
16.45 logo. Jeugdjournaal.
17.00 heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● länderjournal
17.45 Hotel Paradies. Serie. Met: Grit Boettcher, Klaus Wildbolz, Patrick Winczewski e.a. Afl.: Ehrlich währt am längsten.
19.00 heute.
19.25 Das Riesenrad. Duitse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: Maria Schell, O.W. Fischer, Adrienne Gessner, e.a. Een verhaal over herinneringen van een echtpaar in Wenen.
21.15 Pusstablume - Vogel der Steppe. Natuurfilm over de trapganzen in Hongarije. Op de hele wereld leven nog zo'n 20:000 exemplaren, een deel daarvan leeft in Hongarije. Tijdens de paringstijd zijn hun geveren-fel gekleurd.
21.45 heute-journal.
22.15 Köpfe. Wolfgang Herles portretteert John Perry, uitgever en milieupionier; Yael Dajan, reserve-officier en vredesactiviste in Israël en Heinz Durr, directeur van de Duitse spoorwegen.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Willy Schäfer e.a. Afl.: Die Tote im Wald. Dieter Lohmann werkt in het bos en is geschokt als hij daar op een dag een vermoord meisje vindt. Het blijkt Joan Harrison te zijn uit Liverpool, die door een uitwisselingsprogramma voor scholieren een tijdje in Duitsland verkeerde. Herh.
00.00 Katzelmacher. Duitse speelfilm uit 1969 van Rainer Werner Fassbinder. Met: Hanna Schygulla, Rainer Werner Fassbinder, Lilith Ungerer, e.a. Een groepje jongeren ontmoet elkaar regelmatig op een kinderspeelplaats en ook thuis. De meeste tijd vervelen ze zich, drinken ze wat en maken ze ruzie. Buitenlanders moeten ze niet en dat wordt wel heel duidelijk wanneer ze de Griekse Jorgos leren kennen.
01.25 heute.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus sociologie. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.48** Programma-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben. Braziliaanse soapserie. **12.15** Deutschlandbilder: Pferdeland Westfalen. **13.00** Ferien mit Max. **13.45** plus 3. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Fenster-Platz. **15.40** Tagesgespräch. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Drei im Morgenland. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus technologie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Sesamstrasse. **18.30** Der Traumstein. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Mittwochs um 8. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** In Sachen Natur. **22.30** Rückblende: Vor 85 Jahren. **22.45** Das offene Universum, experimentele film van Klaus Wyborny. **00.15** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. **08.30** Cursus technologie. **09.00** Schooltelevisie. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **13.50** Schooltelevisie. **14.50** ■ Das Gespensterhaus, Zwitserse speelfilm uit 1942. **16.30** Sag' die Wahrheit. **17.00** Cursus technologie. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Auf und davon. **18.24** Zoo-Olympics. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwestjournal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Länder-Menschen-Abenteuer: Afrika mit Kind und Kamera. Van Ruwenzoribergen naar Sambesi, documentaire. **20.00** Zehn Jahre Partnerschaft Rwanda - Rheinland-Pfalz. Documentaire. **21.00** Nieuws. **21.15** Opening van het 91e Duitse Katholiekencongres te Karlsruhe.Samenvatting. **21.30** Der Glücksritter, 8-delige serie. Met: Christian Kohlund, Claudia Rieschel, Witta Pohl e.a. Afl.1. Herh. **22.30** Sonde. Serie over techniek, milieu en wetenschap. Afl.6. **23.15** Berlin Alexanderplatz. Serie naar de roman van Alfred Döblin. Met: Günter Lamprecht, Barbara Sukowa, Fritz Schediwy e.a. Afl.9. **00.15** Aktuell. **00.20** Non-Stop-Fernsehen.

RTL-plus

06.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-magazine.
08.55 Gevarieerd ochtendprogramma. Met series, spelprogramma's en tekenfilms.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine met Michael Pohl en Milena Preradovic.
12.30 Wie das Leben so spielt. Amerikaanse soapserie.
13.15 California Clan. Amerikaanse serie.
14.05 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
14.50 Der Chef. Amerikaanse serie. Afl.: Eine riskante Wette.
15.45 CHiPs. Amerikaanse misdaadserie. Afl: Supercycle. Herh.
16.40 Riskant! Spelprogramma. Presentatie: Hans-Jürgen Bäumler.
17.15 Der Preis ist heiss. Spelprogramma. Presentatie: Harry Wijnvoord.
17.45 Glück am Drücker. Spelprogramma met Al Munteanu.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Presentatie: Barbara Eligmann.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Soapserie. Afl.26.
20.15 Ein Schloss am Wörthersee. Duitse serie.
21.15 Auf Leben und Tod. Serie over agenten in actie.
22.15 stern TV. Tv-magazine met Günter Jauch.
23.00 Ausgerechnet Alaska! Amerikaanse serie. Afl.: Ein hilfloser Doktor.
23.55 RTL aktuell.
00.05 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Der kurze Weg in die Freiheit. Herh.
01.00 Eine schrecklich nette Familie. Amerikaanse serie. Afl.: Die Liebesnacht. Herh.
01.30 Der Chef. Serie. Herh.
02.30 Dr. med. Marcus Welby. Amerikaanse serie. Herh.
03.30 Explosiv - Das Magazin. Herh.
04.00 CHiPs. Amerikaanse misdaadserie. Herh.
04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Soapserie. Herh.
05.15 Grenzfälle - Es geschah übermorgen. Franse serie. Afl. Eine Katze, keine Katze.

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Guten Morgen mit SAT 1. **08.30** Bezaubernde Jeannie. **09.00** Nieuws. **09.05** Kino News. **09.20** Die goldene Hitparade der Volksmusik. **10.10** Die Flucht von Alcatraz. **12.00** Glücksrad. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens, Amerikaanse serie. **14.30** Bezaubernde Jeannie, Amerikaanse comedyserie. **15.05** Hotel, Amerikaanse serie. **16.00** Booker, Amerikaanse misdaadserie. **17.05** Geh aufs Ganze! **17.45** Regionale programma's. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. **20.15** Das letzte Kapitel, Duitse speelfilm uit 1961. **22.10** AKUT. magazine over maatschappelijke verhoudingen. **22.40** Schreinemakers live. **23.50** EM-Fussballmagazin. **00.10** Nieuws. **00.15** Gefährten des Todes, Amerikaanse speelfilm uit 1961 van Sam Peckinpah. Met: Maureen O'Hara, Brian Keith, Steve Cochran e.a. **01.50** SAT 1 Sport. Met o.a. PGA Golf. **02.20** Programma-overzicht. **02.30** SAT 1 Text.



● *Maria Schell. (Duitsland 2 – 19.20 uur).*

RAI UNO

06.55 Unomattina estate. **10.05** Onbekend. **11.55** Weerbericht. **12.00** E' proibito ballare. **12.30** Nieuwsoverzicht. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di.... **14.00** Patto a tre. **16.00** Big!. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuwsflits. **18.05** Occhio al biglietto. **18.20** Blue jeans. **18.50** Atlante. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** Amy. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Appuntamento al cinema. **00.50** Mercoledi' sport.

BBC 1

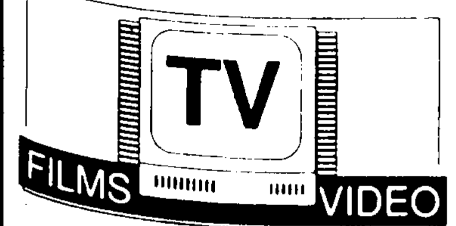
07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Perfect strangers, Amerikaanse comedyserie. **10.30** Today's gourmet. **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.25** Stoppit and Tidyup. **11.35** Beautywise. **12.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **12.05** Travel show guides. **12.35** Major dad. Amerikaanse comedyserie. **13.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** Summer scene. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours, Australische soapserie. **14.50** Royal Ascot. **16.55** Henry's cat. **17.00** Wildbunch. **17.15** Attack of the killer-tomatoes. **17.35** (TT) The movie game. **18.00** Newsround. **18.10** (TT) Clowning around, jeugdserie.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **15.30** The pulse. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Post modern. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World today. **17.30** Crier and Co. . **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.



Duitsland 1/2
11.15 Kleider machen Leute. Niemendalletje van Helmut Kautner uit 1940, gebaseerd op novelle van Gottfried Keller. Heinz Rühmann als verwaande kleermaker.

Nederland 1
15.45 Mädchenjahre einer Konigin. Kostuumfilm van Erich Engel uit 1936. Koningin Victoria ontmoet prins Albert. Ze gaan vast en zeker trouwen. Met Jenny Jugo, Otto Tressler.

BBC 2
19.00 Jubal. Western van Delmer Daves uit 1956. Glenn Ford krijgt baan op de ranch van Ernest Borgnine en wordt verliefd op diens vrouw Valerie French. Maar voorman Rod Steiger had ook al een oogje op haar.

Duitsland 2
19.20 Das Riesenrad. Maria Schell en O.W. Fischer in een drama van Geza von Radvayi, gebaseerd op Jan de Hartogs 'Het hemelbed'. Uit 1961.



● *Ted Danson, Sam Waterston en Mary Tyler Moore in 'Just between friends'. (RTL4 – 21.25 uur).*

Nederland 1
20.25 Sissi. Schicksalsjahre einer Kaiserin. Mierzoet melodrama uit 1957 van Ernst Marischka. Heel Europa lag aan de voeten van Romy Schneider, zowel haar onderdanen en echtgenoot Karlheinz Bohm in de film, als de toeschouwers in de bioscoop.

RTL4
21.25 Just between friends. Melodrama over twee vrouwen, die vriendinnen worden terwijl ze niet weten dat ze dezelfde man delen. Regie in 1986 van Allan Burns, met Mary Tyler Moore, Christine Lathi, Ted Danson.

Duitsland 2
23.35 The handmaid's tail. Science fiction van Volker Schlondorff uit 1990, met Robert Duvall, Natascha Richardson. In een maatschappij waar vrouwen als slavinnen leven, probeert een jonge weduwe een beter leven voor haar en haar ongeboren kind op te bouwen.

BBC 1
23.50 Class. Rob Lowe begint een verhouding met de moeder van zijn beste vriend. Gelikte film van Lewis John Carlino uit 1983, ook met Jacqueline Bisset, Andrew McCarthy.

Duitsland 2
24.00 Katzelmacher. Provocerende film van Rainer Werner Fassbinder uit 1969, gebaseerd op zijn eigen toneelstuk, markeerde zijn internationale doorbraak. Marginale jongeren slaan zich opportunistisch door het leven heen en gaan zich te buiten aan vreemdelingenhaat. Met Hanna Schygulla, Rudolf Waldemar Brem.

radio

Radio 1
7.07 VARA Radio I woensdageditie (7.30 en 12.30 Nws.; 7.34-7.42 Euro '92 journaal). 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws.). 18.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 19.04 Hans Brinker. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen met om 23.20 Euro '92 journaal. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 NCRV's Hier en nu. 18.04 Geloven in muziek. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.04 Late date. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouwzijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Heartlands reruns.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.04 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 9.00 Musica Sacra. 10.00 Het concert. Radio Kamerork. met piano. 11.20 In de schaduw van de meesters. RIAS Sinfonietta. 12.00 Barokmuziek. 12.30 Stemmen. 13.00 Nws. 13.04 4-Luik. 14.00 De oratoria van G.F. Handel. 14.30 Jazzspectrum. 15.30 Moet je horen. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Forum. 18.00 Nws. 18.04 Muziekjournaal. (Vervolg Forum) 19.00 Kleine zaal. Muz voor fluit en piano. 20.00 Nws. 20.02 Forum. 20.15 AVRO Concertavond Koninklijk Concertgebouw Ork. met bariton. 22.00 Opera magazine. 23.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De schatkamer. 10.00 Oud plaatwerk. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderheden-nieuwsoverzicht. 15.00 De specialist. 15.30 Varen. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.40 TROS Kamerbreed extra. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.20 CD. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. TELEAC: 20.30 Thuis in geldzaken. 21.00 Van kloostertuin tot Floriade. 21.30 Pronto? 22.00-22.30 ca va?

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. Nieuws, informatie en achtergronden. 8.00 Overname Radio 1, landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag. Met agenda en uitgaanstips. 9.00 Licht Limburgs. Gevarieerde muziekjes. 10.00 De groene golf. Programma rond het milieu. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1, nieuws- en actualiteitenzender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma rondom kunst.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? Martin de Jonghe ontvangt gasten. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, muziekprogramma met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, verzoekplaten. 20.00 Levensstijl. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen. Muziekprogramma met bekende nummers. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws
6.05 Radiofruhstück + Spiel Gluckstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten, 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws, 8.30 persoverzicht. 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik a la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Uit de regio. 18.05 BRF Aktuell. Aktuelles vom Tage. 18.40-20.05 Klassik.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen. Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland. Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers. Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid. Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws. tot 10.00 elk heel uur, vanaf 12.00 steeds elke twee uur
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage. 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um funf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort: 19.30 Ohrenbar). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum traumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING

Carrier

Techn. buro Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Li ndelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

Geevers carrosserieëdelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

AUTOBANDEN

BREMEN

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Haefland 16 Brunssum. 045-253741.

AUTOBEDRIJVEN

Bij Donny kijken is kopen!
U moet bij Donny zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks gesloten bestellers, bussen en minibusjes, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en meubelauto's. Ook diverse luxe auto's. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Ford

Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.

mazda

Heugens b.v. automobielbedrijf
Kruisweide 3, Nieuwstadt. 04498-53055.

SEAT
ONZE TROTS UW RIJPLEZIER

Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588

AUTO-LEASING

Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.
Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (hoek Heerlerbaan) Heerlen 045-412641

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

[illegible] 045-423720
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Stormans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 29 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

B — BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BOUWMACHINES

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUW EN HOUT

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.

D — DAKBEDEKKINGEN

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Amperestraat 5. Tel. 045-314218.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven b.v.
Voor al uw handels-, reklame- en fam. drukw. Drukk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lantaern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kantoorbehoeften. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

DRUKWERKVERSPREIDING

SPIRAL

Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax: 04709-84333.

G — GLASREPARATIES

glasservice
GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN 06-0226688

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GROND-STRAATWERKEN

Beeman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

H — HOUTWAREN

DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK
Mingersborgerweg 7
6367 JW Voerendaal
045-751263

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

Alle systemen c.v.
Installatie, reparatie, onderhoud
Peelen verwarming

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

K — KEUKENS

keller

Keukenstudio Alwin v. Balkom
Holzstraat 36, 6461 HP Kerkrade. Tel. 045-461127.

Keukenfabriek Brouns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.

goergen bv
Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Keronsheide". 046-331367. Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

Tonizon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

M — MAKELAARDIJ

lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

N — NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

P — PARTYSERVICE

Catering Service Traiteur Lätten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 25 jaar verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen, 046-515841.

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

R — REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurprodukten
De specialist bij uitstek in [illegible] homeopatische geneesmiddelen [illegible] tuinvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij onst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50, Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld. Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen. Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

SCHOENSPECIAALZAAK

pieds sur terre
Willemstraat 48 - Heerlen ☎ 045-724471

S — SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-244357.
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. [illegible], waterleid., geiser, boiler, [illegible] install. Erk. schoorsteenveger.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226080
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, [illegible] vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

TAPIJTREINIGING

Voorjaarsschoonmaak ?
* Uw tapijt [illegible]
* Chem-Dry [illegible] het professionele [illegible]

TAXIBEDRIJF

Bude Taxi. Tel. 04405-160[illegible]
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.

TUINDEKORATIE

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, [illegible] fonteinen enz. te kust en te [illegible] galerijen v/h Droomkasteel, [illegible] 115, Heerlerheide, ingang bij [illegible] ten. Tel. 045-211767.

V — VERANDA'S

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas [illegible] thermoclear. Hofdwarsweg [illegible] Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en [illegible] drijf, kantoor- en projekt[illegible] Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-[illegible]

WATERSCHADE

WATERSCHA[DE]
* Speciale methode voor het [illegible] van zwevende vloeren en [illegible] plafonds.
* Kondensdroging.
* Drogen van vloeren, wanden [illegible] plafonds.
* Speciale methode droging [illegible] daken.
* Gratis objektvochtmeting.
Voor vrijblijvende info: RALF BORCHERT, TEL. 045-3[illegible] EHLEN GMBH
Voor ELKE watersch[ade]

Z — ZITMEU[BELEN]

Reparatie v[an] zitmeubele[n]
ARNOLDUSS[EN]
INTERIEURS - OBJECTEN - ME[UBELEN]

ZONWERINGEN

Ha-to. - Spolgoed[illegible]
Heroal rolluiken in alu. en [illegible] schermen, vertikale jalouz[ieën] 045-458226, Maria Goretti[str.] Kerkrade.

Jago Kerkrade showroom
Schaesbergerstraat 104, 045-4[illegible]
Knikarmschermen

Breedte	Uitval
300 x	250
400 x	250
500 x	250
600 x	250

incl. [illegible]

Venetian Bli[nds] Kerkrade [illegible]
Zonweringskonstrukties, jalouz[ieën] markiezen en roll. in alu., [illegible] Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-4[illegible]

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad. Meer weten?
045-739380

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 17 juni 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Onderzoek GGD op Hoensbroeks college naar gevolgen van geluidsisolatie

Aanleg Oost-westbaan: school in problemen

Van onze verslaggever

HOENSBROEK/GELEEN – Het Hoensbroekse St. Janscollege komt ernstig in de problemen als de Oost-westbaan op vliegveld Beek wordt aangelegd. Een door de Heerlense GGD gehouden onderzoek op die school heeft namelijk uitgewezen dat de lokalen zodanig moeten worden geïsoleerd dat het koolzuurgehalte in de klassen de wettelijk toegestane grenswaarde overschrijdt.

Rector H. Schröder van het St Janscollege noemde de resultaten van het GGD-onderzoek gisteren verontrustend. „Omdat onze school zich ernstig zorgen maakt over de consequenties van de aanleg van de Oost-westbaan hebben we de Gezondheidsdienst opdracht gegeven metingen te verrichten. Want je kunt je wel wapenen tegen de geluidsoverlast door alles dicht te maken maar hoe zit het dan met het binnenklimaat? Vandaar dat de GGD op twee plaatsen in onze school de ventilatie heeft gemeten. In een geval onder de huidige, normale omstandigheden en een tweede keer op een moment dat alles gesloten was. In beide gevallen gebeurde dat in een volle klas".

De CO2-metingen wezen uit dat onder de huidige omstandigheden - dus in een goed geventileerde schoolklas - een toename van het koolzuurgehalte was. Tijdens de tweede meting, die was geënt op de toekomstige situatie, werden de grenswaarden overschreden.

„Waaruit blijkt dat dan sprake zal zijn van een onverantwoorde situatie, die bovendien in strijd is met de Arbowet", benadrukt rector Schröder.

De consequentie van een en ander kan volgens de rector niets anders zijn dan dat het isoleren van de scholen in de omgeving van vliegveld Beek het ministerie van Onderwijs en Sociale Zaken miljoenen guldens gaat kosten. Ook komt er volgens Schröder nog een ander probleem om de hoek kijken. „Zullen ouders in de toekomst hun kinderen wel naar het St Janscollege blijven sturen? Of zeggen ze: tja, best wel een aardige school, maar niet onder die omstandigheden. En dan kom je aan het brood van mijn personeel", aldus de heer Schröder.

Gistermorgen deponeerde de actiegroep 'Boze moeders' haar klacht over de onverantwoorde overlast van de Oost-westbaan bij de GGD's in Heerlen, Maastricht en Geleen. Woordvoerster Pauline Goudsmit van de 'Boze moeders' zei erop te vertrouwen dat de gezondheidsdienst niet aan de klacht van de verontruste moeders voorbij zal gaan.

Vraagtekens bij drugvondst motel

MAASTRICHT – Mocht de Heerlense politie de 29-jarige W. H. uit die plaats onderzoeken op het bezit van verdovende middelen op het moment dat zij in motel Van der Valk assistentie verleende bij het buitenzetten van H.? Volgens raadsman mr R. Corten is het onderzoek, waarbij zowel in de hotelkamer als in de auto van H. flinke hoeveelheden heroïne en cocaïne werden gevonden, een schoolvoorbeeld van onrechtmatig verkregen bewijs.

De raadsman wil dan ook alle betrokkenen inclusief directeur Van der Valk zelf in de getuigenbank. Gisteren honoreerde de rechtbank het verzoek van mr Corten en besloot de zaak tegen H. uit te stellen tot 8 september. Ook werd H. die al zes maanden vastzit, in afwachting van de voortzetting van de strafzaak voorlopig vrijgelaten.

Volgens mr Corten bestaat er twijfel over de reden waarom de politie plotseling besloot een drugonderzoek in te stellen. Volgens het proces verbaal zag een agent door de geopende hotelkamerdeur iets op de grond vallen en later bleek dit een hoeveelheid drugs te zijn. De verdachte echter houdt vol dat de deur van de hotelkamer gesloten was en dat de politie zonder aanleiding en direct na binnenkomst naar drugs is gaan zoeken.

Overigens met groot succes want alleen al in de auto van H. werd 260 gram eerste klas coke gevonden...

(ADVERTENTIE)

HEERLEN, O.Nassaustr. 43
BORN, Kapelweg 6

JIP EN JANNEKE

NU: 25% korting op alle zomerjassen

KINDERMODE

Heerlenaar in cel ex-DDR

HEERLEN/GÖRLITZ – De Heerlenaar M. W. (46) zit al sinds half maart in voorarrest in de gevangenis van Görlitz, honderd kilometer ten oosten van Dresden, vlakbij de Poolse grens. De man wordt verdacht van oplichting en zwendel. Hij zou particulieren en bedrijven in de voormalige DDR voor enkele tienduizenden guldens hebben benadeeld.

Een woordvoerder van de Duitse Justitie wilde niet zeggen hoe een en ander in zijn werk is gegaan. Ook het Nederlandse consulaat in Berlijn weigerde daarover mededelingen te doen. Het is nog niet bekend wanneer W. voor de rechter moet verschijnen. Een verzoek om in afwachting van de rechtszaak op borgtocht vrij te worden gelaten, werd door Justitie afgewezen.

Een andere Limburger, L. C. uit Echt, die enkele maanden lang in Görlitz een cel met de Heerlenaar deelde, werd gisteren op vrije voeten gesteld.

Klaagmuur



● *Niet al het personeel van paviljoen 3 van de Geleense St Janskliniek werkte gisteren. En degenen die werkten konden tussendoor hun beklag doen over dat werk want in het kader van de acties in de gezondheidszorg was in de hal van het paviljoen een heuse klaagmuur opgericht.*

De daarop geschreven teksten logen er niet om. Zoals: 'Florence Nightingale was ons voorbeeld, welk voorbeeld zou onze directie hebben?' en 'Simons een vent, geef minstens 4,5 procent'. Omdat gisteren een zondagsdienst werd gedraaid op paviljoen 3 kwam van de 14 personeelsleden, die op een 'normale' woensdag werken, slechts de helft daadwerkelijk in actie. Het personeel had daarom familieleden van patiënten gevraagd om een handje te komen helpen. Aan deze actie had een tiental familieleden gehoor gegeven. Foto: PETER ROOZEN

Zittingsdag kantongerecht afgeblazen

DOOR GEERT DEKKER

MAASTRICHT – Bij het kantongerecht in Maastricht zal een volledige zittingsdag uitvallen. Op 7 juli hebben de kantonrechters niets te doen, omdat de overbelaste Maastrichtse administratie van het Openbaar Ministerie voorziet dat de ruim honderd zaken van die dag niet op tijd kunnen worden verwerkt.

Persofficier mr Nabben bevestigde gisteren dat er achterstand is opgelopen, omdat vanaf 1 mei j.l. de verdachten tien dagen voor de zitting hun oproep in de bus moeten hebben, in plaats van de tot dan toe gebruikelijke drie dagen. „Als de zitting door zou gaan, zijn we contraproduktief bezig. Dan zou de kantonrechter veel te veel dagvaardingen ongeldig moeten verklaren," aldus Nabben.

Het ministerie van justitie laat weten dat de brief met de wetswijziging over de betekeningstermijn begin maart aan alle parketten gestuurd is. „Ruim op tijd," aldus een woordvoerder, die zegt nog nooit meldingen te hebben gekregen van uitvallende zittingen.

De zaken die de Maastrichtse kantonrechter op 7 juli zou behandelen, betreffen zoals gewoonlijk (lichte) verkeersovertredingen.



Aanbod op veiling groter dan vraag

Siergewassen goedkoop

GRUBBENVORST – 'Vrouwenbloot: handel dood' is de stelregel die onder Limburgse siertelers weer opgeld doet. Als gevolg van de hoge temperaturen, eind mei/begin juni, is het aanbod van siergewassen op de bloemenveiling in Grubbenvorst groter dan de vraag. Daardoor zijn de prijzen sterk gedaald. Ofschoon tot nu toe vijf tot zes procent meer bloemen en planten zijn aangevoerd, ligt de omzet vijf tot zes procent lager dan vorig jaar.

Ron de Greeff, de stafmedewerker die met de sierteelt is belast, tekent hierbij aan 'dat in de eerste helft van 1991 twintig procent meer is omgezet dan in de eerste helft van 1990, maar dat de omzet over 1991 slechts tien procent hoger lag dan in 1990.'

De aanvoer van zomerbloemen is momenteel in volle gang. Het assortiment bevat bloemen uit grootmoederstijd, zoals de hemdsknoopjes en de duizendschonen, maar vooral vele nieuwe bloemen. „Er gaat geen week voorbij, of er komt iets nieuws voor de klok," aldus De Greeff. „Gisteren zag ik voor het eerst de oenothera, een geel bloemetje waarmee een gemengd boeket fraai kan worden opgehaald."

Niet alleen komen er nieuwe kleuren maar ook nieuwe vormen bij. Zo is de astilbe niet alleen als snijbloem, maar ook als pot- en tuinplant verkrijgbaar. Raakte de hortensia vanwege haar plompheid als tuinplant in ongenade, in compactere vorm is ze als potplant in de kleuren rose, wit en blauw, terug van weggeweest. Ook zijn zonnebloemen als snijbloemen verkrijgbaar. Vincent van Gogh-life! Maar aanzienlijk goedkoper dan diens doeken. Een steel doet op de veiling momenteel twee kwartjes.'

● *Als gevolg van de hoge temperaturen is het aanbod van siergewassen op de bloemenveiling in Grubbenvorst groter dan de vraag.* Foto: JEROEN KUIT

Geringe buit bij overval koffieshop

MAASTRICHT – Een koffieshop aan de Grote Gracht te Maastricht werd maandagavond overvallen door een bende van vijf gewapende personen. De buit bedroeg enkele sieraden, wat geld en driehonderd gram hasj. De beheerder van de koffieshop werd geslagen en getrapt door de overvallers. De overval vond plaats omstreeks kwart voor zeven. Vijf personen, allen Zuideuropese types volgens de politie, dwongen de beheerder onder bedreiging van een vuurwapen tot afgifte van de sleutels van de koffieshop. Nadat bezoekers van de koffieshop verwijderd waren sloten de mannen de zaak af en doorzochten het pand naar buit. De overvallers die Duits spraken, verlieten daarna het pand. Een buurtonderzoek door de politie leverde niets op.

J. Smeets genoemd als voorzitter KvK

ROERMOND – Drs ing. J. Smeets uit Weert volgt mogelijk ing F. Straus op als voorzitter van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Midden-Limburg. De verkiezing tot voorzitter vindt medio 1993 plaats. J. Smeets is sinds 1985 voorzitter van de Limburgse Werkgeversvereniging/LWV. De kandidaat-voorzitter begon in 1959 zijn carrière bij Philips Eindhoven. In 1977 kwam hij als hoofd van de afdeling planning en organisatie in dienst bij Volvo Born. Vervolgens was hij elf jaar directeur/ plantmanager van de produktie bij de autofabriek. Sinds vorig jaar heeft hij een eigen adviesbureau.

Lijk op galerij Blerickse flat

VENLO – Op een galerij van een flatgebouw 'de Knoepert' in Blerick is zondagmorgen het stoffelijk overschot van een 31-jarige Duitse vrouw uit Krefeld aangetroffen. Dit heeft de Venlose politie, hangende het onderzoek, pas gisterochtend bekendgemaakt. Over de doodsoorzaak kan de politie nog niets meedelen omdat de uitslag van de sectie die is verricht ook bij de politie nog niet bekend is. Het wordt echter niet uitgesloten dat de vrouw aan een overdosis drugs is overleden omdat in het flatgebouw druk in drugs wordt gehandeld. De politie heeft in dit gebouw, waar veel buitenlanders wonen, in het verleden vrij regelmatig invallen gedaan. Nu is een uit twaalf leden bestaand rechercheteam met het onderzoek belast en dit heeft inmiddels een buurtonderzoek ingesteld.

Selfkant zamelt landbouwplastic in

BEEK/SELFKANT – Ruim 20 boeren uit de grensgemeente Selfkant hebben in één week zeven ton landbouwplastic ingezameld. De boeren persen de 'folie-berg' tot balen van een ton, waarna de firma Reko (een dochterbedrijf van DSM) ze ophaalt. De gemeente Selfkant draagt als enige in de regio bij in de kosten. De inzameactie is het gevolg van een overeenkomst tussen de boeren, verenigd in de Heinsberger Landwirte, en de firma Reko. Het recyclingbedrijf zamelt al op meer plaatsen in Nederland en Duitsland plastics in. Met de overeenkomst lopen de boeren vooruit op het Duitse milieubeleid. Vanaf 1 januari 1993 wordt het apart inzamelen van 30 procent van het plastic-afval bij de oosterburen verplicht, hoewel de recycling ervan nog in de kinderschoenen staat. Het is dan ook een geringe opgave: er zijn wel 5.000 soorten kunststof.

Dansschool vecht sluitingsbevel aan

DEN HAAG/ROERMOND – Het Roermonds-Dansinstituut wil het huis naast het instituut aan de Godsweerdersingel aankopen. Het instituut vroeg bij de Raad van State in Den Haag schorsing van het sluitingsbevel dat onlangs van gemeentewege op de deurmat viel. Volgens de gemeente zijn er klachten over geluidsoverlast binnengekomen, waarvan de oorzaak bij het dansinstituut ligt. Vanuit het instituut wordt wel erkend dat er wat overlast is veroorzaakt. Er zijn echter maatregelen getroffen om dat in de toekomst te voorkomen. „Op de muziekinstallatie is een geluidsbegrenzer gekomen. In het verleden wilde er binnen nog wel eens een bandje spelen. Dat gebeurt niet meer. Bovendien zouden er onderhandelingen gaande zijn met de buurvrouw, die haar huis wel wil verkopen. De buurvrouw zou degene zijn, die veel geluidsoverlast heeft ondervonden. Een woordvoerder van de gemeente liet weten er geen bezwaar tegen te hebben als de Raad van State besluit het sluitingsbevel tot oktober te schorsen. Dan moet er immers meer duidelijkheid zijn over de aankoop van het naburig pand. De Raad van State doet zo spoedig mogelijk uitspraak in deze zaak.

Fracties zetten vraagtekens bij beheersbaarheid festival

Politie: Pinkpop bijstellen

LANDGRAAF – De Landgraafse politie vindt dat extra maatregelen nodig zijn bij volgende edities van het popfestival Pinkpop. De voorzitters van een aantal raadsfracties stellen daarnaast vraagtekens bij de beheersbaarheid van het tot een tweedaags festival uitgroeiende Pinkpop.

„Tot nu toe konden we Pinkpop elk jaar beheersen met een 'meer van hetzelfde' pakket maatregelen", aldus politiecommissaris Bert van Oosterbosch gisteravond in de raadscomissie Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden. „Het grote aantal bezoekers dat dit jaar al een of twee dagen van tevoren arriveerde, maakt dat we nu moeten gaan nadenken over een ander, aangepast pakket."

Voor de massaal eerder arriverende Pinkpop-bezoekers bleken de geimproviseerde tienduizend campingplaatsen te weinig; zo'n achtduizend tentjes werden neergezet in wegbermen en op industrieterreinen. De politie verrichtte meer arrestaties dan voorafgaande jaren.

„Hoewel gezegd moet worden dat het overgrote deel van de Pinkpopbezoekers nog altijd van goede wil is. Het gaat om de vraag hoe de verlende elementen die ertussen zitten, moeten worden aangepakt", relativeerde plaatsvervangend korpschef Paul Wolfs.

Gisteravond evalueerde ook het Landgraafse politiekorps intern de inzet bij Pinkpop. Wolfs: „Er zijn nog geen echt grote problemen geweest, maar de sfeer was dit jaar toch wat minder vriendelijk."

Korpschef Van Oosterbosch vond het nog te vroeg om aan te geven welke maatregelen volgend jaar bij Pinkpop nodig zijn. Burgemeester Hans Coenders zei echter dat bijsleutelen aan het Pinkpop-concept beslist noodzakelijk is. „Na Pinkpop '93 is het contract tussen Pinkpop en de Draf- en Renbaan afgelopen. In een nieuw contract zullen aangepaste afspraken moeten worden gemaakt."

als het water van de zee
het kwijlend over de Maas heeft

moet het steeds meer kwijlen

punaise

(ADVERTENTIE)

imburgs agblad

KENT U MENSEN DIE DE KRANT VAN LIMBURG NOG NIET LEZEN?

Maak hen abonnee. U ontvangt dan van het Limburgs Dagblad een leuk cadeau. Kies zelf maar uit!
De nieuwe abonnee ontvangt de krant de eerste 2 weken gratis.

Naam nieuwe abonnee: ______ Adres: ______
Postcode/Plaats: ______ Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): ______ (VGX)

De betaling geschiedt automatisch: ❏ ƒ 27,45 per maand ❏ ƒ 82,35 per kwartaal — via acceptgiro: ❏ ƒ 28,45 per maand ❏ ƒ 83,35 per kwartaal

Bij automatische betaling is het bank-/gironummer:

Handtekening nieuwe abonnee: ______ (bij automatische betaling)
Aangemeld door: ______ Adres: ______
Postcode/Plaats: ______

Kruis hier één van de onderstaande cadeaus aan:
❏ parkerpen
❏ memokubus
❏ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

OF BEL GRATIS 06-022 99 11

Limburgs Dagblad

U ontvangt uw geschenk nadat de nieuwe abonnee de eerstebetalingstermijn heeft voldaan.

Enige en algemene kennisgeving



Na ons te hebben verheugd op onze baby, hebben wij na vier dagen van ziekte weer afscheid moeten nemen van

Marco

Brunssum: **Sjaak en Ingrid Schuivens-Theunissen**

12 juni 1992
Veltweg 78, 6445 XX Brunssum

Op wens van de familie heeft de crematieplechtigheid in alle stilte plaatsgevonden.



Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij, ofschoon wel voorbereid, toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Mia Neutgens

weduwe van

Peter Bost

Zij overleed op de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Hans Bost**
Mia Bost-Hanssen
Nicole en Patrick
Kerkrade: **Jo Bost**
Pienie Bost-Ista
Natascha en Angelo
Familie Neutgens
Familie Bost

6462 VD Kerkrade, 15 juni 1992
Vroenstraat 375
Corr.adres: Vinkerstraat 86, 6464 GM Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 19 juni 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Donderdagavond om 19.00 uur wordt moeder bijzonder herdacht in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Senden

echtgenote van

Bernard Spelthaen

Zij werd 73 jaar.

De bedroefde familie:
Bocholtz: **B. Spelthaen**
Bocholtz: **F. Spelthaen**
A. Spelthaen-Vincken
Bernardine
Hoensbroek: **M. Ubachs-Spelthaen**
J. Ubachs
Johnny - Mary-Lou
Familie Senden
Familie Spelthaen

Bocholtz, 15 juni 1992
Corr.adres: Prickart 6, 6351 AG Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 19 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt donderdag 18 juni gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis te harer intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.



Na een leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid delen wij u mede, dat heden, toch nog vrij plotseling, na een moedig gedragen lijden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve en zorgzame man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wilhelmus Hendricus Rennenberg

echtgenoot van

Anna Catharina Greven

In dankbare herinnering:
Einighausen: **A. Rennenberg-Greven**
Grevenbicht: **A. Rennenberg**
E. Rennenberg-van Heel
Saskia en Mario
Weustenrade: **M. Rennenberg**
Leon Janssen
Geleen: **G. Penders-Rennenberg**
N. Penders
Henny, Manuela en John
Familie Rennenberg
Familie Greven

Einighausen, 15 juni 1992
Heerstraat 33 (6142 BB)

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 20 juni 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

De avondmis voor de overledene zal worden opgedragen op vrijdag 19 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap ligt opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Zich bewust van zijn naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan is, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Vissers

echtgenoot van

Lilianne Stollman

Hij bereikte de leeftijd van 42 jaar.

Heerlen: **Lilianne Vissers-Stollman**
Joëlle en Milou
Heerlen: **Mevr. L. Vissers -Crijns**
Familie Vissers
Familie Stollman

6411 HS Heerlen, 15 juni 1992
Geleenstraat 38

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 19 juni a.s. om 12.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium aan de Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 11.40 uur.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis op donderdag 18 juni a.s. om 18.30 uur in voornoemde dekenale kerk.

Bezoek rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Wegens sterfgeval zijn onze zaken op **vrijdag 19 juni a.s.** de gehele dag gesloten.

Fa. Crijns-Dreessen

Geleenstraat 38
Saroleastraat 71

In grote dankbaarheid voor alles wat hij als voorzitter voor ons deed, maar vooral als mens en vriend betekende, geven wij kennis van het overlijden van

Jan Vissers

Zijn inzet voor onze vereniging, zijn opgewektheid en spontane hulpvaardigheid zullen nog lang in onze herinnering blijven.

Onze oprechte gevoelens van medeleven gaan uit naar zijn vrouw en kinderen.

Bestuur en leden
Bakkerspatroonsvereniging
St. Antonius Heerlen e.o.

Na een slopende ziekte, op het hoogtepunt van zijn leven, ging van ons heen onze dierbare zoon, broer, zwager en oom

Jan Vissers

De derde generatie van de familie in de banketbakkerij Crijns-Dreessen.

Jan, we missen je erg. Rust in vrede.

Moeder, No, Marianne, René, Theo, [illegible]

Corr.adres: Oosterstraat 69, 3112 SG Schiedam

"Waarom gaan de besten altijd het eerst?"

dag Jan

Bianca & Pieter

Met groot leedwezen hebben wij vernomen dat onze voorzitter van de Winkeliersvereniging "de Sarool" is overleden

Jan Vissers

Wij wensen zijn vrouw, kinderen en familie veel sterkte.

Uit naam van het bestuur
en de aangesloten leden
Stichting "de Sarool"

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden, na een langdurige ziekte, van onze zeer gewaardeerde baas en vriend

Jan Vissers

Zijn oprechtheid en jovialiteit zullen wij nooit vergeten.

Personeel bakkerij
Crijns-Dreessen Heerlen

---

†

Eindelijk had zij haar geluk gevonden, is zij van ons heengegaan. Na een noodlottig ongeval is maandag 15 juni overleden onze lieve dochter, zus en verloofde

Anja Scholz

geboren op 8 april 1968
overleden op 15 juni 1992

Heerlen: **Manfred en Betsy Scholz-Schenk**
Benjamin
Heerlen: **Bianca Scholz - Roger Garritsen**
Heerlen: **Ronny Scholz - Ricky Rodermond**
Keulen: **Ralf Strack**
Familie Strack
Familie Jongepier
Familie Scholz
Familie Schenk

Corr.adres: Jozef Israelstraat 29
6415 HX Heerlen

De uitvaartplechtigheid zal worden gehouden op dinsdag 23 juni a.s. om 13.30 uur in de aula van het crematorium Imstenrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 13.15 uur.

Er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, op maandag 22 juni a.s. van 18.00 tot 18.30 uur.



Vanochtend is in alle rust ingeslapen

Adriana Hermina Terheijden

weduwe van

Johannes van Moorsel

Na een leven van eenvoud, warmte en vechtlust werd zij zo licht, dat ze zelfs geen schaduw achterliet. Zij overleed in de leeftijd van 87 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **Martin van Moorsel**
Leny van Moorsel-Snijders
John en Nelly
Chantal en Kevin
Hoensbroek: **Jo van Moorsel**
Roos van Moorsel-Palmen
Jo en Annelies
Natascha
Amstenrade: **Mimi Quix-van Moorsel**
Hub Quix
Familie Terheijden
Familie van Moorsel

6415 RN Heerlen, 16 juni 1992
Wagenschutsweg 30

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 19 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is op donderdag 18 juni a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Harie Smeets,** 71 jaar, echtgenoot van Rita Ruyters, Feurthstraat 9, 6114 CS Susteren. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 17 juni 1992 om 10.30 uur in de kerk van de H. Amelberga te Susteren.

† **Harie Ritzen,** 76 jaar, echtgenoot van Mia Omloo, Dorpsstraat 45, 6102 TR Pey. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 18 juni 1992 om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey.

† **Maria Elisabeth Janssen-Jacobs,** 81 jaar, weduwe van Mathijs Hubertus Janssen, Hagelkruisbaan 7, 6035 PW Ospel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 17 juni 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Ospel.

† **Sophie Madrais,** oud 87 jaar, weduwe van Louis Hubner. Maastricht. Corr.adres: Widelanken 126, 6217 CM Maastricht. De eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 18 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad te Maastricht-Malpertuis. Er is geen condoleren.

† **Nol Schellingen,** oud 87 jaar, echtgenoot van Trees Wijnands. Maastricht. Corr.adres: Cassiushof 4, 6215 GK Maastricht. De eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 18 juni om 10.30 uur in de kapel van Bejaardencentrum Campagne, Médoclaan 66 te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Arnoldus Johannes Hendrickx,** 53 jaar, echtgenoot van Els Westenberg, Horionstraat 43, 6093 BD Heythuysen. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 18 juni 1992 om 14.15 [illegible] 120.

† **Maria Paulina Custers,** 95 jaar, weduwe van J. H.L. van de Boel, Hoogstraat 33, Thorn. Corr. adres: Hoogstraat 35, 6017 AP Thorn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 19 juni 1992 om 11.00 uur in de r.-k. parochiekerk van de H. Michaël in Thorn.

† **Sjra** [illegible], 74 jaar, echtgenoot van Toos [illegible] KV Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, woensdag 17 juni 1992, om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Keent-Weert.

† **Joop** [illegible], 75 jaar, echtgenoot van Toos Cremers, St.-Maartenslaan 21, 6001 CC Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 18 juni 1992 om 11.00 uur in de dekenale St.-Martinuskerk te Weert.

---

† **Harie Brands,** oud 71 jaar, echtgenoot van Annie van Engelshoven. 6214 AA Maastricht, St. Annalaan 33.c. De uitvaartdienst is heden, woensdag 17 juni om 9.30 uur in de kapel van St. Lambertus, Victor de Stuersstraat 17 te Maastricht. Er is geen condoleren.



Met droefheid geven wij kennis van het toch nog onverwachte overlijden van mijn dierbare vader, schoonvader, opa en broer

Jup van den Oever

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar.

Sjef en Yvonne, Eveline
Juliana

Heerlen, 16 juni 1992

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, oma, zus, schoonzus, nicht en tante

Corrie Op den Kamp-Van den Tillaard

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 20 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kaalheide.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Antonia Stanislauski

echtgenote van wijlen

Adolf Dorscheidt

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Uit aller naam:
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, juni 1992

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hein Kersten

echtgenoot van

Agnes Meijers

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

A. Kersten-Meijers
kinderen en kleinkinderen

Schinnen, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 20 juni as. om 19.00 uur in de St.-Dionysiuskerk te Schinnen.

Dankbetuiging

De vele blijken van medeleven en condoléances bij het overlijd[en] alsmede uw aanwezigheid bij de eredienst voor onze broer, scho[onbroer], broer, oom en neef

Jo Knoren

hebben ons diep getroffen en zijn ons tot steun en troost gewe[est]. Het is fijn te weten dat hij door zovelen werd gewaardeerd. Wij d[anken] u hiervoor.

Klimmen, juni 1992

Familie Knoren

Met droefenis hebben wij kennisgenomen [van] het overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker

Jef Heinemans

Gedurende vele jaren was hij een van onze [trou]we medewerkers. Wij wensen zijn echtg[enote] en familieleden veel sterkte toe om dit ver[lies te] kunnen dragen.

Namens de bedrijfsleiding
Hoogovens Buizen BV te Maastr[icht]

---

19 juni is het een jaar geleden dat wij af[scheid] moesten nemen van hem die ons zo die[rbaar] was, mijn lieve man, onze vader en opa

Hub Vonken

In gedachten ben je altijd bij ons.

Aaltje Vonken-Schoone[...]
kinderen en kleinkinder[en]

Vrijdag 19 juni as. willen wij hem gedenk[en om] 19.00 uur in de H. Hartkerk, Hoogstraat te [...]wenhagen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder perso[onlijk] te bedanken voor het medeleven, ons be[toond] bij het overlijden en de crematie van mijn [...] vrouw, onze zorgzame moeder en schoon[moe]der

Coby de Vries-Dost

willen wij u langs deze weg hartelijk dank[en].

Dirk de Vries
en kinderen

Nuth, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal plaatsv[inden] op zaterdag 20 juni a.s. om 19.00 uur in de p[aro]chiekerk van de H. Bavo te Nuth.

Niets ter wereld kan een mens vervan[gen] van wie men heeft gehouden.

19 juni is het een jaar geleden dat wij [af]scheid moesten nemen van mijn lieve [...] onze vader en opa

Wim Meulders

De eerste jaardienst zal worden gehoud[en] 20 juni om 19.00 uur in de Barbarake[rk] Treebeek.

T.M. Meulders-v.d. Ho[...]
kinderen en kleinkind[eren]

Daar het ons onmogelijk is een ieder pe[rsoon]lijk te bedanken voor de vele blijken van [...] leven die wij mochten ontvangen bij de beg[rafe]nis van onze lieve moeder, schoonmoeder, [...] en overgrootoma

Tiny Rooijackers-Bischo[p]

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Familie Rooij[ackers]

De plechtige zeswekendienst zal plaatsv[inden] op zondag 21 juni om 10.00 uur in de de[kenale] kerk van Sint-Pancratius te Heerlen.

Mexico schort drugsbestrijding met VS op

MEXICO-STAD – De Mexicaanse regering werkt voorlopig niet meer samen met de VS aan drugsbestrijding. Mexico reageert daarmee op de uitspraak van het Amerikaanse hooggerechtshof, die de berechting van een ontvoerde Mexicaanse arts in de VS mogelijk maakt.

Het hooggerechtshof bepaalde dat de Amerikaanse overheid verdachten uit een vreemd land mag ontvoeren en tegen de wil van dat land mag berechten. Amerikaanse agenten ontvoerden in april 1990 op Mexicaans grondgebied de arts Humberto Alvarez-Machain. Hij zou betrokken zijn geweest bij de dood van een Amerikaanse narcotica-agent en diens piloot.

Abnormaal sterke rui van appels en peren

KLIMMEN/RANSDAAL – Door het uitzonderlijk warme weer eind mei/begin juni vindt momenteel een abnormaal sterke rui van appelen en peren plaats. 'Veel werk wordt ons daardoor uit handen genomen', juicht een deel van de fruittelers in Zuid-Limburg. Anderen klagen dat de natuur te rigoreus heeft gedund; dat er te weinig vruchten zijn blijven hangen.

Fruitteeltdeskundige Jan van Eijden kon deze laatsten gisteren tijdens een studiemiddag in de fruitplantages van Emile en Noël Heuschen in Klimmen-Ransdaal geruststellen: „Wie nu content is, heeft straks te veel appelen en peren; wie nu klaagt, komt straks het best uit de bus."

Over het algemeen wordt er, volgens hem, onvoldoende gedund. Niettemin maande hij de fruittelers vanwege de grillige weersomstandigheden tot enige terughoudendheid.

Van Eijden verwacht 'een goede oogst met mooie dikke appels en peren; vruchten ook met smaak'.

Expositie over fiets

VALKENBURG – Inhakend op de komst van de Tour de France wordt er in de expositiezaal van het streekmuseum in het Oud Sjtadhoes te Valkenburg een tentoonstelling gehouden over de ontwikkeling van de fiets. 'Van velocipède tot mountainbike' heet de overzichtstentoonstelling, die in samenwerking met de ANWB tot stand is gekomen.

Uit de museumcollectie van deze organisatie komen ook va[...] prenten, medailles, oude[...] fietskleding en andere bij be[...]sen horende attributen. [...]aard zijn er fietsen te zien [...] vormen en maten, van de aller[...] loopfiets tot de allernieuwste [...] dynamische racefiets en mou[ntain]bike.

De tentoonstelling wordt gec[omple]teerd met schilderijen die [...] en de wielersport tot onde[rwerp] hebben en die gemaakt zij[n door] Wil van der Laan uit Bunde. De expositie loopt van 28 juni [tot ...] augustus. Het museum is da[gelijks] behalve op maandag, geope[nd van] tien tot vijf uur.

Twintig jaar wegens moord op zeven zwarten

JOHANNESBURG – Een voormalige Zuidafrikaanse bewaker, die tijdens zijn werk 39 zwarten gedood heeft en in zeven gevallen schuldig werd bevonden aan moord, is gisteren tot twintig jaar gevangenisstraf veroordeeld.

In de periode van 1986 tot 1989 heeft de blanke Louis van Scho[or in] zijn functie als bewaker voor [parti]culieren en bedrijven in de [...] Oos-Londen 39 zwarten gedo[od. In] 1989 nam Van Schoor ontslag [...] bekend was geworden h[oeveel] slachtoffers hij had gemaakt.

Vorig jaar werd hij aangekla[agd we]gens achttien moorden en [...] pogingen tot moord. Volgens d[e po]litie waren er onvoldoende b[ewij]zen om Van Schoor in alle ge[vallen] te beschuldigen.

Van Schoor vond in alle gevall[en de] moorden gerechtvaardigd.

Lambada geplukt vóór open dag aardbeientelers

Van onze verslaggever

HORST – Door het uitzonderlijk warme weer zijn de aardbeien die de onderzoekers van de fruitproeftuin in Horst-Meterik vandaag aan telers hadden willen tonen, reeds grotendeels geplukt. Een accent in de proeven had de Lambada, een aardbei die door het Instituut voor Veredeling van Tuinbouwgewassen (IVT) in Wageningen is ontwikkeld en in 1991 voor het eerst is uitgegeven. Zij zou een vervanger van het dominante ras Elsanta worden, zo veronderstelden de peetvaders.

„De Lambada is lekkerder dan de Elsanta," beaamt Theo Veens (50), de chef van de fruitproeftuin in Horst-Meterik. „Ook oogt ze geweldig en kan ze vlakvelds vroeger dan de Elsanta worden geoogst. Maar de opbrengst valt tegen. Tegenover 350 kilo Elsanta staan slechts 200 kilo Lambada per are. Door meer dan 4.000 planten per are te zetten, kan de opbrengst plusminus tien procent worden verhoogd. Maar dat is onvoldoende om de hegemonie van de Elsanta te doorbreken."

Ofschoon de Lambada zo goed als af is, gaat de open dag toch door.

Behalve over de resultaten v[an de] proeven met aardbeien zulle[n] telers van zacht fruit worde[n] informeerd over de proeven [met] blauwe bessen: een teelt [die in] Limburg nog steeds terrein [...].

Als gevolg van de hoge tem[pera]turen en de lage luchtvochti[gheid] eind mei/begin juni vond e[en onge]kende rui plaats. In ou[de kas]sen danwel onder plastic tu[nnels] kunnen vroege rassen reeds [in] mei worden geplukt. Ook ka[n het] seizoen met late rassen tot e[n met] oktober worden verlengd.

In totaal werden in de fruitp[roef]tuin in Horst-Meterik der[tig ver]schillende rassen uit A[merika,] Australië, Duitsland en N[ieuw-] Zeeland uitgeprobeerd.





Salvador Mas Conde.

LSO-dirigent muziekchef in Düsseldorf

HEERLEN – De vaste dirigent van het Limburgs Symfonie Orkest, de Spanjaard Salvador Mas Conde, wordt de nieuwe chef-dirigent (General-musikdirektor) van de Düsseldorfer Symphoniker, een orkest van liefst 130 musici. Mas Conde is met ingang van het seizoen 1993-1994 benoemd voor een periode van drie jaar. Volgens LSO-directeur Van de Braak heeft de benoeming geen gevolgen voor Mas' functioneren in Maastricht.

In februari van dit jaar viel de 41-jarige Mas Conde bij het Düsseldorfs orkest in voor de Chemnitzer dirigent Worm. Zijn optreden werd door orkest en publiek zo positief ervaren, dat hij werd voorgedragen als opvolger van de vertrekkende chef-dirigent David Shallon.

Het contract van Mas Conde bij het LSO loopt volgend seizoen af. Momenteel is de LSO-directie in onderhandeling met de Spaanse dirigent over contractverlening. „Beide partijen hebben zich daarover positief uitgelaten," aldus Van de Braak. „Voor de zomervakantie hopen wij tot een definitieve overeenkomst te komen."

Biologie in het Engels

MAASTRICHT – Biologie, aardrijkskunde en geschiedenis in het Engels: het Maastrichtse Jeanne d'Arc College heeft plannen om vanaf volgend jaar de zogenoemde communicatieve vakken voor de bovenbouw van het havo en vwo ook te laten geven door Engelstalige leraren. Daarmee volgt de middelbare school het voorbeeld van inmiddels zes van de acht Nederlandse scholen met een internationale afdeling. Volgens Jeff Koopman, coördinator van die afdeling in Maastricht, wil het ministerie van Onderwijs dat de 'internationale scholen' voorop lopen als het gaat om tweetalig onderwijs.

Geruime tijd geleden opperde minister Ritzen van onderwijs dat, in het kader van de internationalisering van het onderwijs, Engels de voertaal moest worden aan universiteiten. Dat plan werd toen slecht ontvangen.
Het tweetalige onderwijs zoals het Jeanne d'Arc College van plan is aan te bieden, zal een keuzemogelijkheid zijn voor alle Nederlandse leerlingen. Het staat los van de lessen die gegeven worden aan de buitenlandse leerlingen die langere of kortere tijd aan het Jeanne d'Arc verblijven.

(ADVERTENTIE)

Dineren in



Bastion Hotels introduceert: . . .
Restaurant "La Marmite"!
La Marmite is het Franse woord voor kookpot. Bastion vertaalt dit in een assortiment van internationaal bekende gerechten. Home-cooking op z'n best, met zorg geselecteerd en samengesteld.
Nu krijgt u als voorproefje van 17 juni tot 15 juli op ieder 4-gangenmenu maar liefst **tien gulden** introductie korting! Het proberen waard.
Prettig dineren voor een vriendelijke prijs bij ieder Bastion Hotel. Ook bij u in de buurt, kom eens proeven.

BASTION HOTELS ★★★
VRIENDELIJK, BETROUWBAAR EN BETAALBAAR

In de Cramer 199, 6412 PM Heerlen
Tel.: 045-75 45 40 Fax: 045-75 45 44

Veel klachten omwonenden genoteerd

Nachtelijke overlast van Awacs eenmalig

GEILENKIRCHEN – Het 's nachts warmdraaien van Awacs-motoren in het open veld zal niet meer voorkomen. Dit zegt de leiding van de Awacs-vliegbasis in Geilenkirchen.

Door het warmdraaien van een Awacs-vliegtuig vorige week woensdag dachten tientallen mensen uit Heerlen-Noord en Brunssum aan een nieuwe aardbeving. In het Duitse grensgebied werden soortgelijke klachten genoteerd.

Woordvoerder Teunissen van de Awacs-basis zegt dat de vliegtuigen warmdraaien, maar in de regel niet na twaalf uur 's nachts. „Het geval van woensdagnacht was eenmalig," aldus Teunissen. „Het warmdraaien mag niet 's avonds gebeuren, tenzij er een operationele noodzaak is, en die was er."

Vorige week maandag gaf de Navo aan het Awacs-onderhoudspersoneel de opdracht om op zogenaamde '24-uurs basis' te werken.

Vanwege die geheime operatie werd woensdag om 21.45 uur nog begonnen met het omzetten en testen van een vliegtuigmotor. Dat liep uit, en vervolgens werd de motor pas om 00.30 uur getest. Daarnaast vond de test ook nog op een open veld plaats.

Om geluidsoverlast zoveel mogelijk te voorkomen wordt normaal gesproken het testen van zo'n motor in een soort kooi gedaan, maar die werd vorige week net gerenoveerd.

Vluchtelingen 'Beek' worden nog niet op visa gecontroleerd

BEEK – De douane op de luchthaven in Beek zal naar verwachting over ongeveer een week overgaan tot controle op de visumplicht voor mensen uit Servië, Montenegro en Macedonië. Officieel is al tot deze visumplicht besloten, maar de douane moet de opdracht nog krijgen om erop toe te zien.

Wekelijks komen er op de Zuid-limburgse luchthaven vijf toestellen aan uit Joegoslavië. Officieel zijn het allemaal toeristen maar in wezen is het merendeel op de vlucht. Er zijn vooral veel mensen van Albanese origine bij.
Maandag jl. besloot Nederland, samen met België en Luxemburg, de visumplicht in te voeren voor Servië, Montenegro en Macedonië. Met de maatregel werd de ongelijkheid opgeheven ten opzichte van de Kroaten en de Slovenen, die wel verplicht zijn een visum aan te vragen omdat hun republieken door de Europese Gemeenschap zijn erkend.

De komende dagen zal de douane in Beek echter nog niet op de visa controleren, zolang haar dat niet door het ministerie van justitie is opgedragen. Dat betekent dat de vluchtelingenstroom uit Joegoslavië, van honderden mensen per week, via Beek de komende dagen nog doorgaat. Ondertussen zijn echter ook al tal van mensen teruggestuurd om andere redenen. Ze bleken niet in het bezit te zijn van een retourticket of van voldoende geld om hier te verblijven.

PvdA Roermond stapt naar Europese Commissie

Uitsluitingsclausule aardbeving onder vuur

Van onze verslaggever

ROERMOND – Het bestuur van de PvdA, afdeling Roermond heeft een klacht gedeponeerd bij de Europese Commissie tegen de Nederlandse Vereniging van Brandassuradeuren. De klacht richt zich met name tegen de uitsluitingsclausule die de gezamenlijke Nederlandse verzekeraars hanteren betreffende aardbevingen en vulkanische uitbarstingen. Dit zou in strijd zijn het met Europese Verdrag.

Direct na de aardbeving van 13 april jl. lieten de Nederlandse verzekeraars weten dat dergelijk schade niet gedekt is. Een en ander is een uitvloeisel van afspraken binnen de Nederlandse vereniging van Brandassuradeuren uit 1963. De afspraak werd gemaakt nadat in datzelfde jaar een windhoos in ons land enorme schade had aangericht.
Van de zijde van de gezamenlijke Nederlandse verzekeraars is aangevoerd dat de uitsluiting van bedoelde calamiteiten heeft geleid tot verlaging van de daarvoor verschuldigde premies en dus tot voordeel van de verzekerden zou hebben gestrekt. Volgens de PvdA Roermond is de premieverlaging echter irrelevant. Immers de verzekerden wordt de mogelijkheid ontnomen tot materiële bescherming tegen natuurrampen. In België heeft de opname van de dekking tegen deze calamiteiten geleid tot een premieverhoging van 0,01%.

Het is niet de eerste keer dat de PvdA dit onderwerp aansnijdt. Enkele weken geleden schreven de raadsleden Gerard IJff en Ine de Ruyter een brief naar het college van B en W van Roermond met de vraag of de gemeente niet het voortouw wilde nemen om een proefproces te beginnen. Volgens het Europees verdrag is de Nederlandse justitie bevoegd om een uitspraak in deze te doen.
De PvdA heeft nu, los van een eventueel proefproces door de gemeente Roermond, besloten de zaak voor te leggen aan de Europese Commissie zelf. Achterliggende gedachte is niet alleen de kartelvorming van de vaderlandse assuradeuren te doorbreken, maar tevens te trachten een schadeloosstelling te bewerkstelligen voor de gedupeerden, die geen uitkering krijgen door het rampenfonds omdat ze beneden de 5000 gulden grens zitten.

Studie

Of Roermond een proefproces gaat aanspannen is nog niet bekend. Volgens een woordvoerder van de gemeente zijn de juridische verkenningen afgerond en is men bezig met de opstelling van een voorstel voor B en W. In de eerstkomende B en W-vergadering zal dit onderwerp aan de orde komen.

Limburgse koren geselecteerd

KERKRADE – Liefst veertien van de in totaal negentien koren die hebben deelgenomen aan de voorronde van het Limburgs Korenfestival in het Wijngrachttheater van Kerkrade, hebben zich geplaatst voor de finale van dit evenement op 26 en 27 september in Maastricht. Volgens de organisatie een teken van de hoge kwaliteit van de deelnemers.
De finalisten zijn: de kinderkoren Geliko's uit Beek-Genhout en Klimmender Nachtegalen, de dameskoren Amato Belfeld, Heerlens Dameskoor en Canto con fuoce Geleen, de jongerenkoren Jokola Brunssum, Buona Cantare Heijthuijsen en Mes Amis Koningsbosch, de kamerkoren To be continued Herten en Hoensbroeks Kamerkoor en de gemengde koren Vivace Hout-Blerick, Third Wing Koor Heerlen, Universiteitskoor Maastricht en Inter Nos Epen.

Einde van vluchtpoging



● *De voorruit van de vluchtauto, links, is doorboord door een kogel.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Motoragent treft bestuurder van vluchtauto

Pistoolschot maakt einde aan wilde achtervolging

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Een 25-jarige bestuurder van een personenauto werd gisteren na een wilde achtervolging door een Nederlandse motoragent in de buurt van Smeermaas/Lanaken klemgereden. Er moest zelfs een waarschuwingsschot gelost worden om de man en zijn medepassagiere tot stoppen te dwingen. Bij de actie raakte de verdachte licht gewond door de afgevuurde kogel.
Het incident begon gistermorgen rond half tien toen de motoragent van de Maastrichtse politie in de Bosscherweg tot zijn verrassing ontdekte dat de bestuurder van een auto de man was die hem op 1 mei bij een routinecontrole probeerde van de weg te rijden.

De aanhouding mislukte omdat de man plotseling met grote snelheid in de richting van België wegreed. De achtervolging die enkele weken geleden werd afgebroken nadat de auto de Belgische grens overschreed, werd nu wel doorgezet door de agent. In de buurt van Smeermaas reed de vluchtauto zich vast in een doodlopend landweggetje. Alleen door krachtig remmen kon de achtervolgende politieman een botsing voorkomen met de auto.

Daarbij kwam hij ten val en belandde onder zijn motor. Toen hij daarop de auto in volle vaart achteruit rijdend op zich af zag komen, trok hij zijn pistool voor een waarschuwingsschot. Het wapen weigerde. Bij zijn verwoede poging om het wapen weer schietklaar te krijgen ging ongewild een schot af. Het projectiel doorboorde de autoruit en raakte de arm van de bestuurder.

Onder bedreiging van het politiepistool gaf die zich tenslotte gewonnen. Inmiddels was er politieversterking uit Maastricht gearriveerd die de man aanhield en overdroeg aan de Rijkswacht te Lanaken.

De aangehouden verdachte is een 25-jarige man zonder vaste woon- of verblijfplaats die wel regelmatig in Maastricht verblijft. Volgens de politie bestaat het vermoeden dat hij zich bedient van valse identiteitspapieren. De Andorrese kentekenplaten van zijn voertuig waren ook vals.

De in de auto aanwezige vrouw werd ook naar het politiebureau van Lanaken overgebracht voor verhoor. Een verzoek tot uitlevering aan de Belgische politie wordt waarschijnlijk via een verkorte procedure gedaan.

Roofvogelmoord tussen Sittard en Roermond

MARIA HOOP – Na enkele jaren van betrekkelijk rust is er in het landelijke gebied tussen Sittard en Roermond weer sprake van roofvogelvervolging op grote schaal. In de afgelopen twee jaar zijn dertig gevallen geconstateerd. De dieren zijn omgebracht door middel van vergif, een schot hagel of eenvoudig door het omzagen van de boom waarin zich een nest bevindt. Vooral de havik moet het laatste tijd ontgelden.

Dit is de stellige overtuiging van voorzitter Har Pluymaekers van de stichting Kritisch Faunabeheer, voorzitter Jos Nijssen van de Vogelwacht Limburg, Piet Beckers van de Vogelwerkgroep Roerstreek en Frans van den Brink, consulent van de Vogelbescherming in Limburg.
Schuld aan de hetze tegen de roofvogels zijn de jagers, jachtopzieners en soms ook duivenmelkers. Daar is bij het viertal geen twijfel over. Maar wie precies het vergif strooit of de trekker overhaalt, daar heeft het trio geen keiharde bewijzen voor.
Dode havikken, buizerds, torenvalken en sperwers worden vaak gevonden bij Gülickshof, in Vlodrop, in het IJzerenbos en het Keerbos is Susteren, bij de Hazelaar, het bos bij de Petrushoeve, de groeve Stassen, het Jabacircuit, de Drie Paaltjes in Echt en nabij camping 't Hitje en De Dennen in Posterholt. Verder ook in het Munnichsbos in Sint Odiliënberg en in het Annendaalsbosch en het Nieuw Annendaalsbosch in Maria Hoop.
„Middeleeuwse toestanden," zo wordt geconcludeerd door Har Pluymaekers. Volgens hem gaat het hier bovendien om het topje van de ijsberg. De dode roofvogels zijn door leden van Kritisch Faunabeheer of de Vogelwacht gevonden en voor onderzoek naar de Algemene Inspectie Dienst (AID) gebracht. Melden bij de veldpolitie doen ze niet. Daar heeft het viertal weinig vertrouwen in. „Dat zijn ook allemaal jagers," zegt Beckers.
Het feit dat vooral havikken de laatste jaren de klos zijn ligt volgens Pluymaekers aan het feit dat jagers deze roofvogels als concurrenten zien. Havikken slaan immers vaak patrijzen en fazanten; jachtvogels bij uitstek.

Frans van den Brink wil de jagers via de Koninklijk Nederlandse Jagersvereniging onder druk zetten om dit soort praktijken te stoppen. Bijvoorbeeld door het royeren als lid of door het intrekken van de jachtvergunning.

Bij de veldpolitie is niks bekend over roofvogelvervolging op grote schaal. De AID in Eindhoven laat weten dat er geen onderzoek is naar 'ongebruikelijk sterfte onder roofvogels in Limburg'.

Raadsman verdachte: 'Stijlloze manier van doen'

Officier laat Duitse getuige in boeien slaan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Op het moment dat Akenaar J. Puschel (28) gisteren zijn neus buiten de grote zaal van de rechtbank in Maastricht stak, werd hij door de parketpolitie gearresteerd en voor verhoor meegenomen. Officier van justitie mr J. Philippart had op het moment dat Puschel bezig was zijn verklaring bij de politie volledig te ontkrachten fluisterend de opdracht tot aanhouding van deze getuige in een Brunssumse drugzaak gegeven.

Raadsman mr A. Vonken van verdachte M. uit Brunssum reageerde als door een wesp gestoken. „Stijlloos om zo met een getuige om te springen. Op die manier krijg ik geen Duitser meer als getuige naar Nederland. Bovendien wijs ik de gang van zaken af omdat uit andere verklaringen van getuigen toch al een zekere twijfel over de rol van M. blijkt", aldus mr Vonken.

Blijmoedig

Puschel die aanvankelijk had verklaard dat hij in de woning van M. met eigen ogen had gezien hoe drugs werden verstrekt, trok blijmoedig alles wat M. belastte in. Ook nadat hij nadrukkelijk op de consequenties was gewezen, zei hij dat 'de politie de beschuldigingen ten aanzien van M. zonder zijn medeweten in zijn verklaring had gezet'.

Mr Philippart: „Een zeer ernstige zaak die onderzocht moet worden, ook wanneer de getuige de waarheid zou spreken."

Meineed

Puschel werd gisteren na zijn aanhouding overgebracht naar de gemeentepolitie Maastricht voor nieuw verhoor. Later zal de officier van justitie beslissen of de getuige in de cel blijft en of hij vervolgd zal worden wegens meineed.

Mr Voncken die zijn protest tegen de gang van zaken deponeerde bij rechtbankvoorzitter mevrouw mr Hazen, kreeg van de rechtbank voorlopig alleen gedaan dat de zaak tegen M. tot september wordt uitgesteld. Om alsnog te proberen vier Duitse getuigen naar Maastricht te krijgen. „Maar of dat na dit incident nog zal lukken?", vroeg mr Vonken zich zorgelijk af.

Vrijspraak voor Spanjaard

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren de 49-jarige Spanjaard E.S.-C. vrijgesproken van het verweten invoer van een grote partij hasj, maar anderzijds zijn 42-jarige baas en collega J.G.-H. voor datzelfde feit veroordeeld tot achttien maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. De officier van justitie had tegen beiden twee jaar geëist.
Op 25 november van vorig jaar kwamen de twee Spanjaarden met een vrachtauto aan in Heerlen, waar zij linea-recta een loods aan de rand van de binnenstad binnenreden. De douane was er kennelijk achter gekomen dat aan de lading een luchtje zat en stelde ter plaatse een onderzoek in. Daarbij kwamen uit de wagen 103 pakken hasj tevoorschijn, tezamen 2697 kilogram wegend.
Na een voorarrest van 93 dagen moesten beide mannen op 26 februari voor de rechtbank in Maastricht verschijnen. Vanwege een onvolledige en daardoor nietig verklaarde dagvaarding werden zij ter zitting in vrijheid gesteld, onder aanzegging op 2 juni opnieuw te verschijnen, dan op basis van een gave dagvaarding. Tot verbazing van menigeen meldde het tweetal zich op 2 juni inderdaad in het Paleis van Justitie om echter volledig uit het zicht te verdwijnen op het moment dat de terechtzitting een aanvang nam. Kennelijk was hun ter ore gekomen dat de officier van justitie voornemens was hun onmiddellijke gevangenneming te bevelen.
De tot achttien maanden veroordeelde man was eigenaar van de vrachtauto waarin de partij hasj werd aangetroffen. Conform de eis van de officier werd de wagen verbeurd verklaard. S.-C., die werd vrijgesproken, had als bijrijder gefungeerd. Zijn raadsman, mr. R. Corten, zei gisteren te overwegen een schadeclaim in te dienen.

Bewindsman zou kennis over affaire hebben verzwegen

Oud-minister Weinberger beschuldigd in 'Irangate'

Van onze correspondent

WASHINGTON – Caspar Weinberger, die onder president Reagan minister van Defensie was, is gisteren in staat van beschuldiging gesteld omdat hij kennis over de Iran-Contra-affaire voor het Congres zou hebben verzwegen.

Daarmee is de hoogste voormalige regeringsfunctionaris in staat van beschuldiging gesteld sinds de speciale openbare aanklager Lawrence Walsh in 1987 begon met zijn onderzoek naar criminele aspecten aan het Iran-Contraschandaal.

Het is ironisch dat juist Weinberger hiermee wordt getroffen, want hij was een van de weinige hoge functionarissen in Reagans omgeving die zich vanaf het begin verzette tegen het idee om wapens aan Iran te verkopen in ruil voor gijzelaars, en de winst vervolgens door te sluizen naar de Contra's in Nicaragua.

Schande

De advocaat van Weinberger, Robert Bennett, sprak daarom gisteren van een 'morele en juridische schande'. Hij zei ook dat zijn cliënt, die van 1981 tot 1987 minister van Defensie was, niets verkeerds had gedaan.

Waar het om draait zijn uitspraken die Weinberger deed, toen hij in 1987 tijdens hoorzittingen van het Congres over de Iran-affaire werd gehoord. Bij die verhoren stond Weinberger onder ede. Weinberger verklaarde indertijd dat hij niets afwist van een zending van Amerikaanse Hawk-raketten die in 1985 via Israël naar Iran werden gestuurd. Hij zei tijdens dezelfde hoorzittingen dat hij ook niets wist van Saoedische steun voor de Contra's.

Maar het onderzoeksteam van Walsh heeft de afgelopen maanden de hand weten te leggen op persoonlijke aantekeningen die Weinberger in zijn tijd als minister maakte. Die aantekeningen werden aangetroffen in de Library of Congress. En uit die aantekeningen blijkt, dat Weinberger destijds wel degelijk op de hoogte was van de geheime wapenzendingen, én dat hij ook afwist van de Saoedische steun.

De achterliggende vraag bij dit alles is, of Weinberger deel uitmaakte van een grootscheepse 'cover up' van het Witte Huis, die de bedoeling had president Reagan te beschermen. President Reagan heeft altijd gezegd niets van de Iran-Contra-affaire te hebben afgeweten.

Dieptepunt ledendaling PvdA voorbij

IJMUIDEN – De PvdA is over het dieptepunt in de ledendaling heen. Sinds twee weken schrijven zich weer iets meer leden in dan er bedanken. Dat maakte Ruud Vreeman, vice-voorzitter van het landelijk partijbestuur, gisteravond bekend tijdens een spreekbeurt van de PvdA-afdeling Velsen.

„We zitten nu op ruim 76.000 leden en daarmee hebben we het dieptepunt bereikt. Alleen hebben we er ooit honderdduizend gehad en dat moeten we de komende jaren weer zien te halen. Daarom is het zo belangrijk dat leden toch aan zoiets 'laags bij de grond' gaan doen als ledenwerven", propageerde de ex-vakbondsbestuurder. „De huidige trendbreuk moeten we vasthouden. Met inspanning van iedereen kunnen we weer groeien".

De massale uitstroom van leden is volgens Vreeman al begonnen met de maatregel om de huren met vijf procent te verhogen. Daarna volgde de Golfoorlog en het meest recent zijn de ingrepen in de wao. „Daarom is het voor de partij van zeer groot belang dat het lukt om de bestaande 'wao-gevallen' te ontzien. Zo kunnen we een vertrouwensbreuk met veel kiezers herstellen".

Steun voor onderhandelaar



● *Hoopvol nagestaard door zijn achterban betreedt Abva-Kabo-onderhandelaar A. Wirtz met actiepet het gebouw van het Ziekenhuiscentrum in Utrecht, waar gisteren het eerste overleg plaatshad van de heropende cao-onderhandelingen. De cao-partijen in het ziekenhuiswezen waren gisteravond laat nog nauwelijks aan onderhandelen toegekomen. Tien uur na het begin van het overleg hadden werkgevers en vakbonden nog maar 3,5 uur met elkaar aan tafel gezeten. De rest van de tijd was opgegaan aan schorsingen.*

Foto: ANP

PvdA: goedverdienende weduwnaar geen uitkering

Coalitie verdeeld over voorstel Nabestaandenwet

DEN HAAG – De regeringspartijen CDA en PvdA zijn verdeeld over het wetsvoorstel voor de Algemene Nabestaandenwet (ANW) die de huidige Algemene Weduwen- en Wezenwet (AWW) moet vervangen. De PvdA drong gisteravond aan op afschaffing van een nabestaanden-uitkering als de overgebleven partner meer dan 40.000 gulden per jaar verdient. Het CDA is daar tegen en wil dat ook deze groep (merendeels weduwnaren) een uitkering van dertig procent van het minimumloon ontvangt.

Het conflict tussen de PvdA en CDA komt tamelijk onverwacht omdat tijdens de schriftelijke voorbereiding van de ANW de regeringspartijen het kabinetsvoorstel op hoofdlijnen steunden. De ommezwaai bij de PvdA is ingegeven door een brief die de Kamerleden afgelopen weekeinde van staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) ontvingen. Daaruit blijkt volgens de PvdA dat het volledig inkomensafhankelijk maken van de nabestaandenuitkering niet in strijd is met verdrag 121 van de ILO (Internationale Arbeidsorganisatie). Ter Veld had dat tot dan toe beweerd.

PvdA-woordvoerster Kalsbeek maakte gisteravond duidelijk dat haar partij graag de goedverdienende nabestaande zonder kinderen een uitkering wil ontzeggen. Het geld dat daarmee vrijkomt, wil de PvdA inzetten om de inkomsten van weduwen met een deeltijdbaan minder te korten op de uitkering. Ook de beter verdienende (anderhalf keer het minimumloon) nabestaande met kinderen, behoeft volgens de PvdA een lagere uitkering dan de nabestaande ouder zonder inkomen uit werk.

De PvdA diende nog geen amendement in om de ANW met behulp van de oppositie te wijzigen. De grootste regeringspartij is immers tegen het volledig inkomensafhankelijk maken van de ANW. Dat is volgens CDA-woordvoerster Doelman-Pel in strijd met het 'verzekeringskarakter' van de wet. Het CDA wil wel, net als de overige partijen, opheldering over het feit dat de brief van de ILO zo laat in de Kamer arriveerde. De brief zelf is gedateerd op 20 mei.

De ANW legt wettelijk vast dat ook weduwnaren recht hebben op een nabestaanden-uitkering. De AWW kent dat recht alleen toe aan weduwen. Daarnaast geldt gelijke behandeling van samenwonenden en gehuwden. In de kabinetsplannen krijgt iedere nabestaande na overlijden van de partner gedurende een half jaar een uitkering. Die bedraagt 90 procent van het minimuloon als er kinderen onder de 18 jaar te verzorgen zijn. Anders bedraagt de tijdelijke uitkering 70 procent van het minimumloon.

Na dat halfjaar bestaat de mogelijkheid van een verlengde uitkering. De hoogte daarvan is afhankelijk van de leeftijd van de nabestaande en de aanwezigheid van kinderen. Het inkomen speelt eveneens een rol, zij het in mindere mate dan de PvdA nu wil.

Geruchtenmachine haalt moord op Cools uit vergetelheid

DOOR HANS DE BRUIJN

BRUSSEL – België heeft weer een affaire 'VDB'. Deze keer gaat het eens niet om het probleemgeval Paul Vanden Boeynants, maar om Alain Van der Biest. Een Waalse socialistische ex-minister, die volgens overigens dubieuze bronnen betrokken zou zijn geweest bij de moord op de Luikse socialistenleider André Cools, begin 1991.

'Zou' is hier op zijn plaats, want bewijzen ontbreken. Maar dat is voor de meeste Belgische media geen aanleiding tot terughoudendheid. Sinds de Bende van Nijvel leven zij zich graag uit in complottheorieën, waarbij steevast zakenlui of politici betrokken zijn. Wie ooit met een verdachte heeft gesproken is dan al gauw zelf verdacht.
Ditmaal blijken de twee hoofdverdachten in deze zaak de privé-secretaris en chauffeur van ex-minister Van der Biest te zijn geweest. En dan is de band met hun baas al gauw gelegd. Meteen gaat het in sommige kranten om een politieke afrekening, en een geheimzinnige getuige beweert zelfs dat Van der Biest zelf de moord heeft bevolen.

Van den Biest schreeuwt inmiddels moord en brand. Hij zegt onschuldig te zijn en het slachtoffer van een complot. Was hij niet recent al een paar keer bedreigd? Hij heeft een aanklacht wegens smaad ingediend, maar doet er verder het zwijgen toe. De Luikse justitie, die in de zaak-Cools op een dood spoor zat, is ineens weer actief.
Die moord op Cools, die voor de deur van zijn vriendin werd gedood, is nog steeds onopgelost, en behalve talloze speculaties over banden van de PS-voorman met de Luikse onderwereld is nooit enig bewijsmateriaal boven water gekomen. Maar de laatste dagen heeft de Vlaamse krant De Morgen, nieuwe 'feiten' gepubliceerd.

De prive-detective André Rogge, die zelf een crimineel verleden heeft, onthulde aan De Morgen dat een geheimzinnige informant hem verteld had dat de twee medewerkers van Van der Biest de moord hadden gepleegd. Dat zou op zijn minst met medeweten van de PS-bewindsman - die een politieke rivaal van Cools was - gebeurd zijn.
De secretaris - ene Richard Taxquet - zit momenteel in een politiecel in Neufchateau, omdat hij wordt verdacht van de diefstal van voor minstens 27 miljoen gulden aan waardepapieren, enkele jaren geleden op de luchthaven van Zaventem. Taxquet was tot voor kort niet verdacht in deze zaak, maar de chauffeur Pino di Mauro wel.

Die was geen onbekende in de Luikse onderwereld en heeft waarschijnlijk Taxquet erbij gelapt. Maar Van der Biest steekt voor zijn ex-medewerker de hand in het vuur. „Op het moment dat Cools werd vermoord zat ik met Taxquet aan de telefoon", verklaarde de politicus. Taxquet kan het dus nooit gedaan hebben, is de boodschap. Tenzij..., zo speculeren de kranten hier. Taxquet, een ex-rijkswachter, was een vertrouweling van Van der Biest. En André Cools zou belastende dossiers over Taxquet hebben gevonden. Dossiers waardoor Van der Biest ook in problemen had kunnen komen. Volgens de privé-detective wist Van der Biest daar ook alles van.

Volgens de informant van de detective, een Italiaanse mafiafiguur en - hoe toevallig - een aangetrouwd familielid van Taxquet, zou daarna op het kabinet van Van der Biest het moordplan zijn beraamd. De vraag waar de Luikse onderzoeksrechter mevrouw Ancia nu voor staat is of deze 'X' wel te vertrouwen is.

Gisteren zijn rechercheurs naar Italië afgereisd om de man te spreken. Want hij zou enkele dagen geleden België spoorslags hebben verlaten. Werd de grond hem te heet onder de voeten. Maar enig bewijs heeft de justitie niet. Voorlopig wordt Taxquet alleen betrokkenheid bij de aandelendiefstal ten laste gelegd.

Intussen staat de misdaadpers op scherp. De moord op Cools is een van de vele onopgeloste zware misdrijven in België van de laatste tien jaar. Het ontbreekt er nog maar aan dat een band wordt gelegd met extreem-rechts en de Bende van Nijvel. Want dat is in België de laatste jaren bijna een automatisme geworden.

VERZEKERINGEN



lltb-BoerenBond
A K T U E E L

INTERHELP VOOR VERZEKERDEN

Interhelp, de eigen hulpverleningsorganisatie van Interpolis biedt hulp in binnen- en buitenland. Als uitbreiding op de normale hulpverlening is nu ook de pechservice in de dienstverlening opgenomen. Voorwaarde is dat het voertuig all risk is verzekerd bij Interpolis. Onder pech wordt verstaan : het door een mechanisch gebrek tot stilstand komen van het voertuig.
De pechdekking in het buitenland houdt het volgende in :
- noodzakelijke hulpverlening langs de weg. De kosten van onderdelen en reparatie zelf worden niet vergoed;
- het bestellen en toezenden van noodzakelijke onderdelen die plaatselijk niet te verkrijgen zijn.
De onderdelen zelf worden niet vergoed;
- vergoeding van de kosten voor berging en slepen naar de dichtstbijzijnde garage en/of vervoer van bestuurders, passagiers en voertuig naar Nederland indien met de auto of motor niet meer kan worden teruggereisd.
De hierboven genoemde kosten die niet voor vergoeding in aanmerking komen, worden door Interpolis voorgeschoten, maar worden achteraf aan de verzekeringnemer doorverrekend.
Heeft u nog vragen over deze Interhelp pechdekking, leg die dan gerust voor aan uw LLTB assurantieadviseur. Hij zal u graag alle details vertellen.



BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS



U heeft een inkomen op of rond het minimumniveau?
Dan weet u hoe bijzondere uitgaven -bijvoorbeeld voor een bril, een dieet, omscholingskosten- het verschil kunnen betekenen tussen krap en tè krap bij kas zitten.

Maar weet u dan ook dat de gemeente mensen in financiële nood soms kan helpen door vergoeding van bijzondere kosten?

Lees er meer over in de speciale "Bijzondere Bijstandskrant" die u deze week in uw brievenbus vindt.

Gemeente Heerlen
dienst sociale zaken en werkgelegenheid

ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen.
ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN



GELD NODIG?

Fin.kantoor JORISSEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve jaarrente	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve jaarrente
5.000	48 mnd.	138,77	14,9	150,95	18,7
10.000	60 mnd.	229,79	14,3	249,77	17,5
15.000	60 mnd.	344,69	14,3	366,84	16,1
30.000	72 mnd.	609,22	14,2	622,29	15,2

DOORLOPEND KREDIET

Krediet limiet	U betaalt per maand	Rente vlg. min. tar. per mnd	eff. jaarrente	Theor. looptijd	Rente volgens max. tarief	Theor. looptijd
11.000	220	1.145	14,6%	75 mnd.	17,6	85
18.000	360	1.145	14,6%	75 mnd.	17,3	83
25.000	500	1.11	14,2%	74 mnd.	16,9	82
35.000	700	1.09	13,9%	72 mnd.	16,5	80

Elk bedrag tot 200.000 en andere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico meestal gedekt. Bestaande leningen geen bezwaar.

Geen informatie bij werkgever. Geen bijkomende kosten. Binnen een dag alles geregeld. Goedkope tarieven. Vraag gratis advies.

SCHELSBERG 54. HEERLEN
TEL. 045-721781 - 724132

Aankondiging

Bij exploot de dato 15 juni 1992, heb ik, Julius X. Smit, belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Heerlen, Groene Boor 21, kantoorhoudende aldaar, Groene Boord 21, op verzoek van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen Buitenland te Brunssum, in deze mede domicilie kiezende en kantoorhoudende op het kantoor van mij, belastingdeurwaarder,

betekend

aan C. Fan, geboren op 27 juli 1950, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten Nederland, drie dwangbevelen met bevel om binnen twee dagen te betalen het bedrag als invorderbaar vermeld in genoemde dwangbevelen breder omschreven, alsmede de kosten van vervolging en de interest, bij gebreke waarvan zal worden overgegaan tot executoriale maatregelen tegen zijn/haar roerende en onroerende zaken en/of anderszins.

Een tweede afschrift -van bijgaande dwangbevelen en dit exploot kan worden verkregen te mijnen kantore te Heerlen, Groene Boord 21.

De belastingdeurwaarder belast met de betekening,

J.X. Smit.

lees de krant in de klas

Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.

GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
VELD ASSURANTIËN
Nieuwstraat 116
tel. 215458
HOENSBROEK



HUISDIERHERRIE

Doe er iets aan! De Nederlandse Stichting Geluidhinder helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van lawaai in en om huis.
NSG, Postbus 381,
2600 AJ Delft.
NSG

Duitsers in Vaals vooral geliefd om D-marken

Onlangs gooide de lokale politieke groepering Perspectief'85 in Vaals de knuppel in het hoenderhok. Ons, zo was de boodschap aan het college, hebben veel klachten bereikt over de waarschuwings- en verbodsborden die overal in Vaals, en dan in de Duitse taal, opduiken. „Wij vinden dat daar wat aan gedaan moet worden. Want, als je als buitenlander besluit om je hier te vestigen, moet je je ook maar aan onze regels houden", zo was de boodschap ongeveer. Het college wees het verzoek van de groepering inmiddels op formele gronden af. Maar toch. Wat is er met Vaals aan de hand? Is er wel iets met Vaals aan de hand? Een rondje door Vaals over een 'heikel' onderwerp waar iedereen de mond van vol heeft. Maar waar niemand zijn naam wil teruglezen in de krant.

Lokale politiek ontwijkt echte achtergronden van onverdraagzaamheid

DOOR JAN BRAUERS

VAALS – „Ik kan het me nog goed herinneren. Ik zat in een café en vertelde dat ik ook, sinds een paar dagen, in Vaals woonde, waarop een iets oudere man me toesnauwde *'al wir zoe inge verbrecher, wat komt der toch allemaol i Vaols dao'*. Ik geloof dus niet dat de commotie van nu iets met Duitsers te maken heeft, laat staan alleen met Duitsers, het gaat veel meer om het eigen nest beschermen, denk ik, Vaals moet Vaals blijven, van vreemde invloeden vrij, of zoiets," probeert een 'import'-Vaalsenaar die zo'n acht jaar geleden in het grensstadje neerstreek.

Op dinsdagmorgen is er markt in Vaals. Een dag dat de alledaagse bedrijvigheid in het grensstadje ingrijpend doorbroken wordt. Nog meer verkeer dus, met de kennelijk onvermijdelijke opstoppingen op de Maastrichterlaan. Automobilisten, vaak wanhopig op zoek naar een parkeerplaats. En op de markt een wriemelende massa mensen. Eigenlijk hoor je je er alleen maar Duits praten. „Dat is ook zo," zegt de groenteman, „Als de Duitsers hier niet kwamen, stelde deze markt ook helemaal niets voor." Bijna automatisch gaan de marktkooplieden er ook van uit dat ze met Duitsers te maken hebben. Anders, een vraag in het 'Hollands' bijvoorbeeld, is buitengewoon, roept verwarring op. De Duitsers bepalen al jaren de, veelal, prima omzet die ze scoren op de markt.

En bij ondernemend Vaals zelf is het niet echt anders. „Ik mag het eigenlijk niet zeggen," fluistert een ondernemer, „Ik moet werkelijk niet zo veel hebben van de arrogante Duitsers, maar als ze niet kwamen, kon ik mijn toko wel sluiten." Een andere ondernemer: „We moeten ook niet roomser dan de paus willen zijn. Jarenlang heeft ondernemend Vaals, en zeker de oudere generatie onder ons, de Duitse marken met emmers tegelijk weg kunnen dragen. Hartstikke goed verdiend. En natuurlijk is daar ook keihard voor gewerkt, maar het zou schijnheilig zijn als we ons nu opeens tegen de Duitsers zouden gaan afzetten, omdat ze steeds meer het beeld van Vaals zijn gaan bepalen."

Dat laatste is waarschijnlijk de 'pijn' van Vaals. De intocht van Duitsers is overigens historisch, sociaal-politiek en economisch te verklaren. Voor de gemiddelde Duitser bijvoorbeeld zijn, om maar één aspect te belichten, de huizen in ons land relatief goedkoop, in ieder geval goedkoper dan in hun eigen land. De potentiële verkoper hier profiteert er duidelijk van. Hij kan een veel betere prijs krijgen voor zijn woning. „Ik verkoop mijn huis binnenkort ook. Aan een Duitser natuurlijk," glundert een Vaalsenaar die droomt van een bungalowtje, ergens aan de rand van de gemeente, gekocht van de opbrengst van de verkoop van zijn relatief oude woning, midden in dit grensstadje. En zo zijn er meer voorbeelden. Steeds meer woningen in Vaals zijn 'in handen' van Duitsers gekomen. In sommige straten zelfs hele blokken van woningen.

„Maar wat is daar eigenlijk tegen. Straks als Europa echt één wordt, dan kan iedere EG-burger zich toch vrijelijk binnen de lidstaten bewegen. Wat doen we dan? Ze aan de grens opwachten, je mag er niet in. Waar zijn we eigenlijk mee bezig?," moppert een inwoner die zich vooral zorgen maakt over het feit dat een gedegen politieke discussie over de toch wel merkbaar aanwezige, en groeiende, onverdraagzaamheid in de gemeente kennelijk uit de weg wordt gegaan. „Daar willen we kennelijk niet aan. Wel schelden. Eigenlijk is het hele probleem ook in deze tijd ingebakken. Overal onvrede, het wordt allemaal steeds minder. En dan hebben we zondebokken nodig, mensen waar we ons tegen af kunnen zetten."



● *Boodschappen doen in Vaals is voor veel Duitsers routine geworden.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Politiek

„Ik vond het verzoek van Perspectief'85 geen goede zaak. Het is meer het oproepen van een nieuw probleem, de aanzet voor een soort taalstrijd. Als je goed vindt dat Duitsers hier ongehinderd en voor goede prijzen huizen kunnen kopen, moet je je natuurlijk niet verbazen over het feit dat zaken dan opeens 'meer Duits' worden. Zulke vragen stellen, is gewoon gevaarlijk, het roept nieuwe sentimenten op," orakelt een wat bezadigder heer. Hij vindt gewoon dat de politiek zich zeker niet op deze manier met dit soort zaken bezig moet houden. „Zo het al een 'Duits' probleem zou zijn wat hier in Vaals speelt, dan is er geen open dialoog mogelijk. Een publieke, politieke discussie over dit soort zaken moet je goed, en dus degelijk en zo neutraal mogelijk, voeren. Ik vraag me zelfs af of een formule denkbaar is waarin een dergelijke discussie zinvol wordt."

Het is inderdaad de vraag of de lokale politiek in staat is om op zinvolle wijze een brede, politieke, discussie te voeren over zaken als de gemakkelijk waarneembare, en groeiende onverdraagzaamheid in het grenssstadje. Er ligt bijvoorbeeld ook nog steeds een verzoek van de PvdA-fractie in de raad om het wel te doen, ingegeven door de bezorgdheid over een verdere verharding ten opzichte van de Duitsers in Vaals. Te vrezen valt echter dat de politieke cultuur in Vaals zich daar absoluut niet voor leent. „Ik ben ook bang dat het verzoek van de PvdA blijft steken in de goede bedoeling er van. Politiek Vaals praat niet meer met elkaar, alleen nog maar tegen elkaar. En in zo'n klimaat heeft een gesprek zoals hier gevraagd wordt, helemaal geen zin. Als je elkaar al niet verdraagt bij het gewone politieke werk dat gedaan moet worden, hoe wil je dan zinvol met elkaar kunnen praten over zwaarwegende zaken als het onderhavige," verduidelijkt een politiek ingewijde.

Maar hoe moet het dan verder? Want de kritiek op, vooral de Duitsers, groeit in Vaals.

„Ze doen maar raak. Ze trekken zich werkelijk nergens iets van aan, die Duitsers," foetert een Vaalse. „Soms heb ik het gevoel dat die werkelijk denken dat ze zich van onze regels niets aan hoeven te trekken, of dat nu om het parkeren van een auto gaat, of om andere dingen. Het is gewoon om misselijk van te worden." Een ander vult aan: „En in de winkels, meneer, dacht je dat ze op hun beurt wachten. *Jetzt bin ich d'ran*, heet het dan, en dan zijn soms nog drie vier mensen voor."

Eerlijk

Grofweg samengevat richt de kritiek zich vooral op de wijze waarop de Duitsers in Vaals zich manifesteren, „alsof we een geannexeerd gebied zijn, waar zij langzamerhand helemaal de dienst uit gaan maken," constateert een rasechte Vaalsenaar.

De vraag is nu of het eerlijk is dat 'de Duitser' centraal staat in dat ongenoegen, en zeker of het daarbij alleen om 'de Duitser' moet gaan. „Ik vind dus duidelijk van niet. Want volgens mij heeft al dat kennelijke ongenoegen helemaal niets met de Duitsers te maken.

Het is onze samenleving die mensen steeds onverdraagzamer maakt, omdat er niet veel meer is waar je tevreden mee kunt zijn," meent de 'import'-Vaalsenaar.

Iets verderop in de kerk aan de Kerkstraat roept de pastoor tijdens een uitvaartdienst op tot het zingen van een van die prachtige Duitse gezangen. De stampvolle kerk zingt uit volle overtuiging mee. Komt het dan toch nog goed met Vaals?



● *Servé Overhof verlaat de redactie van het Limburgs Dagblad.* Foto: FRITS OVERHOF

Servé Overhof neemt na 28 jaar afscheid

MAASTRICHT – In de Limburgse provinciehoofdstad Maastricht verliest het Limburgs Dagblad zijn 'gezicht'. Dat gezicht werd namelijk gedurende 28 jaren voor een belangrijk deel bepaald door Servé Overhof, tegenwoordig wonend in Cadier en Keer. Gedurende de langste tijd van zijn loopbaan hield Servé zich bezig met het nieuws van het provinciaal bestuur en de Statenvergaderingen. Tevens was hij rechtbankverslaggever.

Maar ook het wel en wee van de stad Maastricht, met name in historisch en monumentaal opzicht, ging hem - en gaat hem nog - zeer ter harte.

Overhof zet een punt achter zijn journalistieke loopbaan bij het Limburgs Dagblad omdat hij op 8 augustus de vutgerechtigde leeftijd van zestig jaar bereikt.

Officieel gaat hij per 1 september uit dienst maar wegens vakantie- en andere verlofdagen doet hij reeds deze week voorgoed de deur van het redactiekantoor aan de Stationsstraat achter zich dicht. Er wordt hem vrijdag vanaf half vijf een afscheidsreceptie aangeboden in het bedrijfsrestaurant van het hoofdkantoor in Heerlen.

Afgaande op zijn voornaam, afgeleid van de oudste Maastrichtse bisschop Servatius, moet Servé Overhof wel een rasechte Maastrichtenaar zijn. Dat is ook wel zo. Niettemin werd hij in 1932 'uitstedig' geboren in Hoorn waar zijn vader net enkele maanden tevoren een baan had gekregen aan het rijkslandbouwproefstation. Toen Servé acht jaar was keerde het gezin Overhof terug naar Maastricht. In 1951 stapte hij in de journalistiek als correspondent en later stadsredacteur van de toenmalige Gazet van Limburg. De overstap naar het Limburgs Dagblad maakte hij in 1964 toen de Heerlense krant een eigen kantoor opende in Maastricht. Aanvankelijk werd hij vanwege zijn goede contacten met stedelijk en provinciaal bestuur chef van de stadsredactie, later werd hij volledig vrijgemaakt voor provinciaal nieuws en de rechtbankverslaggeving.

Maastrichtse professor Kuijten bij eeuwfeest:

'Uitbreiding nodig van kinder-intensive care'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Om de overlevingskansen van het kind in de toekomst te verbeteren, vindt professor dr. R. Kuijten (56), kinderarts in het Academisch Ziekenhuis Maastricht, een verdere ontwikkeling van de kinderintensive care noodzakelijk. Hij zegt: „Nu nog krijgen kinderen in een levensbedreigende situatie niet altijd de behandeling die ze nodig hebben. Zij horen daarom thuis op een intensive care-afdeling voor kinderen."

In Maastricht is onlangs een intensive care-afdeling voor kinderen opgezet. Die wordt in de komende jaren verder uitgebouwd.

De Nederlandse Vereniging voor Kindergeneeskunde bestaat deze maand honderd jaar. Ze werd op 15 juni 1892 door de directeuren van de bestaande kinderziekenhuizen opgericht onder de naam 'Nederlandsche Vereniging voor Paediatrie'. De directeuren waren bezorgd over de slechte leefomstandigheden en de gebrekkige behuizing waarin zeer veel kinderen zich bevonden.

Volgens Kuijten zijn er daarna twee fases in de ontwikkeling van de kindergeneeskunde te onderscheiden. In de eerste helft van de 20ste eeuw zorgt betere voeding en huisvesting en toename van de (kinder)geneeskundige kennis voor een daling van ziekte en sterfte onder kinderen. Inmiddels is het universitaire onderwijs in de kindergeneeskunde tot ontwikkeling gekomen.

De tweede fase begint na de Tweede Wereldoorlog, zegt Kuijten. Antibiotica, vaccinaties en de enorme toename van de medische en technologische ontwikkelingen hebben tot een sterke groei en specialisatie van de kindergeneeskunde in de academische ziekenhuizen geleid. Door deze verdere verbetering van de gezondheidstoestand overleden er in 1989 nog maar 6,8 van de duizend kinderen vóór de leeftijd van één jaar. Rond 1900 waren dat er nog 155 op de duizend.

„De kinderartsen kunnen zich daarom nu meer richten op het voorkomen van handicaps en het behandelen van chronische ziektes," zegt Kuijten.



● *De Maastrichtse kinderarts R. Kuijten.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Concertreeks in Heerlen blijkt fiasco

Van onze kunstredactie

HEERLEN – Een ambitieuze reeks concerten van symfonieorkesten heeft de Heerlense schouwburg een verlies opgeleverd van drie ton. Het optreden van het Nederlands Philharmonisch Orkest komende zaterdag gaat zelfs helemaal niet door. Slechts 150 muziekliefhebbers bleken er belangstelling voor te hebben.

„Die concertserie is een pijnlijke geschiedenis," vertelt waarnemend directeur Emile Doodkorte. „De belangstelling voor de concerten was ronduit beschamend."

De serie met het Concertgebouw Orkest, het Rotterdams Philharmonisch Orkest, het Residentie Orkest, het Nederlands Philharmonisch Orkest en Het Brabants Orkest is een geesteskind van de voormalig directeur van de Heerlense Stadsschouwburg, Fons Bruins.

Hij probeerde Heerlen op cultureel gebied voort te stuwen in de vaart der volkeren door grootschalige, ambitieuze, maar ook peperdure produkties naar Heerlen te halen. Vaak met succes, maar de concertserie bleek niet aan te slaan.

„Mensen die in dit soort orkesten geïnteresseerd zijn, hebben ook de mobiliteit en de middelen om naar het Westen te reizen," probeert Doodkorte het gebrek aan belangstelling te verklaren.

„Bovendien is voor de meeste mensen niet belangrijk wie er speelt, maar wat er gespeeld wordt. Omdat die grote orkesten geen populair repertoire uitvoeren, blijft het grote publiek thuis."

limburgs dagblad

Als we de internationale koeriersbedrijven moeten geloven, gloort een gouden toekomst voor de regio Noord-Limburg. Als het militair vliegveld De Peel bij Venray over een aantal jaren (tevens) in gebruik is als transport-knooppunt, zal dat duizenden banen opleveren, zo lieten zij maandag bij de presentatie van hun plannen weten. Zover is het echter nog lang niet. Het ministerie van Defensie liet al in maart van dit jaar weten weinig tot geen ruimte te zien voor civiel mede-gebruik van de Noordlimburgse luchthaven. Vice-voorzitter J. van Raay van de Nederlandse Vereniging van Internationale Koeriers- en Expresbedrijven (NIVK) wuift de bezwaren van vooral het ministerie van Defensie luchtigjes weg. De bezwaren zijn overkomelijk, Defensie probeert vooral een goede onderhandelingspositie te creëren. Over twee jaar moet de schop in de grond. Fictie of reële mogelijkheid?

Vervoerders houden vast aan luchthaven als transportcentrum

De Peel: luchtkasteel of een vlaggeschip

in het nieuws

DOOR THEO SNIEKERS

VENRAY – De een zijn dood is de ander zijn brood. Al in februari van dit jaar lieten de internationale expressvervoerders weten de Luchthaven Maastricht definitief te laten vallen als potentiële thuisbasis. De voortdurende onzekerheid over de aanleg van de Oost-westbaan en de nachtvluchtproblematiek leidden tot deze stap.

Het militaire vliegveld De Peel moest en moet het (toekomstige) vlaggeschip van de koeriers worden. Maandag ontvouwde de NIVK haar grootse plannen voor De Peel. Het moet een zogenoemd 'Hub-veld' worden, een vliegveld waar 's nachts spoedpakketjes af en aan worden gevlogen.

Vice-voorzitter Van Raay licht de keuze voor 'De Peel' - tegen de stroming in - nog eens toe. Het eerste argument is van financiële aard. De noodzakelijke verlenging en verzwaring van de start- en landingsbaan kost slechts 140 miljoen. Het tweede argument: 'de zorg om het milieu'. In De Peel hebben veel minder omwonenden last van het nachtelijk vliegverkeer dan in Zuid-Limburg. In het noorden van de provincie hoeven maximaal zesduizend woningen te worden geïsoleerd, in het zuiden ruim keer zo veel. De isolatiekosten bedragen in het noorden 95 miljoen gulden, in het zuiden maar liefst 1,3 miljard. 'Onbetaalbaar', zegt Van Raay over 'Beek'.

De bestuurder van de NIVK wuift de al eerder geuite bezwaren van het ministerie van Defensie en andere departementen weg. „Het ministerie heeft aan de Kamer van Koophandel van Noord-Limburg geschreven dat de luchtruimtestructuur civiel medegebruik van De Peel zeer moeilijk maakt. Militaire vliegtuigen vliegen echter vrijwel alleen overdag en wij alleen 's nachts. Ook is de zonering (van belang in verband met onder andere woningisolatie, red.) rond de luchthaven volgens Defensie problematisch. Een voorlopig onderzoek heeft echter uitgewezen dat er nauwelijks problemen zullen zijn."

Voor alle problemen is een oplossing voorhanden, zegt Van Raay. Volgens hem probeert Defensie vooral wisselgeld in handen te krijgen voor nog te voeren onderhandelingen. De NIVK-bestuurder tovert vervolgens een konijn uit zijn hoge hoed. „Staatssecretaris Van Voorst tot Voorst van Defensie wil twee DC-10's stationeren op vliegbasis Eindhoven. Hij heeft wel geschreven dat daarvoor de landingsbaan moet worden verlengd, maar niet dat ook verzwaring nodig is, zoals wij uit gesprekken hebben begrepen."

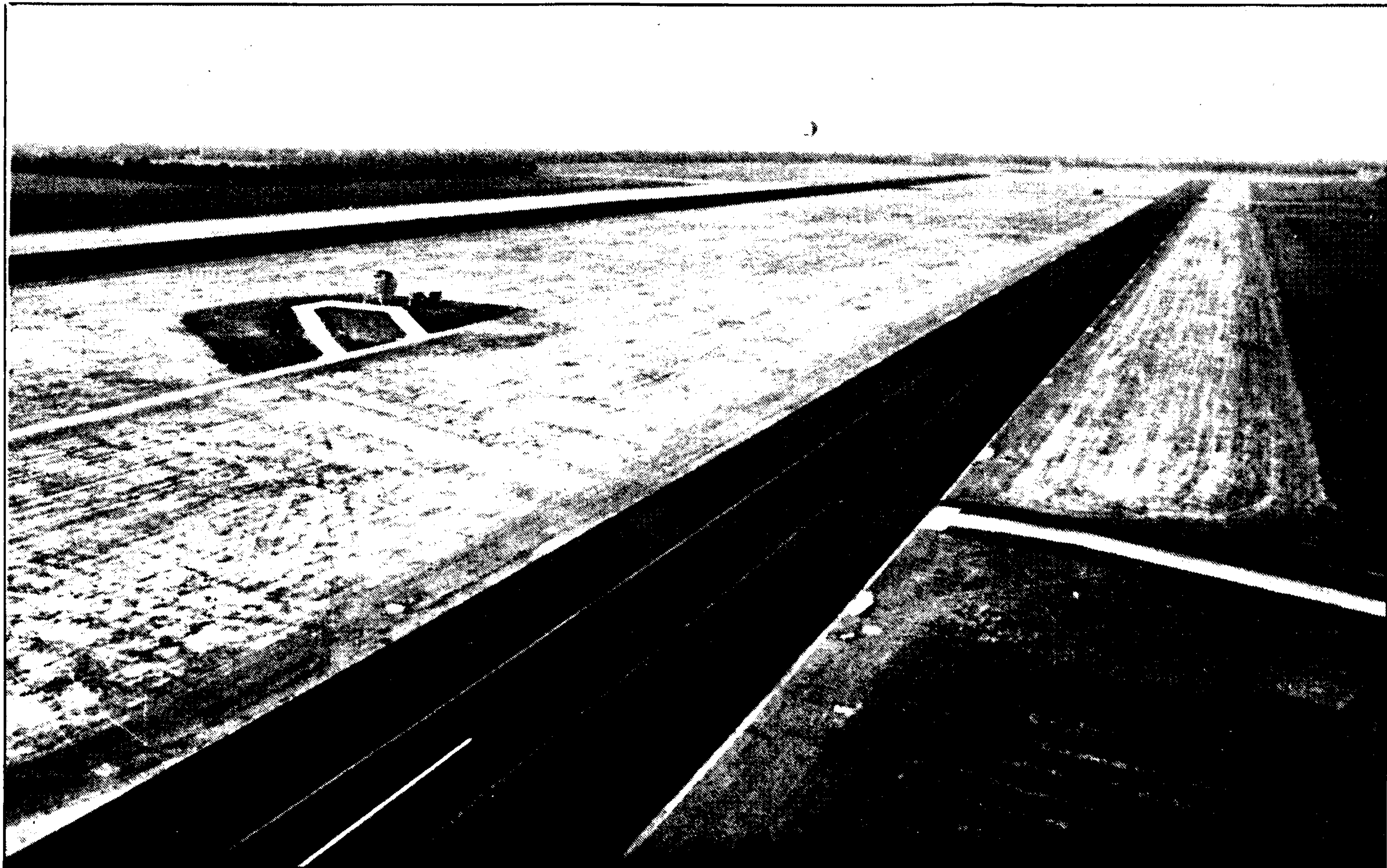
Stationeer de DC-10's maar op 'De Peel', stelt Van Raay voor, „dan sla je twee vliegen in een klap." De landingsbaan moet, dan sowieso worden verlengd en verzwaard, en dat is ook voor de koeriers noodzakelijk.

Het is minister Hanja Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat die op korte termijn in haar nota over de betekenis van de regionale luchthavens (de RELUS-nota) zal moeten aangeven wat zij met het express-vervoer in ons land voor heeft. De minister wil niet vooruitlopen op die nota, zo laat een woordvoerder gevraagd om een reactie op de plannen van de vervoerders weten.

In april van dit jaar liet Maij-Weggen echter al tijdens een besloten forumdiscussie blijken positief te staan tegenover de ontwikkeling van 'Beek' als centrum voor expresdiensten. Civiel medegebruik van militaire vliegvelden sloot zij niet uit, maar wel noemde de minister dat in navolging van Defensie problematisch.

CDA-Kamerlid Léon Frissen, een van de woordvoerders luchtvaart van zijn fractie, ziet in de RELUS-nota in ieder geval geen grote rol weggelegd voor 'De Peel'. Volgens hem gaat het om een lange-termijn-plan. Dat over twee jaar de eerste schop de grond in zou kunnen gaan, noemt Frissen, woordvoerder voor 'Beek', een 'onbegaanbare weg' gelet op de vele procedures die moeten worden doorlopen. 'De Peel' vormt dan ook geen echte 'concurent' voor 'Beek', merkt hij op.

Toch wil het Kamerlid het project serieus nemen. De rijksoverheid mag dit soort initiatieven niet in de kiem smoren. Om te kunnen beoordelen of het plan een luchtkasteel of een reële mogelijkheid is, moet eerst meer informatie op tafel komen. Een van de factoren daarbij is of er in de regio een breed draagvlak is voor het plan, zegt Frissen. „En dat heb ik nog niet kunnen ontdekken", voegt hij daar fijntjes aan toe. De omliggende gemeenten (en de milieubeweging) hebben zich zelfs al tegen de plannen van de koeriers gekeerd en ook de provinciale overheid heeft nog geenszins een liefdesverklaring laten horen.



● *Het verlaten vliegveld De Peel bij Venray.* Foto: JAN PAUL KUIT

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Dances with wolves, dag. 19.30 uur, za zo ook 14.30 uur. **Rivoli:** Final Analysis, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m do 20.30 uur, za zo ook 15.30 uur. **Maxim:** Star Trek VI, dag. 21 uur, za zo ook 17 uur. Stop! or my mom will shoot, dag. 19.30 uur, za zo ook 15 uur. **H5:** Basic Instict, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Beethoven, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. My girl, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. My cousin Vinny, dag. 14.30 19 en 21 uur, za zo ook 16.45 uur. The pope must die, dag. 18.30 uur, vr ma di do ook 14.30 uur. Freejack, dag. 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. **Filmhuis de Spiegel:** The Adjuster, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Hook, vr t/m zo 22.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Final Analysis, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. Cape Fear, dag. 21.15 uur. Hook, vr t/m zo 14.30 en 18.15 uur, wo 14.30 uur. Raise the red lantern, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. Stop! or my mom will shoot, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** De Noorderlingen, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Basic Instinct, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Shining through, dag. 18 en 21.15 uur. Beethoven, dag. 19 uur, vr za ook 21.30 uur, za zo wo ook 14 en 16.30 uur. Silence of the lambs, zo t/m do 21.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 en 16.15 uur. **Lumière:** Trust, dag. 20 uur. Ik, de slechtste aller vrouwen, dag. 20.30 uur. The Lover, dag. 22 uur. Millers Crossing, vr za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Basic Instinct, dag. 20.30 uur. My cousin Vinny, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Beethoven, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Freddy's dead, dag. 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Sur, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: The prince of tides, dag. beh. wo 20.30 uur. Father of the bride, dag. beh. wo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Basic Instict, dag. 20.30 uur. **Royaline:** Beethoven, vr t/m zo 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. The Lover, ma t/m do 20.30 uur.

● VENLO

Perron 55: Profession: Reporter, za 20 uur, 20.30 uur.

streeksgewijs

Reünie De Ruyter

CUYCK/HEERLEN - Oud-mariniers die tussen 1953 en 1973 aan boord waren van de kruiser Hr. Ms. De Ruyter (C801) worden uitgenodigd om deel te nemen aan een reünie. Deze wordt onder auspiciën van de AVOM gehouden op vrijdag 18 oktober op het Marinevliegkamp Valkenburg.

De kosten bedragen fl35,- per persoon. Men kan zich tot uiterlijk 15 augustus aanmelden. Voor informatie: F.J. Otten, Wezelhof 2 5431 LP Cuyck, ☎08850-16071. Graag bellen na 19 uur.

Internationaal jongerenkamp

SIMPELVELD - Jongeren tussen 14 en 17 jaar die van 27 juli tot 2 augustus willen deelnemen aan een internationaal jongerenkamp in Simpelveld, kunnen morgen tussen vijf uur en half zes in het gemeentehuis van Simpelveld een inschrijvingsformulier afhalen.

Op het kamp-programma staan onder meer fietstochten, wandelen, disco, film, speurtochten en dergelijke. Er is tijdens het kamp op het complex van Sportclub '25 plaats voor vijftien jongeren uit Simpelveld. De kosten bedragen 45 gulden. Volgende week vrijdag moet het formulier ingevuld en wel weer ingeleverd zijn.

Voor meer informatie: Jan Bardoul van de afdeling Burgerzaken. Hulpkrachten kunnen zich melden op ☎443257 (Hennie Bonnema) of 04459-2060 (Tonie Lasauw).

Glasexpositie

HOENSBROEK – In het slotgebouw van Kasteel Hoensbroek aan de Klinkertstraat is vanaf vrijdag tot en met zondag 2 augustus de expositie 'Onderaardse gewelven; hemels licht' te zien. Er worden installaties en glasdesign uit het Kempische glasatelier Fenestra van de kunstenaars Angela van der Burght en Jan Willem van Zijst tentoongesteld. Vrijdag aanstaande om 20.00 uur heeft het publiek gratis toegang bij de opening door de conservator van het Nationaal Glasmuseum te Leerdam, Thimo te Duits.



● *Een parachutist overhandigt wethouder Dorien Visser het startfluitje* Foto: KLAUS TUMMERS.

Veel deelnemers teamtriathlon

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – In totaal 47 teams verschenen zondag aan de start van de tweede recreatieve teamtriathlon die rond zwembad Terveurdt gehouden werd. De eerste deelnemer van elk team moest 500 meter zwemmen, de tweede fietste twintig kilometer in de wijk rond het zwembad en de derde teamgenoot moest vijf kilometer hardlopen.

Terwijl de 141 deelnemers onderweg waren, hadden demonstraties plaats van windhondenrennen en van de duiksport. Zo ontstond een gezellige drukte rond het Hoensbroekse zwembad dat in de plannen van de gemeente flink uitgebreid moet worden.

De teamtriathlon is een nadrukkelijk recreatieve bezigheid, die de gemeente ziet als promotie voor de 'breedtesport'. Ter illustratie: Heerlen telt ongeveer 17.000 sporters, verenigd in 135 erkende clubs en nog eens zo'n 75 vrijetijdsverenigingen.

De organisatie van de triathlon, die vijftien teams meer trok dan de vorige keer, was in handen van de Spoorweg Sport- en Ontspanningsvereniging Heerlen en zwemvereninging SenS/ZON.

Bij de mannen kwam team Heijnen (56.26) als beste uit de strijd tevoorschijn. Bij de vrouwen zegevierde team Janssen (1.08.23). Holland Casino (57.05) leverde bij de bedrijventeam het beste mannenteam, de Lab-zwanzen (1.17.00) triomfeerden in die categorie bij de vrouwen. Het Grotius College (1.03.45) leverde onder de scholieren de beste prestatie.

Expositie van fotografen KiK

KERKRADE – Vier fotografen van het kunstenaarscollectief KiK uit Kerkrade exposeren tot het eind van deze maand in het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade. Het gaat om Paul Meesse, Jos Reinders, Willem Vermeulen en Ed Hoogenboom.

Meesse maakt foto's op glas, Reinders' onderwerpen zijn stillevens, portretten, geënsceneerde beelden en modelstudies, Vermeulen toont een serie naakten, een vierluik en portretten en in Hoogenbooms werk staan stilte en tijd centraal. Het werk van Reinders en Vermeulen heeft onlangs nog in de Duitse stad Giessen gehangen. Voor informatie over de werken en over KiK: ☎045-464009 of 455428.

kort

HEERLEN

● Gedeputeerde Ger Kockelkorn opent zaterdag om 15 uur in het Geologisch Museum Heerlen de tentoonstelling 'Het slijk der aarde, mijnbouw en geologie op munten, penningen en papiergeld'.

● Vrijdag om 14.30 worden schrijfbijeenkomsten gehouden voor Amnesty International. Voor het adres kan men bellen naar ☎419138. Op donderdag 25 juni is er om 20 uur een schrijfavond bij mevrouw Jager, Hamerstraat 50.

KERKRADE

● Het IVN Kerkrade maakt op zaterdag 20 juni een 2,5 uur durende excursie langs de Worm tussen Haanrade en Eygelshoven. Iedereen kan hieraan deelnemen. Vertrek om 10 uur bij de kerk in Haanrade.

● De Stichting Steunfonds St.-Martinusparochie Spekholzerheide houdt zondag van 11 tot 18 uur de zesde luikse markt op het Kerkplein.

HOENSBROEK

● De fanfare St. Gabriël houdt zondag van 10 tot 16 uur een rommelmarkt in het MFC Gebrook, Prinsenstraat 12.

● De EHBO-vereniging Hoensbroek-Passart start op woensdag 7 oktober met een EHBO-cursus. De lessen worden van 20 tot 22 uur gegeven. Informatie: Th. Berendse, ☎045-218658.

VOERENDAAL

● Het Voerendaals Mannenkoor luistert zondag om 10 uur de mis op in het verzorgingstehuis 't Brook.

● In de raadszaal van het gemeentehuis van Voerendaal exposeert tot en met 31 juli de in Voerendaal woonachtige Giel Gulickers. Zijn werk varieert van realistisch tot abstract. De expositie is te bezichtigen op werkdagen van 9 uur tot 12.30 uur en op dinsdagmiddag van 13.30 tot 16.30.

AMSTENRADE

● In zaal Jan van Cep wordt zaterdag vanaf 20 uur een Wienertreffen gehouden.

SCHINVELD

● In het Cultureel Centrum Fasi-la, Ter Hallen 8, wordt zaterdag vanaf 17 uur een HaFa-concert verzorgd door de fanfares St. Lambertus Schinveld en Berg en Dal Slenaken en de harmonie St. Antonius Lomm. De entree is vrij.

● De gymnastiekvereniging Olympia KFC houdt op zondag 23 augustus het jaarlijks internationaal volleybaltoernooi in het Burgemeester Adams Sportpark. Inschrijven tot 18 juli: Jo Severens, Groesweg 21 Schinveld, ☎045-258565.

VAESRADE

● De harmonie St. Servatius Vaesrade houdt op zondag 30 augustus de jaarlijkse Servatiusmarkt. Voor particulieren zijn nog kramen te huur voor fl50,-. Voor informatie kan men dagelijks na 18 uur bellen naar ☎045-244447.

Open dag in psychiatrie

KERKRADE – De psychiatrische afdeling van het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade houdt op zaterdag 20 juni een open dag. De afdeling is grondig verbouwd en gerenoveerd en bestaat tevens op die dag 12,5 jaar. De open dag is van 10 tot 15 uur. Op vrijdag vindt in datzelfde kader een klein symposium plaats onder de titel 'De eigenheid van de psychiatrische afdeling binnen een gedifferentieerd samenwerkingsnetwerk'. Geïnteresseerden uit de gezondheidszorg kunnen nog inschrijven. ☎045-450215.

per persoon

Geslaagd

Ghislaine Beckers uit Heerlen is aan het Ryerson Polytechnical Institute in Toronto (Canada) afgestudeerd als binnenhuisarchitect.

Aan de Technische Universiteit van Eindhoven heeft R. Kersic uit Heerlen zijn studie informatica met succes afgerond.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Schilderijen en tekeningen van Berend Hoekstra. T/m 6/7. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Me vivatis, expositie met thema wijn. T/m 23/8. **De Konfrontatie,** Putgraaf 5. Installatie van Mathilde ter Heijne en Francien van Dongen. T/m 28/6, open za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Zomeropstelling. T/m 16/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Keldercomplex** , Kasteel Hoensbroek. Installaties en glasdesign van glasatelier Fenestra. Van 19/6 t/m 2/8, open dag. 10-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-oave, Lindeplein 5a. Werk van Martin Smeyters en Guido Ancion. T/m 24/6, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-12 uur, zo 15-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Mixed Media van Gerald Derksen. T/m 5/7. Open do t/m zo van 10-17 uur. **Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Jerzy Bruskiewicz. T/m 19/7, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Expositie met werk van Marijn te Kolsté en Annete van Roosmalen. T/m 13/6. Werk van Frans Hollman en Noëlle Postmes. Van 20/6 t/m 18/7, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Jan Dekker en Leo Huijg. T/m 28/6. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Peter Wehrens en Elly Strik. T/m 27/6, open van di t/m za 11-17 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9, open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Hans van der Weyden. T/m 28/6. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. Recent werk van Henk van Vessem. T/m 28/6. Open do t/m zo 12-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Tonn Prins. T/m 27/6, open wo t/m za 16 tot 20 uur. **Artifort,** Annalaan 23. Eindexamenwerk ABK Maastricht. T/m 27/6, open di t/m vr 10-17 uur, za 10-16 uur. **Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Estrecturas Simulares, nieuwe Cubaanse kunst. Van 13/6 t/m 18/7. **Academie Beeldende Kunsten,** Kruisherengang 10a. Eindexamen-expositie keramiek. Van 15/6 t/m 19/6 van 9-17 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. VrouwEnKunst in Afrika. Van 15/6 t/m 17/7, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa, what about the queen', Hedendaagse sieraadkunst. Van 20/6 t/m 29/8, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur.

● CADIER EN KEER

Beeldenroute en expositie. Uitwisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars.

● ECKELRADE

Henk Schram Centrum, KLompenstraat 1. Werk van fotografe Jeanette Schols. T/m 30/6, open op werkdagen van 14-16 uur.



Schulden afgelost met meevaller van 2,3 miljoen

Heerlen hield in 1991 geld over

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Heerlense jaarrekening 1991 toont een overschot aan van 2,3 miljoen gulden. Het college wil met dat geld oude schulden aflossen en de algemene reserve op niveau brengen.

Het overschot is te danken aan meevallende winst- en dividenduitkeringen. Ook de eindafrekeningen van de gemeentelijke diensten vielen voordelig uit.

Volgens wethouder Zuidgeest draagt de gemeente een schuldenlast met zich mee van 25 miljoen, die nog dateert van de jaren 1979 tot en met 1985. Daarvan wordt nu 1,6 miljoen extra afgelost. Daarom hoeft nu in 1992 bijna twee ton minder afgelost te worden.

Ook wil het college de meevaller benutten voor het verhogen van de algemene reserve met zeven ton. Deze komt daarmee op 4,7 miljoen, het door de raad vastgestelde minimum.

Een eenmalige meevaller kun je omrekenen tot een structureel bedrag. Het bedrag wordt dan gedeeld door tien, om het jaarlijkse effect voor de komende tien jaar aan te geven.

Concreet betekent de meevaller van 2,3 miljoen dat Heerlen er op lange termijn 2,3 ton per jaar op vooruit gaat. In vergelijking met de bezuinigingen waartoe de gemeenteraad vorige week besloot, is dat niet veel. Die bezuinigingen bedragen jaarlijks 10,5 miljoen gulden.

Klooster Aalbeek spoedig gesloopt

NUTH – De gemeente Nuth verwacht dat het klooster in Aalbeek binnen een maand gesloopt wordt. De sloopvergunning is inmiddels verleend. Zoals bekend gaat de gemeente op de plaats van het klooster twee grote woningen bouwen. In het park van het klooster komen acht bouwkavels.

Bouw geluidscherm Nuth start in 1993

NUTH – In mei 1993 start de bouw van het geluidscherm langs de autosnelweg A76 in Nuth. Het scherm wordt drie tot vijf meter hoog en moet het geluidniveau voor 260 woningen met minimaal vijf decibel terugbrengen, naar 55 decibel. De kosten van deels glazen, deels betonnen scherm bedragen vier miljoen gulden, die betaald worden door Rijkswaterstaat.
Op dit moment bevindt het bouwplan zich nog in de voorbereidende fase. In 1994 moet het scherm klaar zijn.

Geen gokkasten meer voor jeugd Nuth

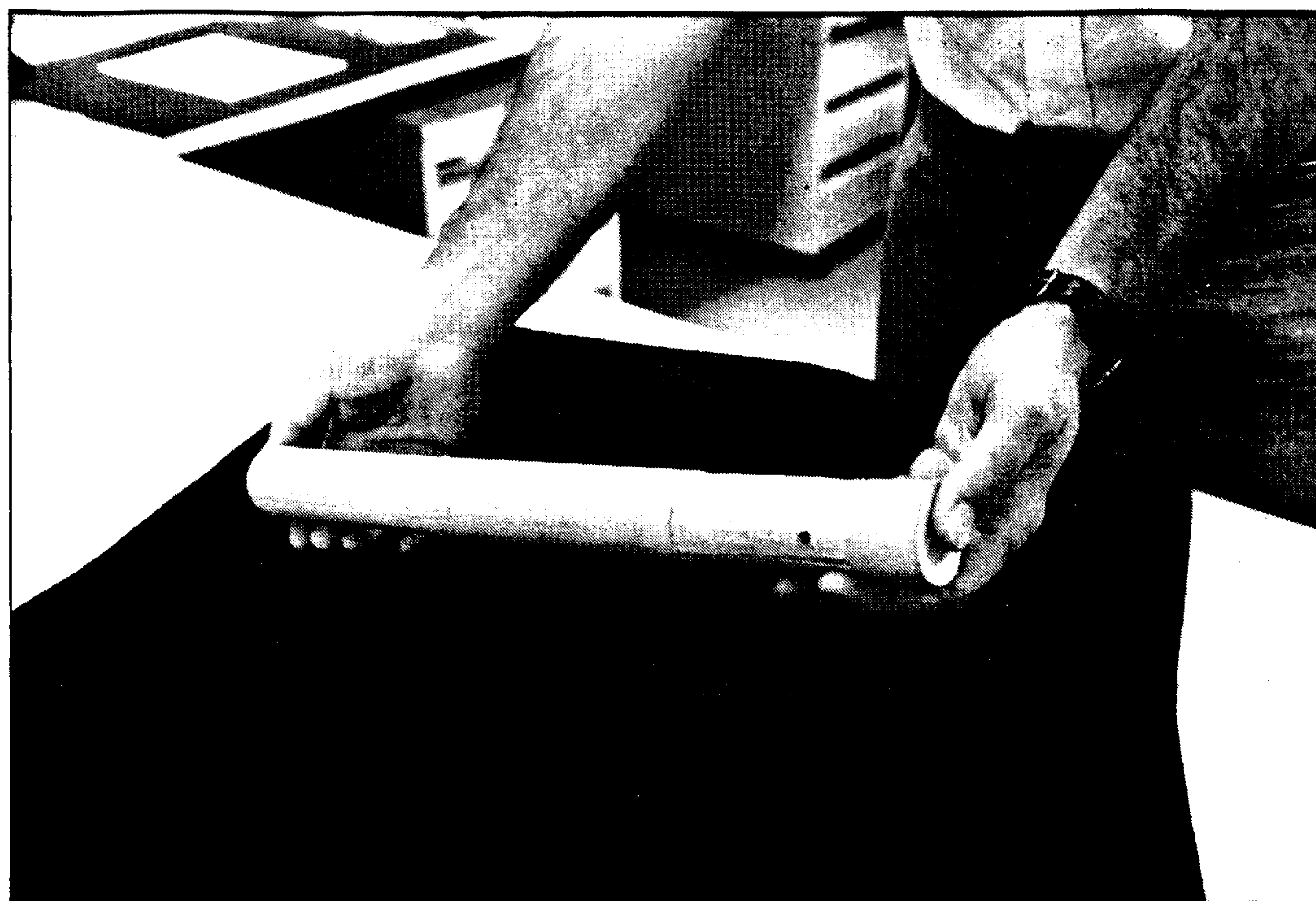
NUTH – Met ingang van juli mogen in Nuth geen gokkasten meer staan op plaatsen waar jongeren komen. De gemeente heeft dit deze week geschreven aan de gemeenschapshuizen, sportkantines en snackbars. In december vorig jaar heeft de gemeente dit reeds aangekondigd.

Op de plaatsen waar de jeugd komt mogen nog maximaal twee behendigheidsspelen staan, zoals flipperkasten. Spelautomaten die om geld draaien zijn daar verboden. In café's mag nog slechts één gokkast staan. Eigenaars van cafetaria's hebben nog een half jaar de tijd om de gokkasten te verwijderen, omdat de gemeente verwacht dat zij anders in financiële problemen komen.

Nuth loopt met de maatregel voorlopig vooruit op de andere gemeentes in de Oostelijke Mijnstreek. In Heerlen mogen gokkers niet langer dan een half uur aan een gokkast staan. Volger burgemeester Elly Coenen van Nuth is die maatregel niet uitvoerbaar. De uitbaters die de gokkers in de gaten moeten houden, zijn tegelijk financieel afhankelijk van hen, zo stelt Coenen.

Het beleid in Nuth wordt ondersteund door de politie de CAD en de DGD. Coenen verwacht dat ook andere gemeentes dit beleid gaan volgen.

Moordwapen



● *Een replica van het moordwapen.De stok is 47 centimeter lang en heeft een doorsnede van 4,5 centimeter.* Foto: KLAUS TUMMERS

Stok en jas aanwijzingen in moordzaak

HEERLEN – Nog steeds weet de politie niet wie de 24-jarige Raymond Witpeerd heeft gedood. Zijn stoffelijk overschot werd op 4 juni gevonden op een schoolplein aan de Heerlense Verschuurstraat.
Het onderzoek heeft wel een bewerkte stok opgeleverd waarmee het slachtoffer vermoedelijk om het leven is gebracht. De 47 centimeter lange stok heeft een doorsnede van 4,5 centimeter.
Ook is een bruine mohair jas gevonden bij het slachtoffer. De jas, maat 54, is 15 tot 20 jaar oud. Twee knopen op de jas zijn bruin met daarop een witte cirkel. De bovenste knoop is donkergrijs en vastgezet met ijzerdraad. Mogelijk is de jas uit een 'Humanitas-container' gehaald, nadat een buurtbewoner die daarin had gedeponeerd.
Het recherche-bijstandsteam zoekt mensen die hetzij de jas, hetzij de stok herkennen. Zij kunnen zich in verbinding stellen met de politie, ☎045-731829.

Zorgen om sociale vernieuwing Vaesrade

VAESRADE/NUTH – Burgers in Vaesrade maken zich zorgen over de voortgang van de sociale vernieuwing in hun kern. Tevens vrezen zij voor het behoud van de basisschool en het gemeenschapshuis 't Pomphuuske. De gemeente Nuth heeft Vaesrade aangewezen als speerpunt voor de sociale vernieuwing.

Tijdens de raadsvergadering gisteren verweet een spreker uit Vaesrade de gemeente laksheid. Hij vindt dat Nuth moet investeren in de kern.
Het college van Nuth verklaarde echter dat er over veel zaken nog onduidelijkheid bestaat. De toekomst van de school is inderdaad onzeker. Er wordt nog onderhandeld met het schoolbestuur daarover. De gemeente hecht veel waarde aan 't Pomphuuske en de verenigingen die daar gebruik van maken.

Onderzocht wordt nog onder welke voorwaarden dat gemeenschapshuis kan blijven bestaan.
Nuth wil later dit jaar nog sociale woningbouw in Vaesrade realiseren.

Financieel gezond Nuth kan met meer risico's begroten

NUTH – De jaarrekening van de gemeente Nuth is voor het vijfde jaar in successie geëeindigd met een overschot. Het overschot varieerde in de afgelopen jaren van vijf ton tot een miljoen gulden. Nuth kan daarom in de toekomst 'wel wat risicovoller begroten'.

Dit antwoordde wethouder Huub Wiekken op vragen van de raadsfracties van de PvdA en Lenoir. Zij vroegen het college gisteren de begroting in de toekomst aan te passen. In ieder geval willen zij geen belastingverhoging voor de burgers.

Wiekken antwoordde namens het college dat een nieuwe begroting nu niet aan de orde is. Wel liet hij weten dat de gemeente geen voorstander is van een lastenverzwaring vor de burgers.

Wiekken wil niet al te euforisch doen over het overschot van Nuth. „Het lijkt veel, maar dat komt onder andere doordat we geen onvoorziene uitgaven hebben hoeven doen. Bovendien hebben we een goede reserve nodig, bijvoorbeeld voor het centrumplan dat veel geld gaat kosten. Maar we kunnen inderdaad wel wat risicovoller begroten", aldus de wethouder.

DOOR BENTI BANACH

Veel kritiek op evaluatie Kerkraads experiment

Vermiste miljoenen ouderen terecht

KERKRADE – Twee maanden geleden verscheen het evaluatierapport over het experiment Ouderenbeleid dat Kerkrade van 1987 tot en met 1989 heeft gevoerd. Het rapport kwam tot de conclusie dat het ouderenbeleid in de tweede helft van de jaren tachtig is geflopt. Waar het beschikbare budget van zes miljoen is terecht gekomen, was volgens de onderzoekers onduidelijk. Kerkrade schrok van de bevindingen en probeerde in aller ijl te verklaren waarom het experiment mislukt was en waar de zes miljoen waren.

Wethouder Hub Bogman zei dat Kerkrade te vroeg was met het experiment. Zijn ambtenaar M.Steinbusch vertelde dat de gemeente er pas na anderhalf jaar achter kwam dat voor het experiment jaarlijks twee miljoen ter beschikking was. Beiden verklaarden dat het geld in elk geval was gestoken in twee bejaardenhuizen, Hoog-Anstel en Kapelhof.

De provincie, geldschieter in opdracht van WVC, heeft dit bevestigd. In genoemde bejaardenhuizen zijn extra voorzieningen getroffen in de vorm van tijdelijke opname, dagopvang, recreatieruimtes en extra personeel. Daarmee was aan een deel van de opzet – ouderen zo lang mogelijk zelfstandig laten wonen – voldaan.

De directeur van en verantwoordelijke voor de bejaardenhuizen in Kerkrade, Jo Sampermans, wist dit niet. Onduidelijk is ook waarom de onderzoekers dit niet hebben achterhaald. De onderzoekers concludeerden slechts dat het geld 'om onverklaarbare redenen niet aangewend' was. Of het geld beter besteed had kunnen worden, is evenmin duidelijk.

De provincie, de gemeente en Kerkraadse ouderenorganisaties hebben nog meer kritiek op de rapporteurs. Het onderzoek, dat Kerkrade ongeveer 25 duizend gulden heeft gekost, is te globaal en te beschouwend, zo stelt de gemeente. Een nieuw organisatiemodel, zoals de opdracht deels luidde, heeft het onderzoek dan ook niet opgeleverd.

De gemeente geeft het Expertisecentrum 'het voordeel van de twijfel'. Kerkrade wil lering trekken uit de gemaakte fouten en met een schone lei beginnen. Uitgangspunt daarbij is nog steeds: de ouderen zo lang mogelijk zelfstandig te laten functioneren in hun eigen omgeving.

Enkele aanbevelingen uit het rapport worden wel overgenomen. Kerkrade is zich bewust van zijn verantwoordelijke rol als overheid, maar vindt dat het beleid uitgevoerd moet worden door een onafhankelijke Seniorenraad, die zal optreden als belangenbehartiger en adviesorgaan voor de gemeente. Deze wordt binnenkort in het leven geroepen. Leden van de raad-in-oprichting hebben al laten weten meer invloed te willen hebben op het gemeentelijke ouderenbeleid.

Het ISOK wordt verder opgeheven om op te gaan in het SCEW. Het voornemen is verder om het ouderenbeleid zo veel mogelijk op wijkniveau te laten plaatsvinden. De ouderenplatforms in de wijken krijgen daarom meer steun van het SCEW, maar zullen voor een deel ook zelfstandiger moeten opereren. Vanavond komt het ouderenbeleid ter sprake in een speciale commissievergadering.

achtergrond

„Kijk hier heb ik met de hogedrukspuit geprobeerd om de graffiti te verwijderen", wijst John Reinartz naar een garagemuur. „Dat is aardig gelukt. Alleen die teer die je verderop ziet krijg ik er niet zo makkelijk af." De 40-jarige Heerlenaar is ruim een maand in functie als beheerder van de Kasteelbuurt. Aangesteld door de gemeente en officieel gedetacheerd bij de Woningvereniging Hoensbroek. Een begeleidingscommissie staat gereed om de pionier, zeker in zijn beginfase, met raad en daad te ondersteunen.

Kasteelbuurt-beheerder John Reinartz:

'Wijk heeft slechte naam niet verdiend'

Van onze correspondent
PETER HEUSSCHEN

HOENSBROEK - Het fenomeen buurtbeheerder is nieuw in Heerlen. Voor de bewoners van de wijk met 190 woningen in de schaduw van Hoensbroekse Kasteel, is het bovendien wennen. Wie is die vreemde snoeshaan die elke dag zijn ronde doet, opmerkingen plaatst, terecht wijst of zomaar een praatje begint? Een soort oppassér of een verlengarm van de politie?

Argwaan waarmee Reinartz vooral in de eerste dagen te maken had. De portofoon die hij meetorste droeg niet direct bij aan het gewenningsproces. „Dat apparaat gebruikte ik uitsluitend om direct in contact te komen met de technische dienst van woningvereniging als er dringende zaken aan de orde waren die niet uitgesteld konden worden."

Noitieboek

Deze woensdagochtend gaat John Reinartz op pad zonder portofoon. Uitsluitend voorzien van een pen, notitieboekje en zijn sigaretten. Honderd meter van de buurtwinkel, waar hij domicilie houdt, stuit hij op twee oudere buurtbewoners.

Die maken afkeurende opmerkingen over een aantal half verkoolde vuilniszakken. De zakken blijken 's nachts in brand te zijn gestoken. De vuilnisophalers van de gemeente weigeren de stinkende hoop mee te nemen.

„Ik zal zorgen dat de troep weggehaald wordt", belooft de buurtbeheerder. Zijn 'opvoedkundige' poging om het door omwonenden te laten opruimen is vroeger in de ochtend op niets uitgelopen.

Een van de twee ouderen maakt dankbaar van de gelegenheid gebruik om zijn gal te spuwen. „Ik woon hier dertig jaar. Mijn kinderen zijn er opgegroeid. Natuurlijk haalden die ook wel eens kattekwaad uit. Maar zoals de situatie tegenwoordig is!" Zijn wegwerpgebaar spreekt boekdelen.

Reinartz eerder: „Toch geloof ik dat deze wijk zijn slechte reputatie niet heeft verdiend. Het zijn steeds enkele individuen geweest die de zaak voor de meerderheid verpest hebben en voor een slechte naam zorgden."



● *John Reinartz (rechts) praat met bewoners.* Foto: FRANS RADE

In grote lijnen staat de taak van de buurtbeheerder omschreven als: gericht zijn op het verbeteren van het leefklimaat in de buurt. John is begonnen met het 'binnenkomen'. Bij mensen die klachten hadden over een kapotte kraan of een verstopte afvoer.
„Eigenlijk behoort het repareren van dergelijke dingen niet tot mijn taak. Maar je toch moet ergens beginnnen om het vertrouwen te winnen. Ik heb mezelf zes maanden gegeven. Zoals het er nu uitziet hoop ik de meesten over een maand redelijk te kennen."

Nauwelijks zijn die woorden koud of een passerende automobilst toetert en steekt zijn hand op. Herkenning en begroeting van en voor de buurtbeheerder. Twee vrouwen die voor hun woning zitten, beantwoorden Reinartz's groet daarentegen tamelijk gereserveerd.
„Je moet proberen altijd eerlijk te blijven tegenover de mensen. Zeker niet meer beloven dat je waar kunt maken. Fysiek geweld van mijn kant is taboe. Ik ben in deze eerste maand twee keer daadwerkelijk bedreigd. Dan kun je twee dingen doen. Proberen de situatie machtig te worden of gaan. Bij het eerste moet je wel de andere partij de kans geven om zijn gezicht te redden voor zijn vrienden of buren."

Ervaring

Reinartz is door de wol geverfd. De Stichting Gemeentelijke Werkgelegenheidsprojecten heeft de Heerlenaar hoofdzakelijk voor de baan gekozen om zijn ervaring. Voorheen deed hij twintig jaar vrijwilligerswerk door het hele land. Werkte met alcoholisten en drugverslaafden. Ook in de grote steden.

„John straalt een zekere rust uit en is geen bravourtype dat veel zou kunnen verpesten. Bovendien heeft hij sociale vaardigheden", weet woordvoerder Laumen van de Heerlense stichting die daarmee in twee zinnen de aanstellingsgronden van John Reinartz aangeeft.

Op de terugweg van zijn rondgang spreekt John een man aan die op straat aan zijn auto staat te sleutelen. „Douche al gemaakt?", informeert hij. De echtgenote van de sleutelaar toont John een rose werkbriefje van een firma die in opdracht van de woningvereniging voor reparatie zou zorgen. Al weer een poosje geleden. Reinartz zegt toe vandaag nog te bellen voor uitsluitsel.

Bij terugkomst in de buurtwinkel benadrukt de pionier dat zijn slagen in de Hoensbroekse Kasteelbuurt staat of valt met het vertrouwen en de steun van de begeleidingscommissie. Maar zelfs met die steun weet realist Reinartz dat de weg voor de vierhonderd bewoners naar normale sociale verhoudingen met wederzijds respect voor elkaars levenstijl en opvattingen lang zal zijn. En waarschijnlijk schoksgewijs zal verlopen.



Bend

● *De Brunssumse 'H.K. Bend' doet in navolging van de Troäteclub Huls ook mee aan de Limburgse kampioenschappen voor Zate Hermeniekes. De H.K. Bend bestaat uit elf jongens en een meisje, die allemaal 'een slag in hun kop hebben', aldus de woordvoeder van de groep. Op 4 juli zijn alle twaalf H.K.-ers te zien in het feestpaviljoen in Holtum (bij Born). Tot die tijd repeteren ze er alvast duchtig op los.*

Voetbal

● *Zeker nu de wedstrijd Nederland - Duitsland van levensbelang is, kun je het als middenstander donderdagavond wel 'shaken'. Dat hebben ze nu ook in Brunssum begrepen. Voorzitter Heinen van Brunssum City Promotion meldt dat de winkels donderdag om acht uur dicht gaan. „Het heeft weinig zin om dan nog open te houden." Hoe realiteitszin kan samenvallen met voetbalgekte.*

Onzin

● *In de raadsvergadering van maandag werd in Vaals nogal emotioneel gediscussieerd over de vraag of de gemeente zelf een justitioneel onderzoek moet laten instellen naar het aanbestedingsbeleid in de gemeente, en dit vanaf 1982 tot heden. Raadslid Karl Ubaghs, VVD en coalitielid, is altijd in voor wat relativerende opmerkingen. Zo vond hij deze keer dat alle commotie over die beschuldigingen in de pers, zo lang er niets bewezen is, eigenlijk 'onzin' is. Volgens hem hoort het gewoon tot de zeden en gewoonten in het publieke leven om af en toe met mensen op jacht te gaan, of ergens lekker te gaan eten, ook, en misschien wel vooral, als je in de politiek zit. We zouden toch in een maffe wereld leven, aldus onze vrije vertaling van de woorden van de heer Ubaghs, als dat niet meer mag, als dit soort 'uitjes' bij voorbaat besmet zijn, en er iets achter gezocht moet worden. Zo hoort U het ook eens van een echte liberaal. Denken wij.*

Dreiging

● *Het had er tijdens de raadsvergadering alle schijn van dat loco-burgemeester Jo Kern zijn portefeuille echt ter beschikking zou stellen. Hij zei letterlijk dat te doen 'als een meerderheid in de raad het in zijn hoofd haalt om in te stemmen met het verzoek van de PvdA om, tijdens het onderzoek, alle aanbestedingen boven de 25 duizend gulden openbaar te houden'. Kern zou dit als een motie van wantrouwen ervaren en daar de uiterste consequentie uit trekken. Eerlijk gezegd, wel erg zwaar geschut, en bovendien overbodig, lijkt ons. Gelet op de al weken bekende opvatting van de coalitie, die geen heil zag in zo'n onderzoek. Het doet een beetje denken aan iemand die een stevige stok naast zijn bed zet om er lustig op los te timmeren. Voor het geval dat de muizen toch nog komen. Tegelijkertijd weet hij dat de muizen er al lang niet meer zijn, weggejaagd. Naar de oppositie bijvoorbeeld.*

Geschiedenis

● *Er zijn Belgen die denken dat Amerika de Tweede Wereldoorlog heeft gewonnen en Duitsland een goede tweede was.*

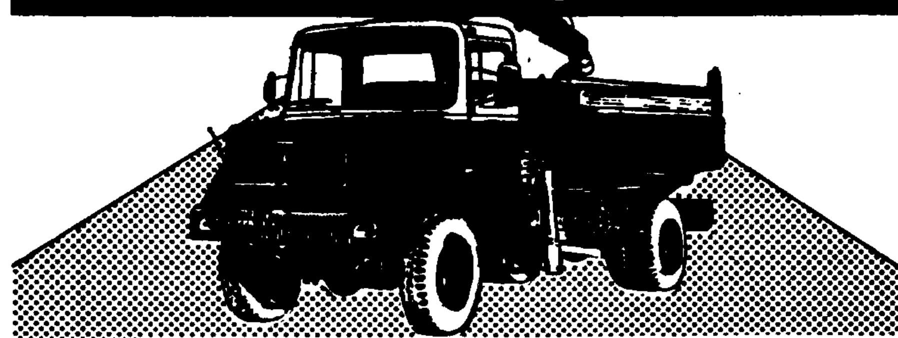
Vlag

● *Een van onze collega's kreeg zondag de schrik van zijn leven. De eigen rood-wit-blauwe vlag van ons dierbare land is weg. Verdwenen. Foetsie. Zichtbaar aangedaan nam hij kennis van dat gegeven, in zekere mate zelfs verbijsterd over zoveel onfortuin. Het is niet helemaal duidelijk wat nu de precieze reden is van zijn 'Empörung', om ons ook een brokje taalvervuiling toe te staan. Voorlopig houden wij het er maar op dat hij bij een eventueel-, voor het geval-, indien het toch zou gebeuren-, Europees Voetbalkampioenschap van Nederland de vlag wil uitsteken. Er doen plannen de ronde om heel snel de nu ontstane leemte in zijn leven te vullen. Wel eerst nog even van Duitsland winnen!*

Vlag (2)

● *Wist u dat de Ost-Friesen een witte vlag hebben met een witte draak daar op. We hebben niet kunnen achterhalen of dit iets met op grote schaal voorkomende kleurenblindheid te maken heeft. Opmerkelijk is het natuurlijk wel.*

Frits Nöllgen bv



Transporten Containers en Brandstoffenhandel

Proficiat!

Kerkrade 045-411063

Met de koetsen uit het verleden,
wensen wij u
veel succes in het heden

CHR. VAN DEN HEUVEL & ZONEN bv

Molenstraat 95
5554 TW Valkenswaard
Holland
Tel.: 04902-12472



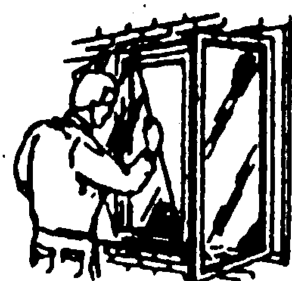
Postbus 681
5550 AR Valkenswaard
Holland
Fax: 04902-46824

Familie van Tilburg
veel succes!

Ook hier werd de elektro-installatie aangelegd door:

BERGMANS & WIJNEN *elektro*

Rijksweg 60, 6286 AH Nijswiller/Wittem. Tel. (04451) 2244



GLASHANDEL DERISSEN B.V.

Alle glas
werd geleverd door
Glashandel Derissen B.V.

Kerkrade-West **Tel.nr. 045-412694**

Proficiat,
en bedankt voor de opdracht
van de 1000 m² tegels

E|U|R|O|T|E|G|E|L

HEERLERBAAN 233, HEERLEN (naast Praxis) 045-427272

WAND-/VLOERTEGELS - BADMEUBELS - ELEKTRISCHE VLOERVERWARMING



DAEMEN'S
HOUTWARENFABRIEK
MINGERSBORGERWEG 7
6367 JW VOERENDAAL
045-751253

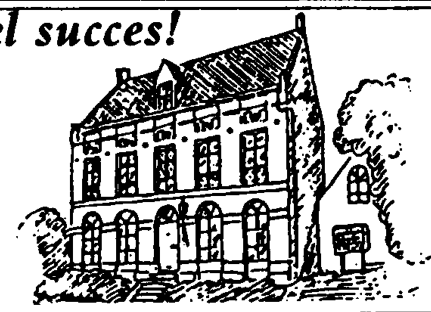
Hartelijk gefeliciteerd
met de opening
van uw museum

VANAF VAND

Onderstaande medewerkers realis

Proficiat en veel succes!

Antiekhandel
Bohmen-Moonen
Klimmenderstraat 65
6343 AA Klimmen
Tel. 04405 - 2337 fax. 04405-3495

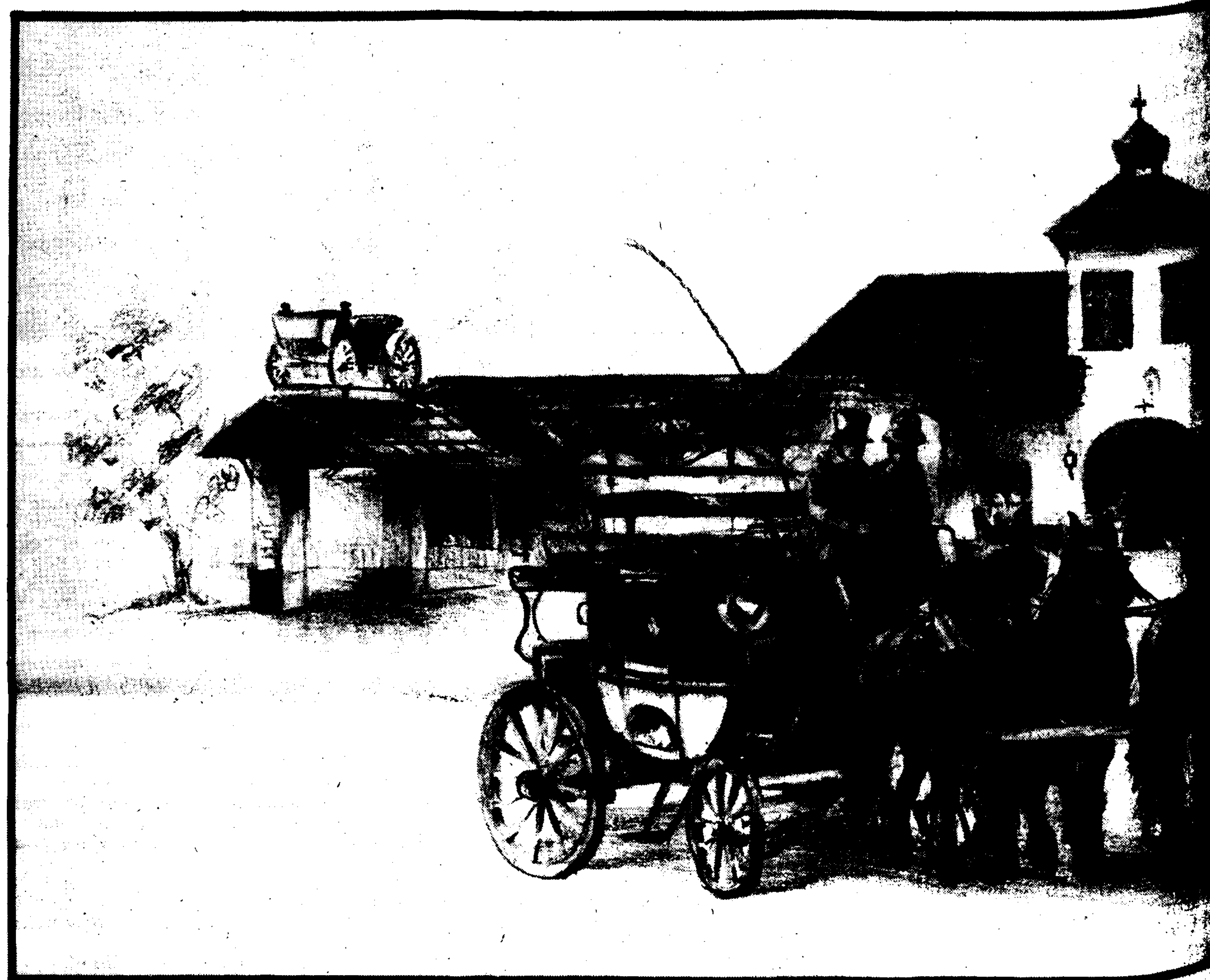


Architekt:



ate
Ruys de
6411 GB

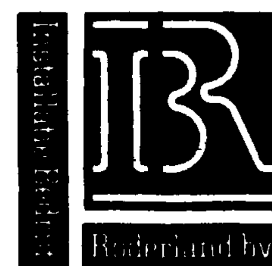
Rijtuigen-Rar



La Dilige

RESTAURANT -

Ook wij realiseerden de werktuigbouwkundige installaties bij de nieuwbouw van het Rijtuigenmuseum



Installatiebedrijf Roderland B.V.

Steenbergstraat 25
6460 AM Kerkrade
telefoon 045-436363
telefax 045-423577

• Centrale verwarming • Luchtbehandeling en airconditioning
• Sanitaire techniek • Sprinklerinstallaties
• Industriële leidingsystemen • Staalconstructies
• Energietechniek • 24-uur-service

Proficiat!

Woninginrichting
Coen Vissers

Hulserstraat 83
6243 BM Geulle
Tel. 043 - 641308
Fax 043 - 640807



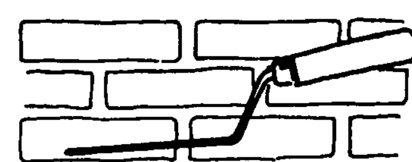
Kwaliteitsmerken
tegen
scherpe prijzen!



..AG GEOPEND!

..rden het *rijtuigenmuseum*

VOEGERSBEDRIJF
H. KNUBBEN
Rukkerweg 40
Heerlen - tel. 045-411431



Voor alle soorten voegwerk, ook uitkappen en opvoegen oude gevels

BOBEMA
Bouw- en Betonmaatschappij BV

HOOFDAANNEMER
RIJTUIGENMUSEUM

Postbus 84, 6400 AB Heerlen
Heerlerbaan 46, 6418 CH Heerlen
Telefoon 045-413530
Telefax 045-425222

- Utiliteitsbouw
- Woningbouw
- Renovatiewerken
- Viaducten

Vestigingen te Heerlen en Keulen (Dld.)



..80 bv
..cklaan 10
.. 045-715755

buro voor architectuur
stedebouw interieuradv.

lid bna

Wij danken de heer C. van Tilburg voor zijn gewaardeerde opdracht en wensen hem veel succes!



GROOTKEUKEN-INSTALLATIES
HORECA-APPARATUUR

horeca service
LIMBURG
Technische dienst

KERKRADE, tel.: 045-426330

..eiten Museum



..e Heerlen ••••••••••••••••••••••••

..IGENVERHUUR

intram
kerkrade b.v.
interieurbouw

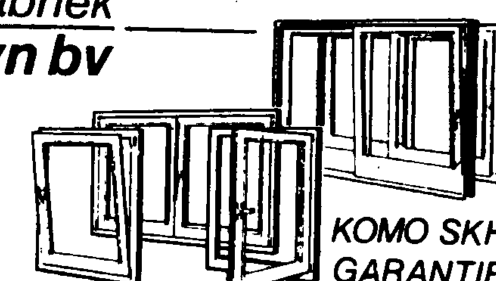


Tunnelweg 101
6468 EJ Kerkrade
tel. 045-453580

Hartelijk gefeliciteerd!

horeca-interieurs - winkelbetimmeringen - projectmeubilair

timmerfabriek
kirpensteyn bv



- SCHUIFPUIEN
- RAMEN
- DEUREN
- KOZIJNEN
- TRAPPEN
- BEGLAZING

KOMO SKH GARANTIE

* VOOR BEDRIJVEN EN PARTICULIEREN *

REEWEG 141 LANDGRAAF TEL. 045-310492

..TEL
..R
..BIEREN
..HOLLAND

Van harte gefeliciteerd met uw museum

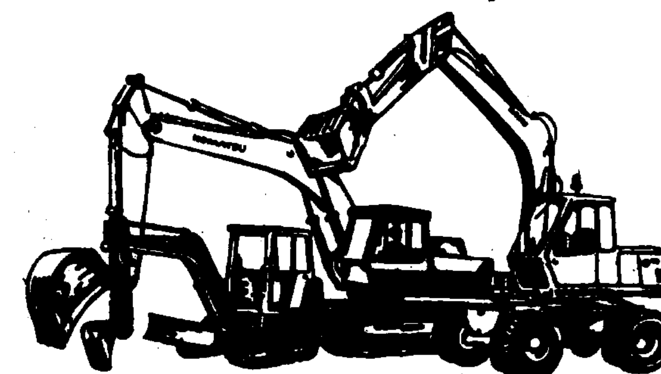


HILHORST bv
TEGELWERKEN

St. Remigiusstraat 25-27
Simpelveld. Tel. 045-442793

realiseerde ook hier weer het prachtige tegelwerk.

Transport- en grondverzetbedrijf
H. JANSSEN en ZONEN



Locht 96
Kerkrade
☎ 045-413908

Heihofweg 21
Landgraaf
☎ 045-326199

schilderwerken bijsmans heerlen bv

onderhouds- en utiliteitswerken
kunststoftoepassingen
betonreparaties
gevelreiniging
graffity-bestrijding

Veel succes!

heerlerbaan 134, 6418 CJ heerlen, tel. 045-425550, fax 045-424876

BIJSMANS

Proficiat Chris!

okédak

Hoensbroek
045-216333
Merkelbeek
045-257098

DAKDEKKERSBEDRIJF
Wij verzorgen de hele dakafwerking: pannen, leien en platte daken, lood- en zinkwerk.
Ook voor particulieren.

ZOMERPRIJZEN

Partij damesjaponnen maten 38 t/m 54, normaal 159,50 nu ... 79,50

Herenkostuums zomerkwaliteit en tinten, maten 46-60, lengte- en kwartmaten vanaf ... 199,00

Bijpassende hemden al vanaf ... 9,90

GROTE COLLECTIE DAMESBLOUSES, T-SHIRTS, DAMES- EN HERENSHORTS
(OOK GROTE MATEN)

TEXTIEL CENTRALE SIMPELVELD
tcs
BOCHOLTZERWEG 15, SIMPELVELD
Op het industrieterrein 045-442553
OPENINGSTIJDEN
ma.-vrijd. 10.00-18.00 uur
zaterdag 10.00-17.00 uur
donderdag koopavond

ONTDEKT!

Ter gelegenheid van de ontdekking van Amerika, 500 jaar geleden door Christoffel Columbus, heeft de Gulle Bottelier een fantastische wijn in het assortiment opgenomen. Deze "ontdekking" uit Navarra is een speciale cuvée van de fameuze Bodegas Principe de Viana en is gemaakt van de druiven Tempranillo en Cabernet Sauvignon. Een absolute aanrader!

CRISTOFFEL COLUMBUS BODEGAS PRINCIPE DE VIANA '90
8.95

De mooiste jenevers voor vaderdag!

BOLS JONGE GRAAN-JENEVER	21.95
HARTEVELT JONGE JENEVER	18.95
MEYBOOM GENEVER	24.95
PEDRO DOMECQ SHERRY	8.45
FAMOUS GROUSE WHISKY LITER	38.95
TEACHER'S WHISKY	24.95
RÉMY MARTIN *** COGNAC	42.95
BERENTZEN APPEL	14.95
DRAMBUIE	37.95
VERHOEVEN GRAANJENEVER	23.95
BOOMSMA GRAANJENEVER	21.95
MAIA PORT	14.95
PARADE VIEUX	18.95

DE GULLE BOTTELIER 45
Heerlen: VAN WERSCH, Winkelcentrum Heksenberg 11, Tel. 215746; Kloosterkoolhof 64, Tel. 724481
Voerendaal: ERVO B.V., Heerlerweg 141 (hoek Grachtstraat), Tel. 045-751227
Beek: PAUL GELISSEN, Marktstraat 4, Tel. 046-371196
Amstenrade: ROUWMAAT, Hoofdstraat 31, Tel. 04492-1857

ALLES ONDER DE KURK

Prijzen zijn afhaalprijzen. Looptijd aanbiedingen van 18-06 t/m 08-07 1992.

ALDI informeert ..ALDI informeert ..ALDI informeert

PRIJSVERLAGINGEN

Lucky dog volledig hondevoer, 5 kilo, *vanaf nu* 8.75

Aluminiumfolie Delta, op rol, extra sterk 25 meter ... *vanaf nu* 2.75

Pedaalemmerzakken 40 st. ... *vanaf nu* -.95

Tissue zakdoekjes 4-laags, in hersluitbare verpakking, 10x10 st. ... *vanaf nu* 1.39

Babyzeep "Natasja", 2x100 gr. ... *vanaf nu* 1.49

Albona quick orange of appel instantpoeder voor 1 liter limonadedrank ... *vanaf nu* -.65

Halve perziken op lichte siroop, "Yellow cling", 850 ml. ... *vanaf nu* 1.49

Augurkenpartysticks zoetzuur 720 ml. ... *vanaf nu* 1.59

Augurken middelfijn zoetzuur, 720 ml. ... *vanaf nu* 1.49

Zilveruitjes zoetzuur, 370 ml. ... *vanaf nu* -.89

Maiskorrels 425 ml. ... *vanaf nu* -.99

Chips bolognese 200 gr. ... *vanaf nu* 1.15

Alaska pollock Diepvries witte vis uit de kabeljauw familie, 400 gr. ... *vanaf nu* 3.49

Koolvisfilet Diepvries 400 gr. ... *vanaf nu* 2.75

Lekkerbekjes Diepvries 4 st. 300 gr. ... *vanaf nu* 2.65

Roombrie 60+ "Roi de Trefle", 200 gr. .. *vanaf nu* 2.49

Boterhamworst 440 gr. ... *vanaf nu* 1.79

Krentebollen 4 st. à 60 gr. ... *vanaf nu* 1.05

Waspasta Ideaal handwasmiddel voor vakantiewasjes. Ook geschikt als voorbehandelingsmiddel voor bv. kragen. Fosfaatvrij. 2.75

Una wasverzachter 3x geconcentreerd In lavendel en bloemen geur. Maakt uw was zacht en fris. Liter. 2.75

Vruchtenhagel "De Ruijter" 400 gr. + 20% gratis. = 480 gr. 2.19

ALDI tip: Tip-artikelen verkopen wij tijdelijk. Advies: neem wat extra, want de voorraad is beperkt.

ALDI Aktueel

Oma fiets
Oersterk, nostalgisch en degelijk, 56 cm. hoog, sterke voorvork.

Let op bij prijsvergelijking.

Elders gezien vanaf f 379,-

Deze fiets is uitgerust met:
- zwart of wit gelakte velgen met rode bies - spieloos crankstel - onderhoudsvrije FAG-trapas - zwarte banden met zijreflectie - drager met klapstandaard - gesloten lakdoek kettingkast - **TRELOCK** veiligheidsslot (door ANWB goedgekeurd) - lakdoek jasbeschermers - spatlap - snelbinders (te vervangen, zonder het achterwiel te demonteren) - door bumperstang beschermd groot achterlicht - pompje
- achterreflector - ronde spatborden - verlichting met weggewerkte bedrading
- 6 maanden fabrieksgarantie. 5 jaar garantie op vork en frame.
- Nederlands fabrikaat. 275.-*

Kaasboer Kwaliteit

Kaas mag al oud genoemd worden als hij zo'n 40 weken in het kaaspakhuis gelegen heeft. *Onze kaas is zelfs 52 weken oud.* Overjarig dus. **En dat proef je,** *lekker pikant.*

Goudse kaas oud overjarig, (52 weken) stukken van ca. 400 gr. .... Per kilo 13.98

Hele Edammer 40+ ca. 1650 gr. ... 13.78

Brie en Camembert, beide witschimmelkaasjes, zijn uitstekend te gebruiken voor uw kaasplank. Roombrie "Roi de Trefle" 60+ heeft een romige aangename zachte smaak. Camembert "Le Roi" 45+ heeft een pikante, volle smaak. In combinatie met port als dessert of als snack, met een krachtige Bordeaux of Rhônewijn smaken deze kaasjes op z'n best.

Camembert 45+ "Le Roi" 240 gr. 2.45

Verse Roomkaas 70+ "Valblanc" met knoflook en kruiden 125 gr. ... 1.75

Augurken groot formaat, 1700 ml. ... 2.99

Baguettes om zelf vers af te bakken. 2 st. à 150 gr. ... 1.29

Baguettebroodjes om zelf vers af te bakken. 4 st. à 75 gr. ... 1.29

Cashewnoten 150 gr. ... 2.49

Pistachenoten Californische, 125 gr. ... 1.69

Bordeaux Château Karakteristieke stevige ietwat droge rode bordeaux met een zuiver karakter, A.O.C. 0,75 Ltr. ... 4.89

Côtes du Rhône Frisse, gemakkelijk te drinken rode wijn met een heerlijk fruitig bouquet. A.O.C. 0.75 ltr. ... 4.69

Port originele botteling Uitstekend geschikt bij uw kaasplank, onze Portugese botteling Port bevat 20% alc. 0.7 Ltr. ... 7.95

Krokant toast 100 gr. ... 1.19

Combi party-crackertjes 8 pakjes à 10 st. 250 gr. 1.45

Zomerset *Voor dames*
Een longshirt van 100% gekamde katoen gecombineerd met een legging van 95% katoen en 5% lycra. In diverse modieuze kleuren/dessins. Maten: S, M, L en XL. 29.98*

Supergrote sporttas
Voor vakantie, vrije tijd en sport. In diverse kleuren en dessins. Van onverslijtbaar nylon. Met extra grote vakken met ritssluiting voor bijvoorbeeld tennis- of squashracket. Met dubbele ritssluiting in het hoofdvak (makkelijk bij het inpakken) en versterkte draagriemen. Afmetingen: ca. 68x29x35 cm. (lxbxh). 19.98*

Heren sokken
Van 100% gemerceriseerde katoen. Met versterkte hiel en tenen en borduursel aan beide zijden. Prima draagcomfort. Maten: 39/40, 41/43, 44/46. Diverse kleuren. Super kwaliteit 3.45*

Heren overhemd
Met korte mouw. Van 55% katoen en 45% polyester of 100% katoen. Streepjesdessins, waarvan sommige met witte kraag en sportieve modellen in diverse uni-kleuren. Maten: 38/39, 40/41 en 44/45. 19.98*

Elektronische zakagenda *"Anitech NB 34".*
34 KB voor adressen, kalender, memo en korte notities. Ideaal voor gemakkelijk noteren en opzoeken van telefoonnummers in gescheiden rubrieken. Tevens calculator. LCD-scherm voor 16 tekens en 6 regels. Afmetingen: 14,6 x 6,5 x 1,8 cm. Met Nederlandse gebruiksaanwijzing. Compleet met batterijen
89.75* 12 maanden garantie

Lederen riemen
Set van 3 stuks met 1 chroomgesp en 1 goudkleurige gesp. Omkeerbaar. Lengte: ca. 110 cm. Breedte: ca. 3 cm. Kleuren: 1 x bruin/blauw, 1 x roodbruin/zwart, 1 x blauw/grijs 7.95*

Meetset
Bestaande uit:
- 1 automatische rolbandmeter (3 meter) met blokkeersysteem
- duimstok (2 meter)
- winkelhaak (10 inch)
- 1 metalen waterpas (40 cm.) met 3 libellen
- 1 timmermanspotlood (17,5 cm.)

17.98*

LEUKE KADO'S VOOR VADER

Agfa-color fotorolletjes
2 rolletjes elk van 36 opnames
XRG 100 (DX, ISO 24x36 mm.) 100/21 Voor kleurenopnames 11.98*

Joggingschoenen *Voor jongens en meisjes*
Keuze uit 3 verschillende modellen in veter of klittebandsluiting. Met leuke aktuele prints en kleuren. Maten: 25 t/m 36. 13.98*

Doe het zelf hulpjes In handige boxjes
Keuze uit:
- spijkers in diverse soorten en lengtes.
- haken, waaronder schilderij-, schroef- en waslijnhaken.
- zelftappende schroeven, schroefafdekkapjes en pluggen.
- huishoudassortiment, gekleurde punaises, haakjes, plankendragers, pluggen, gummi ringetjes, houtschroeven, rondkopspijkers en paperclips.

4.98*

15-dlg. Boorassortiment
Inhoud:
- 5 HSS spiraalboren (metaal) Ø 4,5,6,8 en 10 mm.
- 5 slagboren (steen) Ø 4,5,6,8 en 10 mm.
- 5 spiraalboren (hout) Ø 4,5,6,8 en 10 mm.

19.98*

Wash & Shine
Reinigt uw auto snel en grondig. Beschermt de waslaag en herstelt de glans. Veilig voor alle autolakken. 2 flakons à 500 ml. met spons. 4.45*

Zomerset *Voor jongens en meisjes*
T-shirt met of zonder capuchon en legging voor meisjes, met fietsbroek voor jongens. 100% gekamde katoen. Maten: 116 t/m 176. 21.98*

Bermuda jeans
Van 100% katoen, 10 ounce denim. Stonewashed, bleached. Alle modellen met elastiek in band. Leuke modellen in diverse kleuren en dessins. Maten: 116 t/m 176 19.98*

Luxe bureaustoel
Een veilige gasgeveerde stoel, waarvan rug en zitting makkelijk in hoogte verstelbaar zijn. Het metalen onderstel is met een kunststof kap ommanteld en heeft 5 soepele zwenkwieltjes. De comfortabele dikke zit- en rugkussens zijn bekleed met een sterke stof van 45% viscose / 45% polyester en 10% katoen. U kunt kiezen uit zwarte, donkergrijze, lichtgrijze of blauwe bekleding.
Deze kwaliteit elders vaak 100.- duurder.
99.00*

* Deze artikelen verkopen wij tijdelijk, mochten zij ondanks zorgvuldige planning te snel uitverkocht zijn, vragen wij u hiervoor uw begrip.

ALDI MARKT

ALDI-Markten in uw buurt: Pey-Echt, Houtstraat 27. **Roermond,** Lindelaan 65. **Valkenburg,** Koningswinkelstraat 2. **Maastricht,** Volksplein 34b. **Geleen,** Annapad 2 / J. Kleynenlaan 38. **Sittard,** Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. **Vaals,** Wilhelminaplein 39. **Heerlen,** Willemstraat 109 Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kerkrade,** Niersprinkstraat 4a / Carboonstraat. **Hoensbroek,** Kouvenderstraat 69. **Schaesberg,** Hoofdstraat 128. **Stein,** Raadhuisplein 36. **Elsloo,** Koolweg 61. **Totaal meer dan 250 ALDI-Markten in Nederland!**

Limburgs Dagblad

sport

Vasthouden aan concept en hopen op meer geluk tegen Duitsers

Rinus Michels stelt Vrouwe Fortuna op

DOOR JAN MENNEGA

VARBERG – Oranje houdt morgen tegen Duitsland vast aan het concept dat het ook tegen Schotland en het GOS hanteerde. „De zaak terugdraaien", oordeelde Rinus Michels, „kan nu niet meer. Daarvoor zijn we te ver in het toernooi". Of hij voornemens is in de cruciale en daardoor extra beladen krachtmeting met de oosterburen mutaties in het elftal aan te brengen, zei de bondscoach nog niet te kunnen zeggen. „Want dat weet ik nu echt nog niet".

Michels wilde al wel verklappen zeker niet veel wijzigingen aan te zullen brengen. „Het team dat er nu staat", verklaarde hij, „is het gevolg van veel overwegingen. Van kijken, van spelen, van vorm van de spelers, van tal van factoren. We hebben voor dit team gekozen en met dit team zullen we in grote lijnen ook doorgaan".

Van Aerle

Op 'Paskbergsvallen', het trainingscomplex van het Nederlands elftal in Varberg, liepen de spelers van Oranje gistermorgen de stramme spieren weer wat los; 's middags waren zij vrij. De botsing met het GOS een dag eerder, had geen slachtoffers van betekenis geëist. Alleen Berry van Aerle bleef met lichte knieklachten aan de kant, terwijl Frank de Boer op een bijveld individueel trainde. De liesblessure waarmee De Boer al geruime tijd sukkelt en die hem de interlands tegen Schotland en het GOS al deed missen, houdt hem tegen Duitsland waarschijnlijk opnieuw aan de kant.

Van Aerle is morgenavond inzetbaar. De Helmonder kreeg tegen het GOS in de eerste helft 'een klein tikkie' tegen zijn rechterknie. „Maar dat is verder geen probleem. Morgen train ik weer gewoon mee en tegen Duitsland kan ik zeker spelen", aldus de PSV'er.

Monter

Hoewel iedereen de 0-0 tegen het GOS als een flinke domper heeft ervaren, was de stemming in het Oranjekamp 'the day after the night before' opvallend monter. 's Nachts, bij terugkeer in het hotel in Varberg, hadden de spelers nog even 'lang zal hij leven' gezongen voor de jarige Adri van Tiggelen en minder dan een half etmaal later hadden zij eveneens al weer goede zin.

De gedreven verdediger, uitblinkend tegen het GOS, kreeg voor zijn 35ste verjaardag van de KNVB een klok als presentje. Van Tiggelen: „Vier jaar geleden op het EK in Duitsland was ik ook jarig. Toen mocht ik bij ome Jan (Huijbregts) komen en allerlei cadeautjes uitzoeken. Maar dit 'klokkie' is ook leuk. 't Gaat om de aardigheid".

Hoewel Nederland tegen Duitsland een hels karwei wacht, heeft Michels volop vertrouwen in een goede afloop. „De kwaliteit is er, de instelling is er, de sfeer is goed en er worden kansen gecreëerd. Het ontbreekt ons op bepaalde momenten alleen nog aan dat beetje geluk dat wij in '88 wel hadden'. Op geheel eigen wijze stelde de bondscoach vervolgens plastisch vast dat 'Vrouwe Fortuna tot dusver nog niet bij ons op het vinketouw zit'. Maar, voegde hij er in een adem aan toe: „Dat zal nog wel komen".

Over het functioneren van de achterhoede en het middenveld is Michels meer dan tevreden. „Van Tiggelen vond ik tegen de Russen zelfs een bijzonder goede partij spelen. Van Breukelen en Koeman waren ook sterk. En Van Aerle stond definitief eveneens zijn mannetje. Alleen het scorend vermogen is tot dusver onder de maat gebleven, zeker gezien het aantal kansen dat we hebben gehad. Van de vier voorin die het uiteindelijk moeten doen, vielen er maandagavond twee een beetje buiten de bak. De vleugelspitsen Gullit en Roy waren niet sterk genoeg, maar goed, dat kan gebeuren".

Ondermaats

Het ondermaatse optreden van Gullit was volgens Michels niet de enige reden dat hij zijn aanvoerder in de loop van de tweede helft naar de kant had gehaald. „Ik heb Gullit ook gewisseld omdat hij een tik had gekregen. Voor de tweede wissel kwam Roy het meest in aanmerking, want Bergkamp heeft een goede wedstrijd gespeeld, net als Marco. Maar ik was bang dat als ik Viscaal als linksbuiten zou inbrengen, hij toch naar binnen zou trekken en het was al zo vol in het centrum".

Michels liet weten niet met de rekenmachine in de hand aan het duel met Duitsland te zullen beginnen. „Dat heeft geen zin. We moeten de wedstrijd benaderen als een wedstrijd die we moeten winnen.

We moeten niet afwachten hoe Schotland het er tegen de Russen afbrengt. De Schotten zullen ongetwijfeld proberen een overwinning uit het vuur te slepen, maar of ze dat lukt moet ik eerst nog zien. Bovendien willen wij het liefst in Göteborg blijven voor de halve finales. En als je met z'n allen die wens in vervulling wilt doen gaan, moet je van die Duitsers winnen. Wij hebben het allemaal nog zelf in de hand".



● *De twijfels staan in het gelaat. Rinus Michels in afwachting van Duitsland.* Foto: REUTER

Politie klaar voor klapstuk

GOTEBORG – De troepen van Jannine van den Berg zijn warmgedraaid. Het samenspel met de Zweedse collega's verloopt vlekkeloos. De wedstrijden tegen Schotland en het GOS vormden een ideale aanloop voor Nederland-Duitsland, voorlopig het klapstuk voor de Nederlandse politiedelegatie in Göteborg.

„We zijn er klaar voor", zegt Jannine van den Berg in haar kantoor op het hoofdbureau van politie in de Zweedse havenplaats. Het 28-jarige hoofd van het in Utrecht gevestigde Centraal Informatiepunt Voetbalvandalisme (CIV), tevens leider van de dertien man sterke Nederlandse politiedelegatie, maakt een ontspannen indruk. Niet zo verwonderlijk, want op het gedrag van de Oranje-supporters valt tot nu toe weinig aan te merken.

„Donderdag kun je een krachtproef noemen", geeft Van den Berg toe. „We rekenen op minimaal tien-, maximaal vijftienduizend Nederlandse supporters en mogelijk eenzelfde aantal Duitsers. Dat wordt dus in nauwe samenwerking met onze Zweedse collega's hard werken om alles in goede banen te leiden.

Temeer omdat Nederland-Duitsland van huis uit al een extra beladen wedstrijd is. Met nog als extra tintje dat voor beide landen sportief erg veel op het spel staat."

De Nederlandse politie heeft echter alle vertrouwen in andermaal een positieve instelling van het Oranje-legioen. Van den Berg: „De Nederlandse supporters zijn niet uit op rotzooi. Dat blijkt al jaren. Als je eventuele provocaties kunt vermijden is er niets aan de hand. De supporters komen in beginsel niet naar Zweden om een potje te knokken met de Duitsers."

Doorspelen totdat doelpunt valt

Van onze sportredactie

GÖTEBORG – De UEFA gaat vrijdag de vier landen voor de halve finales voorstellen strafschoppen niet de beslissing te laten brengen, als ook na de verlenging geen winnaar bekend is. De Europese voetbalbond heeft een alternatief: de 'sudden death', het spelen totdat een doelpunt is gevallen. De maatregel moet zondag al worden ingevoerd, bij de eerste halve eindstrijd in Stockholm.

Directe aanleiding tot deze opmerkelijke, want zeer late, koerswijziging is het veelal verdedigende spel van een aantal ploegen, met Engeland-Frankrijk van afgelopen zondag als de druppel die de emmer der klachten deed overlopen. Overigens is bepaald dat er geen tijdslimiet zal worden bepaald bij de 'sudden death'.

Zodat wedstrijden in theorie flink wat langer dan twee uur kunnen gaan duren, zoals nu met twee keer een kwartier verlenging na de 90 normale minuten.

Overigens is de UEFA van plan het beslissings-systeem ook in de Europa Cup te gaan toepassen, komend seizoen al.

Ondanks ernstige waarschuwing van UEFA-voorzitter Johansson

Hooligans slaan door



STOCKHOLM - Enkele uren na een waarschuwing van de UEFA-voorzitter Lennart Johansson hebben Engelse supporters bij de Europese titelstrijd voetbal voor de derde achtereenvolgende nacht voor grote onrust gezorgd. Na tot tweemaal toe in Malmö een spoor van vernieling te hebben achtergelaten was het strijdtoneel nu het centrum van Stockholm, waar Engeland woensdag zijn laatste groepswedstrijd speelt tegen Zweden.

De rellen concentreerden zich in een gigantische biertent in Gardet Park, waar 5.000 mensen een plaats konden vinden. Circa vijftig Engelse hooligans en een groep locale skinheads sloegen op elkaar in en vernielden en passant alles wat op hun weg kwam. Twee mensen, bij wie een politieman, raakten licht gewond. Er werden vijf arrestaties verricht.

Maandagavond had Johansson, voorzitter van de Europese Voetbal Unie, in een interview met de BBC gedreigd bij nieuwe rellen Engeland weer van het internationale voetbalpodium te weren. „Problemen met hooligans kunnen we niet elk jaar evalueren", zei hij. „Als de rellen doorgaan, moeten we over de toekomst van het Engelse nationale elftal en de clubs nadenken."

De waarschuwing bleek aan dovemansoren gericht. Drie jaar geleden stonden Zweden en Engeland ook tegenover elkaar in de Zweedse hoofdstad. Toen arresteerde de politie bij vechtpartijen op grote school honderd supporters uit beide kampen.

Geweld

„Plotseling begonnen sommigen bier naar elkaar te gooien", zei een personeelslid van de biertent in een interview met de radio. „Kort daarop herrste er totale chaos en leek de boel geplunderd te worden. Vijf tot tien minuten later verscheen de politie." Honderden mensen vluchtten voor de orgie van geweld, die op hen afkwam. Stoelen, een kampeerwagen, voedsel- en souvenirs-stalletjes moesten het ontgelden. Ook vielen de Engelsen een ambulance en een politiewagen aan.

De afgelopen week heeft de Zweedse politie circa honderd Engelse vandalen gearresteerd wegens crimineel gedrag of dronkenschap. In Malmö worden nog steeds 24 hooligans vastgehouden, bij wie ook een Noor. Volgens woordvoerder Tom Jensen van de politie in de Zuidzweedse stad zijn ongeveer veertig wapens, waarbij bijlen en messen, in beslag genomen.

Johansson zei in het BBC-interview diep teleurgesteld te zijn over het gedrag van de Engelse 'supporters' bij de EK-eindronde in Zweden. „We moeten uitzoeken wat er precies is gebeurd en hoeveel mensen er bij betrokken waren. Als dit maar blijft doorgaan krijgen we er genoeg van en zullen de situatie opnieuw moeten beoordelen. Het is niet zo dat deze rellen Engeland de organisatie van het volgende EK kosten. Dat besluit is absoluut nog niet genomen. Maar ik wil de Engelsen wel waarschuwen dat dit niet kan voortduren."

Volgens Johansson waren degenen, die voor de rellen in Malmö verantwoordelijk waren, eerder criminelen dan voetbalfans. Hij vroeg zich af hoe ze Engeland hadden kunnen verlaten. De Engelse politie had een zwarte lijst met 280 namen van veroordeelde hooligans naar Zweden gestuurd, maar bezat niet de macht de notoire ordeverstoorders te beletten af te reizen. In de laatste zes dagen werden tenminste twaalf van hen teruggestuurd naar huis.

Nederlands kamp reageert gelaten op blessures

Reuter en Buchwald niet tegen Oranje



ATVIDABERG – Duitsland zal in de beslissende groepswedstrijd tegen Nederland morgen geen beroep kunnen doen op Buchwald en Reuter. Het is zeer twijfelachtig of Riedle, die maandag ook geblesseerd raakte in de wedstrijd tegen Schotland, inzetbaar zal zijn. „De verwondingen van beide verdedigers", meldde dinsdagochtend Wolfgang Niersbach, de perschef van de Duitse voetbalbond, „zijn zodanig dat zij tenminste voor één wedstrijd zijn uitgeschakeld."

In het ziekenhuis van Linköping is duidelijk geworden dat Buchwald aan zijn botsing met Gough een lichte hersenschudding heeft overgehouden. De Duitse ploegarts dokter Heinrich Hess stelde maandagavond al dat Reuter, die tegen de Schotten slechts vier minuten als invaller speelde, deze week niet meer in actie kon komen.

Hechtingen

„Op medische gronden is het niet verantwoord iemand in het veld te sturen, die vijf hechtingen in zijn hoofd heeft", lichtte Hess in Atvidaberg, waar de Duitsers verblijven, toe. „De vrees dat Riedle, de maker van het eerste doelpunt tegen Schotland, zijn neusbeen gebroken heeft, bleek ongegrond. Er bestaat een redelijke hoop dat hij wel zal kunnen meedoen."

De Duitse coach Berti Vogts mist donderdagavond dus in ieder geval drie spelers uit zijn groep van twintig, in de openingswedstrijd tegen het GOS namelijk viel aanvoerder Rudi Völler uit met een breuk in de linker onderarm.

Berti Vogts maakt zich geen al te grote zorgen voor de wedstrijd tegen Nederland. Hoewel de Duitse ploeg in het trainingskamp in Atvidaberg veel gelijkenis met een veldhospitaal vertoont, is de bondscoach optimistisch gestemd. „We zijn sterk genoeg. In de voorbereiding op dit Europees kampioenschap heb ik veel spelers gebruikt, dat komt nu van pas", aldus Vogts.

De spelers van het Nederlands elftal reageren gelaten op de reeks van blessures in het kamp van de tegenstander van morgen. Duitsland. Matthäus viel voor het toernooi af, Völler in de openingswedstrijd, Reuter, Buchwald en waarschijnlijk Riedle in het tweede duel, met Schotland.

„Alleen het ontbreken van Matthäus en Völler al is vergelijkbaar met een situatie waarin bij ons Gullit en Van Basten er niet bij zijn", zei Koeman. Hij trok daaruit niet de conclusie dat Oranje het gemakkelijk krijgt. „Duitsland heeft een team dat als altijd groeit in het toernooi. De spelers zijn bovendien in staat tegenslagen op te vangen en sterk terug te komen. Dat blijkt ook op dit evenement."

Voor enig optimisme was volgens de vrije verdediger wel aanleiding. „Ik vind Duitsland wat minder dan twee jaar geleden in Italie. Wij daarentegen hebben het niveau van vier jaar geleden, toen we Europees kampioen werden. Het enige verschil is dat we nu minder geluk hebben."

Volgens Van Breukelen heeft Nederland weinig voordeel van de blessure-lijst van de Duitsers. „Ze hebben zo'n sterke selectie dat er wel drie elftallen kunnen opstellen. Ten opzichte van twee jaar geleden, toen ze ons op het WK in Italië uitschakelden, zijn wij echter wel wat beter."



● *Met de uiterlijke tekens van de strijd tegen Schotland duidelijk zichtbaar, stappen Reuter (voorgrond) en Buchwald in. Tegen Oranje ontbreken beide basisspelers.* Foto: REUTER



Leuk voor niet zoveel.

C&A

C&A is toch voordeliger!

Alle blote benenmode is binnen.

Kontakten/Klubs

Nieuwe meisjes in Rustica, en er komt meer!!!
Sauna Club Rustica
Kerkrade-Spekholzerheide, v.d. Weijerstr. 9.
Tel. 045-412762, geopend ma. t/m vr. 11.00-24.00 uur.

Paradiso Privé
Europaweg Nrd. 158
Landgraaf. Tel. 045-317032 va. 14.00 uur.

De beste meisjes zijn nog steeds bij:
Privé Yvonne
8 sexy meisjes verwennen u. Pikante lingerie, ma-zat. 11-24 u., zond. 15-23 u. Kapelweg 4, K'rade, 045-425100

SACHA'S Escort
7 dagen per week geopend
Nu 24 uurs service!!
Info: ☎ 045-463386

!Privé/Escort!
Simply the Best!
!Angel en Boy!
Info: ☎ 045 - 27 45 87.
Open van 11.00 uur tot 02.00 uur. (zond. gesl.)
Tevens nog leuke meisjes gevraagd.

Nieuw, nieuw, nieuw!
Shirley bij Porky's Pretpark!!
☎ 045-228481

CLUB 2000
!! JE WEET NIET WAT JE MIST!!!
!! 7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG !!!
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

BELINDA'S Escort
Vol uur ƒ 125,- all-in
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 18.00 uur tot 06.00 uur.

Parenclub Villa Liberta
Gewoon de Beste!!!
Elke woensdag en vrijdagavond voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Aanvang 21.00 uur. Ervaar de unieke ongedwongen sfeer van een echte parenclub. Live- en pornoshows. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 m. v.a. A2 richting Susteren. Info telefoon 04499-4928 Nieuw!! Luxe bubblebad en sauna.

Privé
Heerlen-Centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Patricia
v.a. 10 uur ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Een heerlijke
ontsp. massage
voor dames en heren.
Tel. 045-218158

Escort all-in
045-326191

Club Merci
Wij zijn er voor U. Leuke collega gezocht. Rijksweg Zd. 241 Geleen 046-745814

Peggy privé en escort
Tevens meisjes gevraagd. Ma-vr. 11.00-22.30 u., wo. tot 19.00 u. 046-374393.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Voor een discreet adres
Buro Geleen
Bem. op nivo. 046-748768.

Contactburo
Sittard
☎ 046-523203
Nieuwe inschr. gevr.

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-418606

Nieuw Loes uit
Voerendaal en Brigitte v. 11-23 u. 045-254598.

Regina's Privé
045-727538

Love escort
045-320905
vanaf 12.00 uur.

Privé Daisy
Kwaliteits die opvalt voor een prijs die best meevalt. Nieuw Chantal. Ook erotische massage. Tel. 045-229091.

ƒ 50,- all in
Tel. 045-423608.

Nieuw escort
van 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. Tel. 045-413887

Even tijd en geen spijt?
Videoclub
een leuke film en nog meer. Bel eens 045-718067.

SM Rachel
Tel. 045-414338.

Escort ƒ 50,-
Ook fax 045-428856.

LYDIA
Voor 't sappigste fruit! 046-749662, Groenstr. 64, Geleen. U komt NOOIT op de koffie!!
DRINGEND meisje gevr.!

Nieuw!
Privé/Escort
Boys voor Boys
Tel. 045-274587

Nieuw!
Privè/Escort
Chantal, José, Priscilla
Tel. 045-274587.

Privé Sandra
Met Sylvia, ma. t/m vr. 10-22 u. weekend gesloten. Tel. 046-757517.

Nieuw Susan
privé en escort. 045-225333

Maastricht Privé
Altijd meerdere lieve en mooie meisjes aanwezig. Nieuw Sintjai, Thais heel lief TV/video op de kamer, luxe schuimbad mogelijk. Eerlijke behandeling gegarandeerd
Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade.
043-254183

Harlekijn's Babyland

DE BETERE BABYSPECIAALZAAK!

Maar liefst meer dan **1.000 vierkante meter boordevol** met: functionele baby- en meegroeikamers, aparte kinderwagens, boxen, kinderstoelen e.d. Allerliefste babykleding t/m maat 92. **Ruime keuze in positiekleding**, cadeau-artikeltjes en noem maar op.

MASSIEF HOUTEN KUBUSSTOEL
multi-colour pastel
met verstelbaar morsblad slechts **159,-**

KWALITEITSBOX
met verstelbare bodem
80x100
Safesluiting op de hoeken.
Wit gelakt
slechts **199,-**

EXCLUSIEF design

PRIMA BUGGY
T.U.V.-gekeurd met vastzetbare zwenkwielen.
100% katoenen bekleding in twee frisse kleuren.
Nu slechts **99,-**
Parasols 29,95

EXCLUSIEVE BABYKAMER
ziet er in werkelijkheid gekleurd uit!
Vrolijke kleuraccenten: blue, rose, geel en mint.
Extra groot commodeblad rondom met mintgroen afgebiesd. Zéér apart!
Commode + ledikant van 1149,- voor **998,-**
gratis geleverd en vakkundig geplaatst

Kouvenderstraat 141
Hoensbroek
Tel. 045-221263

P VOLOP PARKEER-GELEGENHEID

BONNEN-SERVICE

Openingstijden: 's maandag van 13.00 tot 18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 18.00 uur
zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur
Donderdags koopavond

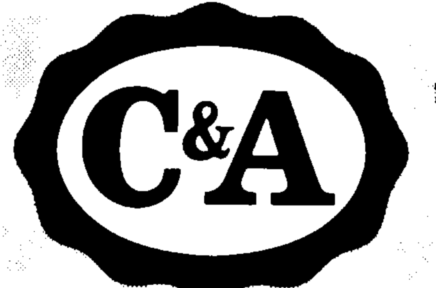
Op 5 juni 1992 hebben de heer en mevrouw **Engel-Vencken,** wonende te Geleen, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd.
De wijziging is ingeschreven in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht op 9 juni 1992 onder nummer 016438.

Mr. E.M. Huyben,
notaris te Geleen.

Mr E. M. Huyben
Mr A. H. G. Wagemans

Bij exploot van dagvaarding van deurwaarder S. M.J. Quaedvlieg te Kerkrade van 4 juni 1992, is door **Franciscus Cornelis Hendrikus Geers,** wonende te 6461 TD Kerkrade aan de Ailbertuslaan 112, internationaal chauffeur, ingesteld een eis tot opheffing van de algehele gemeenschap van goederen tussen hem en zijn echtgenote, **Anna Johanna Wilhelmina Kohl,** huisvrouw, wonende te 6461 TD Kerkrade aan de Ailbertuslaan 112.

Mr. P.M. Boudewijn,
advocaat en procureur,
Grupellostraat 8-10,
6461 EV Kerkrade.





maar.... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgend betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad tijdelijk op een ander adres bezorgd hebben? Of ook op uw vakantie-adres niet missen? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam:...
Adres:...
Postcode:.................... Woonplaats:...........................
Vakantieperiode van :.................... t/m :....................
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p. Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:...
Postcode:.................... Woonplaats:...........................
Land*:...

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Bovendien, het Limburgs Dagblad kan niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portikosten bedragen:
Nederland en België: ƒ 0,55 per dag (in Nederland alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad)
Overige landen: ƒ 3,50 per dag

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen

Limburgs Dagblad
Milieu Limburg steeds schoner

DE KRANT VAN LIMBURG

Wie scoort voor Oranje?

Van onze sportredactie

Het volk mort en Rinus Michels begrijpt in Zweden niet waarom. Het Nederlands elftal is nog ongeslagen, heeft nog geen doelpunt hoeven incasseren en is nog volop in de race voor de Europese titel. Geen enkele reden voor paniek derhalve. Natuurlijk, het zal een heidens karwei worden om de Duitsers mores te leren, maar de Generaal heeft per slot van rekening wel voor hetere vuren gestaan. Zo oogt hij althans, ietwat bedrukt, maar geenszins uit het lood geslagen.

De hamvraag is nu wie Oranje morgenavond aan de doelpunten moet helpen om met het minimum doel, een plaats bij de laatste vier, te bereiken. In dat opzicht bleef de Europees kampioen tot nu toe zwaar in gebreke. Net als eerder in de reeks van acht kwalificatieduels, de monsterscore tegen Malta uitgezonderd. Na aftrek van die acht doelpunten kwam Oranje tot het schamele totaal van negen in zeven ontmoetingen. Van de acht EK-finalisten deed alleen Engeland het nog slechter.

Ligt dat aan Van Basten en Bergkamp, in de zojuist afgesloten competitie bij Milan en Ajax samen goed voor 49 treffers? Slechts ten dele. De oorzaak van de stokkende produktie moet vooral worden gezocht op het middenveld en in de verdediging. Daar laat Oranje het tot nu toe in aanvallend opzicht volledig afweten. De opbouw is traag, er zit veel te weinig snelheid, diepte en variatie in de aanvallen en er verschijnen te weinig spelers voor het doel van de tegenpartij.

Ouwe jongens

Het Nederlands elftal maakt op de buitenlandse pers de indruk van een „ploeg ouwe jongens", die geen schim meer is van de dynamische formatie, die bij het vorige EK zoveel furore maakte. Dat elftal is vier jaar ouder, maar maakte in de voorbereiding desondanks een tamelijk fitte en zelfbewuste indruk. De sfeer was goed, er werd veel gelachen en weinig gekankerd en alles wees erop dat Oranje op de drempel stond van een nieuw succes. Het kan nog steeds, al mag die kans niet meer al te hoog worden ingeschat.

Het is koren op de molen van de Ajax-clan, die zich van meet af heeft verzet tegen een Ajax-systeem zonder Ajacieden. Daar is iets voor te zeggen. Het noodlot van Oranje is echter dat Michels onder geen beding wilde toegeven aan de roep om verjonging en niet wilde tornen aan de reputatie van gevestigde namen als Koeman, Wouters, Gullit Rijkaard. Hij koos al vroeg en heel bewust voor de „ouwe hap" van '88. Vanzelfsprekend inclusis Van Basten, die er echter evenmin in slaagt iets extra aan de ploeg te geven nu wederom alle schijnwerpers op hem gericht zijn. Net als twee jaar geleden in Italië.

Al vooraf was zonneklaar dat het succes van Oranje staat of valt met de vorm en de macht van de drie Milanezen. Die valt tot dusver bitter tegen. De grote dagen van het drietal zijn voorbij. Net als dat geldt voor Wouters, die de greep op het middenveld volledig heeft verloren. Een nijpend probleem is de traditionele zwakte van de laatste jaren op links. In de voorbereiding speelde Roy nog de sterren van de hemel, tegen Schotland en het GOS kwam de Ajacied geen lantaarnpaal voorbij en trok hij tot vervelens toe naar binnen.

Drama

Het meest opmerkelijke is dat de spelers op wie vooraf de meeste kritiek was (Van Aerle, Van Tiggelen, Koeman, Van Breukelen) nog het beste voldoen. Defensief valt er op de twee mandekkers van PSV niets aan te merken en heeft Michels ook weinig reden tot klagen over de libero van Barcelona. In de opbouw is het spel van Van Aerle echter een regelrecht drama en is het een compleet raadsel waarom de bondscoach tegen het GOS niet ingreep. Byshovets vond het prachtig en liet geen kans onbenut om de PSV'er in balbezit te laten komen.

Ook tegen de Duitsers handhaaft Michels de speelwijze en is hij evenmin van plan de samenstelling van de ploeg overhoop te halen. De bondscoach heeft gewikt en gewogen en houdt star aan zijn keuze vast. Maar zou het nu niet van wijsheid getuigen om Van Aerle in te ruilen voor Blind en Wouters te vervangen door Jonk? Blind mag dan verdedigend een tikkeltje minder zijn, de betere voetballer compenseert dat ruimschoots in de opbouw. Met Jonk in de ploeg krijgt Oranje in elk geval meer diepgang en komt Bergkamp vermoedelijk ook beter uit de verf dan nu het geval is.

Eigenwijs als hij is, wil Michels van geen wijken weten. Hij heeft, zo vindt-ie waarschijnlijk, al genoeg concessies gedaan door te kiezen voor een concept met twee buitenspelers dat in zijn visie achterhaald is. Tegen de Duitsers gokt hij nog een keer op de routine en de eerzucht van de oude garde. Reden om hoog tegen de buur op te kijken is er trouwens helemaal niet. De Schotten hebben aangetoond hoe kwetsbaar de „Mannschaft" in het centrum van de defensie is. En wat Schotland kan, moet de Europees kampioen toch zeker kunnen.

Als het onverhoopt toch misloopt, betekent dat het eindstation voor Michels als bondscoach en van vijf tot zes internationals. Deze „gouden generatie" telt zeven spelers met vijftig interlands of meer, maar loopt zichtbaar op z'n laatste benen. En zal weinig trek hebben zich nog eens op te laden voor de rijstebrij aan kwalificatieduels voor het WK van '94 in de Verenigde Staten. Het had geen kwaad gekund eerder een frisse wind door Oranje te laten waaien. Daarvoor is het nu echter te laat.

ek-stipjes

• Schandaal
Jean-Pierre Papin nam het dinsdag op voor zijn aanstaande clubgenoot Marco van Basten. Het afkeuren door de Deense scheidsrechter Mikkelsen van de Nederlandse treffer tegen het GOS noemde de Franse spits een „schandaal". Papin: „Het was nooit en te nimmer buitenspel. Van Basten stond zeker een meter vóór die verdediger. Helaas, in twee van de drie gevallen kijkt een grensrechter niet naar het moment waarop de bal wordt gespeeld. Dit zou Nederland wel eens duur kunnen komen te staan."

• Vertrek
Sergej Aleinikov heeft in Göteborg bekend gemaakt, dat hij bij zijn Italiaanse club Lecce weg wil. „Ik heb geen zin in de tweede divisie te spelen", aldus de international van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten. Lecce degradeerde aan het eind van het seizoen uit de Serie A. De 30-jarige Aleinikov zei nog geen aanbiedingen van andere clubs te hebben.

•Verjaardag
De Denen vierden dinsdag de 24ste verjaardag van Torben Frank. De spits van Lyngby hoopt woensdag op een passend cadeau in de vorm van een basisplaats in de wedstrijd tegen Frankrijk. Die kans is reëel, want Bent Christensen zou wel eens kunnen afhaken. Zijn vrouw staat op het punt van bevallen.

Lot kan beslissen

GÖTEBORG – De mogelijkheid bestaat dat zowel Nederland, Duitsland als het GOS hun groepswedstrijden met vier punten afsluiten. In dat geval, zo schrijft het EK-reglement voor, geeft het doelsaldo de doorslag welke landen doorgaan naar de halve finales. Is het doelsaldo eveneens gelijk, dan wordt gekeken welk land de meeste doelpunten heeft gemaakt. Is ook het aantal treffers dat twee landen heeft gescoord exact gelijk, dan beslist het lot.

De bizarre situatie dat een halve finalist vanachter de groene tafel moet worden aangewezen, doet zich voor als het GOS met 1-0 van Schotland wint en Nederland en Duitsland op 1-1 finishen. Niet alleen het doelsaldo van Nederland en het GOS is dan precies eender, maar ook het aantal door hen gescoorde doelpunten (2-1). Dus is bij willekeurig welk gelijkspel tegen Nederland verzekerd van de halve eindstrijd

Duitse mentaliteit in vlees en bloed: Stefan Effenberg

'Wij zijn voor niemand bang'

DOOR ALBERT GEESING



ATVIDABERG – De 'Slag bij Norrköping' heeft onuitwisbare sporen nagelaten in de Duitse ploeg, maar is het moreel van de 'Mannschaft' alleen maar ten goede gekomen. „Wie deze Schotse ploeg met 2-0 kan verslaan, hoeft voor niemand angst te hebben. Ook niet voor Europees kampioen Holland", appelleert Stefan Effenberg aan de zwaarbevochten triomf, die met bloed (Reuter, Buchwald, Riedle) zweet en tranen tot stand kwam. „Deze overwinning geeft de ploeg moed".

Als rechtgeaarde Germaan, groot (1.86 meter) en blond, is het gevoel te moeten strijden voor volk en vaderland hem met de paplepel ingegoten. Vanaf z'n jongste jeugd in Hamburg. „Ik wil me voor 100 procent geven, voor Duitsland en voor mezelf. Net als de andere spelers wil ik ook graag Europees kampioen worden".

Via de achterdeur veroverde hij een plaats in de basis. Een bewijs voor hem dat hij niet heel geleden onder de stortvloed van kritiek. die hij maandenlang moest verduren. „Ik heb natuurlijk niet voor niks rugnummer 17. In Malente kwam ik als zeventiende, achttiende man het trainingskamp binnen. De ploeg voor het EK stond vast, dat dacht ik ook. Toch wilde ik mij daar niet bij neerleggen en ben ik vanuit een uitzichtloze positie in de ploeg gekomen".

Van de ene dag op de andere noemden ze hem liefkozend 'Effe' en was Stefan Effenberg ineens 'Weltklasse'. Wat hem betreft mogen ze, al die journalisten, die hem als een baksteen lieten vallen en hem maandenlang met de nek aankeken.

Incluis Franz Beckenbauer en Karl-Heinz Rummenigge, de twee vicepresidenten van Bayern München. Hij heeft geen goed woord voor het tweetal over. „En niet alleen omdat ze mij bij Bayern op de tribune hebben gezet. Wel omdat ze mij via interviews in kranten in m'n hemd hebben gezet. Dat doe je niet, zoiets los je intern op. Toen ik terugsloeg, was ik meteen de gebeten hond. Dat heeft me een half jaar gekost".

Diplomatiek

De maker van de 2-0 tegen Schotland, zijn eerste interland-treffer, kijkt schichtig om zich heen. Bang als-ie is dat Duitse verslaggevers achter zijn rug meeluisteren en alles wordt doorgeseind naar het thuisfront. Dan heeft-ie de poppen weer aan het dansen. Dat is wel het laatste waar hij op dit moment behoefte aan heeft. „Ik ben een paar keer flink op mijn neus gevallen. Heb geleerd dat ik wat beter op mijn woorden moet passen. In m'n uitspraken ben ik iets diplomatieker geworden. Dit is geen Nederland of Denemarken".

Bayern München legde hem geen strobreed in de weg toen Fiorentina de twee jaar eerder van Borussia Mönchengladbach gekochte middenvelder voor 7,5 miljoen mark wilde overnemen. Het verbaasde Effenberg niet. „Bayern is allang blij dat ze mij kwijt zijn". Hij tekende een vierjarig contract en verlaat München zonder hartzeer.

De achtvoudige international laat in München weinig vrienden achter. „Of het zou Erich Ribbeck moeten zijn. In de paar maanden dat hij trainer van Bayern was, heeft hij mij steeds gesteund. Net zoals ik altijd rugdekking heb gehad van Vogts. Dat heeft mijn zelfvertrouwen goedgedaan". En verdrijft al op voorhand de angst om in Florence buiten de boot te vallen. „Net als Milan heeft de club vijf buitenlanders, maar ik weet wat ik kan. En ik wil spelen. Zo simpel ligt dat voor mij".

„Daarom", zegt-ie, „ben ik er steeds zeker van geweest dat ik hier op het EK zou spelen. Al een jaar geleden". En is hij evenmin van plan een pas op de plaats te maken als Lothar Matthäus zich straks weer meldt. „Hoe zeer het me ook spijt voor Lothar, ook na dit EK laat ik mij door hem niet uit de ploeg verdrijven".



● *'Effe' en Karl-Heinz Riedle vieren hun treffers tegen Schotland.* Foto: AP

Russische pers lovend

MOSKOU - De redactie van het Russische sportblad Sport Express was er dinsdagmorgen nog niet uit. Werd de goal van Van Basten terecht afgekeurd? „We hebben de videoband talloze keren herhaald, maar het is uiterst moeilijk te zien. We wachten nu maar op het bericht van onze correspondent", aldus redacteur Aleksandr Ljoebimov.

Ljoebimov wil als zijn 'persoonlijke visie' wel kwijt, dat het Nederlandse team beter speelde. Zeker in de eerste helft had Nederland moeten scoren. Doordat dit niet gebeurde kregen wij een psychologisch voordeel, aldus Ljoebimov, die het succes van de SNG voornamelijk toeschreef aan doelman Tsjarin.

Sovjetski Sport schreef dat het Nederlandse team totnogtoe de beste indruk heeft gemaakt. „Ze spelen als de kleur van hun tenue: zonnig en schitterend", aldus het blad. Maar die beoordeling gold dus die ene wedstrijd tegen Schotland.

Ljoebimov: „Jullie krijgen het nu heel moeilijk. Er zal van Duitsland gewonnen moeten worden. De Duitsers hebben geen goed middenveld, imponeren niet. Maar de Nederlandse middenlinie liet het gisteren ook behoorlijk afweten".

VVV in de Koel tegen Besiktas

VENLO – Op zaterdag 1 augustus speelt VVV een oefenwedstrijd tegen de Turkse topploeg Besiktas. De wedstrijd in 'De Koel' begint om 19.30 uur. Het is de enige thuiswedstrijd in de oefencampagne van de Venlonaren.

De reeks oefenwedstrijden van VVV begint op zaterdag 18 juli met de uitwedstrijd tegen Roggel, 's anderendaags gevolgd door Venlose Boys en vervolgens 21 juli tegen Reuver en 22 juli (in Wanssum) tegen Go Ahead Eagles. In het weekeinde van 25 en 26 juli neemt VVV deel aan de strijd om de Limburg-Cup, die dit jaar op het Roda JC-terrein wordt gehouden, op woensdag 29 juli is de tegenstander nog onbekend, zaterdag 1 augustus thuis tegen Besiktas, woensdag 5 augustus uit bij het Belgische St. Niklaas, vrijdag 7 augustus uit naar AZ, zondag 9 augustus tegen een Tegelse combinatie en tot slot dinsdag 11 augustus uit bij UDI. Op zaterdag 15 augustus begint de competitie.

Lineker zal toch een keer moeten scoren

Bondscoach Taylor houdt de moed erin

STOCKHOLM – Graham Taylor houdt de moed erin. De Engelse bondscoach haalt oude koeien uit de sloot om het vertrouwen in een goede afloop van het EK te behouden. „We zijn vaker slecht begonnen in een toernooi. De derde wedstrijd, daar ging het steeds om."

In het luxueuze Grand Hotel in Saltsjöbaden, een buitenplaats van Stockholm, moet Taylor eerst een eindeloze rij, eensluidende vragen naar de bekende weg beantwoorden: „Waarom scoort Engeland niet? De coach brengt zijn volzinnen steeds terug op hetzelfde thema: een gebrek aan geluk.

Hij moet wat. Volgens het thuisland moet Taylor zeker wat: Lineker op de bank zetten bijvoorbeeld. De spits heeft inmiddels vijf interlands niet gescoord. Heel lang was Lineker de meest geliefde speler in Engeland, dit voorjaar meer dan ooit, toen bij zijn kind leukemie werd geconstateerd. Inmiddels wordt weer om doelpunten gerekend en begint men te vinden dat de topscorer wat te lang droog blijft staan.

Diplomatiek

Lineker zelf reageert als altijd oppervlakkig en diplomatiek. Nee, het record van Bobby Charlton hindert hem niet. Inderdaad, hij hoopt niet dat hij tegen de Zweden zijn laatste interland speelt.

Taylor kijkt uit naar de wedstrijd. „Zweden, dat wordt een Cup Final. En in Cup Finals zijn we goed." Zijn enige zorg lijkt vooralsnog Anders Limpar, de getructe linkermiddenvelder van Zweden, in Engeland spelend bij Arsenal. Bij gebrek aan een echte rechtsback is in het Engelse kamp de vraag wie voor de gevaarlijke Limpar gaat zorgen. Taylor: „Hij is bij de Zweden de sleutelfiguur. Als Limpar zijn dag heeft, speelt hij als een genie."

De Zweden praten niet in dergelijke hoogdravende termen. Bondscoach Tommy Svensson heeft het over een ploeg vrienden en dat hij trots is zulk een leuke selectie te mogen leiden. Ondertussen blijft de vriendelijke oud-onderwijzer Engeland en Frankrijk als favorieten uitroepen. „Hoewel ik alle vertrouwen heb in een goeie afloop voor ons.

Nee, we zullen zeker niet op 0-0 spelen, al is dat genoeg voor ons. Wij gaan offensief voetballen, zoals we eerder gedaan hebben. We moeten de lijn vasthouden."



● *Gary Lineker, gouden schutter van weleer, staat onder vuur.*

Oranje-spion: 'Duitsland is nu te verslaan'

Schoenmaker ziet kansen voor Nederlands elftal

DOOR MARCEL VAN DER KRAAN

LINNKOPING – Voor Lex Schoenmaker kent Duitsland geen geheimen meer. De spion van Oranje heeft vandaag zijn lijvige rapport ingeleverd bij Rinus Michels en Dick Advocaat. De voormalige spits van ADO en Feyenoord heeft zijn huiswerk gedaan. „Het is nu aan Michels en de spelers om het af te maken," zegt hij.

In hoeverre een coach als Schoenmaker kan bijdragen aan het succes van Oranje op een EK-toernooi is moeilijk te bepalen. Spionnen dienen er vooral voor te zorgen dat men op de beslissende momenten niet voor verrassingen komt te staan. „Alles, maar dan ook alles, proberen we op papier te zetten. Dat varieert van de posities bij het nemen van vrije trappen en hoekschoppen tot het bijsluiten of inschuiven van verdediger X. Het gaat erom dat wij wedstrijden zodanig vertalen, dat Michels en Advocaat er iets mee kunnen doen," verklaart Schoenmaker, in Scandinavië bijgestaan door KNVB-docent Jan Derks.

Het betekent voor de Hagenaar wel een brok extra spanning bij het volgen van de beelden van Oranje. Schoenmaker bekeek Nederland-GOS voor een tv-toestel in het perscentrum van Norrköping. „Met het zweet in je handen, omdat je niet wil dat er in zo'n wedstrijd dingen gebeuren die je als scout niet hebt aangegeven. Het resultaat viel mischien tegen, maar persoonlijk mocht ik niet mopperen. De GOS speelde precies zoals ik had voorspeld, tot in de details".

Tijdelijke rol

Lex Schoenmaker geniet van zijn - tijdelijke - rol in de technische staf van het Nederlands elftal. Voor de in 1987 afgestudeerde coach betaald voetbal bracht zijn trainersloopbaan hem tot op heden niet bepaald veel vreugdevolle momenten. Tot de zomer van 1990 was hij als assistent-trainer in dienst van Feyenoord. Daar diende hij, naar eigen zeggen, onder het bewind van Ger Lagendijk plaats te maken. „Ik heb m'n ontslag aangevochten. Dat won ik, maar het enige wat ermee werd bereikt is dat ik nog zes maanden langer werd doorbetaald. Ik zat open dagen toch zonder werk".

Voorlopig eisen de tegenstanders van het Nederlands elftal al zijn aandacht op. Zo stak hij de afgelopen dagen stak hij vele uren in het bestuderen van de Duitsers.

Kwetsbaar

Schoenmaker erkent dat de Duitsers met al hun blessureproblemen op dit moment kwetsbaar zijn. „Nederland kan dit elftal verslaan. Het beschikt nu eenmaal over meer individuele kwaliteiten. Maar dan moet wel de vorm er zijn. Anders blijft het een loodzware opgave het Duitse bolwerk af te breken. Berti Vogts beschikt over meedogenloze verdedigers en zijn spitsen heeft hij heel erg geprikkeld door deze week herhaaldelijk te verklaren dat Völler de beste blijft. Dat is psychologisch heel slim richting Klinsmann, Riedle en Doll".

Schoenmaker heeft op subtiele wijze de veranderingen in het Duitse team aangestreept. „Ik hoef Michels niet te vertellen hoe Andy Brehme speelt. Die is weinig veranderd sinds het WK in Italië. Maar hij is wel twee jaar ouder geworden. In plaats van twintig keer, komt hij nu nog maar zes keer in een wedstrijd naar voren. Thomas Hässler kan geweldig voetballen, steekt met kop en schouders boven de rest uit. Die zal goed moeten worden opgevangen".



Adrie van der Poel weer present in 's werelds grootste wielerevenement

Tourticket voor Tulip

PARIJS – Adrie van der Poel start op zaterdag 4 juli met de Tulip-ploeg in de Ronde van Frankrijk. De Nederlands/Belgische wielerformatie kreeg dinsdag - in tegenstelling tot vorig jaar - één van de zes wild-cards van de Société du Tour de France. De overige vijf startbewijzen werden verstrekt aan RMO (Mottet), Telekom (Marc Madiot), Helvetia (Delion), Amaya (Cubino) en Postobon (Mejia). De organisatie behoudt zich het recht voor de wild card in te trekken indien een ploeg niet de sterkst mogelijke formatie afvaardigt.

De deelneming aan de Tour de France kan voor het voortbestaan van de Tulip-ploeg (met Adrie van der Poel, Peter Pieters, Brian Holm, Sören Lilholt, Luc Roosen, etcetera) van grote betekenis zijn. De sponsor toonde zich de afgelopen maanden ontevreden en diverse directieleden spraken zich regelmatig tegen. De ene verzekerde manager Voeten dat de formatie ook volgend jaar nog zou bestaan, een andere aandeelhouder verklaarde te willen stoppen.

Zestien equipes, waaronder de Nederlandse ploegen van Panasonic, PDM, Buckler en TVM, waren aan de hand van het FICP-klassement na de Ronde van Spanje al verzekerd van deelneming.

Het complete deelnemersveld van 22 ploegen (met ieder negen man) is als volgt: Banesto, Ariostea, Panasonic, Buckler, ONCE, Gatorade, Carrera, GB-MG, PDM, Z, Castorama, Motorola, Clas, Lotto, TVM, Lotus, RMO, Telekom, Tulip, Helvetia, Amaya, Postobon.

De dinsdag 28 jaar geworden Miguel Indurain, winnaar van de 75ste Giro d'Italia, vergaarde de afgelopen drie weken in Italië een zak vol punten doordat hij van de derde dag in de rose trui reed, twee ritoverwinningen boekte en talloze keren vooraan eindigde. Beste Nederlander is Frans Maassen die van de tiende naar de achtste plaats steeg.

Dank zij Indurain kwam zijn ploeg Banesto aan de kop van het ploegenklassement. Gevolgd door Ariostea en Panasonic.

Maassen tweede

In de proloog van de Midi Libre, de etappewedstrijd waarvan Sète gisteren de startplaats was en Barcelona maandag het eindpunt, legde Frans Maassen op de tweede plaats beslag. Zijn teamgenoot Steven Rooks werd derde. De overwinning in de strijd tegen het horloge ging naar de Fransman Luc Leblanc.



● *De top-drie van het FICP-klassement. V.l.n.r. Gianni Bugno (tweede), Miguel Indurain (leider) en Claudio Chiappucci (derde).* Archieffoto: ANP

Indurain leidt

Miguel Indurain heeft Gianni Bugno van de eerste plaats van het FICP-klassement verdrongen. De Italiaanse wereldkampioen voerde sinds juni 1990 de rangschikking ononderbroken aan. Met de Tourwinnaar als leider wordt het klassement sinds de invoering voor het eerst door een Spanjaard aangevoerd. Frans Maassen is als bestgeklasseerde Nederlander opgerukt naar de achtste plaats.

Nigeriaan naar Feyenoord

ROTTERDAM – Feyenoord heeft de Nigeriaan Michael Edirin Obiku gecontracteerd. De spits tekende voor drie jaar. De 23-jarige Afrikaan speelde afgelopen seizoen voor Famagusta op Cyprus.

● VOLLEYBAL – Het Nederlandse jongensteam is voor het Europees kampioenschap volleybal, dat van 29 augustus tot 6 september in het Poolse Poznan wordt gehouden, ingedeeld in een groep met het GOS, Polen, Tsjechoslowakije, Israël en Frankrijk. De Oranje-meisjes spelen van 4 tot 12 september in Griekenland tegen het gastland, Duitsland, Italië, Frankrijk en Zwitserland.

● VOETBAL - Voorafgaand aan de start van de amateurcompetitie op zondag 6 september, wordt op dinsdag 25 augustus al de eerste bekerronde gespeeld. Verenigingen, die een ronde verder komen, zullen één week later (1 september) om een plaats moeten spelen die recht geeft op de derde ronde, die voor 25 oktober is geprogrammeerd. Op 6 december zal dan de volgende schifting plaatsvinden.

Herkansing voor Katrin Krabbe

BONN – De Duitse atletiekbond wil Katrin Krabbe een tweede kans geven zich te kwalificeren voor de Olympische Spelen in Barcelona. Krabbe zei niet deel te willen nemen aan de nationale kampioenschappen, die komend weekeinde in München worden gehouden. „We zijn bereid Krabbe na München nog een mogelijkheid te geven zich voor Barcelona te plaatsen", aldus DLV-official Horst Blattgerste dinsdag. Bestuursleden van de atletiekbond hebben hierover nog niet met Krabbe zelf gesproken.

Wimbledon heeft eerste ronde op papier staan

Michiel Schapers start tegen Jacob Hlasek

LONDEN – De loting voor de eerste ronde van het toernooi op Wimbledon had voor Nederland allesbehalve een gunstig resultaat. Jacco Eltingh ontmoet de Australiër Pat Cash. De paring van de andere Nederlanders is: Michiel Schapers tegen Jakob Hlasek, Jan Siemerink tegen Mark Woodforde en Mark Koevermans tegen een speler uit de kwalificatieronde.

Ook Richard Krajicek, Nederlands geplaatste speler op Wimbledon, ontmoet in de eerste ronde een speler die zich via het kwalificatoernooi het beroemdste gras van Engeland heeft mogen bereiken.

In het vrouwentoernooi heeft van de zestien bevoorrechten Nathalie Tauziat het het moeilijkst. De Française, in Parijs uitgeschakeld door Manon Bollegraf, ontmoet in de eerste ronde Brenda Schultz, het afgelopen weekeinde winnares van Birmingham.

Ook Nicole Jagerman moet haar eerste wqedstrijd een geplaatste speelster partij geven, namelijk de Zwitsers/Bulgaarse Manuela Maleeva-Fragnière, die op nummer negen staat. Bollegraf moet voor haar tegenstandster wachten tot het einde van het kwalificatietoernooi.

Zege Nijssen

Tom Nijssen heeft zich voor de tweede ronde van het kwalificatietoernooi op Wimbledon geplaatst. De Zweed Ulf Stenlund leek in de eerste set geen grote hindernis. In de tweede kwam Nijssen in moeilijkheden. Hij kwam zelfs met 5-2 achter. Ondanks twee setpuntentegen kwam hij terug tot 5-5. De tiebreak moest de beslissing brengen. Nijssen won die met 7-3. De score was 6-3, 7-6. In de tweede ronde komt Nijssen uit tegen landgenoot Mike van de Berg.

Het verlies van Ramon Lacroix in de derde en beslissende ronde van het derde Belgisch Satellite toernooi in Doornik betekende dat de Bekenaar zonder ATP-punten uit Belgie terugkomt. Winst in de tweede ronde tegen de Chileen Izana met 6-2, 6-1 kon hij niet door nóg een zege laten volgen. De Belg Woit schakelde hem met 7-5, 4-6, 6-3 uit.

Pieter Klinkers plaatste zich in het Aspergestoernooi gemakkelijk voor de tweede ronde. Het aankomend talent Daniel Jongen versloeg hij met 6-3, 6-0. Maurice van den Donk had ook geen moeite om de Duitser Marco Fischerman te verslaan (6-1, 6-4).

Uitslagen: Kulilski - Tournay 6-7, 6-4, 6-4; Poulissen - Ickenroth 6-3, 6-0; Snijders - Jans 6-4, 6-3; Mol - Gu.Verheijen 6-1, 6-4; dames: Knaapen - Cartigny 4-6, 6-2, 6-4; Ottenheijm-Snijders - Mulder 6-2, 3-6, 6-4.

Maurice Friebel sneuvelde in de derde ronde van de kwalificatie van het ETC-toernooi in Ede. Na winst op Gerben Willems verloor hij van Coen Buis met 6-2, 6-0.

Langen: 'In district heerst angst voor represailles'

Beroering in judobond

Van onze correspondent
EDDY BUDE

HEERLEN – „Een machtsblok van personen manipuleert de Limburgse Judobond", zegt Cor Bosman, voorzitter van Judovereniging Belfeld. „Niemand in het district durft kritiek te uiten op dubieuze zaken binnen de bond uit angst voor represailles", stelt Karel Langen, een gerenommeerde judoleraar uit Kerkrade. „Het bestuur en verschillende commissie van de Limburgse Judobond opereren als dictators. Tegenstand wordt met subtiele middelen de grond ingeboord," is het vernietigende oordeel van nationaal scheidsrechter Erwin Penners uit Ubach Palenberg.

Het Limburgse judowereldje maakt roerige tijden door. Wie als leek de rotzooi probeert te ontwaren, komt in een heus wespennest terecht, waar al spoedig door de bomen het bos niet meer is te zien. De vlam sloeg in februari van dit jaar in de pan toen Erwin Penners, lid van de gezaghebbende scheidsrechterscommissie in het district, op de jaarvergadering wantoestanden rond provinciale jiu-jitsu-examens aan de kaak stelde. Penners hekelde de willekeur van examenbeoordelingen en beweerde dat leden van examencommissies er voor moesten waken dat kandidaten niet de indruk krijgen met analfabeten te maken te hebben.

Kritiek

Muisstil was het op dat moment in de zaal en verbaasd keken de Limburgse judo-bobo's elkaar aan. „Kritiek hadden ze nooit verwacht," stelt Penners achteraf. „Toch waren mijn opmerkingen opbouwend bedoeld. Maar wat gebeurde? Zonder dat ik een bevredigend antwoord kreeg op mijn vragen en er dus geen dialoog op gang kwam, werd ik naderhand geschorst door het Limburgs bestuur als lid van de scheidsrechterscommissie. Wat nog vreemder was dat Karel langen als de kwade genius achter het geheel werd gezien. Men vermoedde blijkbaar dat hij mij had opgehitst. Hij werd in drie commissies van het district aan de kant geschoven."

Langen en Penners lieten het er niet bij zitten. Zij schakelden de nationale beroepscommissie in om een oordeel te vellen over de hun opgelegde schorsing. „Ons protest werd toegewezen. De beroepscommissie oordeelde dat er geen vuiltje aan de lucht was met mijn opmerkingen en ik mij correct gedragen had. Ik heb een discussie op gang willen brengen. De manier waar daar op gereageerd is, grenst aan het ongelooflijke. Ik heb veel tijd en energie in de judosport gestoken. Om op deze manier aan de kant te worden geschoven doet heel erg veel pijn. Gelukkig haalden wij in hoger beroep onze gram."

Laatste uur

Hoewel Erwin Penners en Karel Langen door het provinciale bestuur weer in de commissies werden opgenomen, volgens Penners 'pro forma', is hun laatste uur in het bondswerk toch geslagen. „Per 14 juli worden de nieuwe commissies samengesteld. Normaliter zouden wij gewoon opnieuw gekozen moeten worden door het bestuur. Zij hebben echter anders beslist. Wij zijn niet welkom. Naar de achterliggende redenen kun je gemakkelijk gissen. Wij worden gewoon monddood gemaakt. En vrijwel niemand die voor ons zijn hand durft uit te steken."

Ook een door vijf verenigingen eind vorige maand inderhaast bijeengeroepen buitengewone algemene ledenvergadering, bood Penners en Langen geen uitkomst. Karel Langen heeft een duidelijke visie op het gegeven dat het overgrote deel van de 104 Limburgse clubs, samen goed voor circa 5.000 leden, hun mond hielden. „In de wandelgangen stonden heel veel mensen achter ons. Op de vergadering durfden zij echt niets niet te roeren. Waarom? Er heerst angst. Men is bang voor represailles op examens en tijdens commissiebenoemingen."

Ook Cor Bosman, voorzitter en trainer van de Judovereniging Belfeld, vindt de houding van de provinciale bond in deze affaire laakbaar. „Hier is sprake van een groot onrecht. Het bestuur treedt de meest elementaire democratische beginselen met voeten. Iemand levert kritiek en hij wordt eruit gewerkt. De buitengewone algemene ledenvergadering was een lachertje. Een machtsblok van een x-aantal personen heeft de vergadering gemanipuleerd. Als ze niet hun gelijk krijgen, dreigen ze met opstappen. Er wordt gewoon te veel gekonkeld."

Wegwuiven

Harrie Wolters, voorzitter van de Limburgse Judobond, wuift alle kritiek weg. „De heren Penners en Langen zijn hun boekje te buiten gegaan. Publiekelijk collega's afvallen met beschimpingen als analfabeten, gaat alle proporties te buiten. In 1986 hebben alle officials een schrijven gekregen van het bestuur met de opdracht om zich behoorlijk te gedragen. Zeker tegenover elkaar. We hebben als bond gewoon onze taak gedaan. Op de buitengewone ledenvergadering hebben 4.200 van de 4.500 leden het vertrouwen in ons uitgesproken. Dat zegt mij voldoende."



● *Erwin Penners: „Wij zijn niet meer welkom."* Foto: KLAUS TUMMERS

Nijhuis tekent drie jaar bij

DUISBURG – Alfred Nijhuis blijft nog drie jaar bij MSV Duisburg, de ploeg die het afgelopen seizoen na een jaar weer terugkeerde naar de tweede Bundesliga. De degradant wil zo snel mogelijk terugkeren in de Bundesliga. Daartoe werden ook Preetz, Sailer en Harforth aangetrokken.

TENNIS

Londen. Kwalificatie-toernooi Wimbledon, tweede dag. Mannen enkelspel, eerste ronde: Maclagan-Wibier 7-6 5-7 8-6, Groen-Campana 6-1 6-4, Van der Berg-Nestor 6-7 6-4 6-3, Nijssen-Stenlund 6-3 7-6. **Loting eerste ronde, mannen enkelspel,** onder meer: Courier-ZÖcke, Cash-Eltingh, Azar-Leconte, Bates-Chang, Becker-Camporese, Connors-Herrera, Agassi-Tsjesnokov, Hlasek-Schapers, Stoltenberg-Haarhuis, Krajicek-tegenstander nog niet bekend, Koevermans-idem, Pescosolido-Stich, Woodforde-Siemerink, Kuhnen-Lendl, Gomez-Edberg. **Vrouwen, enkelspel:** Seles-Byrne, Babel-Appelmans, Tauziat-Schultz, Navratilova-Magdalena Maleeva, Bollegraf-tegenstandster nog niet bekend, Rottier-Sukova, Manuela Maleeva-Fragnière - Muns-Jagerman, Fauché-Sabatini, Van Lottum-Graf.

WIELRENNEN

Midi Libre. Proloog in Sète: 1. Leblanc 3 km 5 minuten en 5,15 sec, 2. Maassen op 3,71 sec, 3. Rooks 7,03, 4. Jerome Simon 7,49, 5. Skibby 7,84, 6. Brochard 9,60, 7. Leanizbarrutia 10,09, 8. Van Hooydonck 10,52, 9. Robin 10,63, 10. Lino 12,18.

Parijs, FICP-klassement, stand per 15 juni: 1. Indurain 1999 punten, 2. Bugno 1462 p, 3. Chiappucci 1426 p, 4. Romninger 1412 p, 5. Ludwig 1288 p, 6. Museeuw 1145 p, 7. Mottet 921 p, 8. Maassen 902 p, 9. Breukink 901 p, 10. Kelly 896 p, 11. Chioccioli 841 p, 12. Delgado 803 p, 13. Le Mond 795 p, 14. Fondriest 793 p, 15. Montoya 792 p, 18. Rooks 756 p, 23. Nijdam 661 p. **Ploegen:** 1. Banesto 4556 p, 2. Ariostea 4404 p, 3. Panasonic 4352 p, 4. Buckler 4200 p, 5. ONCE 3827 p, 6. Gatorade 3798 p, 7. Carrera 3588 p, 8. GB-MG 3512 p, 9. PDM 3410 p, 10. Z 3096 p, 11. Castorama 2995 p, 12. Motorola 2973 p, 13. Clas 2965 p, 14. Lotto 2906 p, 15. TVM 2796 p, 16. Lotus/Festina 2727 p, 19. Tulip Computers 2327 p.

Soumagne (B), amateurs: 1. Frank Kersten 98 km in 2.2.6.00, 6. A. van Mulken, 8. P. Appeldoorn, 11. P. v.d. Donk, 13. Fr. Ackermans, 14. L. Linssen.

Vrouwen. 'Groeistad Amersfoort-klassieker': 1. Monique Knol 80 km in 1.47.46, 2. Van Moorsel, 3. Van der Giessen, 4. Dijkstra, 5. Van Hest.

Bilzen, vrije liefhebbers: 1. Rudy Dexters, 80 km in 1.56.00, 3. J. Gilissen, 7. L. Didderen, 10. G. Dirix.

PAARDESPORT

Beek, concours Het Edele Ros. Dressuur: Ring 1. Beginners: 1. F. Hendriks met Galanto, 2. N. Esser met Daimyo, 3. E. Sevaerts met Fellona. Ring 2. Beginners: 1. K. Dreessen met Eurodrum, 2. C. Janssens met Candlelight, 3. R. Hambuckers met Fur Elise. Ring 3. Licht: 1. M. Horneşch met Gladness F, 2. A. Nelissen met Fanatic, 3. A. Salden met Sartre. Ring 1a. Beginners: 1. C. Scheepers met Duco, 2. J. Roselle met Eros, 3. W. de Gelder met Grafiet. Ring 2a. Licht 1: 1. G. Schurgers met Goser, 2. S. Merx met Sun Lady, 3. P. v. Leeuwen met Decor. Ring 3a. Licht 2: 1. J. Lonissen met Fastrada, 2. P. Blankensteyn met Brenda, 3. M. Didden met Esprit. Midden 1: 1. A. Smeets met Fergy, 2. M. Erens met Chamaraan, 3. N. v. Mourik met Faron. Midden 2: 1. A. Hendriks met Elmorintho, 2. A. Salden met Leonardo 3. M. Beckers met Fignon. Zwaar 1: 1. S. Nieling met Arpad, 2. J. Nijsten met Mr. Freedom, 3. W. Voorspuy met Bauty Boy. Zwaar 2: 1. J. Rensen met Durban, 2. C. Henrikx met Uniek S, 3. A. Lambrichts met Conquistador. **Springen:** Beginners: 1. L. Hanssen met Silko, 2. C. Waiboer met Oekema, 3. N. Moeller met Djunah. Licht groep 1: 1. H. Dijkstra met Piontie, 2. M. Bohnen met Enriche, 3. H. Houben met Epana. Groep 2: 1. H. Meyers met Radr. Josefien, 2. J. Hellebrekers met Sorl Fornido, 3. J. Pex met Goya. Midden: 1. B. Boessen met Royal Fantasy, 2. W. Heber met Forever, 3. H. Snackers met Zenos HS. Zwaar: 1. R. v. d. Maas met NN, 2. B. Boessen met Royal Diablo, 3. P. Houtvast met Tiger. ZZ: 1. L. Steeghs met Discovery, 2. B. Boessen met Royal Dream. Barrierespringen: 1. B. Boessen met Royal Diablo, 2. M. Joosten met Duskey, 3. T. van Wersch met Zico W.

HOCKEY

Ipoh. Testserie, derde en laatste wedstrijd. Maleisië -Nederland 3-4 (3-2). Score: 3. Weterings 0-1, 5. Hai 1-1, 12. Bovelander 1-2 (sc), 23. Embaraj 2-2 (sc), 31. Hai 3-2, 54. Delissen 3-3, 55. Veen 3-4. Toeschouwers: 1000. Nederland: Leistra, Bovelander, Kooijman, Poortenaar, Van Pelt, Brinkman, Delissen, Diepeveen, Van den Honert (52. Veen), Van Grimbergen, Weterings.

SCHAKEN

Manila. Olympiade, achtste ronde: Mannen: Oezbekistan - Nederland 2-2 (Serper - Timman 1/2-1/2, Nenasjev - Piket 1/2-1/2, Zagrebeli - Van der Wiel 1-0, Saltajev - Van Wely 0-1). **Stand in de kopgroep:** 1. Rusland 25 1/2 p, 2. Nederland, Armenië en Georgië alle 21 p, 5. Hongarije en Noorwegen beide 20 1/2 p, 7. Griekenland, Litouwen en Verenigde Staten 20 p, 10. Engeland 19 1/2 p. **Vrouwen:** Engeland - Nederland 1 1/2-1 1/2 (Arkell - Sziva 0-1, Bellem - Benschop 1-0, Regan - De Vries 1/2-1/2). **Stand:** 1. Oekraine 17 1/2 p, 2. China 17 p, 3. Georgië 16 p + 1, 16. Nederland 13 1/2 p.

Ruitertop present op Papendal

ARNHEM – Een groot deel van de wereldtop der springruiters neemt van woensdag 24 tot en met zondag 28 juni deel aan Champion Arnhem op het Nationaal Sportcentrum Papendal. Ook de dressuurproeven kennen een sterke, vooral nationale, bezetting. In het deelnemersveld zijn 21 nationaliteiten vertegenwoordigd. Naast de complete Nederlandse top, die strijdt om de plaatsen in de Olympische ploeg (Jos Lansink, Jan Tops, Piet Raymakers, Bert Romp en Emiel Hendrikx) komen bij de springruiters onder anderen aan de start de Engelsen John en Michael Withaker, David Broome en Nick Skelton, de Duitsers Otto Becker, Franke Sloothaak en Dirk Hafemeister, de Braziliaan Nelson Pessoa, de Belg Eric Wauters en de Oostenrijker Thomas Frühmann.

Jubileumeditie Iason-toernooi

VALKENBURG – Handbalvereniging Iason houdt dit weekeinde voor de vijfentwintigste keer het internationale veldhandbaltoernooi, met deelname van 475 teams uit binnen- en buitenland. Bijna duizend wedstrijden zullen tijdens deze jubileumeditie worden gespeeld op de 24 velden van het sportcomplex van Houthem/Sint Gerlach. De welpen en recreanten bijten vrijdag om 18.00 uur het spits af. Op zaterdag worden er tussen 9.00 en 19.00 uur 475 wedstrijden gespeeld door aspiranten, junioren en senioren. Zondag volgen vanaf 9.00 uur nog eens dik vierhonderd duels. Op deze dag komen ook eredivisieclubs als Sittardia, V&L, Hermes en Aalsmeer in actie. Voor een hoogtepunt zorgt vrijwel jaarlijks het team van oud-Sittardia, samengesteld uit de spelers die in de jaren zeventig nationaal en internationaal van zich deden spreken.

Ben Boessen op dreef in Beek

BEEK – In het tweedaagse concours hippique, dat LRV Het Edele Ros in Beek organiseerde, presenteerde springruiter Ben Boessen zich zeer nadrukkelijk aan het publiek. De NKB-kampioen in de klasse licht won zowel het midden- als barrierespringen en werd tweede in de klasse Z en ZZ. Bij de dressuur viel de prestatie van Sonja Nieling in de klasse zwaar op. Zij debuteerde op dat niveau met Arpad en won deze rubriek voor Jos Nijsten.

Hockeyteam wint laatste wedstrijd

IPOH – De Nederlandse mannenhockeyploeg heeft dinsdag in Ipoh de derde en laatste wedstrijd van de testserie tegen Maleisië met 4-3 gewonnen. Bij de rust stonden de Aziaten nog voor met 3-2. Nederland had de eerste wedstrijd zaterdag in Kuala Loempoer gelijkgespeeld (1-1) en verloor maandag in het 300 kilometer noordelijker gelegen Ipoh met 0-2. Zaterdag start Oranje het toernooi tegen Australië.

Landelijke ruiters naar Schinveld

SCHINVELD – Op de terreinen van het sportcomplex nabij Schinvelderhuske in Schinveld kunnen zondag de landelijke ruiters weer aan de slag voor zowel dressuur- als springwedstrijden. De bijna 50 jarige LRV De Edele Viervoeters organiseert een concours hippique, dat om 10.00 uur met de dressuurnummers begint. Het springen begint voor de beginners om 10.30 uur. Bij het springen behoren Ben Boessen, Marleen Melchior en Nico Nelissen ongetwijfeld tot de overwinkanshebbers op de overwinning terwijl in de zwaarste dressuurklasse Jan Rensen en Jos Nijsten tot de favorieten behoren.

Heerlen trekpleister in EK rolski

HEERLEN - Tijdens het congres van de Fédération International de Ski (FIS) in Boedapest is met algemene stemmen besloten het rolski als sport te erkennen. De wereldkampioenschappen rolski die dit jaar in Welten-Heerlen worden gehouden hebben daardoor aanzienlijk aan waarde gewonnen. De data zijn 22 en 23 augustus. Tot nu toe hebben al 22 landen ingeschreven: Kroatië, Tsjechoslowakije, Estland, Slovenië, Zweden, Oostenrijk, Italië, Roemenië, Oekraine, Letland, Rusland, Denemarken, Frankrijk, Griekenland, Wit-Rusland, Hongarije, Litouwen, Polen, Duitsland, Engeland, België en Nederland. Tijdens het EK berg-rolskiń in Boedapest gooide Nederland hoge ogen. Hans Thevis uit Oirsbeek en Harrie Handels uit Heerlen werden in de categorie allround respectievelijk tweede en derde. Winnaar werd George Brouwer uit Rqtterdam.